

BILLUND BYVISION

BØRNENES HOVEDSTAD

BILLUND BYVISION - BØRNENES HOVEDSTAD
BILLUND CITY VISION - CAPITAL OF CHILDREN

BILLUND SOM BØRNENES HOVEDSTAD

Med Billund Byvision vil vi sætte nye standarder for helhedsorienteret byudvikling for både børn og voksne. Ambitionen er at realisere Billund som Børnenes Hovedstad i alle aspekter af byens udvikling. Til glæde for beboere, besøgende og medarbejdere – og verden.

Der er nogle helt særlige vilkår til stede for byudvikling i Billund By. Med kun godt 6.000 indbyggere er Billund lille, men den har arbejdspladser, turistattraktioner og en international lufthavn, som kan måle sig med store byer i Europa. Og i kraft af den særlige forbindelse til LEGO koncernen gennem generationer har Billund en plads på landkortet både i Danmark og i verden.

Den spænding mellem at være en lille by og samtidig kendt i verden giver Billund unikke muligheder og udfordringer, Det understreges med byens høje udviklingstempo. Byen står overfor store forandringer: I midtbyen er LEGO House under opførelse; idéfasen til nye jernbanestationer ved Billund Lufthavn og LEGOLAND er i gang. Og LEGO koncernen er ved at udvide deres aktiviteter i byen.

Billund Kommune, KIRKBI og Realdania er på den baggrund gået sammen om en ny, bæredygtig visionsplan for Billund. Ambitionen er at formulere et bymæssigt svar på udfordringen: at skabe et sted, der virkelig udtrykker leg, læring og kreativitet. Og hvor børn er i højsædet. Visionen skal give retning for de kommende års store investeringer og sætte overliggeren for en visonær, internationalt orienteret, men lokalt forankret byudvikling. Visionen skal understøtte byens særlige karakter som Børnenes Hovedstad.

Et rådgiverteam bestående af BIG og Urgent.Agency har i 2015 arbejdet intensivt på at afdække Billunds særlige udfordringer og muligheder. Rådgiverne har gennemført omfattende urban, arkitektonisk og kulturel research i Billund og været i dialog med en række lokale aktører, borgere og børn. Med det afsæt har BIG og Urgent.Agency udviklet nærværende visionsplan for Billund: Billund Byvision – Børnenes Hovedstad.

BILLUND BYVISION: EN LEGENDE, TÆT OG FORBUNDET BY

Helhedsplanen for Billund viser mulighederne for at skabe en tæt og mangfoldig by, designet så børn og voksne kan leve, lege og lære i bymidten. Planen foreslår et centralt "loop" i Billunds hjerte, der forener erhvervsliv og virksomheder med turistattraktioner og boligområder. Her skal udvikles et levende og urbant miljø med varieret arkitektur, der skaber nye sammenhænge mellem byens områder.

Som et centralt element foreslås etableringen af Billund Playline: en inspirerende, kreativ og tryg infrastruktur for fodgængere, løbere, cyklister og fremtidens førerløse køretøjer - pods. Billund Playline er en legesti for alle. Og måske over tid: verdens længste legeplads!

Fokus er dermed på en fortætning af bymidten og nye måder at forbinde arbejdsliv, hverdagsliv, turisme og byliv på. Samtidig vil visionen forbinde Billund med landskabet og skabe en byoplevelse, hvor natur er nærværende. Visionens præmis er, at man ved at forbinde byens adskilte områder og brugergrupper – beboere, medarbejdere og besøgende – kan skabe en by, der rummer meget mere kvalitet og kreativitet for alle.

En central udfordring er at få visionen til at leve over tid. Byvisionen inkluderer derfor en række anbefalinger for, hvordan Billund kan styrke organisation, kultur og samarbejde med byens aktører. Visionen peger på vigtigheden af at prioritere samarbejde og kulturudvikling i en byudviklingsproces. Konklusionen er, at Billund har et fantastisk potentiale for at blive hele verdens børnevenlige landsby – og et forbillede for kvalitetsorienteret byudvikling. Formuleringen af Billund Byvision er første skridt på vejen.

BILLUND AS THE CAPITAL OF CHILDREN

With the Billund City Vision we aim to set new standards for holistic urban development for both children and grown-ups. It is the ambition to realize the vision of Billund as the Capital of Children in all aspects of the town's development, benefitting residents, visitors and employees – as well as the world.

Billund has exceptional conditions for innovative urban development. Despite its relatively small size - it has a population of 6,000 - Billund has jobs, tourist attractions and an international airport all on par with the larger cities of Europe. And due to its special relationship with the LEGO Group, Billund is very much on the map locally and globally.

The inherent tension in being a small town known all over the world offers unique opportunities and challenges for Billund. These are underlined by the high rate of development in the town. It is faced with large-scale change: LEGO House is under construction in the town center; new railroad stations at Billund Airport and LEGOLAND are in the early conceptual stages and the LEGO Group is expanding their operations in town.

With these projects in mind, Billund Municipality, KIRKBI and Realdania have come together to forge a new sustainable vision and plan for Billund. It is the ambition to formulate an urban answer to the challenge: creating a place where play, creativity and learning come alive. A place putting kids first. The vision must provide overall direction for large-scale investments in the coming years while raising the bar for inventive globally oriented but locally embedded urban development. The vision must sustain Billund's distinctive character as the Capital of Children.

A team of advisors comprising BIG and Urgent.Agency has worked intently through 2015 to uncover and analyze the distinct challenges and opportunities Billund faces. The advisors have carried out extensive urban, architectural and cultural research in Billund in close dialogue with a range of local actors, residents and kids. From this, BIG and Urgent.Agency have developed the present vision and plan for Billund as the Capital of Children.

BILLUND CITY VISION: A PLAYFUL, DENSE AND CONNECTED CITY

The master plan for Billund shows the potential for creating a densified and diverse city, designed to support kids and adults playing, learning and growing in the city center. The plan forwards a central "loop" running through the heart of Billund to bring together business, companies, tourism and housing, developing a vibrant and urban environment with varied architecture and new connections between the urban areas.

A central proposal is the Billund Playline: an inspiring, creative and safe infrastructure for pedestrians, runners, bicycles and future driverless pods. Billund Playline is a play trail for everybody - and perhaps, with time, it will become the world's longest playscape!

Densification of the town center and developing news ways of connecting work, the everyday, tourism and urban life is very much in focus. At the same time the vision will connect Billund to the surrounding landscape to create an urban experience where nature is ever present. The guiding premise is that connecting separate urban areas and users – residents, employees and visitors – will create a more creative town with quality for everybody.

A key challenge is to ensure, that the vision will come alive over time. Consequently, the vision includes a range of recommendations for how Billund can strengthen organization, culture and cooperation among the actors in the city. The vision points out the importance of prioritizing collaboration and cultural initiatives in the urban development process. Billund has unique potentials for becoming a children's friendly village for the entire world – a global model for high quality urban development. Formulating the Billund City Vision is a first step in that direction.

BIG Urgent.Agency Realdania KIRKBI Billund municipality

INDHOLD - DEL 1: ANALYSE
CONTENT - PART 1: RESEARCH

1. TILGANG OG METODE APPROACH AND METHOD

2. INTRODUKTION TIL BILLUND INTRODUCTION TO BILLUND

3. AT FORSTÅ BILLUND UNDERSTANDING BILLUND
- **1. TÆTTERE PÅ BØRNENES HOVEDSTAD** CLOSER TO THE CAPITAL OF CHILDREN
- **2. AT VOKSE OP I BILLUND** GROWING UP IN BILLUND
- **3. AT BO I BILLUND** LIVING IN BILLUND
- **4. AT ARBEJDE I BILLUND** WORKING IN BILLUND
- **5. AT BESØGE BILLUND** VISITING BILLUND
- **6. INFRASTRUKTURELLE FORANDRINGER** INFRASTRUCTURAL CHANGES
- **7. LANDSKAB OG BÆREDYGTIGHED** NATURE AND SUSTAINABILITY

4. LEG & BARNDOM PLAY AND CHILDHOOD
- **8. INTRODUKTION TIL LEGENS VERDEN** INTRODUCTION TO THE WORLD OF PLAY
- **9. LEGENS RUM** SPACES OF PLAY
- **10. BØRN SOM SKABENDE BORGERE** CHILDREN AS ACTIVE CITIZENS

5. UDFORDRINGER BILLUNDS 10 CHALLENGES
- **BILLUNDS 10 UDFORDRINGER**
- **OPSAMLING PÅ ANALYSE** RESEARCH SUMMARY

INDHOLD - DEL 2: VISIONEN
CONTENT - PART 2: THE VISION

DEVELOPMENT STRATEGY **UDVIKLINGSSTRATEGI .10**
STRATEGY FOR CULTURE AND ORGANIZATION **STRATEGI FOR KULTUR OG ORGANISERING**
CULTURE ACTION PLAN **KULTURHANDLINGSPLAN**
FIRST STEP: GETTING STARTED **FØRSTE SKRIDT: AT KOMME IGANG**

TOOLBOX - DESIGN GUIDELINES **VERKTØJKASSE .9**

DEVELOPMENT AREAS **UDVIKLINGSOMRÅDE .8**
CITY CENTER **BYMIDTEN**
THE CENTRAL INSTITUTIONS **DE CENTRALE INSTITUTIONER**
THE CREEK NEIGHBORHOOD **BÆKKVARTERET**
CONFERENCE, HOTEL AND AEROTROPOLIS **KONFERENCE, HOTEL OG AEROTROPOLIS**
LEGOLAND **LEGOLAND**
TRAIN STATION AND PLAYVALLEY **TOGSTATION OG PLAYVALLEY**
LEGO CAMPUS **LEGO CAMPUS**
CREEK AND NATURE **BÆK OG NATUR**
BILLUND SOUTH **BILLUND SYD**

MASTERPLAN FOR BILLUND **HELHEDSPLAN FOR BILLUND .7**
MASTERPLAN **HELHEDSPLAN**
BILLUND PLAYLINE **BILLUND PLAYLINE**

CITY CHARTER AND CONCEPT **BYCHARTER OG KONCEPT .6**
BILLUND CITY CHARTER **BILLUND BYCHARTER**
CONCEPT STRATEGY **KONCEPT / STRATEGI**

LÆSEVEJLEDNING

Billund Byvision er bygget op i to dele.

I del I afdækkes de udfordringer, som en visionsplan for Billund som børnenes hovedstad skal løse med særligt fokus på Billund, børn og leg.

I del II præsenteres den overordnede vision, koncept og helhedsplan, der skal guide Billunds udvikling og et katalog af kulturelle, organisatoriske og praktiske anbefalinger.

KAPITEL 1

Kapitel 1 forklarer kort om, hvordan BIG og Urgent.Agency har arbejdet med at udvikle visionsplanen for Billund.

KAPITEL 2+3

Kapitlerne 2 og 3 handler om at forstå Billund som sted og komme tættere på Billunds særlige udfordringer og muligheder. Her ser vi både på de fysiske, planmæssige og arkitektoniske forhold i Billund og undersøger, hvordan borgere, medarbejdere og besøgende oplever byen.

KAPITEL 4

I Kapitel 4 undersøger vi leg og legens relation til læring og kreativitet med særligt fokus på, hvordan forståelse for leg og børns verden kan inspirere byudvikling.

KAPITEL 5

Kapitel 5 samler vi op på de centrale udfordringer, Billund står over for i lyset af ambitionen om at blive børnenes hovedstad.

KAPITEL 6

I kapitel 6 præsenterer vi Billund Bycharter – de overordnede principper for Billunds udvikling og viser, hvordan principperne kan anvendes i praksis.

KAPITEL 7

I kapitel 7 udfoldes visionen i form af en helhedsplan for byen. Her viser vi den overordnede fysiske strategi for Billunds centrale områder og peger på, hvordan byen kan udvikles over tid.

KAPITEL 8

I kapitel 8 (Områder) beskriver vi mere indgående 8 udviklingsområder i Billund, og hvordan de kan udvikles med deres særlige kvaliteter og potentialer.

KAPITEL 9

Kapitel 9 rummer en række praktiske planlægningsprincipper, der kan guide Billunds fremtidig byudvikling.

KAPITEL 10

I kapitel 10 beskriver vi, hvordan en byvision kan aktiveres. Det handler om byens organisering, samarbejdsformer og kultur. Og om at skabe samspil mellem byens aktiviteter og fysik.

READERS GUIDE

The Billund City Vision consists of two parts.

Part One deals with the challenges a vision for Billund as the Capital of Children will have to solve, paying particular attention to Billund, kids and play.

Part Two presents the overall vision, concept and master plan guiding Billund's future development and a catalogue of cultural, organizational and practical recommendations.

CHAPTER 1

Chapter 1 briefly introduces the project team, BIG and Urgent.Agency, and our approach to developing a vision for Billund.

CHAPTER 2+3

Chapters 2 and 3 focus on Billund's distinctive challenges and opportunities to develop a multi-layered understanding of Billund as a place. This encompasses physical, planning and architectural conditions as well as the experiences of children, residents, employees and tourists in Billund

CHAPTER 4

Chapter 4 explores the world of play in relation to creativity and learning with particular focus on how a deeper understanding of play and childhood can inspire urban development.

CHAPTER 5

Chapter 5 recollects the central challenges Billund face in light of the ambition to become the Capital of Children

CHAPTER 6

Chapter 6 presents the Billund City Charter – the overall principles for Billund's future development and examples of the principles in action.

CHAPTER 7

Chapter 7 reveals the vision in the form of a master plan for all of Billund. Here we present the overarching physical strategy for Billund's central areas and demonstrate their development with time.

CHAPTER 8

Chapter 8 goes into detail with eight development areas in Billund, explaining their characteristics, potentials and qualities and how they can inform holistic urban development.

CHAPTER 9

Chapter 9 contains a series of practical principles for planning to guide future urban development in Billund.

CHAPTER 10

Chapter 10 describes how to activate the city vision. This is about new organizational and collaborative structures and culture, creating synergy between actors, activities and physical development.

TILGANG OG METODE
APPROACH AND METHOD

En vision skal passe til folk og til et sted. For at sikre den stærkest mulige forandring og en langtidsholdbar vision har vi kombineret en række metoder fra arkitektur, design, kultur- og byudvikling. Her giver vi et kig ind i maskinrummet, for at vise hvordan visionen er blevet til.

A vision has to fit the people and the place it addresses. We have combined a wide variety of tools from architecture, design, culture and urban planning to ensure the strongest possible anchoring of a future-proof vision within Billund. Here, we offer a glimpse into the engine room to show how this vision was made.

TILGANG: EN BYVISION MED LOKAL FORANKRING OG GLOBALT UDSYN
APPROACH: A LOCALLY ROOTED VISION WITH GLOBAL PERSPECTIVE



BIG U, NEW YORK

At udvikle en visionsplan, som inspirerer til handling og fordrer resultater, er en udfordring. Alt for mange visionsplaner ender i arkivet uden at have gjort en forskel for nogen.

Vores hold – anført af BIG som planlæggere og arkitekter med Urgent. Agency som kulturelle og strategiske rådgivere – sætter en ære i at se en visionsplan som en 'placemaking' udfordring. Det er ikke fordi, at Billund har behov for at blive 'made'. Derimod refererer 'placemaking' til en tradition, hvor udarbejdningen af visionsplaner tænkes sammen med kortlægning af kulturelle og sociale potentialer.

En vision skal passe til mennesker og til et sted. Det kan virke som en selvfølge, men mange visioner er blevet planlagt uden en reel forståelse af stedet og de borgere, som befinder sig der. Af netop den grund har de fejlet. Denne vision vil også fejle – hvis man ser visionen som et konkret billede af, hvordan Billund ser ud om 30 år. Men visioners pointe – modsat planers – er at inspirere, generere muligheder og udpege mulige retninger. Visioner skal ikke bestemme og planlægge hver eneste detalje. Udviklingen af Billund vil ske over en lang tidsperiode og involvere en bred vifte af beslutningstagere og stakeholders. Visionens ambition er at inspirere dem, som skaber Billunds fremtid mod en distinkt, men stadig åben urban udvikling. På samme måde som fx fingerplanen har påvirket Københavns udvikling igennem flere menneskealdre.

At skabe en by, som folk holder af, handler dybest set om at forstå mennesker – enten man er gæst, ansat eller bosiddende i en by. Derfor har vi brugt en stor rum tid på at kortlægge, hvad der er vigtigt for mennesker i og omkring Billund. Men det er ikke nok at spørge. Som visionsudvikler må man også se på, hvad der sker udover det lokale. Vi har udforsket markante trends inden for leg, læring, uddannelse, familieforhold, bosætning, erhvervs- og turismeudvikling, arbejdsliv, bæredygtighed og infrastruktur. Alle disse elementer må tages i betragtning, når man arbejder med en visionsplan.

Developing a vision that inspires action and fosters real results requires careful consideration. The graveyard of urban visions is vast: mastering the art of a truly creative urban vision with impact can be tricky.

Our team - led by BIG as planners and architects with Urgent.Agency as cultural and strategic advisors - takes pride in considering an urban vision as a placemaking challenge. Not that Billund needs to be 'made' - but in a sense of addressing the making of a strategic urban master plan alongside a mapping and activation of strategic, cultural and social potentials.

A vision has to fit the people and the place it addresses. This might seem self-evident, but many visions have been planned without any real understanding of place or people, and it is exactly for this reason that they have failed miserably. In some respects, this vision will certainly also fail, considering how any place necessarily changes and adapts across the decades and new forms of use. However the point of a vision, as opposed to a plan, is to inspire and create possibilities and point to directions, not to decide and plan every detail. The development of Billund will happen over a long period of time and involve a variety of decision-makers and stakeholders. The ambition of the current vision is to inspire those creating the future Billund to aspire to a distinct yet open-ended urban environment.

Creating a town that people enjoy is ultimately about understanding what people like - whether these are visitors, employees or residents. This is why we have exerted a concerted effort in finding out what matters to the people of Billund. But it's not enough to ask: developing a visionwe must grow out of thorough research into current and future trends and opportunities. We have been looking into key global and national trends within education, family organization, business and tourism development, work, production and sustainability. All these elements must be taken into account when developing an urban vision.

FAMILIER FAMILIES

"Hvordan kan vi gøre Billund til et fantastisk sted at leve, arbejde og lege?"

"How can we make Billund a great place to live, work and play?"

TURISTER TOURISTS

"Hvordan kan Billund forblive relevant når turistoplevelsen ændres?"

"How can Billund stay relevant as tourist's tastes are changing?"

MEDARBEJDERE EMPLOYEES

"Hvordan kan vi tiltrække talent og virksomheder i global konkurrence?"

"How can we compete for talent and companies on a global scale?"



Hvad betyder det at besøge, bo og arbejde i Billund?

Nøglen til at skabe en stærk og bæredygtig byvision for Billund er at finde den rette balance mellem store idéer og de nuværende og fremtidige beboeres hverdagsoplevelser og ønsker. Det kræver en dyb forståelse af virkelige mennesker og deres daglige liv. For at skabe en lokalforankret og nuanceret forståelse af Billund har vi kombineret etnografiske tilgange med inspiration og indsigt fra de seneste idéer inden for globale trends og forskning.

Vi indlejrede os i Billund over 8 måneder. Vi lavede idéworkshops med byens børn og mødte deres forældre, vi afholdte stakeholder-interviews, besøgte LEGOLAND og Lalandia og prøvede at være med på til så mange events som muligt - alt fra lokale foreningsmøder til LEGO Idea Conference.

Hvert besøg i Billund føjede nye stemmer og fascinerende historier til et hastigt voksende billede af, hvad det betyder at bo, arbejde og besøge byen. Formelle og uformelle møder med børn, beboere, expats og turister har hjulpet os til bedre at forstå de forskellige perspektiver på Billund, og vores egne oplevelser, såsom jagten efter en ordentlig kop kaffe og et sted at spise efter kl. 17, har hjulpet os til at finjustere vores indsigter. Vi vil gerne takke alle, vi har mødt og talt med, for den varme velkomst!

Udvalgte aktiviter...

6 ideworkshops med børn og familier
2 bymøder, workshops og feedback-sessions
1 expat-workshop med Connect Billund
1 turismeworkshop med Billunds hoteller
30 stakeholder-interviews

Fly on the wall: 2015 LEGO IDEA Conference, Billund Handelsstands-forening, LEGOLAND, Lalandia, hoteller, Billunds Foreningsliv, Billund International online fælleskab

What does it mean to visit, live and work in Billund?

The key to forging a strong urban vision in Billund is striking the right balance between big ideas and the everyday hopes and experiences of current and future residents. This requires a deep understanding of real people and their day-to-day lives. To build a grounded and layered understanding of life in Billund, we mixed ethnographic approaches with inspiration and insights from the latest global research and trends.

Over a period of 8 months we embedded ourselves in Billund: we held ideation workshops with kids and met their parents, held stakeholder interviews, visited LEGOLAND and LALANDIA, and tried to be the "fly on the wall" at as many events as possible ranging from local association meetings to the LEGO Idea Conference.

With every visit to Billund, we added new voices and fascinating stories to an expanding picture of what it means to live, work and visit the town. Formal and informal meetings with kids, residents, employees, expats and tourists helped us get closer to what it means to be in Billund, and our own experiences – such as desperately trying to find a meal or a coffee after 5 pm – helped us fine-tune our findings. We want to thank everybody we met for the warm welcome!

Activities at a glance...

6 ideation workshops with kids and families
2 town meetings, workshops and feedback sessions
1 expat workshop with Connect Billund
1 tourism workshop with Billund hotels
30 stakeholder interviews

Fly on the wall: 2015 LEGO IDEA Conference, Billund Trade Associations, LEGOLAND, Lalandia, Hotels, Billund Associations, Billund International online community

METODE: ANALYSE AF LOKALE KVALITETER, RESSOURCER, UDFORDRINGER OG POTENTIALER
METHOD: ANALYSIS OF LOCAL QUALITIES, RESSOURCES, CHALLENGES AND POTENTIALS

Billund Municipality


Ib Kristensen
Mayor, Billund


Ove Black Hansen
City Manager, Billund Municipality


Charlotte Sanna Falkenberg
Head of Planning, Billund Municipality


Thomas Bølmyhr
Kids and Culture Manager, Billund Municipality


Rasmus Kaufman
Culture Manager, Billund Municipality

LEGO Group


Kjeld Kirk Kristiansen
Owner, LEGO Group


Bo Stjerne Thomsen, Director
Research and Learning, LEGO Foundation


Hanne Toxværdt Odegaard, Senior Director
Capital of Children, LEGO Foundation


Lars Mikkelsen
General Manager, LEGO House


Jacob Kragh
President, LEGO Education


Mette Mosegaard
Senior Director, KIDdi


Morten Jørgensen
Senior Manager, KIDdi

Business


Morten Kærlskerg
Director, Billund Erhvervshemme


Jeppe Laursen
CEO, Zebrosh


Ole Jensen
CEO, Davinci


Lisbeth Baun
Billund Trade Association

Associations


Per Nielsen
Director, Bovia Billund Boligforening


Lasse Jespersgaard
Chairman, Billund Idrætsforening


Per Ahm og Marianne Thiim
Entrepreneurs, Billund Online

Childrens Life and culture


Ulla Rislgaard Thomsen
Headmaster, Billundskolen


Camilla Linne Fog
Headmaster, International School Billund


Per Bak
Director, Billund Culture School


Esben Christensen
Director, Billund Youth School


6 Focus groups
Kids, parents and grandparents living in Billund

Tourism


Jan Hamt
CEO, Lalandia


Christian Wolter
CEO, LEGOLAND / Merlin Entertainment


Anders Nielsen
CIO Project and Development, Billund Lufthavn


Line Hörlmann
Medarbejder, Visit Billund


Tourism Workshop
LEGOLAND Billund Resort, Hotel Propellen, Refborg, Billund Kro

Expats


Marianne Vitte
Billund Erhvervshemme


Rachel Gardner, Rena Halldorsdotte
Becca Hewitt, Connect Billund

Fly on the wall


2015 LEGO IDEA Conference


Billund Trade Association


LEGOLAND, Lalandia, Hotels


Billund Associations


Billund international online community

For at forstå Billund har projektholdet gjort et stort stykke såkaldt 'desk-research' arbejde fokuseret på at kortlægge de fysiske rammer for Billund og byens større kontekst, der er blevet holdt sammen med statistik og fakta.

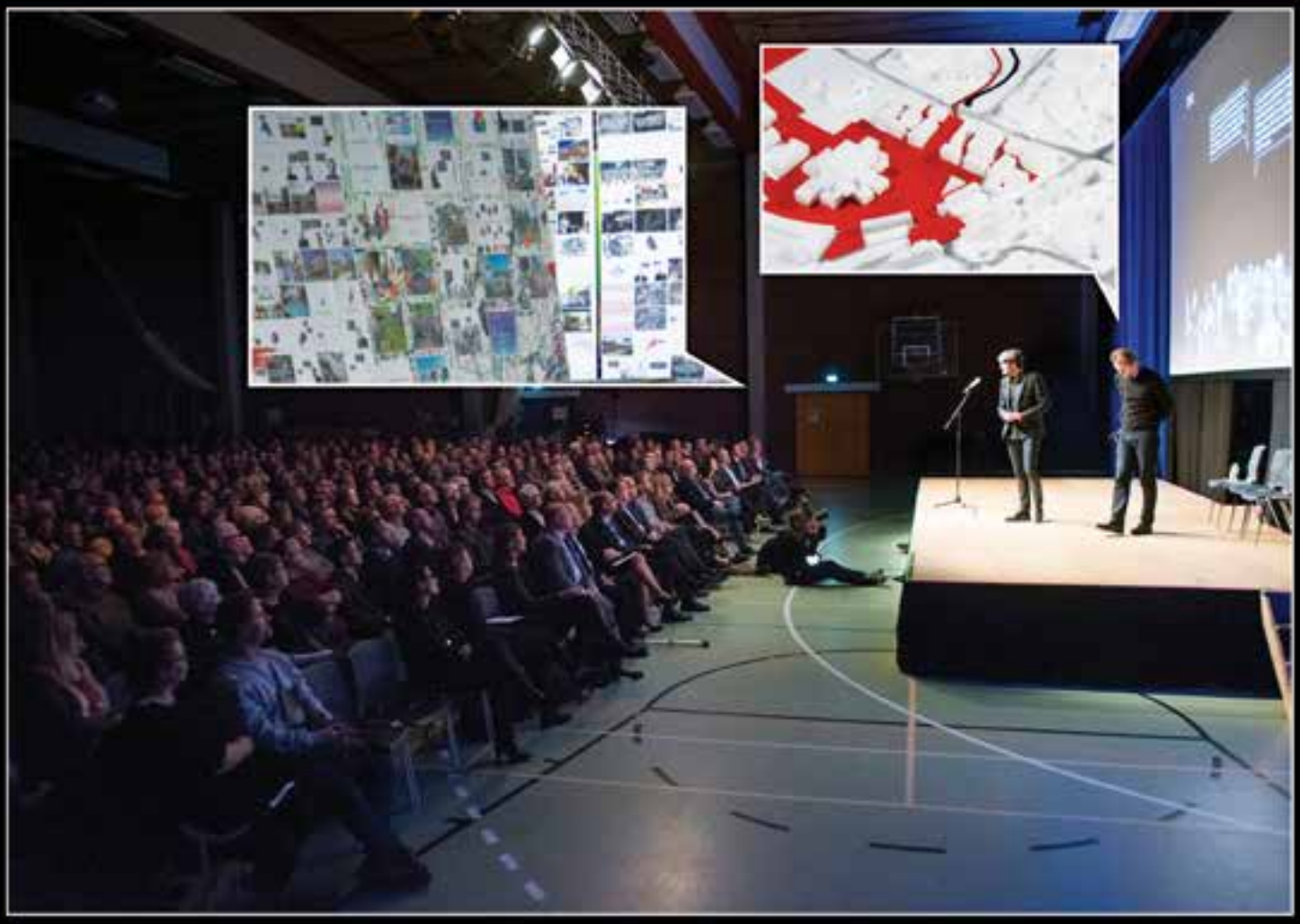
Vi har også investeret store mængder tid i at komme tættere på Billunds borgere for at forstå, hvad der virkelig betyder noget for dem. Vi har interviewet mere end 30 stakeholders for at få inputs fra Billunds centrale aktører, der er inde i byens maskinrum. Vi har gennemført en række interviews med beboere, familier og børn i Billund. Og vi har gennemført to store bymøder, der respektivt engagerede 300 og 700 borgere – inklusiv 70 børn i et kreativt workshopforløb.

Denne tilgang er et udtryk for en dobbelt ambition: Det er nødvendigt at involvere mennesker for at kunne udvikle en vision, som er genuint indlejret i Billund. Men involveringen bidrager også til at mobilisere lokale kræfter og stakeholders i en fremtidig udviklingsproces. At generere en følelse af ejerskab er essentielt i forhold til at gøre visionen til virkelighed.

To understand Billund, the project team has done a large amount of so-called desk-research focused on mapping the physical environment of Billund and the wider context, as well as looking into statistics and facts.

We have also invested a substantial amount of time getting closer to the people of Billund to better understand what matters to them: we have interviewed more than 30 stakeholders to get input from Billund's key actors who possess the machinery for change; made numerous interviews with Billund residents, families and kids; and organized two mayor town meetings, engaging 300 and 700 locals respectively – including some 70 children in creative workshops.

Involving people in this way enables a double ambition: it is necessary to involve people to be able to develop a vision that is genuinely embedded in Billund, and consequently paves the ground to mobilize local people and stakeholders in the future development process. Generating a feeling of ownership is essential in order to turn the vision into reality.



At opbygge en vision er også et spørgsmål om at skabe en fælles forståelse og et fælles sprog for Billunds udfordringer og potentialer. Der er en vigtig pædagogisk og kulturel dimension i visionens udvikling: Opbygning af lokal viden, kompetencer og netværk, som giver folk mulighed for se Billunds udvikling på en mere sammenhængende måde – og således skabe en mere værdifuld byoplevelse for alle.

Researchen samler en række af udfordringer, der former programmet og retningen for charteret og koncept/strategi for den fremtidige udvikling af Billund.

Baseret på charteret og strategien udspillede en skitsefase sig for at eksemplificere, hvordan konceptet kunne blive bragt til verden. Adskillige test, skitser og modeller sammen med jævnlige inputs fra kommunen, KIRKBI, Børnenes Hovedstad og Realdania resulterede i masterplanen vi præsenterer som en del af byvisionen.

Building a vision is also a question of creating a shared understanding and language for the challenges and potentials of Billund. There is an important pedagogical and cultural dimension of the vision development: building local knowledge, competencies and networks that enable people to address the development of Billund in a cohesive way, forging a much more creative and valuable urban experience for everyone residents, employees and visitors alike.

The research draws together a number of challenges that form the program and direction for a charter and concept/strategy for the future evolution of Billund.

Grounded in the charter and the strategy, a sketch phase took place to exemplifying how the concept actually could be brought to life. Numerous tests, sketches and models as well as frequent input from the the municipality, KIRKBI, Capital of Children and Realdania resulted in the masterplan we are presenting as a part of the City Vision.

BYMØDE OM BILLUND
TOWN MEETING IN BILLUND

Billund Kommune og partnerne bag visionsplanen inviterede Billunds borgere til at komme med input til visionsarbejdet. Urgent.Agency faciliteterede en række workshops, hvor både børn og voksne kunne komme med input - med ord, billeder og LEGO klodser.

BIG og Urgent.Agency præsenterede den grundlæggende vision om at fokusere byudvikling i Billund omkring at styrke bymidten og skabe en ny, sammenbindende Playline.

Overordnet blev der udtrykt forståelse for og opbakning til visionsplanen. En række konkrete forslag, refleksioner og ideer blev bragt videre i processen. Især var der fokus på at skabe liv og aktivitet i bymidten og åbne op for nye forbindelser mellem bymidte og turistområder. Der var udbredt ønske om mere åbenhed og adgang til (LEGO) arbejdspladser i bymidten. Der blev også udtrykt ønsker om mere legende bypladser, bydesign og generelt mere eksperimenterende arkitektur.

BYMØDE FACTS

Afholdt i Billund Centeret 9/9 2015
Faciliteret af Urgent.Agency
250 + tilmeldte (70 børn)
Voksen- og børneworkshop
Introduktion til analyse, manifest og Playlinen

Billund Municipality and the partners invited Billund citizens to share inputs and ideas to shape the vision. Urgent.Agency facilitated a series of workshops where kids and grown-ups could have their say - whether through words, images or LEGO bricks.

BIG and Urgent.Agency presented the core idea of focusing urban development in Billund around a strengthened town center and a new "Playline" connecting neighborhoods and people.

Citizens participating in the town meeting showed strong support for the vision. A series of suggestions, reflections and ideas emerged to inform the next steps in the visioning process. A particular focus was on creating urban life and activity in the town center while opening for new connections between the center and tourism destinations. There was a clear wish for more openness and integration between LEGO workplaces and the surrounding town center. There where also wishes for more engaging and playful urban squares, urban design and generally more experimental architecture in the city.

TOWN MEETING FACTS

Held in the Billund Center on 9/9 2015
Facilitated by Urgent.Agency
250+ registered attendees (70 children)
Workshops tracks for grown-ups and children
Introduction to analysis, city charter and the Playline









"LEGO er lukket land. Er du med i klubben er det fedt. Hvis ikke, bliver du mødt med hegn og låste døre. Åbn noget af LEGO op for offentligheden."

"LEGO is an island. If you're part of the club it is awesome. If not you're met with fences and locked doors. Open parts of LEGO up to the general public."

"Børn inddrages og er medskabende af byen og udviklingen af den."

"Children are involved as co-creators of the city and future developments."

"Vores gæster er isoleret fra os, der bor her."

"Our visitors are isloated from us residents."

"Lav et makers-værksted for børn og voksne"

"Create a makers space for kids and grown-ups."

"Vi vil have aktivt udeliv for skoler og institutioner."

"We want more outdoor activities for schools and day cares."

"Gående og cyklende skal prioriteres over kørende."

"Walking and biking needs prioritization above cars."

"Plads til iværksætter, opstartsvirksomhed og kontorfællesskab."

"Room for entrepreneurship, start-ups and co-working."

"Slut med knopskydning - ind med langsigtet plan og løsninger. Ingen hellige køer - fx flyt plejehjemmet."

"No more random development - we need long-term planning and solutions. Everything should be on the tabe - e.g. move the nursing home."









2

INTRODUKTION TIL BILLUND
INTRODUCTION TO BILLUND

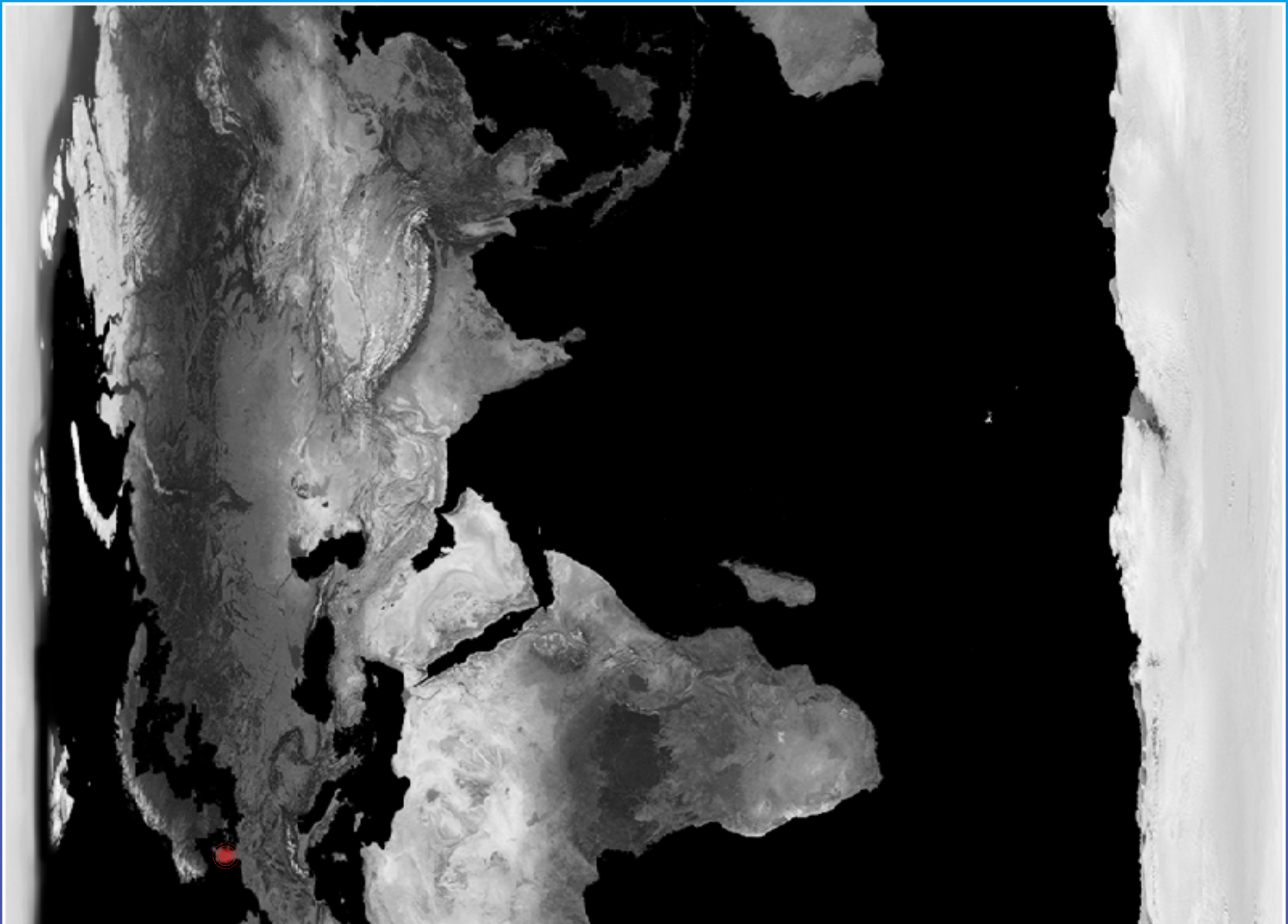
Analysedelen indledes med en kort introduktion til Billunds særlige position internationalt og nationalt samt Billunds historie, landskab, by og kontekst – og de store forandringer Billund står overfor.

A short introduction to the special position Billund enjoys both locally and globally, as well as the city's history, surroundings and urban context and the challenges facing the city.

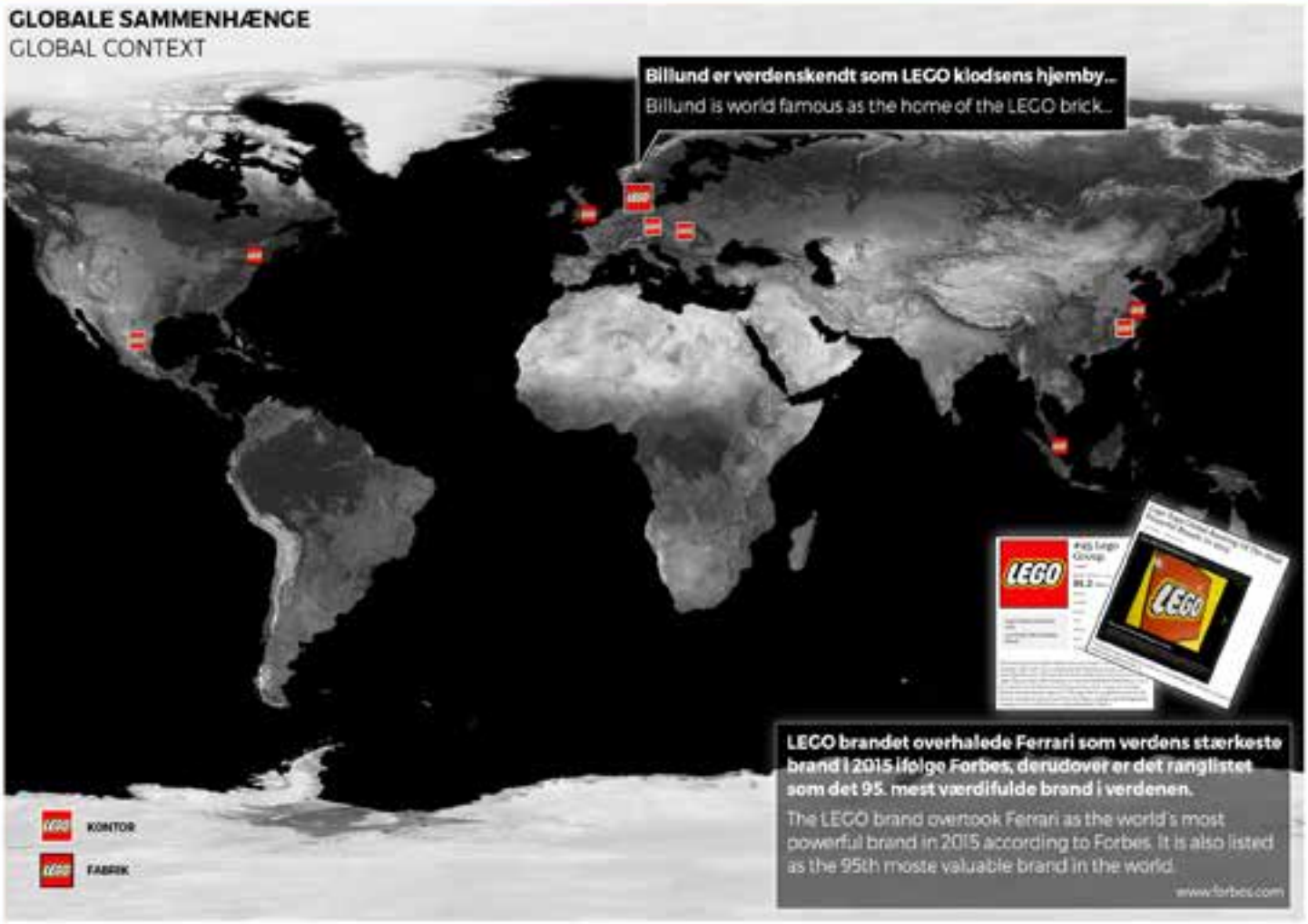
INTRODUKTION TIL BILLUND
INTRODUCING BILLUND

Billund er et særligt sted. En lille by med kun 6000 indbyggere, men kendt i verden som LEGO Koncernens hjemby. En by, med Danmarks anden største lufthavn, centralt placeret i den danske infrastruktur. En by, der har stået i et vadested, men nu står over for en række markante udviklingsprojekter. I midtbyen er LEGO House under opførelse. Nye jernbanestationer er på vej ved Billund Lufthavn og LEGOLAND. Og LEGO Koncernen er ved at udvide deres aktiviteter i byen. Vi ser nærmere på, hvad Billund kommer fra, er i dag – og er på vej hen.

Billund is a special place: a small town with only 6.000 residents but known all over the world as the home of the LEGO Group; a town with the second largest airport in Denmark, and a central place in Danish national infrastructure; a town that has been treading water but now faces a series of distinctive development projects: in the Town Center the LEGO House is under construction; new railroad stations are under way at Billund Airport and LEGOLAND; and the LEGO Group is expanding operations in the city. Here, we take a closer look at where the town has grown from – and where it is heading.



GLOBALE SAMMENHÆNGE
GLOBAL CONTEXT

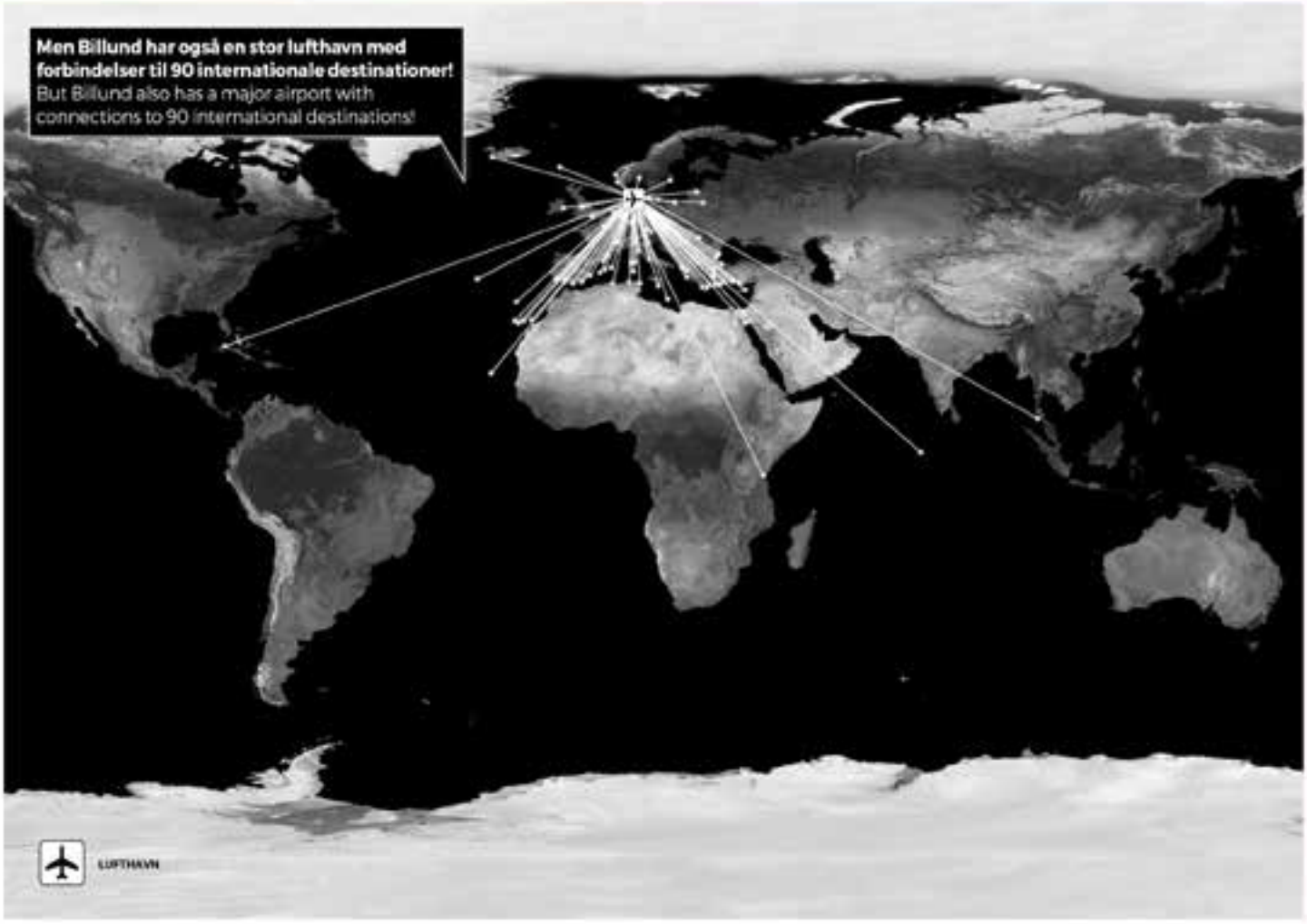


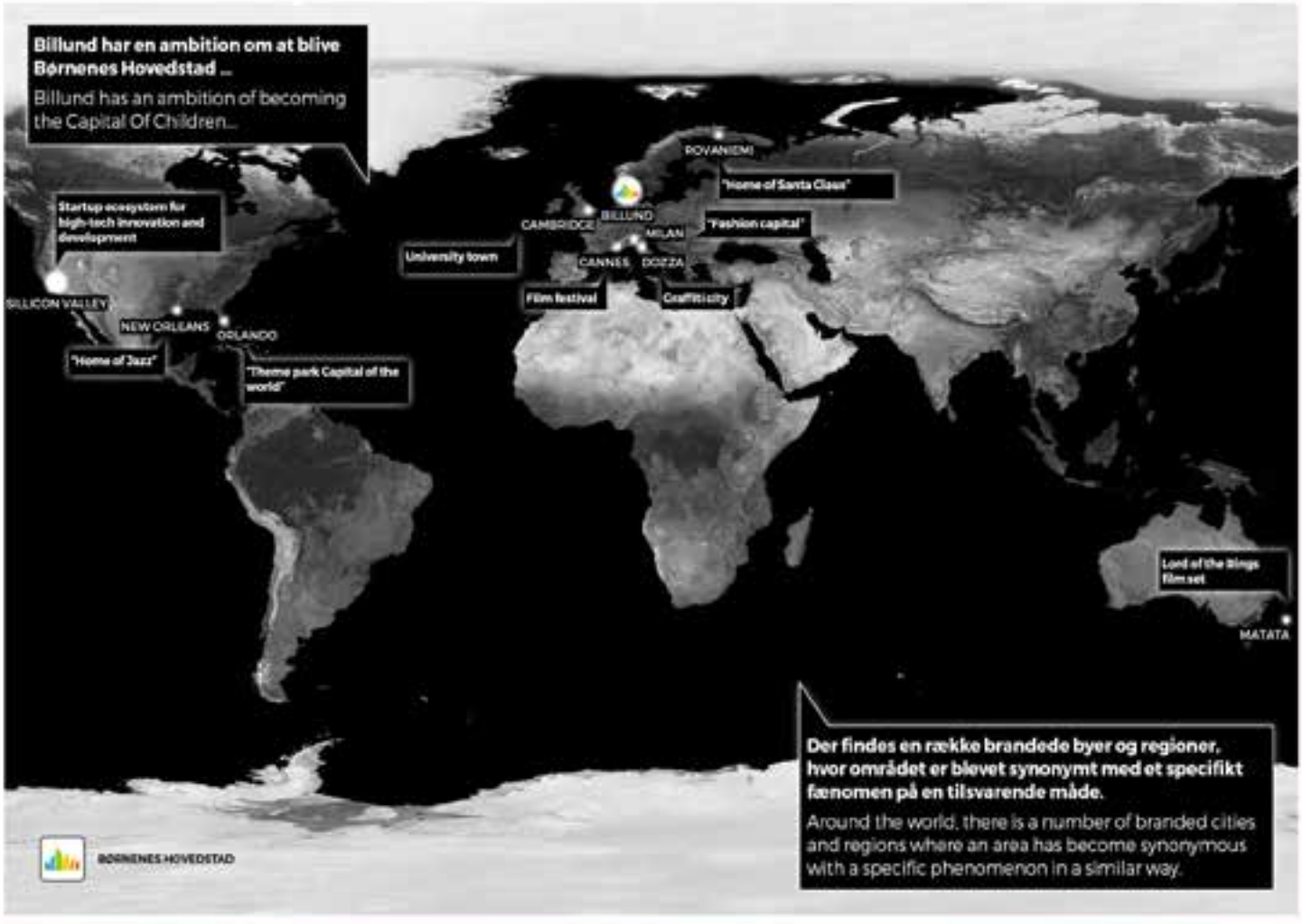
LEGO brandet overhalede Ferrari som verdens stærkeste brand i 2015 ifølge Forbes, derudover er det ranglistet som det 95. mest værdifulde brand i verdenen.

The LEGO brand overtook Ferrari as the world's most powerful brand in 2015 according to Forbes. It is also listed as the 95th moste valuable brand in the world.

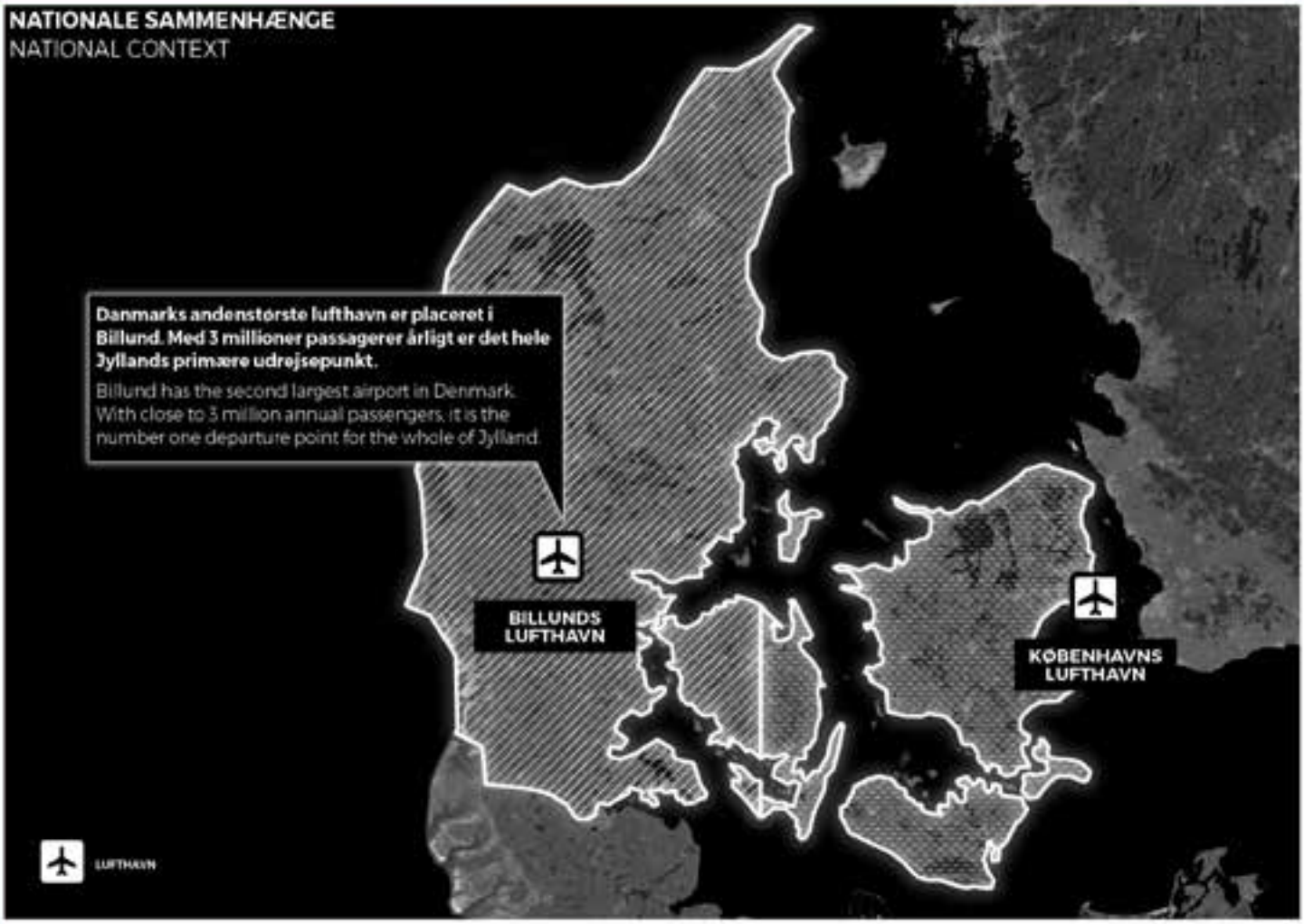
www.forbes.com




Men Billund har også en stor lufthavn med forbindelser til 90 internationale destinationer!
But Billund also has a major airport with connections to 90 international destinations!
LUFTHAVN

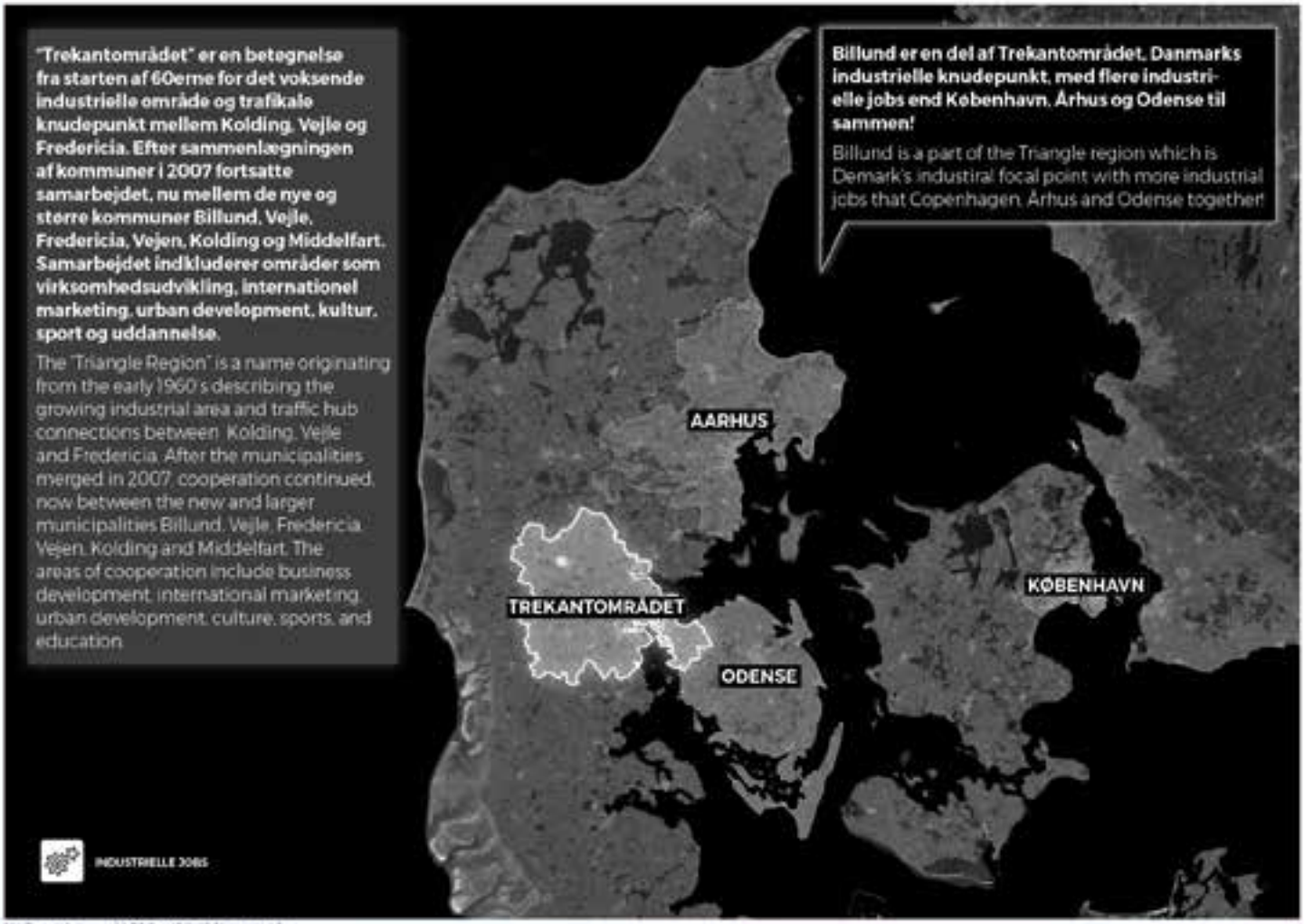

Billund har en ambition om at blive Børnenes Hovedstad ...
Billund has an ambition of becoming the Capital Of Children...
Startup ecosystem for high-tech innovation and development
SILLICON VALLEY
NEW ORLEANS
ORLANDO
"Home of Jazz"
"Theme park Capital of the world"
University town
CAMBRIDGE
BILLUND
MILAN
CANNES
DOZZA
Film festival
Graffitisity
ROVANIEMI
"Home of Santa Claus"
"Fashion capital"
Lord of the Rings film set
MATATA
Der findes en række brandede byer og regioner, hvor området er blevet synonymt med et specifikt fænomen på en tilsvarende måde.
Around the world, there is a number of branded cities and regions where an area has become synonymous with a specific phenomenon in a similar way.
BØRNENES HOVEDSTAD

NATIONALE SAMMENHÆNGE
NATIONAL CONTEXT



Danmarks andenstørste lufthavn er placeret i Billund. Med 3 millioner passagerer årligt er det hele Jyllands primære udrejsepunkt.

Billund has the second largest airport in Denmark. With close to 3 million annual passengers, it is the number one departure point for the whole of Jylland.



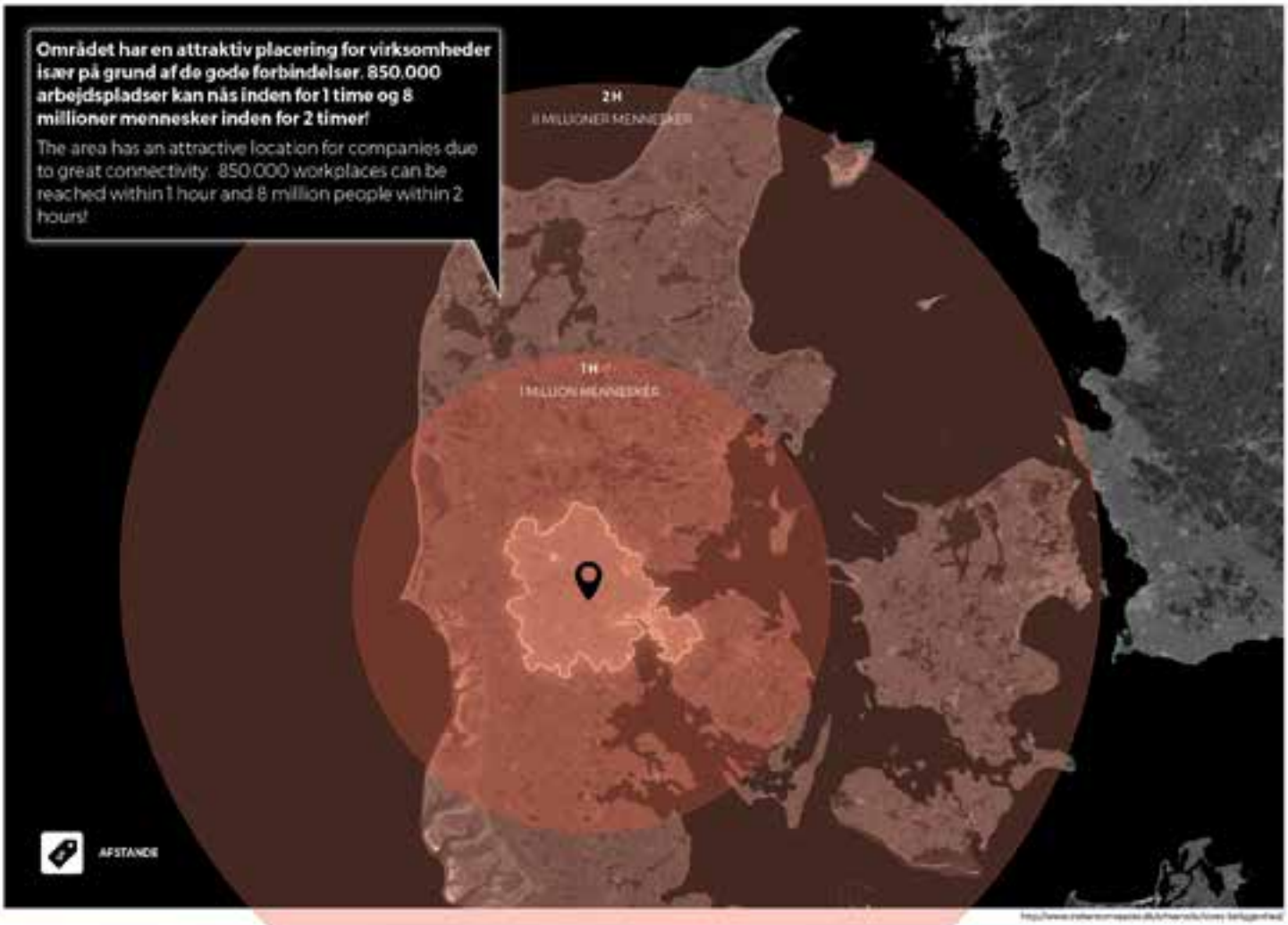
"Trekantområdet" er en betegnelse fra starten af 60erne for det voksende industrielle område og trafikale knudepunkt mellem Kolding, Vejle og Fredericia. Efter sammenlægningen af kommuner i 2007 fortsatte samarbejdet, nu mellem de nye og større kommuner Billund, Vejle, Fredericia, Vejen, Kolding og Middelfart. Samarbejdet indkluderer områder som virksomhedsudvikling, internationel marketing, urban development, kultur, sport og uddannelse.

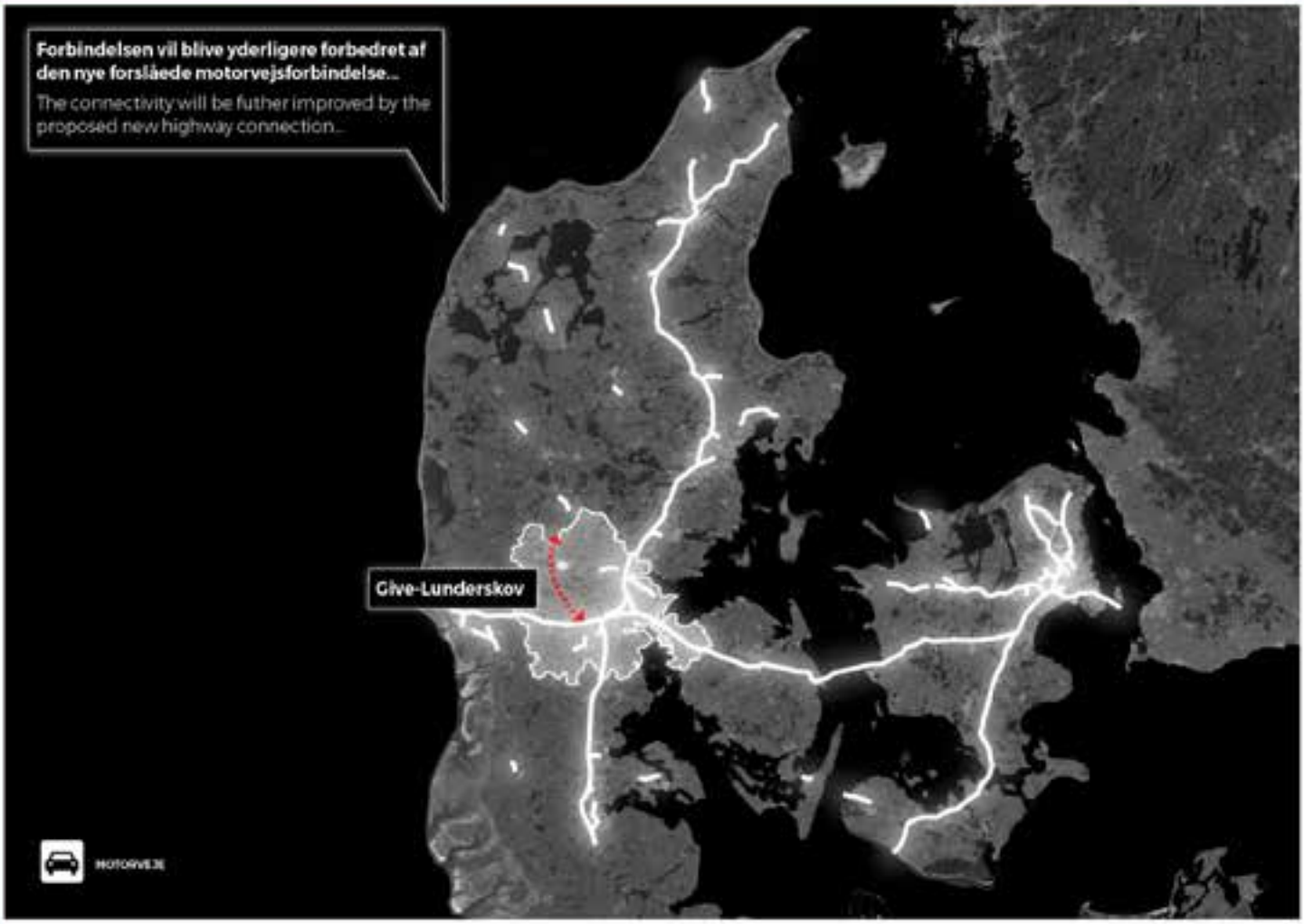
The "Triangle Region" is a name originating from the early 1960's describing the growing industrial area and traffic hub connections between Kolding, Vejle and Fredericia. After the municipalities merged in 2007, cooperation continued, now between the new and larger municipalities Billund, Vejle, Fredericia, Vejen, Kolding and Middelfart. The areas of cooperation include business development, international marketing, urban development, culture, sports, and education.

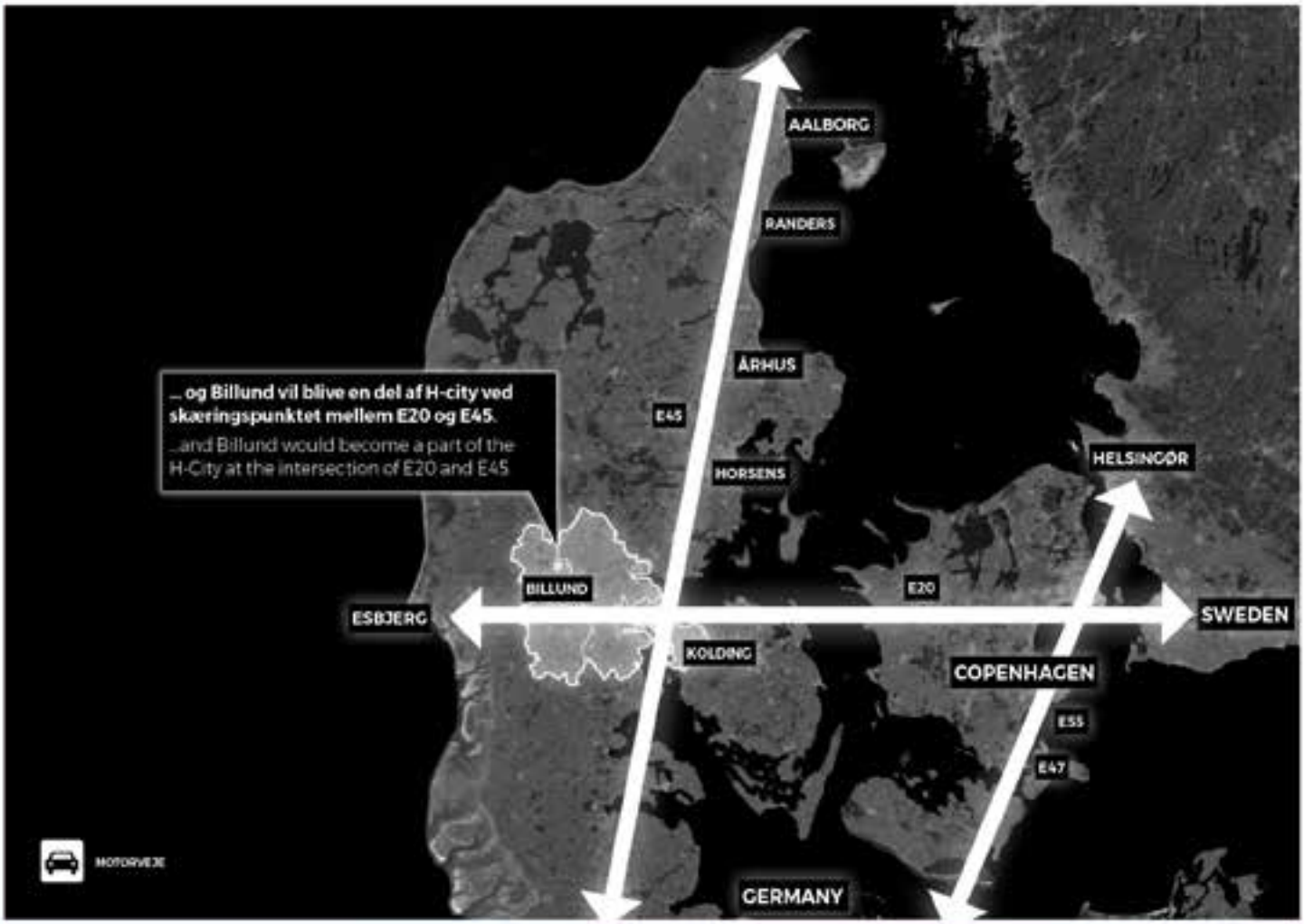
Billund er en del af Trekantområdet, Danmarks industrielle knudepunkt, med flere industrielle jobs end København, Århus og Odense til sammen!

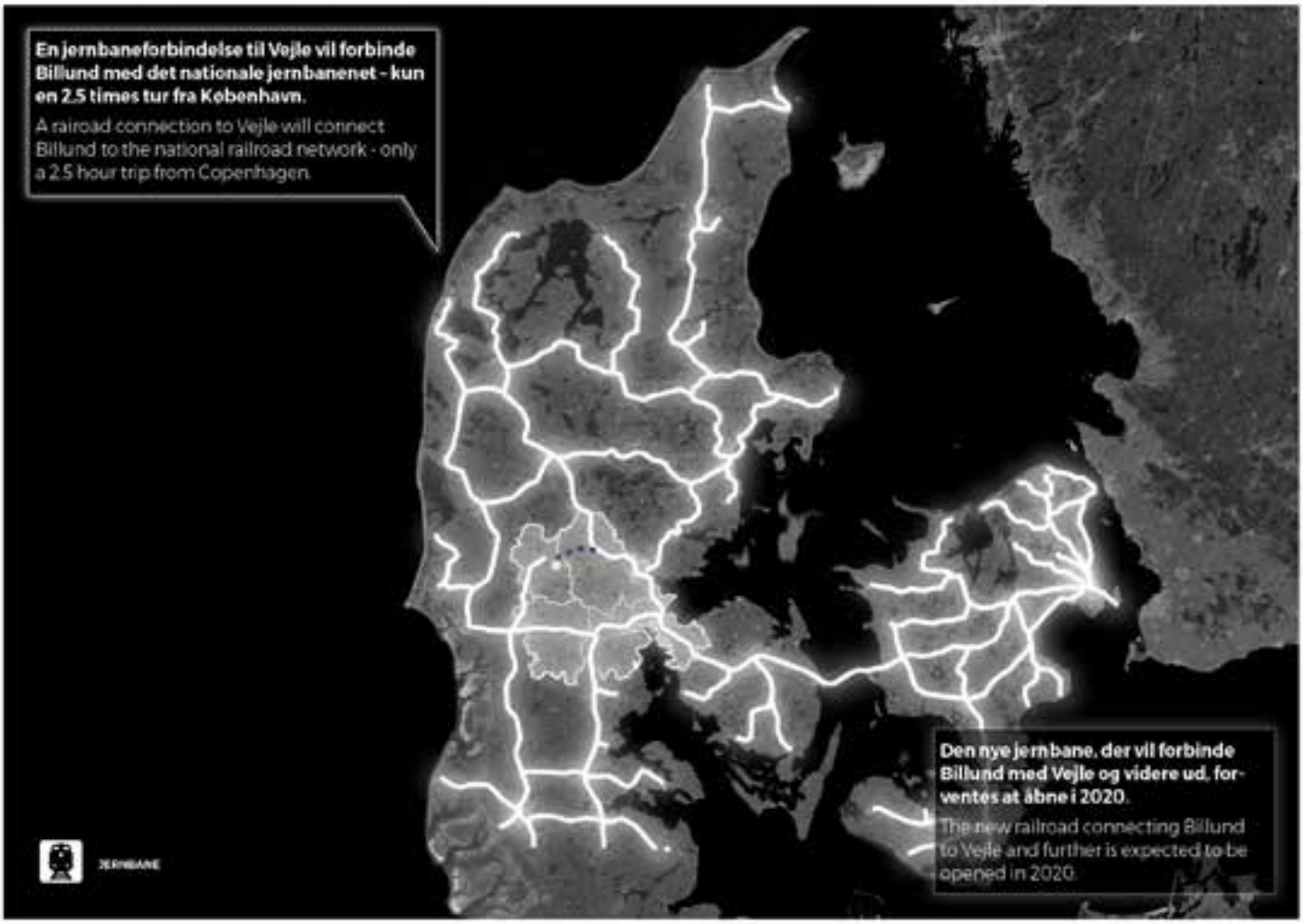
Billund is a part of the Triangle region which is Demark's industiral focal point with more industrial jobs that Copenhagen, Århus and Odense together!

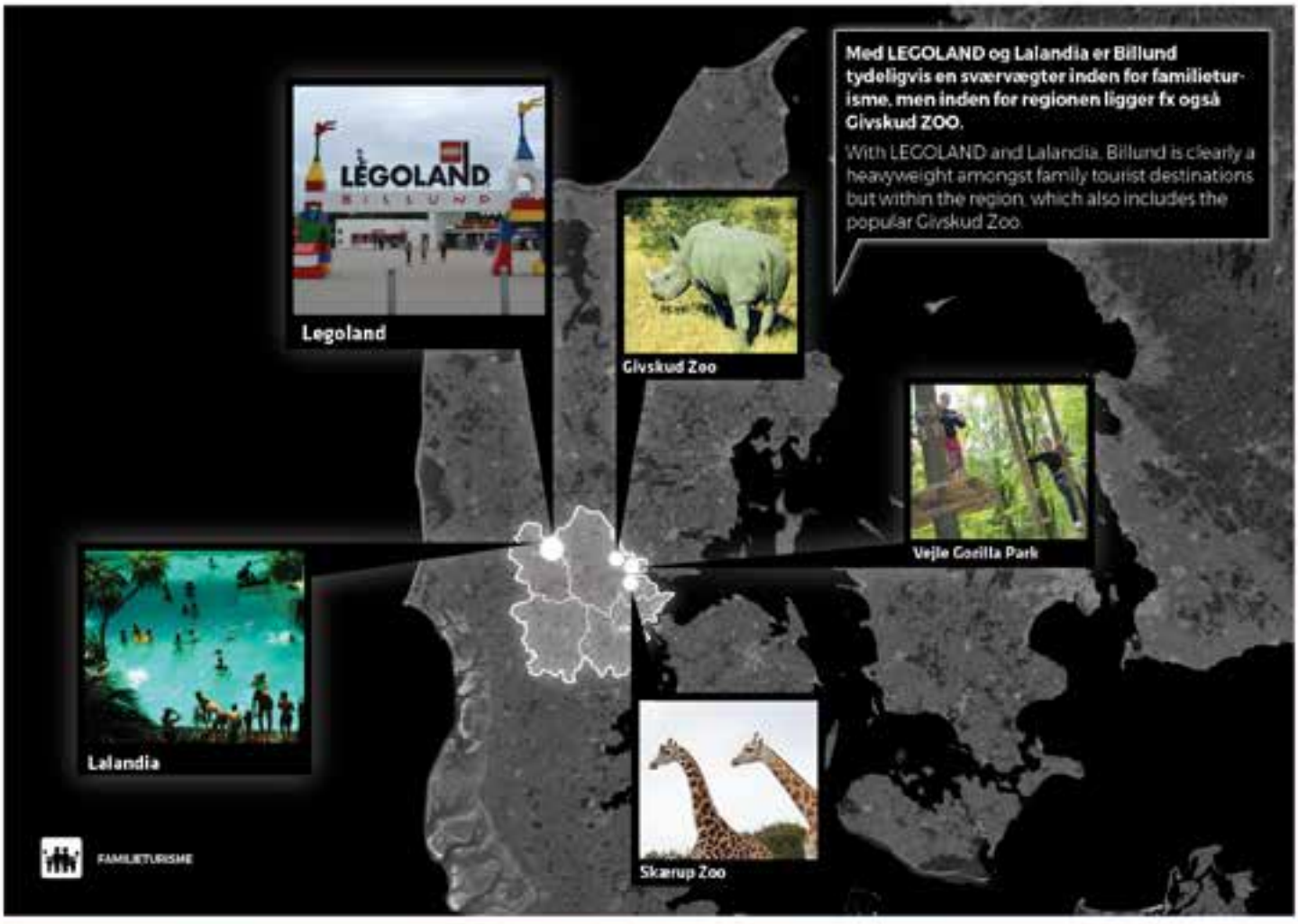

Her er mange af Danmarks mest kendte virksomheder som LEGO Koncernen, Carlsberg og Louis Poulsen placeret.
Many of Denmarks most known companies such as the LEGO Group, Carlsberg and Louis Poulsen are located here.
LEGO
Carlsberg
FREDERICIA SHIPPING
VEKSØ
SPHLEBLANC
louis poulsen
easyfood
VIRKSOMHEDER

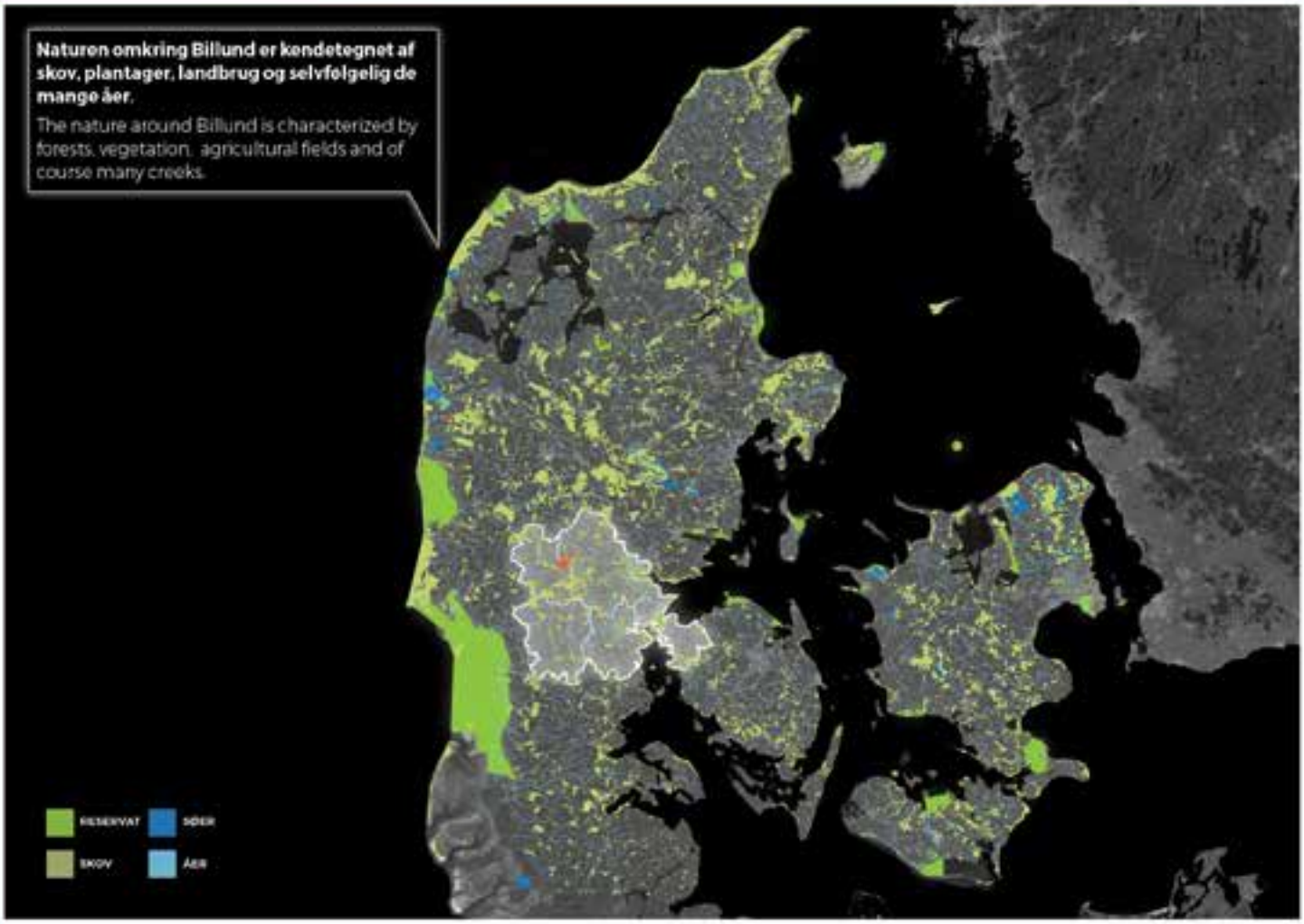

Området har en attraktiv placering for virksomheder især på grund af de gode forbindelser. 850.000 arbejdspladser kan nås inden for 1 time og 8 millioner mennesker inden for 2 timer!
The area has an attractive location for companies due to great connectivity. 850.000 workplaces can be reached within 1 hour and 8 million people within 2 hours!
2H
8 MILLIONER MENNESKER
1H
1 MILLION MENNESKER
AFSTANDE

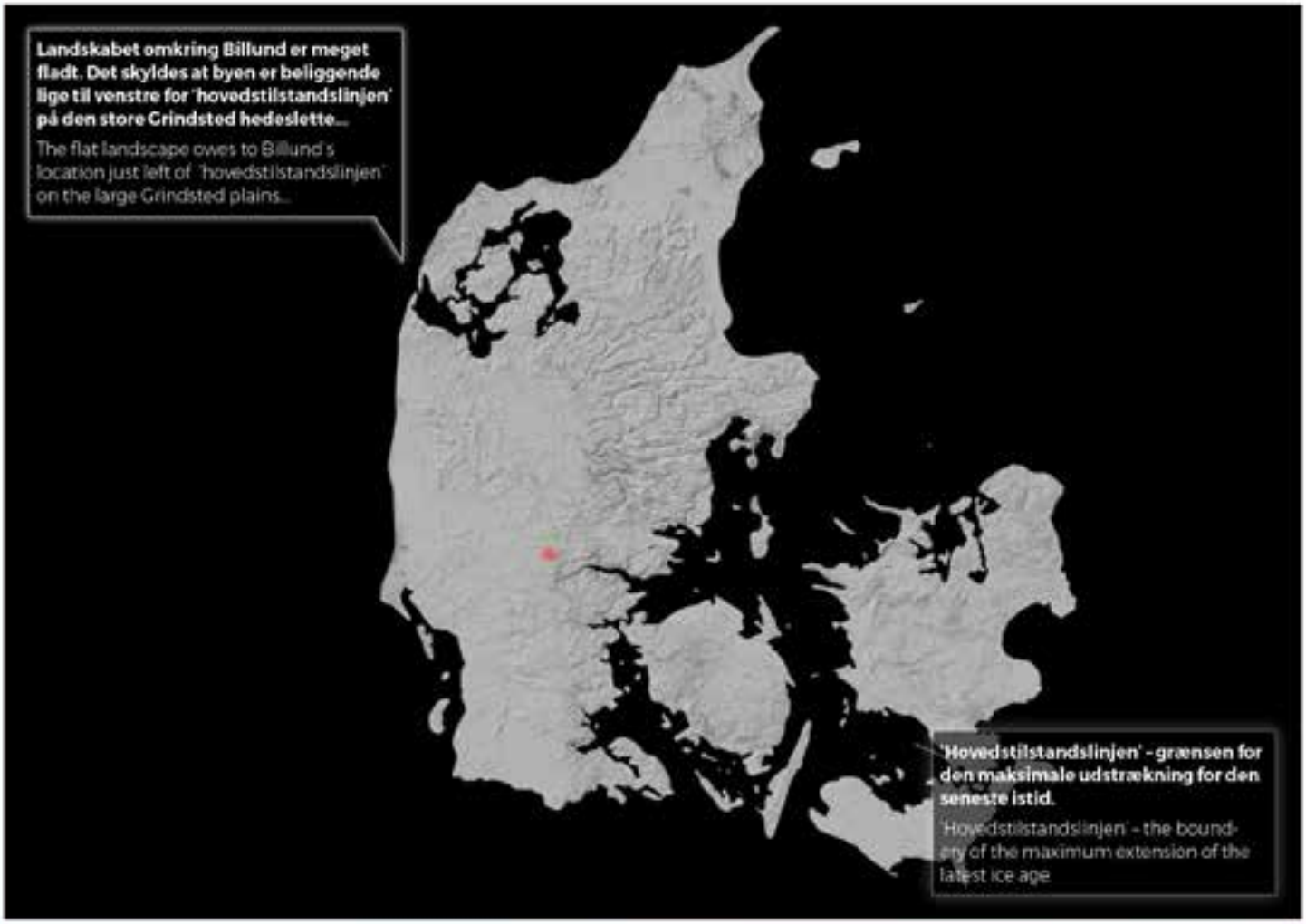

Forbindelsen vil blive yderligere forbedret af den nye forslåede motorvejsforbindelse...
The connectivity will be futher improved by the proposed new highway connection...
Give-Lunderskov
MOTORVEJE

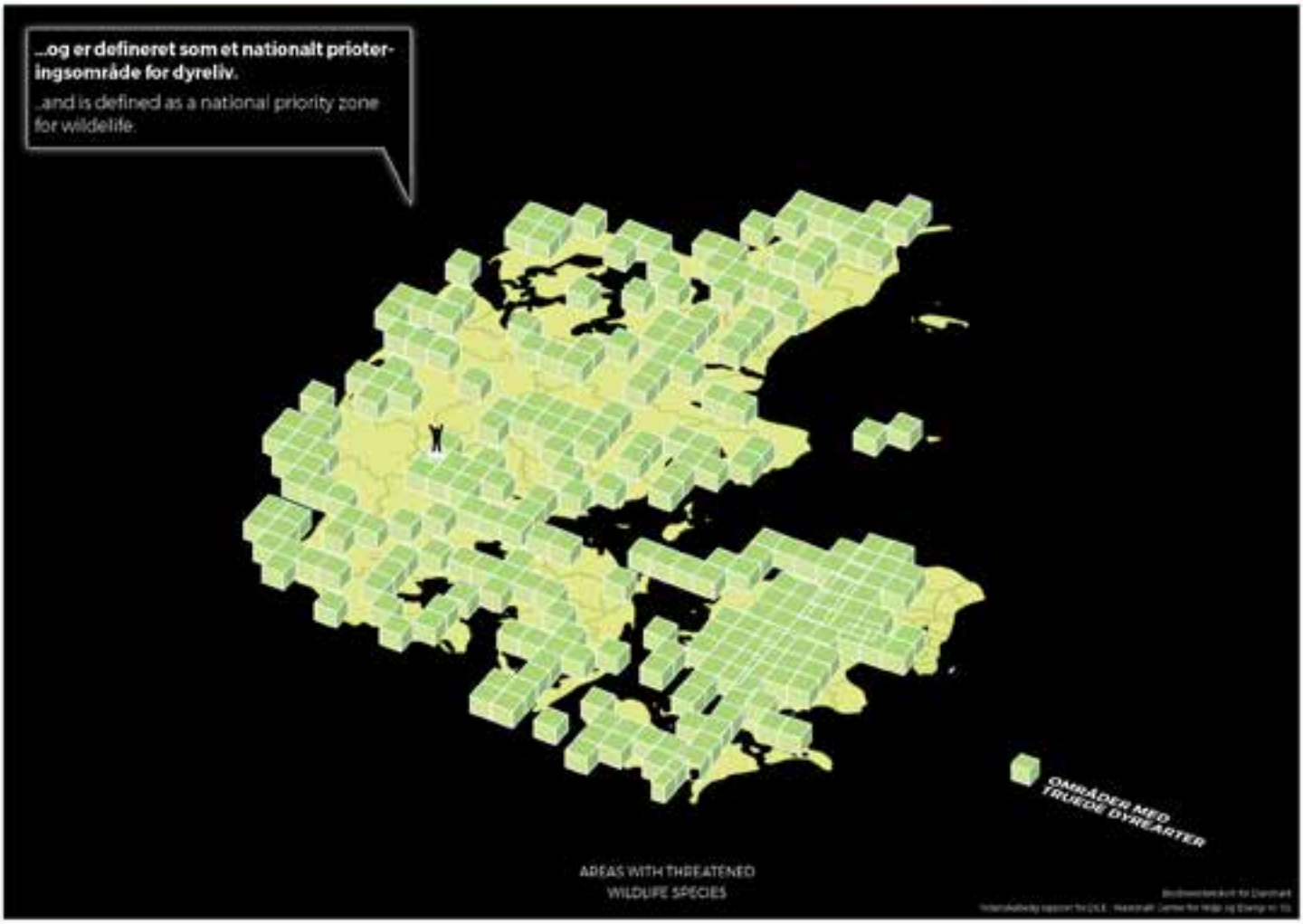

... og Billund vil blive en del af H-city ved skæringspunktet mellem E20 og E45.
...and Billund would become a part of the H-City at the intersection of E20 and E45
AALBORG
RANDERS
ÅRHUS
E45
HORSENS
HELSINGØR
BILLUND
E20
ESBJERG
SWEDEN
KOLDING
COPENHAGEN
E55
E47
GERMANY
MOTORVEJE

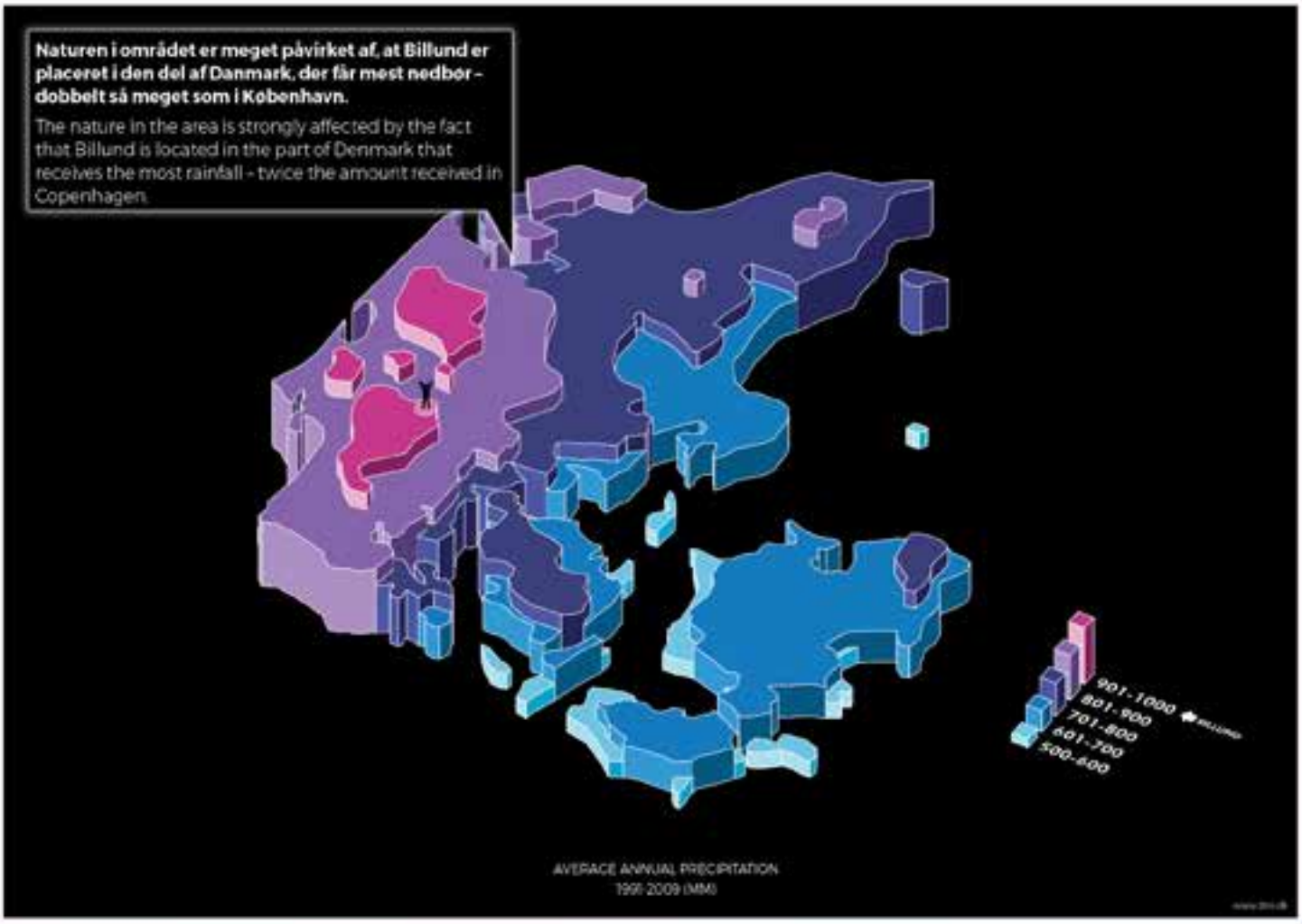

En jernbaneforbindelse til Vejle vil forbinde Billund med det nationale jernbanenet - kun en 2,5 times tur fra København.
A railroad connection to Vejle will connect Billund to the national railroad network - only a 2.5 hour trip from Copenhagen.
Den nye jernbane, der vil forbinde Billund med Vejle og videre ud, forventes at åbne i 2020.
The new railroad connecting Billund to Vejle and further is expected to be opened in 2020.
JERNBANE


Med LEGOLAND og Lalandia er Billund tydeligvis en sværvægter inden for familieturisme, men inden for regionen ligger fx også Givskud ZOO.
With LEGOLAND and Lalandia, Billund is clearly a heavyweight amongst family tourist destinations but within the region, which also includes the popular Givskud Zoo.
LEGOLAND
BILLUND
Legoland
Givskud Zoo
Vejle Gorilla Park
Lalandia
Skærup Zoo
FAMILIETURISME

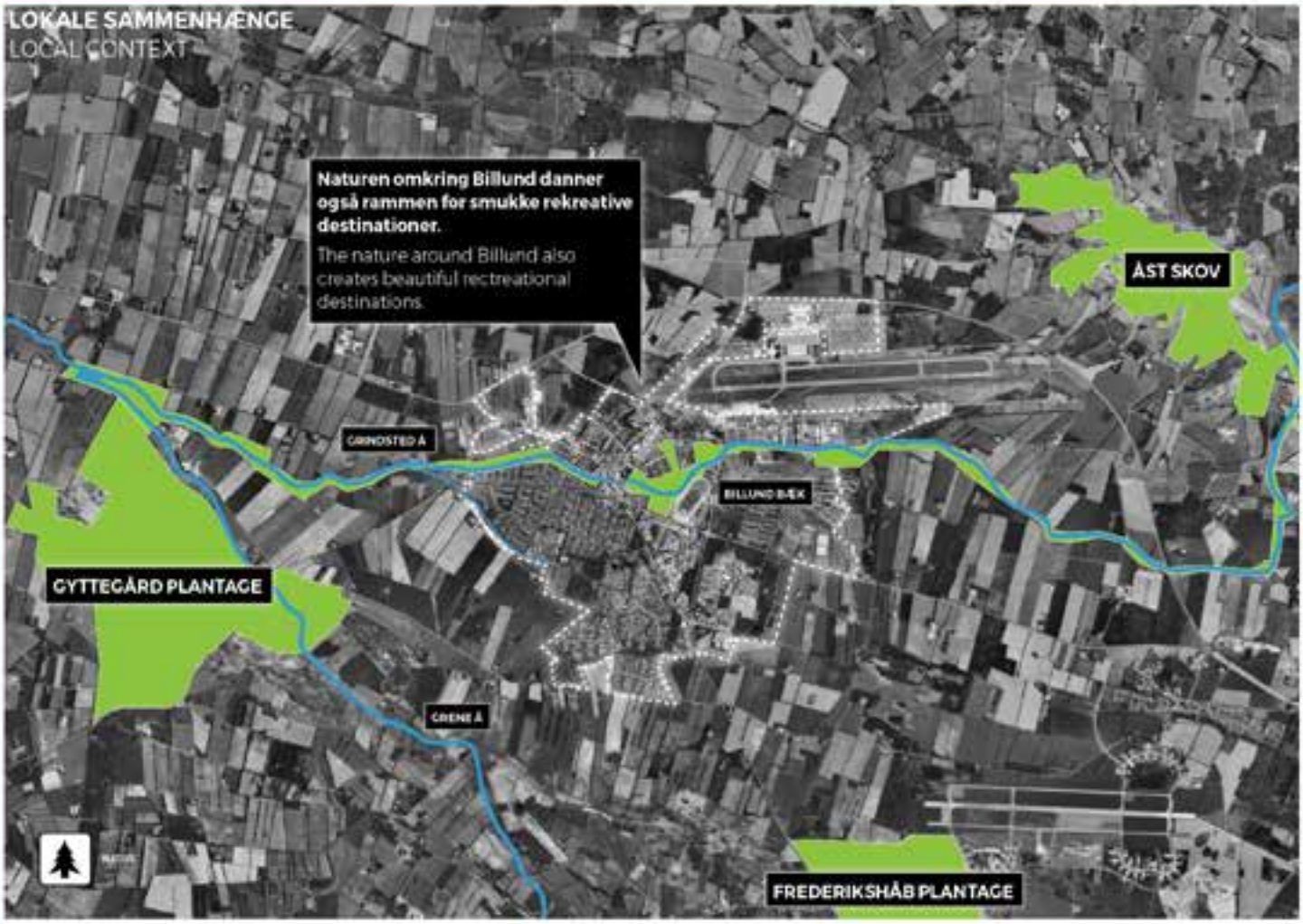

Naturen omkring Billund er kendetegnet af skov, plantager, landbrug og selvfølgelig de mange åer.
The nature around Billund is characterized by forests, vegetation, agricultural fields and of course many creeks.
FISKERVAT
SØER
SKOV
ÅER

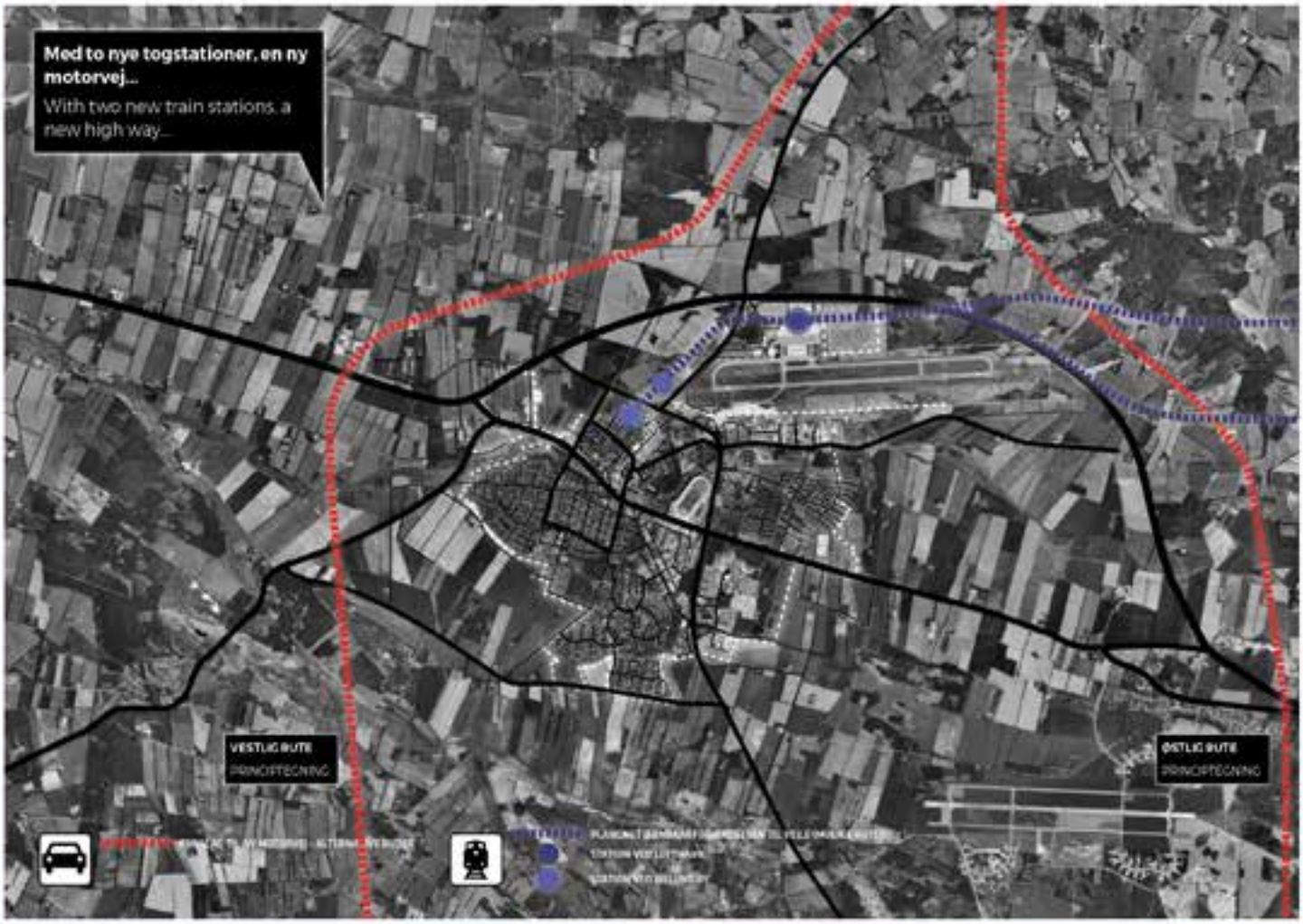

Landskabet omkring Billund er meget fladt. Det skyldes at byen er beliggende lige til venstre for "hovedstilstandslinjen" på den store Grindsted hedeslette...
The flat landscape owes to Billund's location just left of "hovedstilstandslinjen" on the large Grindsted plains...
'Hovedstilstandslinjen' - grænsen for den maksimale udstrækning for den seneste istid.
'Hovedstilstandslinjen' - the boundary of the maximum extension of the latest ice age


...og er defineret som et nationalt prioteringsområde for dyreliv.
...and is defined as a national priority zone for wildelife.
OMRÅDER MED TRUEDE DYREARTER
AREAS WITH THREATENED WILDLIFE SPECIES


Naturen i området er meget påvirket af, at Billund er placeret i den del af Danmark, der får mest nedbør – dobbelt så meget som i København.
The nature in the area is strongly affected by the fact that Billund is located in the part of Denmark that receives the most rainfall - twice the amount received in Copenhagen.
901-1000
801-900
701-800
601-700
500-600
AVERAGE ANNUAL PRECIPITATION
1998-2009 (MM)

LOKALE SAMMENHÆNGE
LOCAL CONTEXT

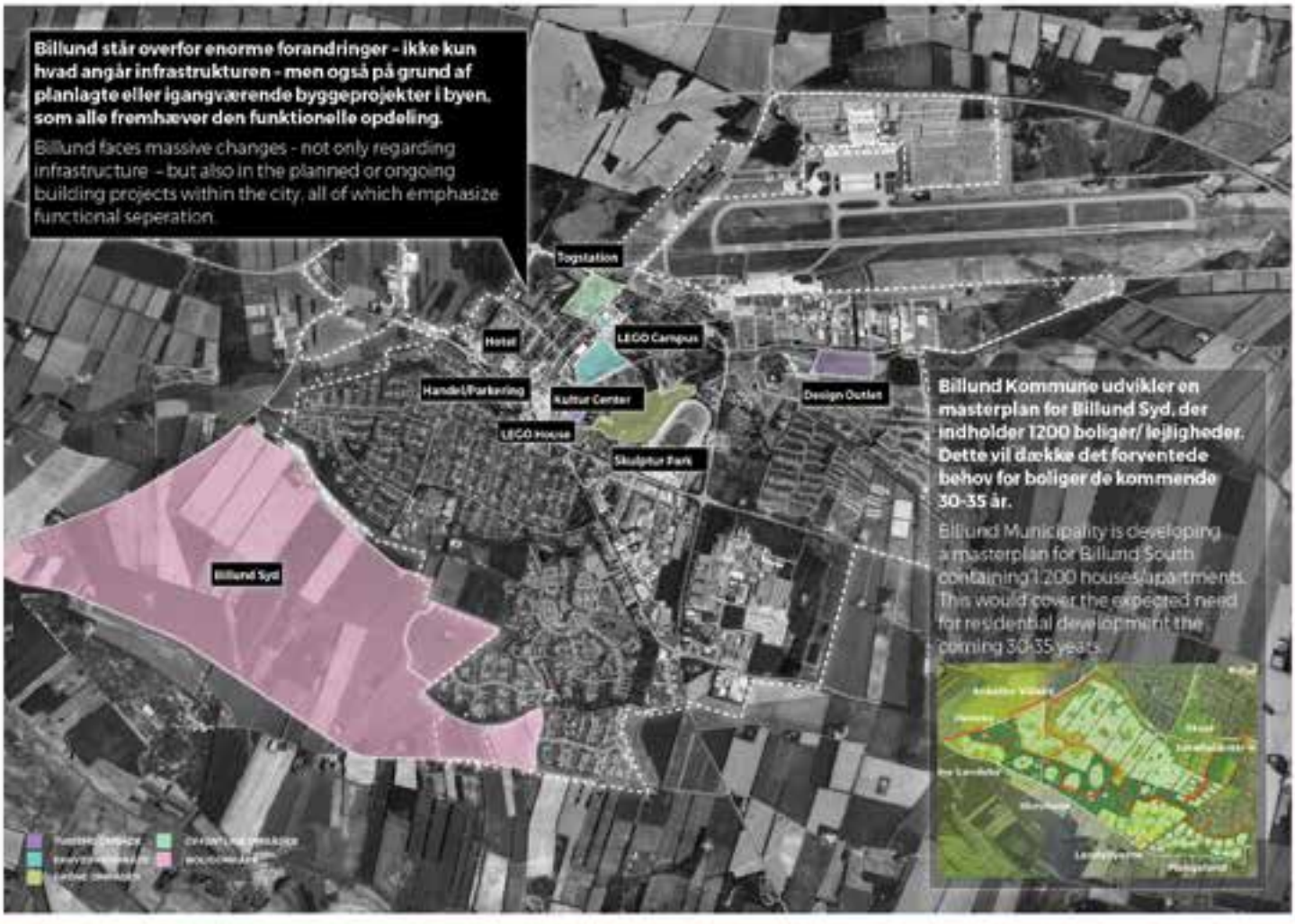






... og en voksende lufthavn undergår infrastrukturen i øjeblikket store forandringer, som kræver en overordnet koordinering.

...and a constantly growing airport, the infrastructure is currently undergoing major changes which requires overall co-ordination.

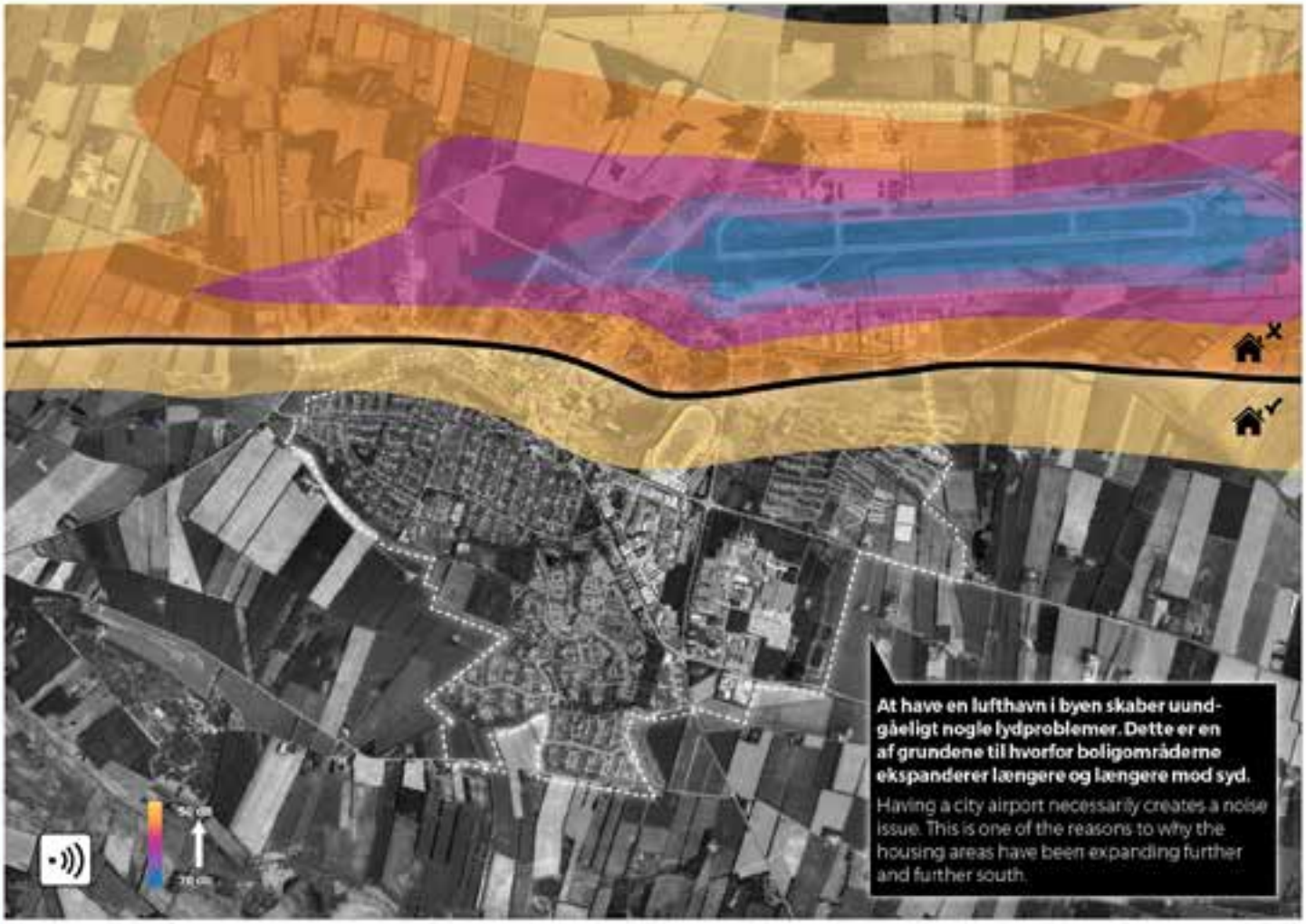


Billund står overfor enorme forandringer - ikke kun hvad angår infrastrukturen - men også på grund af planlagte eller igangværende byggeprojekter i byen, som alle fremhæver den funktionelle opdeling.

Billund faces massive changes - not only regarding infrastructure - but also in the planned or ongoing building projects within the city, all of which emphasize functional seperation.

Billund Kommune udvikler en masterplan for Billund Syd, der indholder 1200 boliger/ lejligheder. Dette vil dække det forventede behov for boliger de kommende 30-35 år.

Billund Municipality is developing a masterplan for Billund South containing 1200 houses/apartments. This would cover the expected need for residential development the coming 30-35 years.


At have en lufthavn i byen skaber uundgåeligt nogle lydproblemer. Dette er en af grundene til hvorfor boligområderne ekspanderer længere og længere mod syd.
Having a city airport necessarily creates a noise issue. This is one of the reasons to why the housing areas have been expanding further and further south.


Som konsekvens er byen opdelt i funktioner. Men erhvervs-, turisme- og boligområderne krydser hinanden i bymidten, hvor der kunne være et potentiale for et funktionelt overlap og symbiose...
As a consequence, the city is functionally divided but the business, tourism and housing areas intersect in the city center where there could be potential for functional overlap and symbiosis...
ERHVERV
BUSINESS
TURISME
TOURISM
BOLIGER
HOUSING

BILLUND I ØJENHØJDE
BILLUND IN EYE LEVEL











Travbanen som er lukningstruet, er centralt placeret på et stort område med potentiale for udvikling.

The horse is facing a threat to be closed down, and is situated on a huge, central area with potential for development.







BILLUNDS HISTORIE

HISTORY OF BILLUND

Billunds historie og udvikling er uløseligt forbundet med udviklingen af LEGO Koncernen. Når man ser på de vigtigste øjeblikke i Billunds historie, er det tydeligt, at drivkraften i udviklingen har været LEGO Koncernen, infrastruktur og familieturisme.

The history and development of Billund is intimately intertwined with the development of the LEGO Group. Looking at key moments in the history of Billund, it is apparaent that the driving forces have been the LEGO Group, infrastructure and family tourism.



Grene Kirke bliver omtalt for første gang

Et sted ved navn Byllundt omtales for første gang

Området kaldes Billund



8 gårde bliver bygget



En ny jernbane forbinder Billund og Vejle



Tyskland besætter Danmark

Byen vokser ved opførelsen af fabrikker, vandværk, gymnasium og rådhus



Jernb
reces

BILLUND 1510 1788 1897 sen1930erne 1940

LEGO 1934 1942 1947



Ole Kirk Christiansen starter sin legetøjsvirksomhed



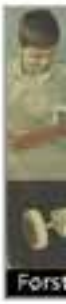
Produktion af plastikle

LEGO

Virksomheden skifter navn til LEGO



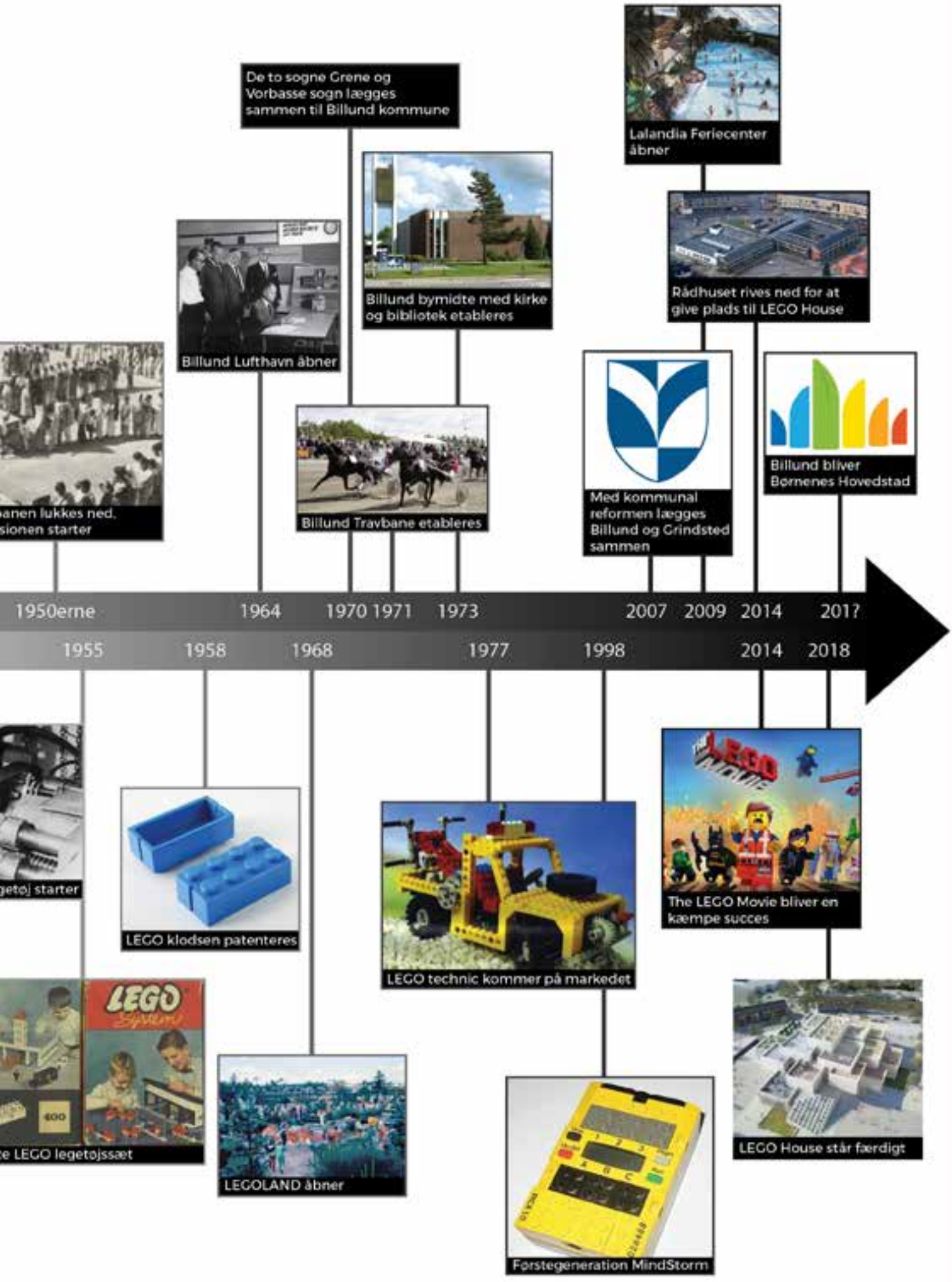
Legetøjsfabrikken brænder ned men genopbygges umiddelbart efter



Førs

Siden grundlæggelsen i 1932 har LEGO Koncernen været den drivende kraft for udviklingen i Billund!

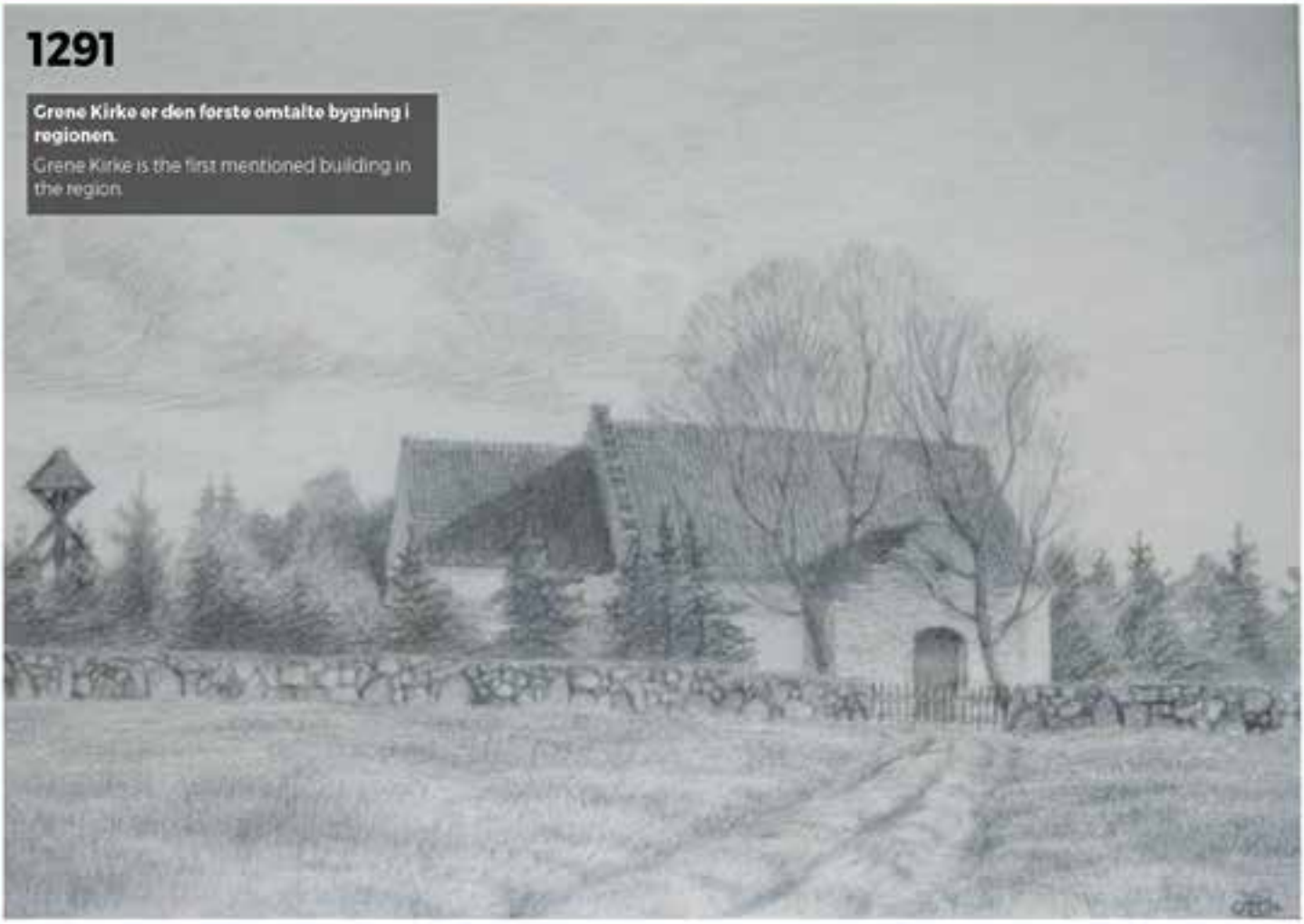
Since its founding in 1932, the LEGO Group has been the driving force for the development of Billund!


Lalandia Feriecenter åbner
De to sogne Grene og Vorbasse sogn lægges sammen til Billund kommune
Billund bymidte med kirke og bibliotek etableres
Rådhuset rives ned for at give plads til LEGO House
Billund Lufthavn åbner
Billund Travbane etableres
Med kommunal reformen lægges Billund og Grindsted sammen
Billund bliver Børnenes Hovedstad
banen lukkes ned. sionen starter
1950erne
1964
1970 1971
1973
2007
2009
2014
2017
1955
1958
1968
1977
1998
2014
2018
getøj starter
LEGO klodsen patenteres
LEGO technic kommer på markedet
The LEGO Movie bliver en kæmpe succes
LEGO
e LEGO legetøjssæt
LEGOLAND åbner
LEGO House står færdigt
Førstegeneration MindStorm

1291

Grene Kirke er den første omtalte bygning i regionen.

Grene Kirke is the first mentioned building in the region.



1897

Billund etableres som en togstation på Vejle-Vandel-Grindsted jernbanen. Forbindelsen blev lukket i 1950erne.

Billund is established as a train station on the Vejle-Vandel-Grindsted railroad. The connection was closed in the 1950s.



Billund har tidligere haft en togstation.

Billund has once before had a train station.



LEGO Koncernen har præget og guidet Billunds udvikling siden starten i 1932...

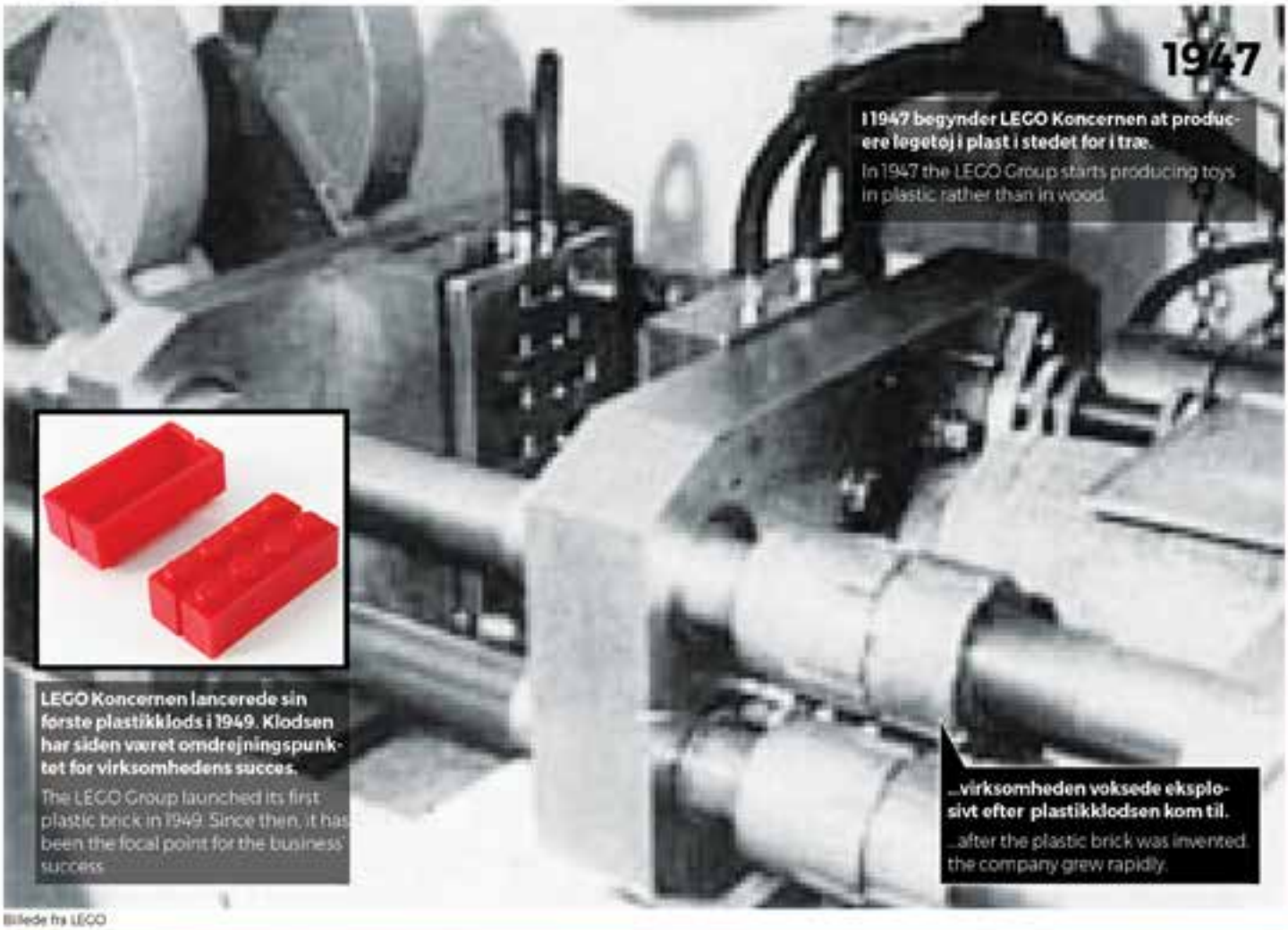
The company has influenced and guided Billund's development since its start in 1932.

1932

Ole Kirk Kristiansen (1891-1958) begyndte at lave legetøj i 1932. To år senere gav han sin virksomhed navnet LEGO.

Ole Kirk Kristiansen (1891-1958) initiated his toy production in 1932. Two years later, he named it LEGO.

Billede fra LEGO



1947

I 1947 begynder LEGO Koncernen at producere legetøj i plast i stedet for i træ.

In 1947 the LEGO Group starts producing toys in plastic rather than in wood.

LEGO Koncernen lancerede sin første plastikklods i 1949. Klodsen har siden været omdrejningspunktet for virksomhedens succes.

The LEGO Group launched its first plastic brick in 1949. Since then, it has been the focal point for the business' success.

...virksomheden voksede eksplosivt efter plastikklodsen kom til.

...after the plastic brick was invented, the company grew rapidly.

Billede fra LEGO

1964



Lufthavnen, som blev grundlagt med hjælp fra LEGO Koncernen har været en anden stor drivkraft i byens vækst...

The airport, which actually started under the LEGO Group's wings, has been another main driver for Billunds development...

Indvielse af Billund Lufthavn i 1964. På få år var Billund landsby gået fra at være en lille samling huse omgivet af gårde til at blive et kulturelt og økonomisk center i den sydlige del af Jylland.

Straks efter lufthavnens åbning gik udviklingen stærkt, bl.a. med udviklingen af et stort charter-rutenet og i 1984 med den første internationale flyrute fra Billund – London, som blev åbnet af Maersk Air.

The opening of the Billund Airport in 1964. In few years the village had transformed from a small group of houses surrounded by farms, to a cultural and economic center in the south of Jutland.

Immediately after the airport's opening the development accelerated, including the development of a large charter route network, and in 1984 the first international route from Jutland Bucharest - London, which was operated by Maersk Air.

1968

Ideen bag LEGOLAND startede da Godtfred Kirk Christiansen, den oprindelige ejer af LEGO Koncernen, tog initiativ til en lille udstilling af LEGO figurer på fabrikken. Udstillingen vakte imidlertid stor interesse blandt offentligheden og Godtfred fik ideen om at etablere den som en udendørs udstilling. Ideen voksede i omfang og udviklede sig til LEGOLAND. I 1968 åbnede den 38.000 m² store park.

I dens første år tiltrak LEGOLAND 625.000 besøgende og har til dato budt velkommen til mere end 50 millioner.

The idea of LEGOLAND started when Godtfred Kirk Christiansen, the owner of the LEGO Group at the time, initiated a small exhibition of LEGO figures at the factory. The exhibition generated a great interest among the public. Godtfred then wanted to establish it as an outdoor exhibition. The idea grew in scale and developed into LEGOLAND. The 38,000 m² large park opened in 1968.

In its first year, LEGOLAND attracted 625,000 people and to date has welcomed more than 50 million visitors.

...sammen med LEGOLAND, der efter åbningen i 1968 satte Billund på kortet som en familiedestination...

...in conjunction with LEGOLAND's development. After LEGOLAND's opening in 1968, Billund sat on the map as a main family tourism attraction...



...senere fulgt af en anden hovedattraktion, Lalandia.

...which was and later was followed by another main attraction, namely Lalandia.

2009

Siden Lalandia åbnede i Billund i 2009 er antallet af overnattende steget fra under 250.000 til over 1.000.000.

Since Lalandia opened in Billund in 2009, the number of overnight stays has increased from below 250.000 to over 1.000.000.



Endnu en attraktion, LEGO House er under opførelse i byudviklingen, hvor det tager pladsen efter det gamle rådhus.

Another attraction, the LEGO House, is currently being built in the city center replacing the old town hall.

2014

Efter at Billunds Rådhus blev flyttet til Grindsted, som følge af kommunalreformen i 2007, blev det vedtaget at området i bymidten skulle bruges til det nye LEGO House.

After Billund Town hall was moved to Grindsted - a consequence of a municipal reform in 2007 - it was agreed that the site would then be occupied by the new LEGO House. The town hall was demolished in 2014.



2018

Når LEGO House åbner for offentligheden i 2018 forventes det at tiltrække 250.000 besøgende årligt. Ud over den symbolske betydning, som denne full-size LEGO-model vil få for Børnenes Hovedstad, kan den også medvirke til at revitalisere en bymidte præget af butiksdød.

When LEGO House opens to the public in 2018, it is expected to attract around 250.000 annual visitors. Beyond its symbolic function, with the Capital of Children having a full sized LEGO model in the center, LEGO House could also contribute to a revitalization of the dying commercial center.

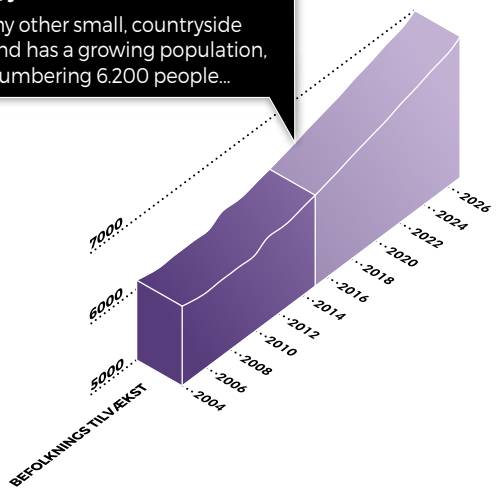
DEMOGRAFI
DEMOGRAPHICS

Selvom Billund fremstår som en 'normal' by skiller den demografiske situation sig ud fra det danske gennemsnit inden for et par områder; i modsætning til mange små byer er indbyggertallet stigende. Procentdelen af børnefamilier er højere en gennemsnittet. Billund har også en meget kosmopolitisk befolkning og næsten halvdelen af arbejdsstyrken i Billund er pendlere, der bor udenfor kommunen.

Even though Billund appears as a "normal" danish small town, the demographic situation stands out from the Danish average in a few ways: unlike many small cities the population is increasing; the percentage of families and couples with children, is higher than the national average and Billund possesses a cosmopolitan population. Almost half of the workforce commute to Billund from outside the municipality.

I modsætning til mange andre små, landsbyer har Billund en voksende befolkning, i øjeblikket 6.200 mennesker ...

Unlike many other small, countryside cities, Billund has a growing population, currently numbering 6.200 people...

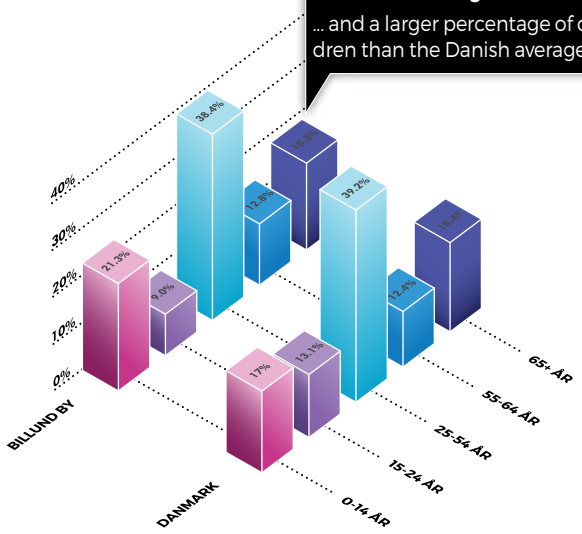


BEFOLKNINGSTILVÆKST
Info fra Billund Kommune

EN VOKSENDE BEFOLKNING
INCREASING POPULATION

... og en større procentdel af børn end den danske gennemsnit.

... and a larger percentage of children than the Danish average.

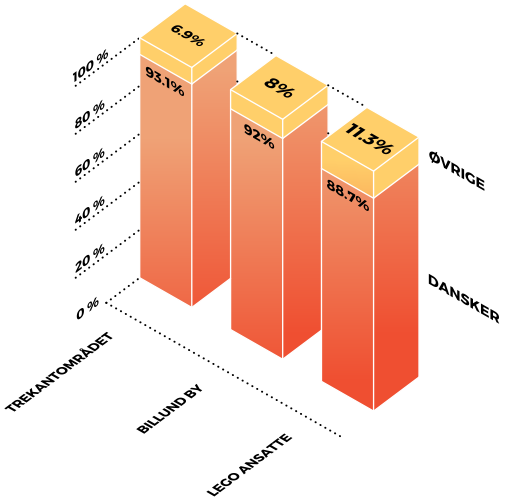


BEFOLKNING I FORSKELLIGE ALDERSGRUPPER
Info fra Billund Kommune

FLERE BØRN END DET DANSKE GENNEMSNIT
MORE CHILDREN AND FAMILIES THAN AVARAGE

Hovedsageligt på grund af de mange karrieremuligheder inden for LEGO Koncernen har Billund en usædvanlig stor international befolkning.

Mainly due to the many career opertunities within the LEGO Group Billund has an unusually large international population.



ANDEL AF INTERNATIONAL BEFOLKNING
Info fra LEGO koncernen

FLERE INTERNATIONALE BEBOERE END GENNEMSNITTET
MORE INTERNATIONALS THAN AVERAGE

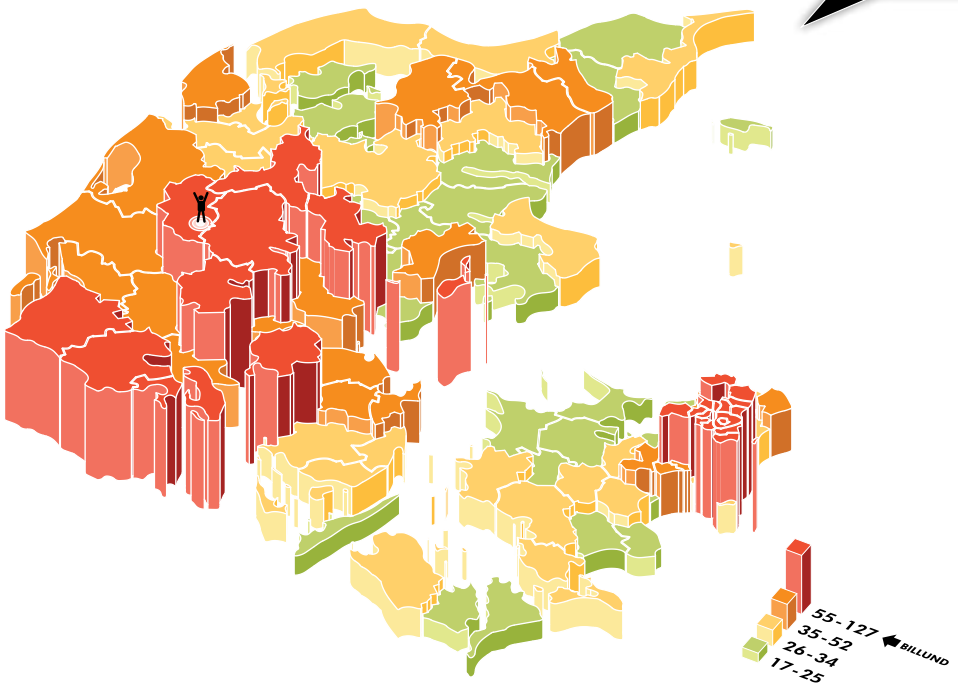


REPRÆSENTEREDE NATIONALITETER
Info fra Billund Kommune

57 FORSKELLIGE NATIONALITETER
57 DIFFERENT NATIONALITIES

Trekantsområdet har også en af de højeste koncentrationer af udenlandske medarbejdere i Danmark.

The triangle region also has one of the highest concentrations of international employees in Denmark.

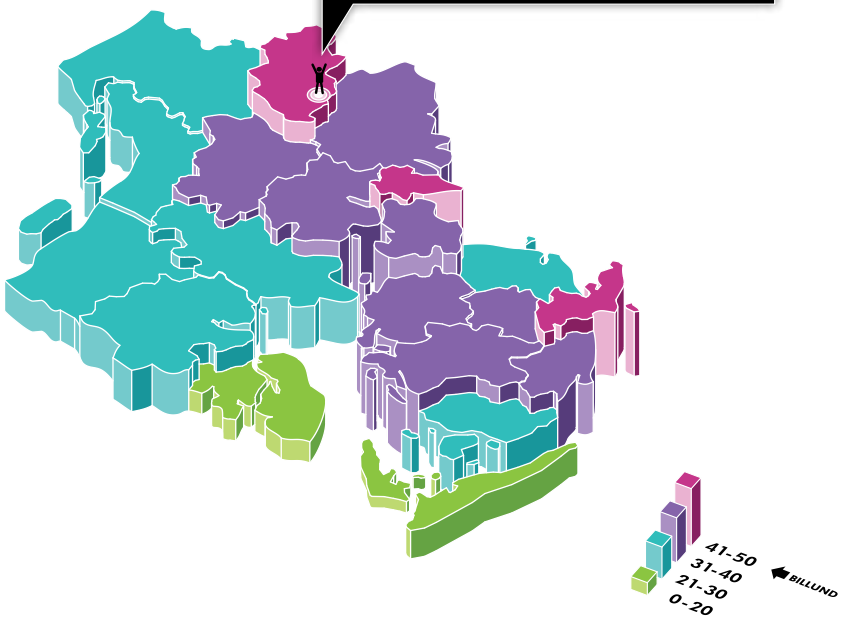


KONCENTRATION AF UDENLANDSKE MEDARBEJDERE PER 1000 INDBYGGERE
Planstrategi 2015, Trekantområdet

EN REGION MED MANGE EXPATS
A REGION WITH MANY EXPATS

Tæt på 50% af de folk, der arbejder i Billund, bor uden for kommunen. Dette er en af de højeste gennemsnit i landet.

Close to 50% of the people working in Billund live outside the municipality. This is one of the highest averages in the country.



ANDEL AF ARBEJDSTAGERE, DER BOR UDENFOR KOMMUNEN
Planstrategi 2015, Trekantområdet

MANGE PENDLERE
MANY COMMUTERS

INDSIGTER I BILLUND
INSIGHTS ON BILLUND



Billund har en helt særlig historie og et særligt potentiale for at træde i karakter som en lille, internationaltorienteret by med et globalt brand.

Billund has an unusual backstory and an extraordinary potential for re-inventing itself as a small but internationally connected city with a global brand.

Billund har unikke forudsætninger for at forfølge visionen om udvikle sig til Børnenes Hovedstad, men i dag udtrykker byen Billund endnu ikke disse ambitioner.

Billund has unique conditions for pursuing the Capital of Children vision, but at present the town does not express these ambitions in its urban fabric.



Billund står over for en række udfordringer i forhold til at udvikle sig som et attraktivt sted at arbejde og bo – og blive en fremtidssikret turistdestination.

Billund is facing a number of challenges in becoming an attractive place to live and work as well as a developing a future tourist destination.

En række store bygge- og anlægsprojekter kræver, at Billunds planlægning håndteres sammenhængende og strategisk

A number of large building and infrastructure projects in Billund requires a coherent and strategic planning process.

3

AT FORSTÅ BILLUND
UNDERSTANDING BILLUND

Analysedelen indledes med en kort introduktion til Billunds særlige position internationalt og nationalt samt Billunds historie, landskab, by og kontekst – og de store forandringer Billund står overfor. Derefter fokuseres på syv udfordringer, som det er særligt vigtigt, at Billund forholder sig til.

The analysis kicks off with a short introduction to Billund's special position as a national and global destination, its history, surroundings and urban context, and finally, the challenges facing the city. After this, we zoom in on seven urgent challenges Billund needs to address.

1 ● UDFORDRING / CHALLENGE

TÆTTERE PÅ BØRNENES HOVEDSTAD
CLOSER TO THE CAPITAL OF CHILDREN

Hvad betyder Billunds ambition og målsætning om at være Børnenes Hovedstad – og hvad skal der til for at realisere den?

Navnet fra 2011 fænger med det samme, men forpligter også! Hvordan sikrer vi, at navnet bliver til virkelighed og ikke et abstrakt brand? At være en hovedstad indebærer at have landets vigtigste institutioner. Det indebærer også at være stedet for de mest fundamentale principper for borgerinddragelse i designprocessen. Hvordan bliver Billund en frontløber inden for urbant design til familier og børn? Hvordan kan Billund transformeres fra at være hjembyen for LEGO Koncernen til at blive et innovationscenter for alle aspekter, der relaterer sig til børn og leg?

What does the ambition to become the Capital of Children mean for Billund?

The name from 2011 is at once catchy and demanding: How do we make sure the name become a real thing rather than just a brand? A capital implies having the most important institutions of a state. It also implies being the place where the fundamental principles of civic design takes place. How does Billund become a frontrunner in urban design for families and kids? How does Billund transform itself from the being the home city of the LEGO group to become an innovation center for all things related to children and play?

BØRNENES HOVEDSTAD
THE CAPITAL OF CHILDREN

Den 1. januar 2012 stiftede Billund Kommune og LEGO Fonden i fællesskab aktieselskabet "Capital of Children" med det formål at gøre Billund by kendt som Børnenes Hovedstad".

Den bærende ide for Børnenes Hovedstad blev udviklet igennem en arkitekturkonkurrence, der skulle gentænke Billunds centrum. Forslaget "Billund – Børnenes Hovedstad" fra Årstiderne Arkitekter vandt, og organisationen blev efterfølgende etableret.

Ambitionen med Børnenes Hovedstad er at udvikle en by, hvor børn lærer gennem leg og bliver skabende verdensborgere. Fokusområderne er: 1) Læring gennem leg, 2) Byudvikling, 3) Erhvervsklynge ('Play Valley') og 4) Et globalt videnscenter.

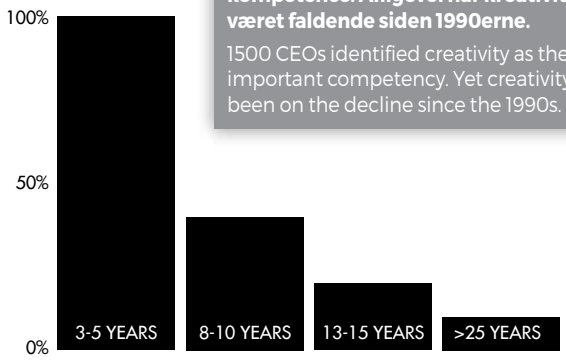
Billund Municiplaity and the LEGO Foundation together created the company "Capital of Children" the 1st of January 2012 with the ambition of making Billund known as the Cpaital of Children.

The idea of Capital of Children was the outcome of an architectural competition to reinvent the central areas of Billund. The proposal "Billund - Capital of Children" by Årstiderne Arkitekter won, after which an organization was establish to realize this vision.

The ambition of the Capital of Children is to become a place where children learn through play and are creative citizens of the world. The focus areas are: 1 Learning through play, 2 Urban development, 3 Commerce center and 4 Global perspective.

BILLUND MUNICIPALITY AND THE LEGO FOUNDATION OWNS 50% EACH OF COC

BØRNENES HOVEDSTAD - ET OFFENTLIGT-PRIVAT PARTNERSKAB
CAPITAL OF CHILDREN - A PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP



1500 administrerende direktører udpegede kreativitet som den vigtigste kompetence. Alligevel har kreativiteten været faldende siden 1990erne.

1500 CEOs identified creativity as the most important competency. Yet creativity has been on the decline since the 1990s.

CREATIVITY AT DIFFERENT AGE INTERVALS
Global survey by IBM in 2010

VERDEN ER I EN GLOBAL KREATIV KRISE
THE WORLD IS IN A GLOBAL CREATIVE CRISIS



En række initiativer er blevet skudt i gang både fysik og organisatorisk ...

A number of initiatives has been kicked off, both physical and organizational...



... og det var for nyligt besluttet at Danmarks Børneråd vil flytte fra København til Billund i 2017...

... and was recently decided that the Danish "Childrens Council" will move from Copenhagen to Billund 2017...



COC INITIATIVER
COC INITIATIVES

DANMARKS BØRNERÅD TIL BILLUND
DENMARKS "KIDS COUNCIL" MOVES TO BILLUND



BØRNENES HOVEDSTAD - EN KOSMOPOLITISK LANDSBY?
THE CAPITAL OF CHILDREN – A COSMOPOLITAN VILLAGE?

Ud fra indbyggertallet alene er Billund en mellemstor landsby. Én ud af millioner i verdenen. Men med sin særlige position inden for innovation og med sin forbindelse til resten af verden regnes Billund for et globalt hot-spot. I virkeligheden er Billund en kosmopolitisk landsby - dimensioneret som en landsby, men beboet af nogle af de mest innovative virksomheder og medarbejdere i verden. Dette afspejler sig desværre i mindre grad i byplanlægningen. At besøge Billund er som at besøge en hvilken som helst anden mellemstor landsby i Danmark. Med millioner af besøgende, en hurtigt udviklende demografi og sin unikke infrastrukturelle placering, synes der at være et ufuldendt potentiale for Billund.

I de fleste tilfælde har byplanlæggere at gøre med lidt plads til mange mennesker - omstændigheder, der næsten per definition danner tæthed og urbant liv. I Billund har vi med det modsatte at gøre: Der er faktisk masser af plads, og mængden af mennesker er relativ lille, i det mindste ud fra den traditionelle opfattelse af antallet af indbyggere. For at forstå Billund må vi kigge på de specielle udfordringer, der opstår ved det store antal af gæster på kortvarigt besøg, og det urbane potentiale for destinationsturisme. Vi må behandle det urbane potentiale for virksomhedscampusser og synergien, der kan opstå imellem dem. Nogle af verdenens mest innovative urbane områder ligner trods alt Billund ret meget, hvad angår tæthed og skala.

Going only by numbers, Billund is classified as a medium-sized village - one out of millions in the world. But through its significant position as a place known for its innovation and by connectivity, it is considered a global hot-spot. In essence, it is a cosmopolitan village - sized as a village, but inhabited by some of the most innovative companies and employees in the world. However, its urbanism does not reflect this character. Visiting Billund is like visiting any other medium sized village in Denmark. With the millions of visitors, rapidly changing demographics and unique infrastructural position, there seems to be an unfulfilled potential for Billund.

Most often urbanists have to deal with little space for lots of people - conditions that almost by definition create density and urban life. Billund deks with the opposite situation: there is plenty of space and the amount of people is relatively small. To understand Billund, we have to look at the special challenges that come with a large number of short-term visitors and the urban potential of destination tourism. It is important to also address the urban potential of corporate campuses and the synergies that can emerge around them. After all, some of the world's most innovative urban areas are quite similar to Billund in terms of density and scale.



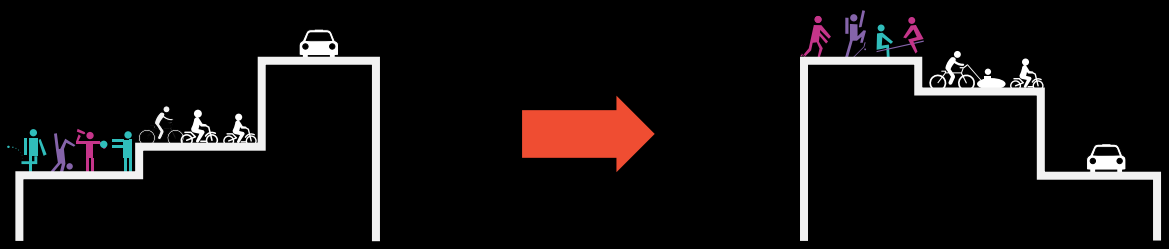


Omkring Cambridge er der også opstået en innovativ erhvervsklynge.
An innovative business hub has also evolved around Cambridge



Hvordan kan Billund på samme måde markedsføre sig selv som Børnenes Hovedstad og virkelig blive en frontløber inden for alt relateret til børn, lige fra undervisning og virksomheder til byplanlægning?
How can Billund brand itself in a similar way - as the Capital of Children - to truly become a front runner for all things related to children, from eductaion and businesses to urban planning?

INDSIGTER I BØRNENES HOVEDSTAD
INSIGHTS ON THE CAPITAL OF CHILDREN



Visionen om Børnenes Hovedstad føles luftig og uforankret i Billund. Hvordan kan vi gøre Børnenes Hovedstad til virkelighed i byen?

The Capital of Children vision feels fleeting and unanchored in Billund. How can we make the Capital of Children come alive in the town?

Visionen om Børnenes Hovedstad føles luftig og uforankret i Billund. Hvordan kan vi gøre værdierne i Børnenes Hovedstad konkrete i hverdagen for beboere og besøgende og samtidigt give Billunds aktører mulighed for at tage ejerskab for visionen?

The Capital of Children vision is not embedded in Billund. How can we make this vision and its values tangible in everyday life for residents and visitors, and how can we give Billund stakeholders opportunities to take ownership over the vision?

Børn har i dag begrænset indflydelse på Børnenes Hovedstad. Hvad skal der til for at gøre visionen nærværende i børnehøjde og give børn reel indflydelse på dens fremtidige udvikling?

Today kids, have limited influence in the Capital of Children. What would it take to make the vision come from a kid's perspective and give children a real say in its future development?

Børnenes Hovedstad er ikke integreret i kommunens byplanlægning og daglige drift. Hvordan kan visionen om Børnenes Hoveddstad tænkes ind i hjertet af planlægning, byudvikling og bydesign?

The Capital of Children is not integrated into Municipal Planning and everyday work. How can the vision become the heart and soul of planning, urban development and urban design?



2 ● **UDFORDRING** / CHALLENGE

AT VOKSE OP I BILLUND
GROWING UP IN BILLUND

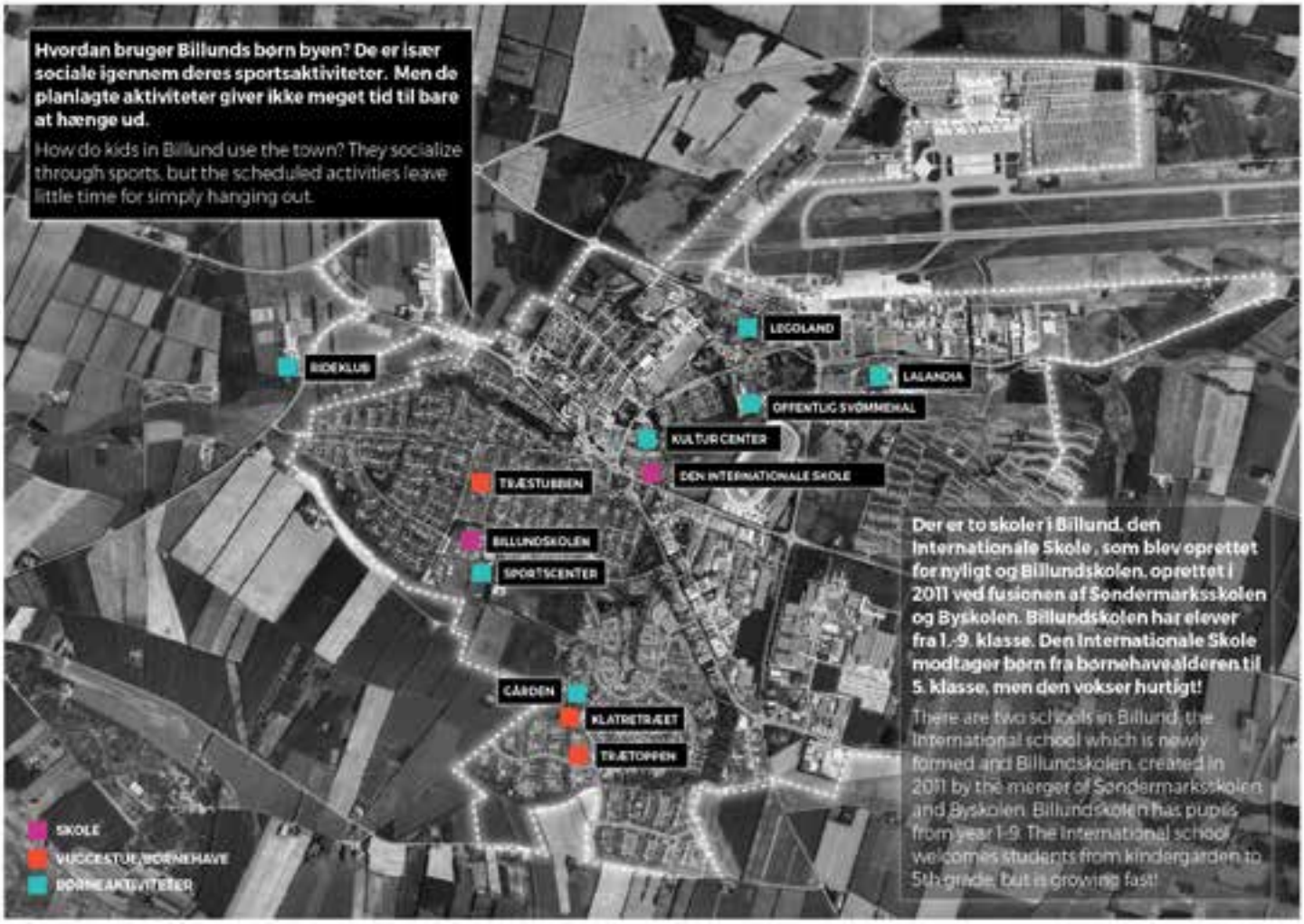
Hvordan er det at vokse op i Billund – og hvordan bliver Billund bedre med børnenes øjne?

En tryg og spændende opvækst giver børn gåpåmod og evner, de kan trække på hele livet. Barndommen er under forandring, og det er vigtigt at Billund går forrest og udvikler nye muligheder for, at børn kan lege og lære igennem deres opvækst frem for blot at følge efter udviklingen. Det kræver en stærk forståelse af, hvad der er vigtigt for børn i dag, hvordan børn i Billund relaterer til byen, og ikke mindst hvad de savner i deres hverdag.

What is it like to grow up in Billund and how can Billund improve from a children's perspective?

A safe and exciting upbringing can provide kids with abilities they can draw from throughout the rest of their lives. The notion of childhood today is changing and it is imperative that Billund leads by example by developing new opportunities for kids to play and learn while growing up. This requires a deep understanding of the kids' experiences today, what is important to them, and how they relate to their city; it is also important to identify what they feel is missing from their day-to-day lives.




Hvordan bruger Billunds børn byen? De er især sociale igennem deres sportsaktiviteter. Men de planlagte aktiviteter giver ikke meget tid til bare at hænge ud.
How do kids in Billund use the town? They socialize through sports, but the scheduled activities leave little time for simply hanging out.
RIDEKLUB
LEGOLAND
LALANDIA
OFFENTLIG SVØMMEHAL
KULTUR CENTER
DEN INTERNATIONALE SKOLE
TRÆSTUBBEN
BILLUNDSKOLEN
SPORTSCENTER
GÅRDEN
KLATRETRÆET
TRÆTOPPEN
SKOLE
VUGGESTUE, BØRNEHAVE
BØRNEAKTIVITETER
Der er to skoler i Billund, den Internationale Skole, som blev oprettet for nyligt og Billundskolen, oprettet i 2011 ved fusionen af Søndermarksskolen og Byskolen. Billundskolen har elever fra 1.-9. klasse. Den Internationale Skole modtager børn fra børnehavealderen til 5. klasse, men den vokser hurtigt!
There are two schools in Billund, the International school which is newly formed and Billundskolen, created in 2011 by the merger of Søndermarksskolen and Byskolen. Billundskolen has pupils from year 1-9. The International school welcomes students from kindergarden to 5th grade, but is growing fast!


"Jeg går til gymnastik, volleyball, kor og klaver."
"I go to the gym, volleyball, choir and piano."
"Jeg går til ridning, fodbold håndbold, og så går jeg i filmklub."
"I go to horseback riding, football, handball, and then to film club."
"Jeg går til fodbold, men nu har jeg travlt med first LEGO league - jeg træner nok ti timer om ugen!"
"I go to football, but now I am busy with the first LEGO league - I train ten hours a week!"
"Først synes jeg ikke håndbold lød sjovt, men så startede min ven, og jeg tog med!"
"At first, I didn't think handball sounded fun until my friend and I started playing!"
BKLYN
ALEXANDER, 10
EMMA, 13
MADS, 10

Selvom der er masser af legepladser i Billund, bruger hverken børn eller forældre mange af dem.

Even though there are plenty of playgrounds in Billund, neither kids nor parents use them much.



De er for det meste kedelige og gemt af vejen - og så er der ikke plads til, at forældrene kan være med eller mødes.

They are mostly boring, hidden away and leave no room for parents to hang out or meet others!

LEGEPLADSER

"Det ville være fedt med en gågade, et sted hvor man kunne møde hinanden. I Billund møder man sjældent hinanden tilfældigt."

"It would be great with a pedestrian street, a place to meet eachother. You rarely meet anyone by chance in Billund."



Børn mangler mødesteder i byen.

Kids lack meeting places in the city.



"Den kunstige fodboldbane foran sportscentret er vores eneste tilholdssted. Men der er ingen plads, hvis mig og mine venner ikke når derhen først!"

"The artificial football pitch in front of the sports center is our only hangout spot. But if my friends and I don't get there first, there is no space!"

Forældre roser Billund for at være sikker og har ingen skrupler med at lade de yngste børn cykle alene til skole. I teorien skulle børnene i Billund have masser af muligheder for at strejfe rundt i deres by, men de har få steder, hvor de kan gå hen og hænge ud i deres fritid.

Parents praise Billund for being safe and have no qualms about letting young kids bike alone to school. In theory then, kids in Billund should have plenty of opportunities to roam around, but in reality there are no defined places where they can go and hang out on their own time.



Børn nyder at se og at blive set andre. Mange timer kan gå med at lære et vanskeligt trick på skateboard eller parkour-banen. Kan Billund skabe nye samlingspunkter, hvor børn kan samles og udtrykke , hvad de kan?

Kids enjoy seeing others and being seen. Many hours are invested in to landing a difficult trick at the skate park or the parkour track. Could Billund create new places where children can gather and express their skills?



Der er få offentlige rum i Billund, hvor folk kan mødes eller bare løbe ind i hinanden uden for skole, sport og arbejde. Der er mest bare veje. Attraktive offentlige rum kan styrke tilfældige møder og gøre fællesskaber levende.

There are no visible public spaces in Billund where people can meet or simply run into each other outside of school, sports and work. Mostly it's just roads. Attractive public spaces can open up for chance meetings that makes communities come alive.

Robuste og varierede sociale relationer beskytter mod usikkerheder i ungdomsårene. Billund har et godt udgangspunkt med stærke sociale netværk. Kan det udtrykkes stærkere i byens planlægning?

Robust and varied social relations guard against the uncertainties of adolescence. And Billund has a good outset with strong social networks. Could the town planning support those networks?

"Jeg kunne bestemt se en mulighed for min datter på den internationale skole, hvis hun ikke var for gammel allerede. Hun ønsker at bo i London efter gymnasiet. Det ville have været en stor chance for hende at studere med børn fra hele verden!"

"I could definitely see an opportunity for my daughter at the International School if she wasn't too old already. She wants to live in London after high school. It would have been a great opportunity for her to study with kids from all over the world!"

"Det er vigtigt, at de går til sport, ser forskellige sider af hinanden. At de forstår, at være god betyder forskellige ting. Det er virkelig om at være godt afrundet, ik."

"It is important that they go to sports, see different sides of each other. Understand that being "good" means different things. It is really about being well-rounded, you know."



Skolefusioner og reformer har skabt turbulens hos forældre i Billund. Med to nyudnævnte skoleledere og oprettelsen af nye stillinger inden for Ungdom og Kultur Administration forsøger kommunen at samle folk omkring en fælles ambition om at gøre Billund til det bedste sted at være for børn og deres forældre.

School mergers and reforms have created turbulence amongst parents in Billund. With two newly appointed headmasters and the creation of new positions within the Youth and Culture Administration the municipality rallies around a shared ambition to make Billund the best place to be for kids and their parents.

"Vi har en stor opgave foran os om at skabe tillid, og det på alle niveauer: Skabe tillid mellem elever, forældre og med kollegaer."

"We have a great task ahead of us in building trust, and this is at all levels, building trust with pupils, with parents, with colleagues."

Der er et stærkt ønske om at se fremad og etablere nye bånd for samarbejde indadtil og udadtil - åbenhed og ambitioner fra nøglepositioner i kommunen såvel som institutioner.

There is a strong wish to look forward and establish new ties for collaboration internally and externally - openness and ambition from key positions in the municipality as well as institutions.

"Vi skal have et sted, hvor de forskellige børnekulturer kan mødes og skabe nye forbindelser, der kommer både lokale og turister til gode!"

"We need a place where different children's culture programmes can meet and forge connections, creating new and exciting offers for both locals and tourists!"



Lilla Pinkelse Thomsen, Headmaster Billundskolen



Rasmus Kaufman, Head of Culture and Leisure Billund Municipality



Digitale værktøjer giver Billunds børn nye muligheder for at være kreative og skabe verdener omkring dem. Enten gennem enormt populære learning labs i skolen, ved at skabe robotter til First LEGO League eller blot spille online. Billunds børn møder teknologi med fordomsfri ligefremhed.

Digital tools give Billund's children new opportunities to be creative and to create worlds around them. Whether through hugely popular learning labs in school, creating robots for the First LEGO League or simply playing around online. Billund kids approach technology with open-minded straightforwardness.

Morgendagens skabere er her i dag!

The makers of tomorrow are here today!

Også i Billund er børn digitalt indfødte. Børnene skifter problemfrit mellem online og offline kommunikation. At hænge ud online giver børnene plads til at være i og skabe egne verdener udenfor voksen kontrol. Kan Billund som by skabe særlige muligheder for børnenes digitale kunnen?

Also in Billund children are digitally natives. Kids switch seamlessly between online and offline communication. Hanging out online give kids room to escape parental scrutiny as they take part in the social construction of worlds that seem bewildering to most parents. Can Billund as a town tag into the children's digital skills?



BIRK 9

"Jeg programmerer faktisk en lille smule! Jeg så en video på youtube, og så har jeg lige hentet et program fra Microsoft og begyndte at programmere. Jeg har lavet et program allerede!"

"I can actually code a little bit! I saw a video on Youtube and so I just downloaded a program from Microsoft and started to code. I have made one program already!"

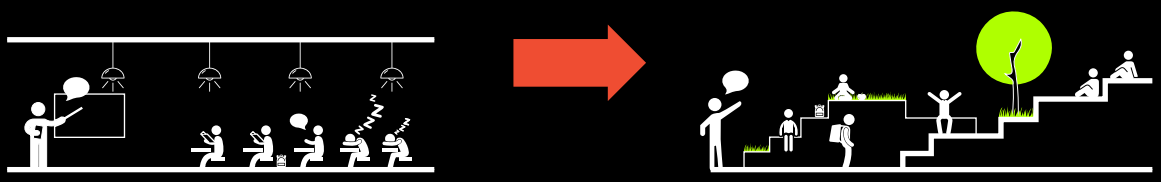
"Vi lærer meget ved at lege med vores første LEGO League robot, der er en masse matematik involveret for eksempel."

"We learn a lot by playing around with our First LEGO league robot. There is a lot of math involved, for example."



EMMA 13

INSIGTER I AT VOKSE OP I BILLUND
INSIGHTS ON GROWING UP IN BILLUND



Hvordan kan Billund udvikle sig til en by, der giver børn de bedst mulige betingelser for at lege og lære?

How can Billund develop itself as a city that provides children with the best possible environments for playing and learning?

Der er i dag ikke tid eller sted til at børn i Billund kan mødes og lege på deres egne præmisser. Kan byplanlægning og byrumsdesign skabe flere inspirerende muligheder for, at børnene kan mødes og udfolde sig mere frit og kreativt?

There is neither time nor place for free play in Billund, and the current town structure does not support this. Could town planning and urban design create more opportunities where kids can take charge?

For forældre er det helt essentielt, at deres børn er bedst muligt rustet til at møde fremtiden og får mest ud af deres muligheder. Hvordan kan Billund udvikle sig til en by, der giver børn de bedst mulige betingelser til at udforske deres evner og verden omkring dem?

Preparing their children to face an uncertain future and make the most of opportunities is the key concern for parents. How can Billund support children in exploring their identities, the world around them, and also inspire them in creative ways?

Billund bymidte inspirerer ikke børn og giver dem få muligheder for at interagere med byen og hinanden – hvordan kan vi udvikle en bymidte, der sætter børn i centrum og lader dem opleve og lære af de mange nationaliteter og evner, der samles i Billund?

The town center in Billund is utterly uninspiring for children and provides no opportunities to interact with the town and each other. How can we put children at center of urban development while providing them with opportunities to learn from the many nationalities converging here?

3. UDFORDRING / CHALLENGE

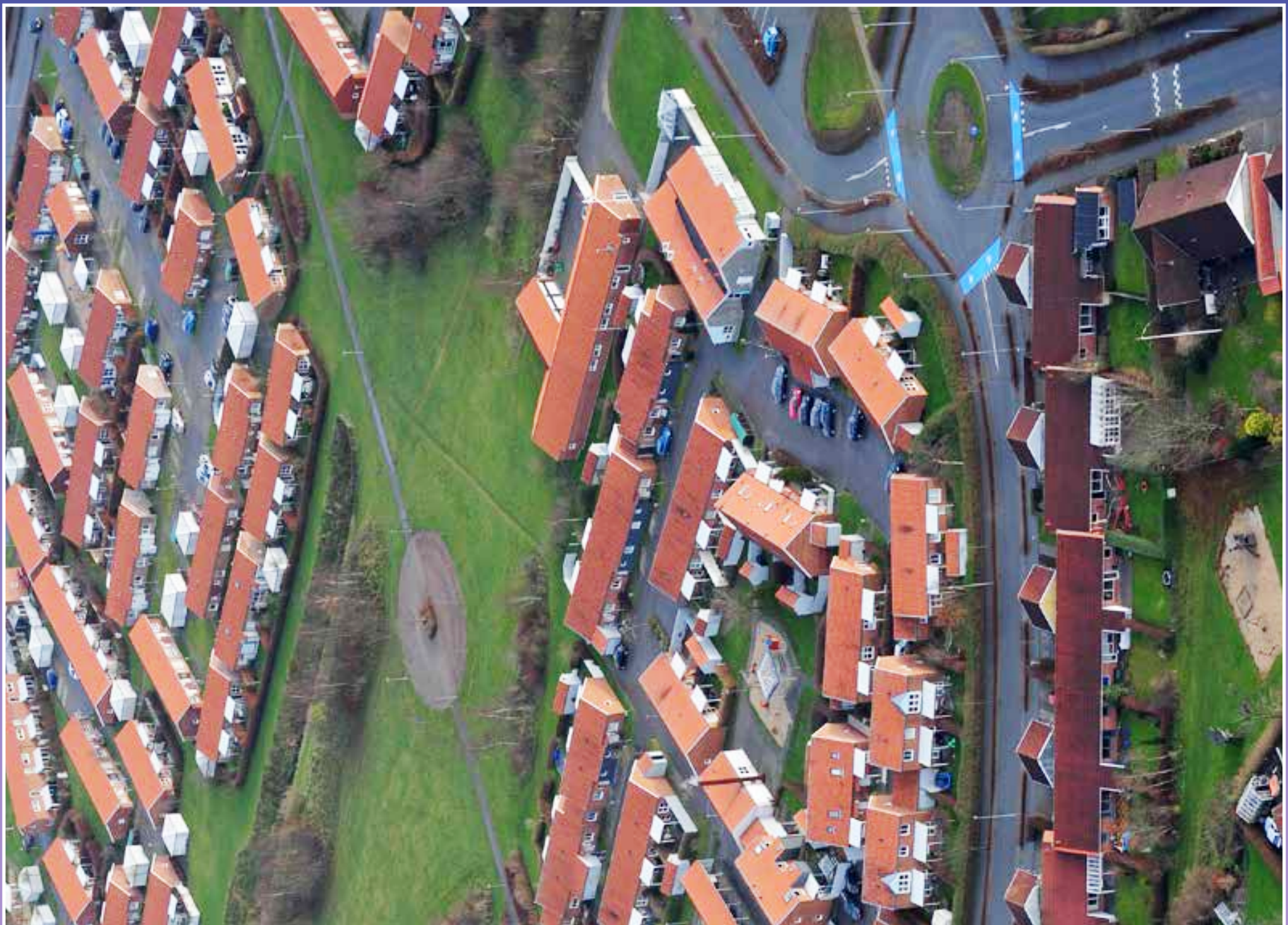
AT BO I BILLUND
LIVING IN BILLUND

Hvor og hvordan bor man i Billund – og hvilke behov skal imødekommes for at Billund bliver en bedre by at bo i?

Den rette balance mellem en nuanceret forståelse for hverdagen i Billund og forståelse for fremtidens behov inden for bolig- og byudvvikling er nøglen til en stærk og forankret byvision. Hvem bor i Billund og hvordan? Hvem kunne bo i byen i fremtiden – og hvordan? Og hvordan kan vi skabe boliger og kulturelle tilbud, der gør Billund til en attraktiv by for bosætning?

Where and how do people live in Billund and which needs should we address to make the city a better place to live?

The key to forging a strong urban vision for Billund is striking the right balance between big ideas and everyday hopes and concerns. This requires a deep understanding of real people and their day-to-day lives. Who is living in Billund? Who would live in Billund in the future, and how can we create housing and cultural offerings that would make Billund an attractive place to live in the future?



EN SPREDT BY
A SPRAWLING CITY

Billund er en lille by, hvad angår indbyggertallet, men området, byen spreder sig over, er større end det indre København.

Billund is a small city by population count but the area it occupies is as large as inner Copenhagen.

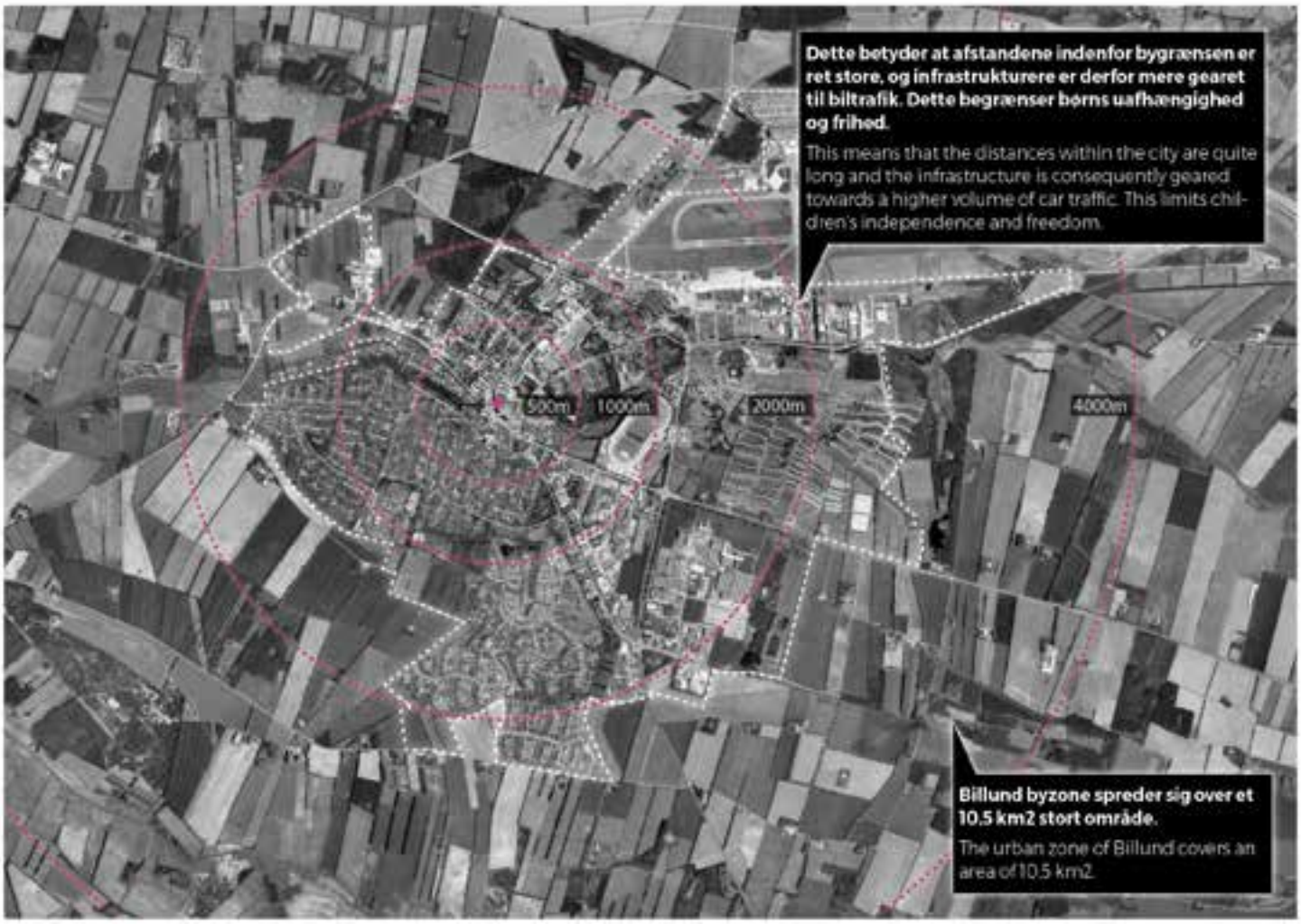


BILLUND BYZONE



KØBENHAVN SAMMENLIGNING

BILLUND BYZONE SKALA SAMMENLIGNING
BILLUND BYZONE SCALE COMPARISON



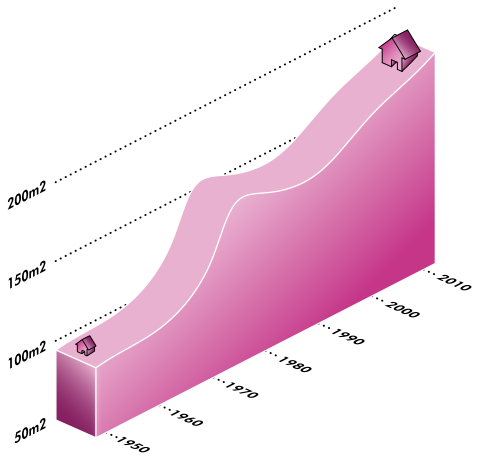
Dette betyder at afstandene indenfor bygrænsen er ret store, og infrastrukturere er derfor mere gearet til biltrafik. Dette begrænser børns uafhængighed og frihed.

This means that the distances within the city are quite long and the infrastructure is consequently geared towards a higher volume of car traffic. This limits children's independence and freedom.

Billund byzone spreder sig over et 10.5 km2 stort område.

The urban zone of Billund covers an area of 10.5 km2.

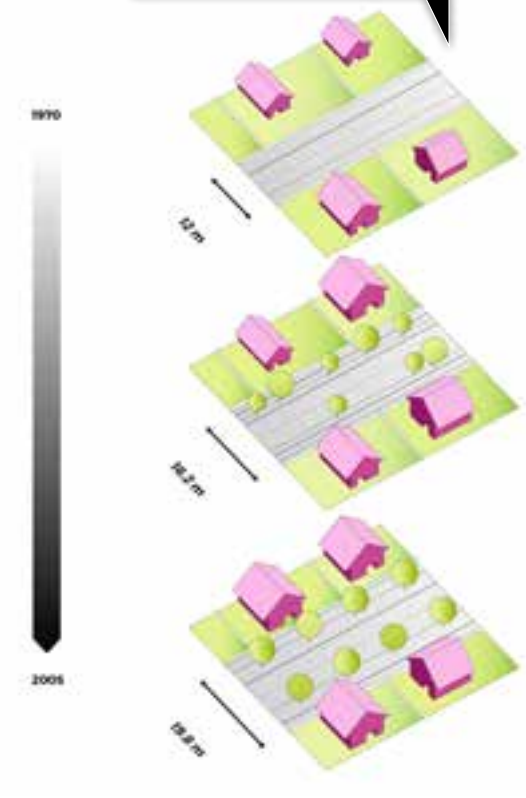
Især boligområder breder sig - både på grund af de konstant stigende husstørrelser ...
The residential areas are specifically spread out - both due to constantly increasing house sizes...



UDVIKLING AF PARCELHUS STØRRELSE

HUSENE BLIVER STØRRE OG STØRRE
BIGGER AND BIGGER HOUSES

... og bredere og bredere gader.
...and ever-widening streets.

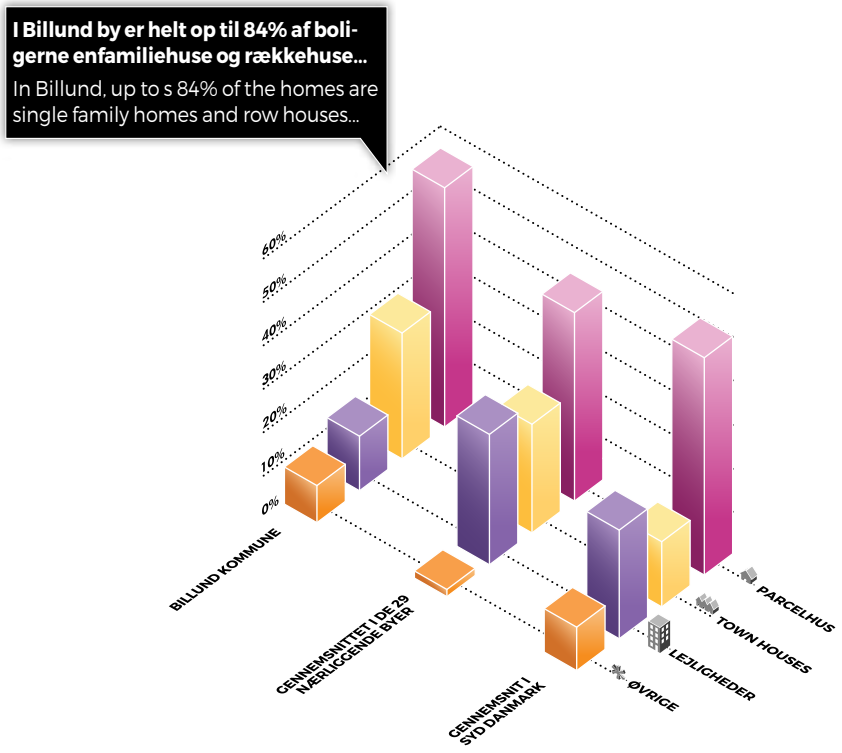


UDVIKLING AF GADEBREDDE

GADERNE BLIVER BREDERE OG BREDERE
THE STREETS ARE GETTING WIDER AND WIDER



BOLIGFORMER
HOUSING TYPOLOGIES



BOLIGTYPER - SAMMENLIGNING

84% ER ENFAMILIESHUSE OG RÆKKEHUSE I BILLUND BY
84% OF HOMES ARE SINGLE FAMILY HOUSES AND ROWHOUSES

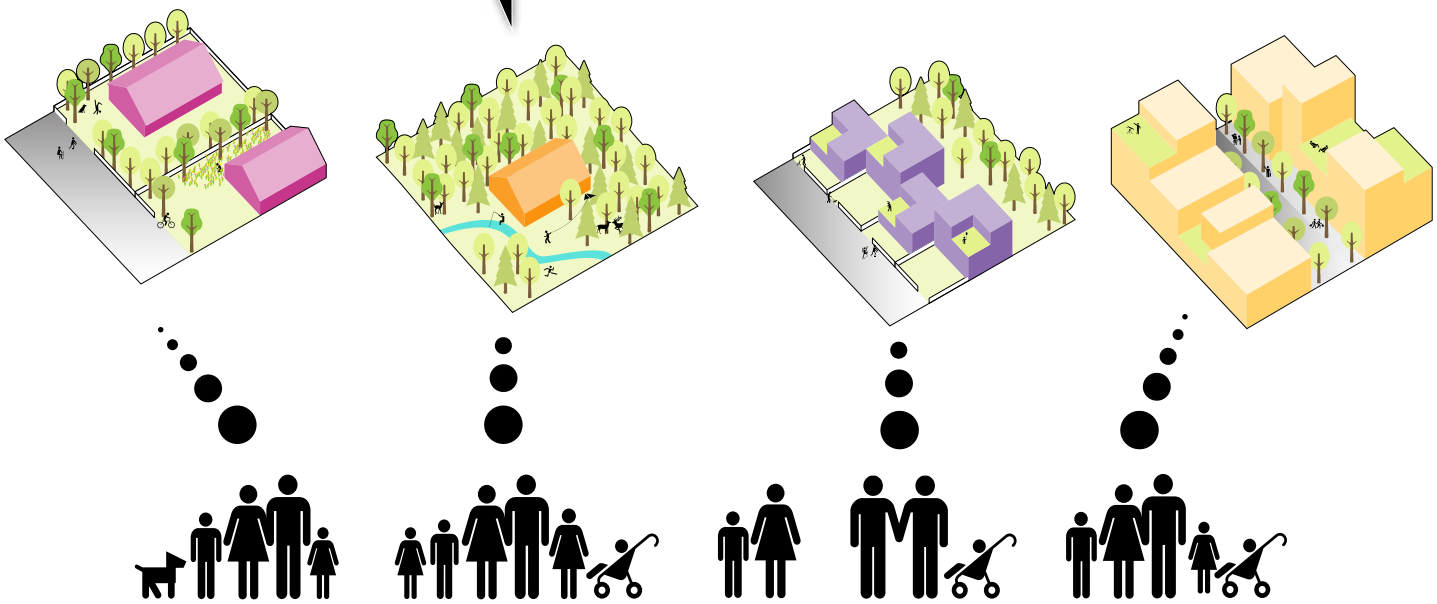


Familiestrukturene er under forandring og bliver stadig mere forskelligartet. Forskellige familier har selvfølgelig også forskellige ønsker til levevis ...

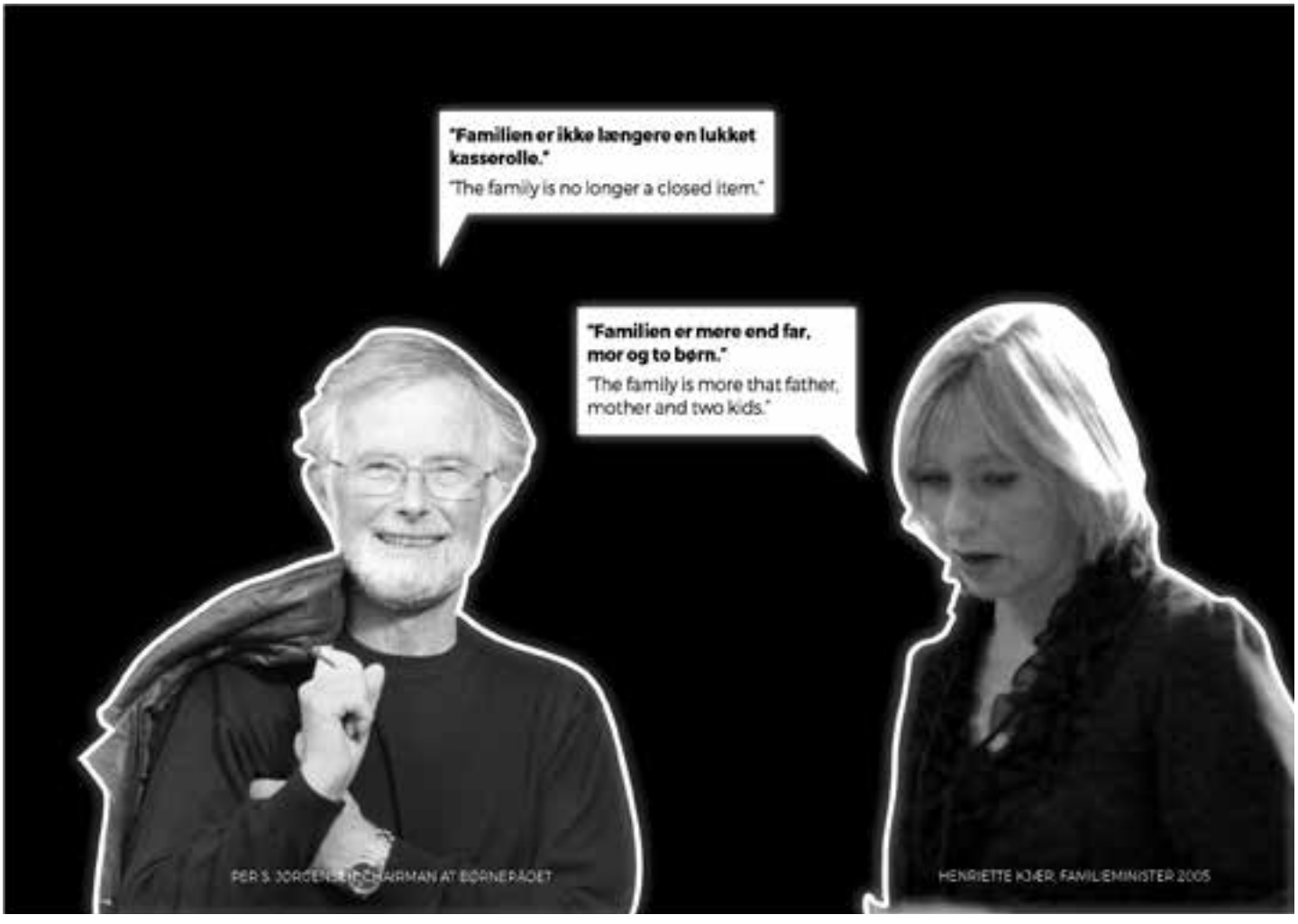
The family structure is changing and becoming increasingly diverse. Of course different families have different wishes for how to live...

...men Billund tilbyder ikke meget ud over enfamiliehuse. Hvordan kan Billund tilpasses forandringerne og tiltrække andre typer af familier til at flytte til byen?

...but Billund offers little beyond the single-family homes. How can Billund adapt to the changes and attract other types of families?



ÆNDREREDE FAMILIESTRUKTURER KRÆVER MERE VARIEREDE BOLIGTYPOLOGIER
CHANGING FAMILY STRUCTURES REQUIRES MORE VARIED HOUSING TYPOLOGIES



Flytning til Billund fra udlandet udgør en særlig udfordring. Mens nogle finder det sociale liv gennem arbejde, føler andre meget lidt tilslutning til Billund, selv efter flere år. Parcelhuse, 'suburbia' og idrætsforeningerne er lukkede "fester", og nogle expats finde dem forvirrende og uinteressant.

Moving to Billund from outside Denmark presents a particular challenge. While some find social life through work, others feel little connection to Billund, even after several years. Co-ops, suburbia and sports associations are closed parties, and some expats find them bewildering and unattractive.

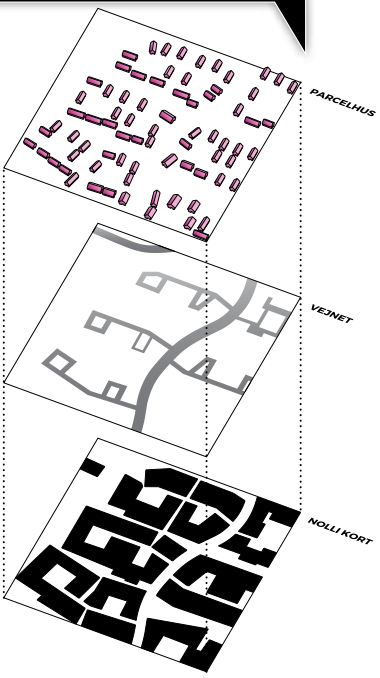


EXPATS FIND BILLUND BEWILDERING



Billund kendetegnes ved ensartede parcelhusområder. Disse mono-funktionelle boligområder mangler gadeliv og mødesteder.

Billund is characterized by uniform area with single family homes. These mono-functional rneighborhoods are lacking street life and meeting places.

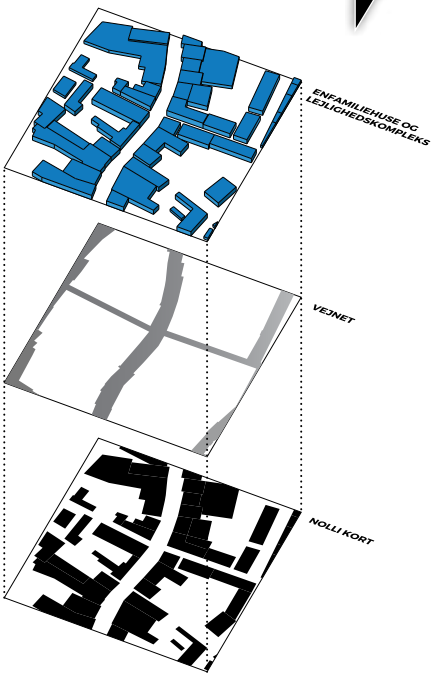


BILLUND

MONOFUNCTIONAL-PARCELHUSE
MONOFUNCTIONAL SINGLE FAMILY HOMES

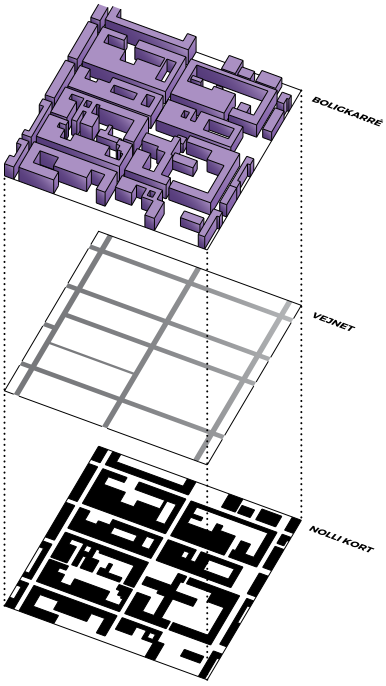
Du behøver ikke at kigge langt efter eksempler på boliger i mixed use-områder, hvor forskellige funktioner danner synergier og bidrager til det offentlige liv på forskellige tidspunkter.

You dont need to look far to see examples of housing in mixed use areas where different functions create synergies and contribute to public life at different times.



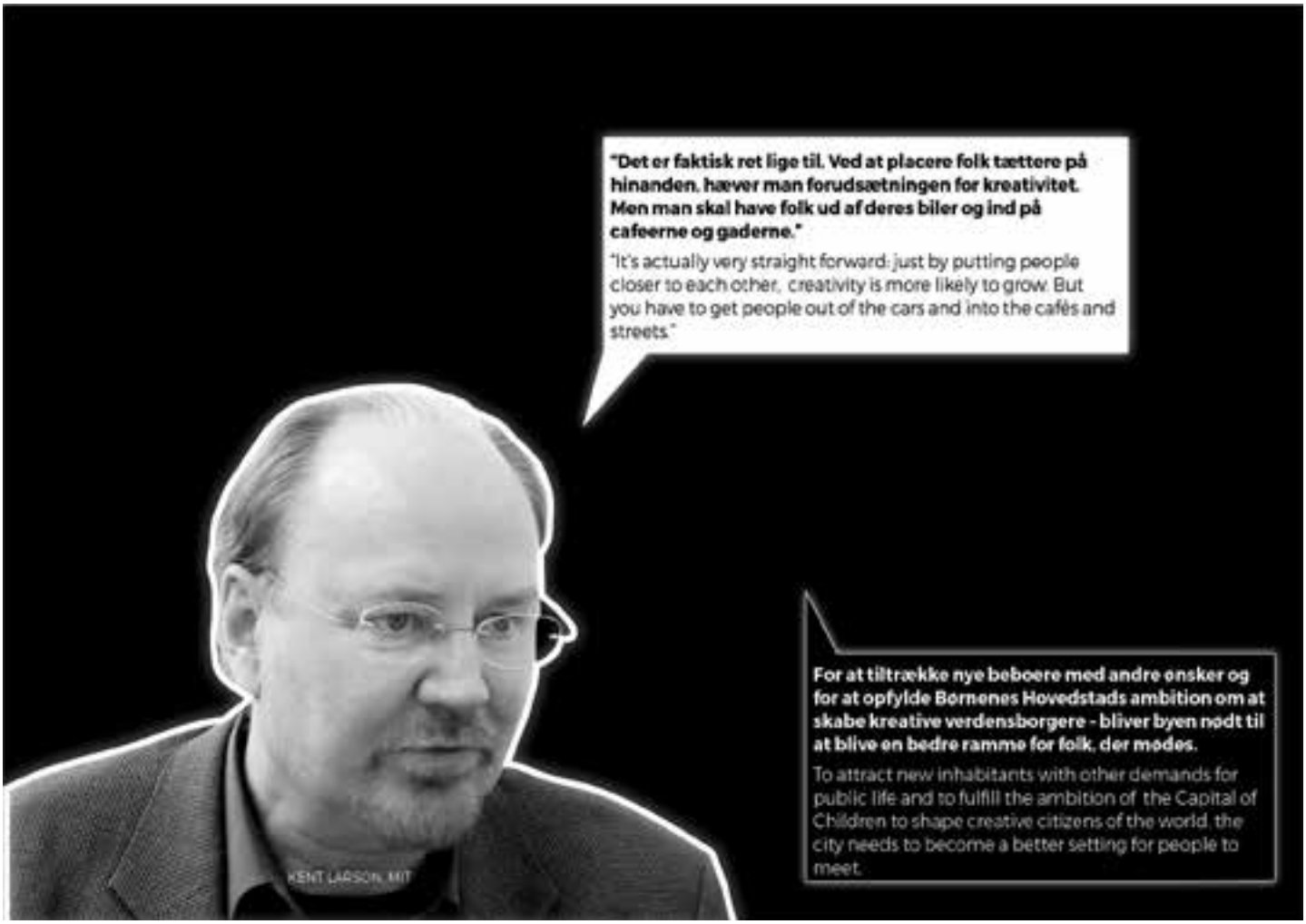
TØNDER

MIXED USE-BYGADESTRUKTUR
MIXED USE VILLAGE STREET



FREDERICA

MIXED USE URBAN GRID-STRUKTUR
MIXED USE URBAN GRID STRUCTURE



BYMIDTEN
THE CITY CENTER



Idag er byens centrum, som bør være det vigtigste område for det offentlige liv, domineret af parkeringspladser ...
The city center should be the main area for public life, but is dominated by parking lots...



... og Hovedgaden lider af butiksdød.
...and "Hovedgaden" is suffering from retail businesses closing.

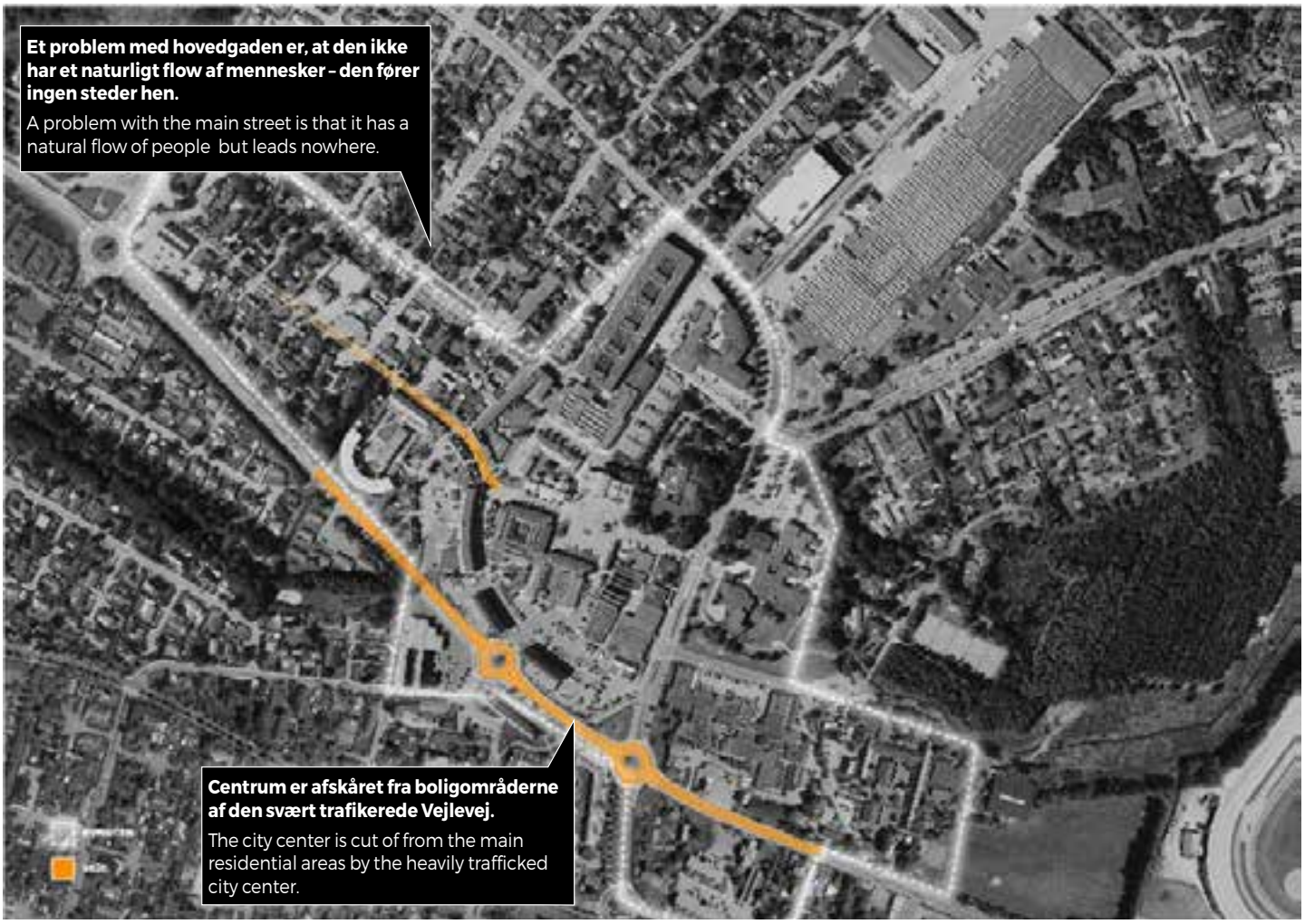


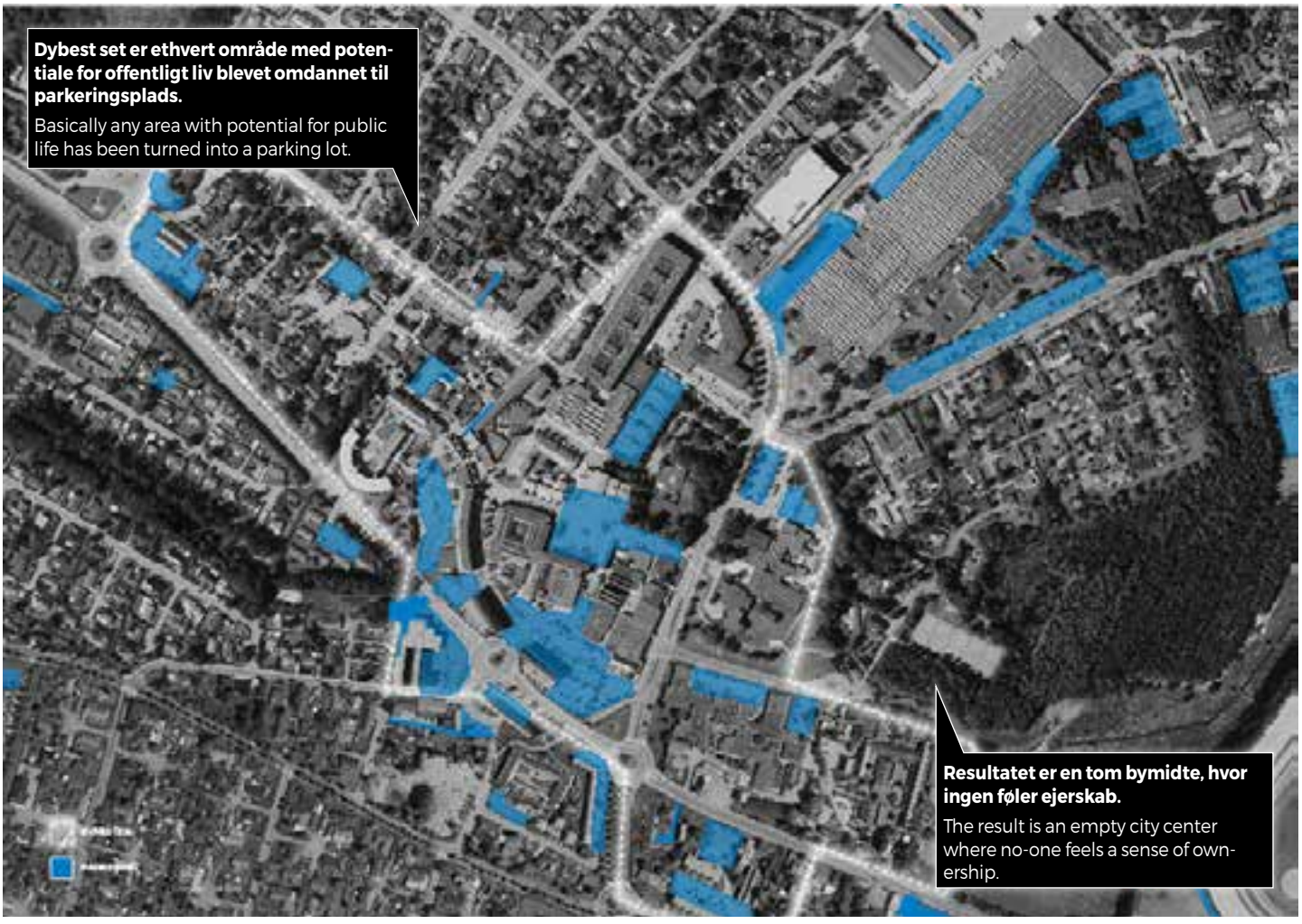
Generelt set er der plads til forbedringer i de offentlige rum.
In general the quality of the public spaces could be improved.

BYMIDTENS BYGNINGSSTRUKTUR
CITY CENTER BUILDING STRUCTURE

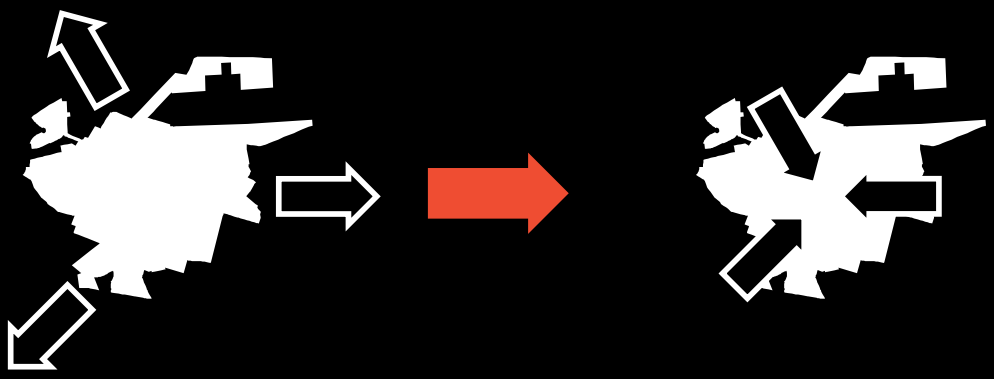


De større bygninger i centrum, definerer hverken gaderne eller offentlige rum særlig godt.
The large scale buildings in the center does not define neither streets nor public spaces very well.


Et problem med hovedgaden er, at den ikke har et naturligt flow af mennesker – den fører ingen steder hen.
A problem with the main street is that it has a natural flow of people but leads nowhere.
Centrum er afskåret fra boligområderne af den svært trafikerede Vejlevej.
The city center is cut of from the main residential areas by the heavily trafficked city center.


Dybest set er ethvert område med potentiale for offentligt liv blevet omdannet til parkeringsplads.
Basically any area with potential for public life has been turned into a parking lot.
Resultatet er en tom bymidte, hvor ingen føler ejerskab.
The result is an empty city center where no-one feels a sense of ownership.

INDSIGTER I AT BO I BILLUND
INSIGHTS ON LIVING IN BILLUND



Billund by er spredt, usammenhængende og fremstår uattraktiv for tilflyttere. Kan en ny tæt bymidte blive en global landsby, der tiltrækker nyt liv til Billund?

Billund is sprawling and appears unattractive to newcomers. Could a redeveloped town center become the heart of a global village attracting new life to Billund?

Billund by er spredt og præget af lukkede enklaver, der isolerer både nye og gamle indbyggere. Kunne en levende og inspirerende bymidte samle beboere, medarbejdere og besøgende og skabe nyt liv i Billund?

Closed enclaves, isolating new and existing residents, characterize Billund. Could a vibrant and inspiring town center bring together residents, employees and visitors while creating new life in Billund?

Billunds parcelhuskvarterer bidrager ikke til liv i midtbyen og gør det svært for nytilflyttede at komme ind til det liv der udspiller sig i byen. Hvad vil det betyde for byudviklingen, hvis vi udviklede mere variede, sociale og urbane måder at bo på midt i byen?

Billund's suburban neighbourhoods do not contribute to life in the town center and make it hard for newcomers to become part of city life. How would varied, social and urban housing typologies in the town center impact Billund?

Uden mødesteder og synlighed sker der ikke meget i byen. Hvordan kan byplanlægning og nye partnerskaber skabe sociale infrastrukturer og flere planlagte og uplanlagte møder i byen?

A lack of visible meeting places and sheltered connections make for a boring city – could Billund support more formal and informal meetings for kids and grown-ups?

4 ● UDFORDRING / CHALLENGE

ARBEJDE OG ERHVERV I BILLUND
WORK AND BUSINESS CLIMATE IN BILLUND

Billunds arbejdspladser er isolerede fra byen. Kan intelligent samspil mellem arbejdspladser og byliv blive hjørnestenen i byudviklingen?

Sammenhængen mellem arbejdsliv, erhvervsklima og byudvikling er under forandring. Nye produktionsformer og nye måder at tiltrække og fastholde talent er centralt for en fremtidssikret byudvikling. Hvad kræver det at starte og køre en succesfuld virksomhed i dag, og hvordan kan Billund tiltrække entreprenører og medarbejdere i fremtiden. Mange kommer til Billund i jagten på spændende jobs og karrieremuligheder; hvordan er deres møde med byen, og hvad kan vi gøre for at få dem til at bosætte sig?

What is shaping business and employment in Billund and how can we create better conditions for workers, businesses and urban development?

The relationship between work, production and urbanity is changing. New types of production, new ways of working and attracting talent is key to urban development. What does it take to start and run a successful business today, and how might Billund support entrepreneurs and employees in the future? Many people come to Billund seekomg work and opportunities but how are they welcomed and what can we do to make them stay?

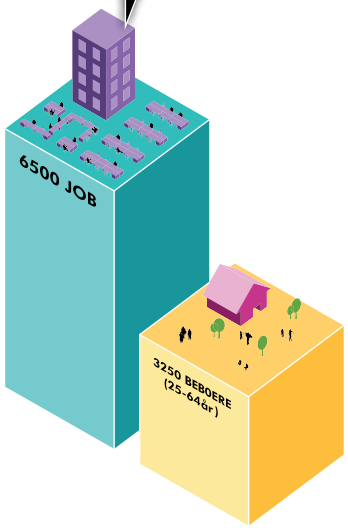
Erhvervsnyt fra eStatistik, 3. januar 2012



ERHVERVSLIV
BUSINESS AND WORK SCENE

Billund står i en helt unik situation: Der er dobbelt så mange jobs, som der er indbyggere i den arbejdsduelige alder!

The situation in Billund is unique - there are twice as many jobs as there are residents of working age.

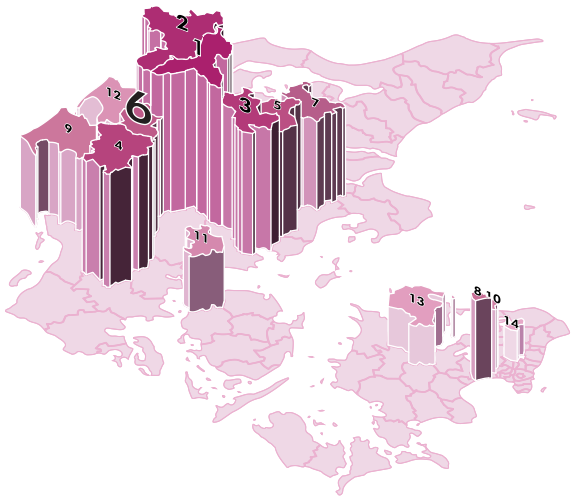


COMPARISON BETWEEN JOBS AND INHABITANTS AGE 25-64 (2010)

DOBBELT SÅ MANGE JOBS SOM ARBEJDSDYGTIGE INDBYGGERE!
TWICE AS MANY JOBS AS WORKING INHABITANTS!

Billund Kommune er nummer 6 i landet for erhvervsklima.

As expected, Billund has a strong local business climate.

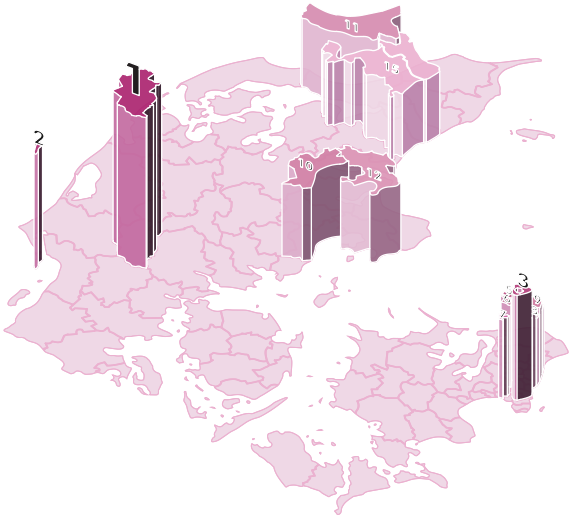


TOP 15 LOCAL BUSINESS ENVIRONMENTS (2014)
Lokalt erhvervsklima 2014, Dansk Industri

STÆRKT LOKALT ERHVERVSKLIMA
STRONG LOCAL BUSINESS CLIMATE

Med 27% har Billund den højeste andel af arbejdere i oplevelsesindustrien i Danmark...

WIth 27% Billund has the highest percentage of workers within the entertainment-experience industry in Denmark...



TOP 15 EXPERIENCE MUNICIPALITIES
(RANKED AFTER % OF TOTAL EMPLOYMENT LOCATED IN EXPERIENCE INDUSTRIES (2010))

BEDSTE OPLEVELSESKOMMUNE...
NUMBER 1 EXPERIENCE MUNICIPALITY...

DE TRADITIONELLE ERHVERV

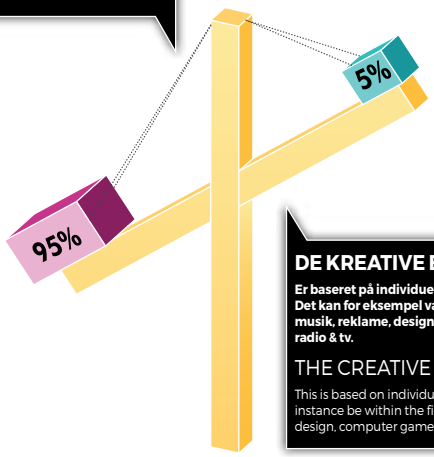
Dækker mere klassiske oplevelsesorienterede forretningsområder som forlystelsesparker, hoteller, natteliv og gastronomi samt aktiviteter i forbindelse med sport, leg og fritid.

THE TRADITIONAL BUSINESS

This covers the more classic experience oriented businesses such as amusment parks, hotels, night life and gastronomy and activities related to sport, play and free time.

...men meget få af disse arbejder inden for de nye kreative industrier

...but very few of those workers are in the new creative industries.



DE KREATIVE ERHVERV

Er baseret på individuelle kreative færdigheder. Det kan for eksempel være brancher som musik, reklame, design, computerspil samt radio & tv.

THE CREATIVE BUSINESS

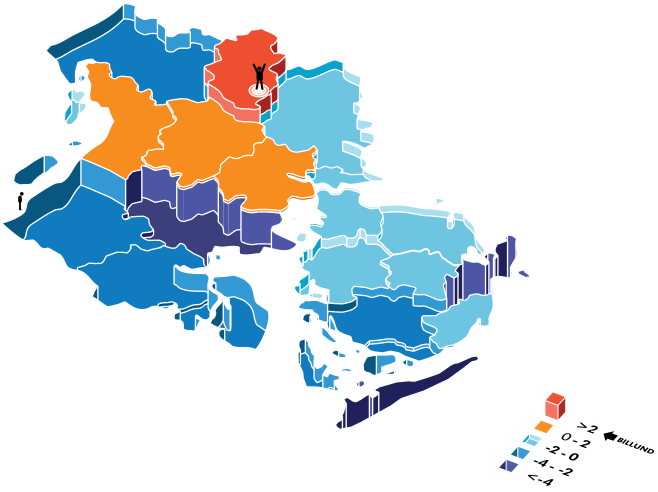
This is based on individual talent. It could for instance be within the field of music, commercial, design, computer games or radio and tv.

TRADITIONAL EXPERIENCE INDUSTRY VS CREATIVE EXPERIENCE INDUSTRY
Erhvervsnyt fra eStatistik, 3. januar 2012

...MEN MEGET FÅ I DE NYE KREATIVE INDUSTRIER
...BUT VERY FEW IN THE NEW CREATIVE INDUSTRIES

Der er et stigende antal arbejdspladser i Billund Kommune i modsætning til det meste af Sydjylland...

The number of workplaces in Billund is increasing, unlike the situation in most of the surrounding municipalities.



JOB DEVELOPMENT IN SYDJYLLAND (%)

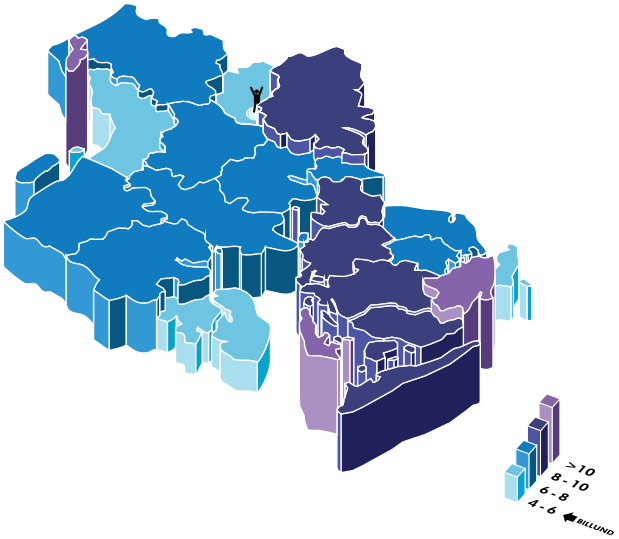
Lokalt Erhvervsklima 2014, Dansk Industri

ANTALLET AF ARBEJDSPLADSER ER STIGENDE...

INCREASING NUMBER OF WORK OPPORTUNITIES...

... men få af dem er i nystartede virksomheder. Hvordan kan vi understøtte virksomhedsstart og spinoff-virksomheder i Billund?

...but few of these are in newly founded companies. How can we support startup and spin-offs in Billund?



% OF JOBS IN NEWLY STARTED COMPANIES

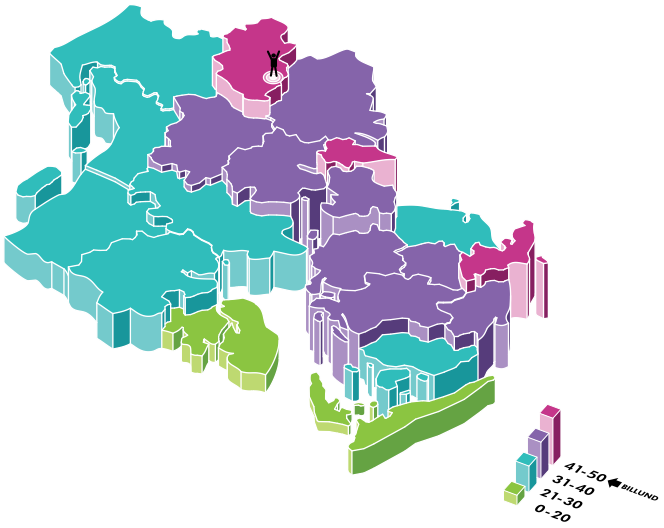
Erhvervsnyt fra eStatistik, 3. januar 2012

...MEN MEGET FÅ HAR ARBEJDE I NYSTARTEDE VIRKSOMHEDER

...BUT VERY FEW IN NEWLY STARTED COMPANIES

Næsten 50% af dem, der arbejder i Billund, bor udenfor kommunen. Det er mange potentielle tilflyttere.

Almost 50% of the people working in Billund live outside of the municipality! These are potential new inhabitants.



% OF WORKERS LIVING OUTSIDE OF MUNICIPALITY

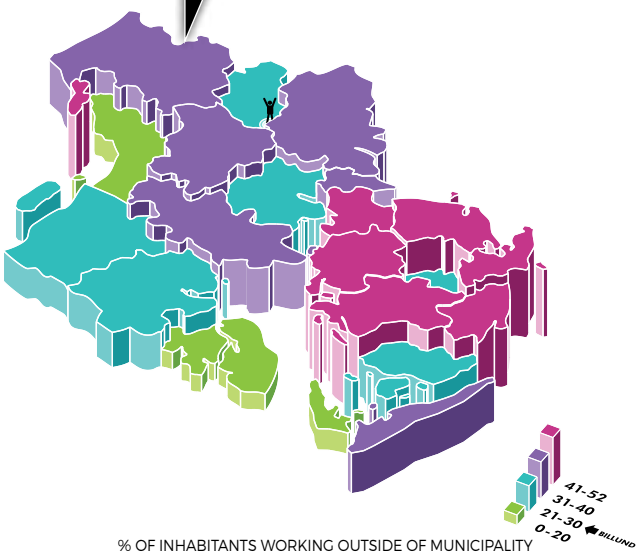
Lokalt Erhvervsklima 2014, Dansk Industri

MANGE PENDLER TIL BILLUND...

MANY COMMUTE TO BILLUND...

Selvom meget få pendler ud af Billund til arbejde, bosætter mange af de expats, der arbejder hos Siemens i Brande, sig i Billund, så deres børn kan gå i den internationale skole.

Even though very few people commute out of Billund for work, many expats working at Simens in Brande choose to live in Billund for their kids to attend the International school.



% OF INHABITANTS WORKING OUTSIDE OF MUNICIPALITY

Planstrategi 2015, Trekantområdet

...OG FÅ PENDLER UD AF BYEN FOR AT ARBEJDE

...AND VERY FEW COMMUTE OUT OF THE MUNICIPALITY

TEKNOLOGISK UDVIKLING
TECHNOLOGICAL EVOLUTION

Billund og trekantsområdet er Danmarks industrielle produktionscenter. Teknologien transformerer hurtigt det gamle mønster med centraliseret design og outsourcet produktion.

Together, Billund and the Triangle Region are the industrial production centers of Denmark. Technology is rapidly transforming the old pattern of centralized design and outsourced production.

Billund forbereder sig på den tredje industrielle revolution...
Billund is preparing for the third industrial revolution...

...og LEGO Koncernen kan være en frontløber i overgangen, da de investerer en milliard kroner i udvikling af bæredygtige materialer. Afdelingen vil blive placeret i Billund og kommer til at skabe 100 nye jobs!
...and the LEGO Group can be a frontrunner in the transition, with the recently announced 1 billion dkk investment for a sustainable materials research facility. The facility will be placed in Billund and create 100 new positions!



MANUELT ARBEJDE I STORE FABRIKKER
MANUAL LABOUR IN LARGE FACTORIES



AUTOMATISERET OG MASSEPRODUKTION
AUTOMATION AND MASS PRODUCTION



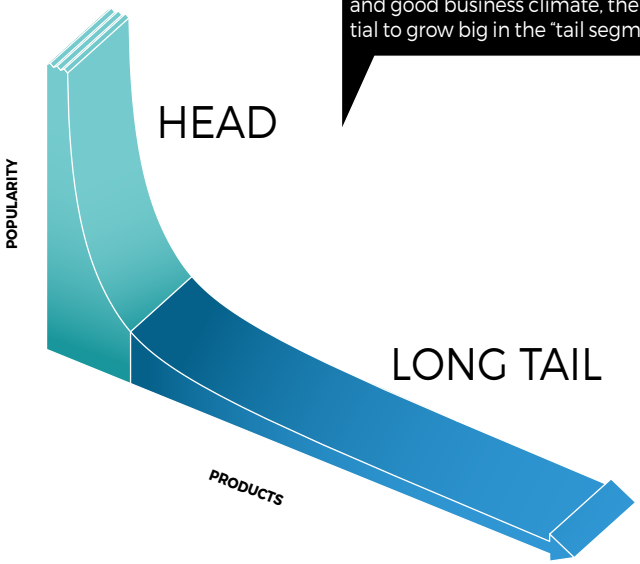
BÆREDYGTIGT DESIGN PRODUKTION
SUSTAINABLE DESIGN BASED PRODUCTION

DEN TREDJE INDUSTRIELLE REVOLUTION
THE THIRD INDUSTRIAL REVOLUTION



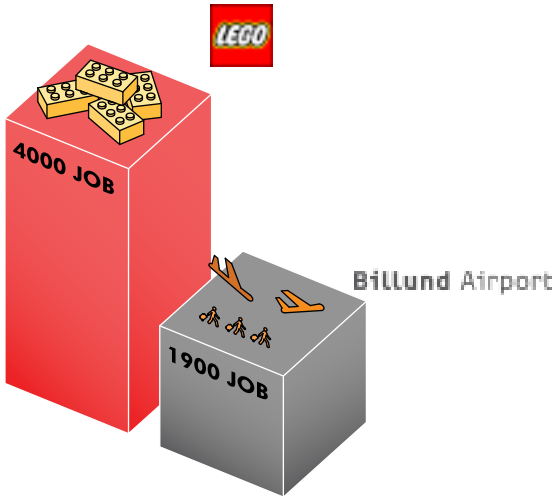
Med LEGO Koncernen som største arbejdsplads er Billund gearet til masseproduktion, men med en kreativ arbejdsstyrke og et godt erhvervsklima har byen potentialet til at vokse sig stor i "tail segmentet".

With the LEGO Group as the main employer of many workers in Billund, the city is geared towards mass production. But with a creative workforce and good business climate, the city has the potential to grow big in the "tail segment".



DEN NYE MARKEDSPLADS
http://www.thelongtail.com/

FRA MASSEPRODUKTION TIL SPECIALINDUSTRI
FROM MASS-PRODUCTION TO SPECIALIZED PRODUCTION



DE VIGTIGSTE ARBEJDSGIVERE

TO STORE SPILLERE I DET LOKALE ERHVERVSLIV
TWO MAIN ACTORS ON THE LOCAL BUSINESS SCENE





LEGO Koncernen planlægger et nyt campus i Billund. Dette er en god mulighed for at genoverveje forholdet mellem arbejdspladsen og den bymæssige kontekst.

The LEGO Group is planning a new campus in Billund. This would be a good opportunity to rethink the relation between the workplace and it's urban context.





De største virksomheder bygger åbne campus-agtige hovedkvarterer, der gør det muligt for deres ansatte og besøgende at mødes i offentlige rum.

Large corporations build open campus-like headquarters, which encourage employees and visitors to meet in the public spaces.

Google transformerer deres nye hovedkvarter i Mountain View Californien, til en lille by. Hermed inviterer de offentligheden ind i hjertet af deres foretagende. Det er gode nyheder - for besøgende, ansatte og Googles brand.

Google is transforming their headquarters in Mountain View California into a campus that invites visitors and the public into the heart of the company. That is good news - for visitors, employees and the Google brand.

Forbes udpegede i 2015 Google som den bedste virksomhed at arbejde for.

In 2015 Forbes rated Google the No. 1 company to work for.

Som reference transformerer Google deres nye hovedkvarter i Mountain View Californien til en lille offentlig by...

As a reference Google is transforming its headquarters in Mountain View California, into a public campus...



I Sverige er kantinerne åbne for offentligheden, og medarbejderne har mulighed for at spise andre steder. De åbne kantiner har både forbedret arbejdsmiljøet og bylivet.

In Sweden the canteens are open to the public and co-workers often go out for lunch elsewhere. This have improved both worklife and public life.



...og i Sverige genererer åbne kantiner offentligt liv.

...and in Sweden open canteens generate public life.



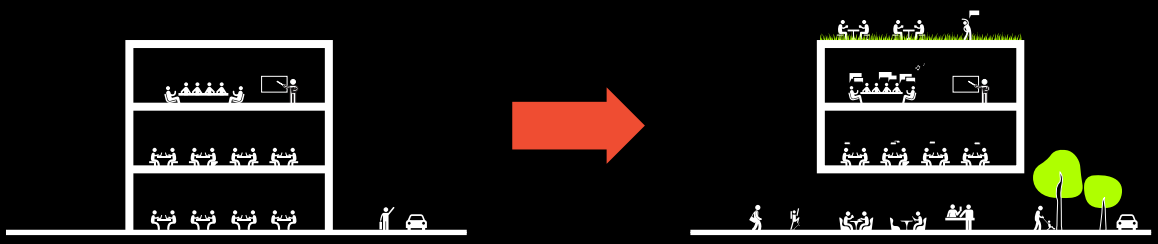
Gentænkning af forholdet mellem virksomhed og byliv. Unilever i Hafn City Hamburg har åbnet deres hovedkvarter op for at skabe et fælles offentligt rum i midten af byningen.

Unilever in Hafen City, Hamburg, is an example of how the relationship between businesses and the public realm can be re-conceptualized. Here, a public space is located in the center of the building.

Hvad har Billund at tilbyde, der kan få folk, der pendler til Billund, til at flytte til byen i stedet? Hvordan kan erhvervslivet bidrage til det offentlige liv og gøre byen mere attraktiv som helhed snarere end som en arbejdsplads?

What can Billund offer to convince commuters into Billund to move into the city instead? How can business' contribute to public life and make the city more attractive as whole rather than as a workplaces?

INDSIGTER I ARBEJDS- OG ERHVERVSLIV I BILLUND
INSIGHTS ON WORKING AND BUSINESS CLIMATE IN BILLUND



Billunds arbejdspladser er isolerede og lukkede. Kan samspil mellem arbejdspladser og byliv blive hjørnestenen i Billunds byudvikling?

Billunds workplaces are isolated and closed off. Can synergy between workplaces and urban life become the cornerstone of urban development?

Billunds arbejdspladser er isolerede. Kan en klarere sammenhæng mellem arbejdspladser og byliv blive hjørnestenen i nytænkende byudvikling, der kommer både virksomheder og Billund til gode?

Billund's workplaces are isolated from the town. Can intelligent connections between workplaces and city life become the cornerstone of urban development supporting both businesses and urban life?

Nye teknologier og forbindelser ændrer produktionsvilkårene og skaber muligheder for små og store innovative virksomheder. Kan et stærkt fokus på synergi og nye produktionsformer gøre Billund til Trekantområdets vækstgenerator?

New technologies and connections are changing the face of production, creating new opportunities for innovative companies small and large. Could synergy and new modes of production make Billund a center fro growth in the Triangle Region?

Dygtige medarbejdere tiltrækkes af professionelle muligheder og spændende jobs, men de bosætter sig, hvor der er et rigt by- og kulturliv. Hvordan kan Billund by, erhvervs- og arbejdsliv integreres i en sammenhængende udvikling?

Skilled employees are attracted by professional opportunities but settle in places with a rich and varied cultural life. How could Billund's businesses and employees come together in a coherent framework for growth?

5. UDFORDRING / CHALLENGE

AT BESØGE BILLUND
VISITING BILLUND

Hvad kendetegner Billund som turistdestination – og hvordan kan Billund blive et mere attraktivt sted at besøge?

Billund har med LEGOLAND og Lalandia nogle af Danmarks største turistattraktioner. Flere udvidelser er på tale, og der er også udsigt til nye tilbud til tilrejsende turister og erhvervsbesøgende. Kan byen rumme disse udvidelser på måder, der hjælper med at danne et mere livligt centrum? Hvad efterspørger fremtidens turister og konferencegæster? Og kan Billund skabe et endnu stærkere tilbud til byens besøgende?



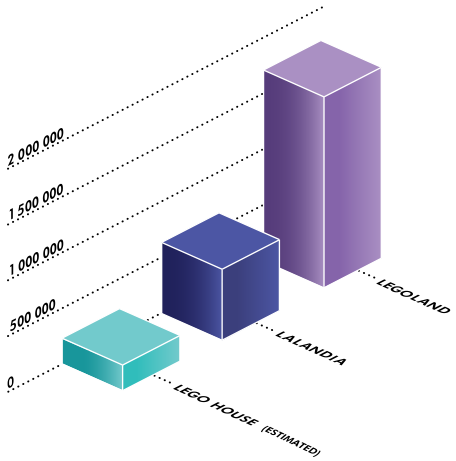
What are the hallmarks of Billund as a tourist destination and how can the city stay relevant for visitors in the future?

LEGOLAND and Lalandia are major tourist destinations in Denmark and are still expanding, with new attractions in the works. How can the city accommodate these expansions in a way that helps creating a livelier town center? What attracts business and conference tourists? And how might Billund develop stronger and more coherent activities for its visitors?



LEGOLAND tiltrækker 1,7 millioner turister til Billund hvert år. Det betyder, at der har været 50 millioner besøgende!

LEGOLAND attracts 1.7 million tourists to Billund every year. At present, they have reached more than 50 million visitors!

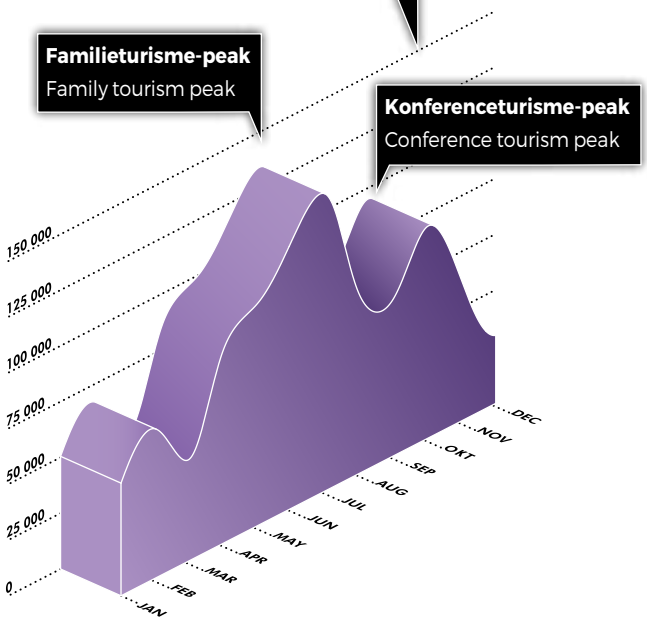


VISITORS STATISICS (2014)

EN SVÆRVÆGTER INDEN FOR FAMILIETURISME
A HEAVYWEIGHT WITHIN FAMILY TOURISM

Mindre omtalt er den betydelige mængde konference- og forretningsrejsende, der tager til Billund om efteråret.

A less mentioned fact is that there is a substantial number of conference- and business travellers going to Billund in the autumn months.



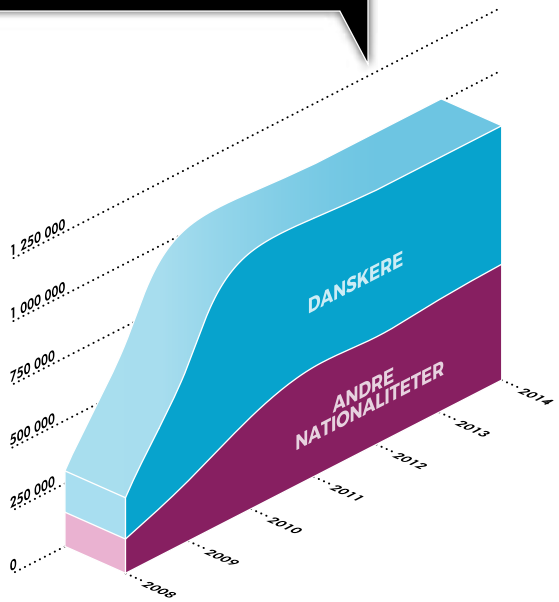
MONTHLY NUMBER OF VISITORS (2014)

MANGE KONFERENCEGÆSTER I LØBET AF EFTERÅRET
MANY CONFERENCE GUESTS DURING THE FALL



Da Lalandia åbnede i Billund i 2009 er antallet af overnattende steget fra under 400.000 til over 1.200.000...

Since Lalandia opened in Billund in 2009 the number of overnight stays has increased from below 400.000 to over 1.200.000...

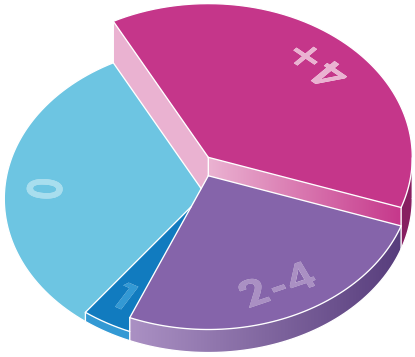


TOTAL NUMBER OF OVERNIGHT STAYS

1 MILLION OVERNATTENDE I BILLUND KOMMUNE
1 MILLION OVER NIGHT STAYS I BILLUND MUNICIPALITY

...og den gennemsnitlige varighed af et besøg i Billund er også steget markant. Før Lalandia åbnede kom flertallet på éndagsbesøg til LEGOLAND, mens det nu er almindeligt, at turister tilbringer så meget som fire nætter i Billund.

...and the avarage lenght of a visit to Billund has also increased significantly since Lalandia opened. Previously, most visitors would only stay for the day to visit LEGOLAND; now, it is common for tourists to spend as many as four nights in Billund.



NUMBER OF NIGHTS PER VISIT (2014)

LÆNGERE OPHOLD SIDEN LALANDIA ÅBNET
LONGER STAYS SINCE LALANDIA OPENED



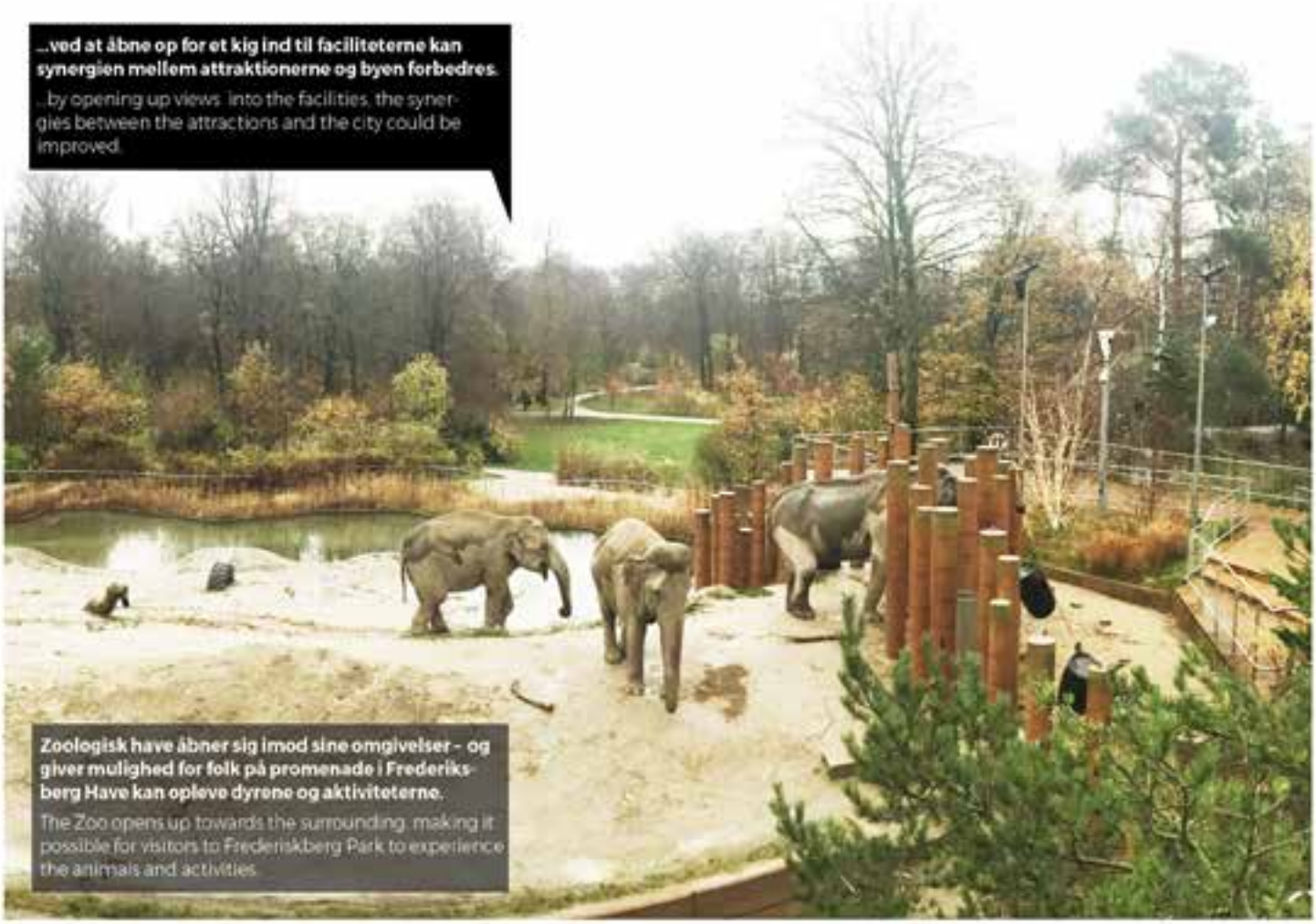


Både Lalandia og LEGOLAND er ret indadvendt og lukkede for den omgivende by...

Both Lalandia and LEGOLAND are quite introverted and closed to the surrounding city...

...ved at åbne op for et kig ind til faciliteterne kan synergien mellem attraktionerne og byen forbedres.

...by opening up views into the facilities, the synergies between the attractions and the city could be improved.



Zoologisk have åbner sig imod sine omgivelser - og giver mulighed for folk på promenade i Frederiksberg Have kan opleve dyrene og aktiviteterne.

The Zoo opens up towards the surrounding, making it possible for visitors to Frederiksberg Park to experience the animals and activities.



Billund kunne også fremhæve andre kvaliteter og omdanne selve byen og naturen til en del af turistoplevelsen.

Billund could also emphasize other qualities and turn nature itself into a part of the tourist experience.

Kommer snart - laksefiskeri! Et dige fjernes i Grindsted, der lader fisk fortsætte hele vejen langs åen til Billund.

Coming up – salmon fishing! A dike will be removed in Grindsted letting fish continue through Billund



"Virksomhederne er nødt til systematisk at undersøge deres beslutninger, handlinger og især deres tilbud med et nyt blik på autenticitet. I denne forstand er autenticitet den nye kvalitet - det er en ny ledelsesdisciplin..."

"Companies need to systematically examine their decisions, actions and, especially, their offerings with this new lens of authenticity. In this sense, authenticity is the new quality - it is a new management discipline..."

Inden for turisme er autenticitet det "nye sort". En af Billunds udfordringer er, hvordan man bliver mere end bare forlystelsesparker!

In tourism authenticity is the "new black" A challenge for Billund is how to become more than just amusement parks!

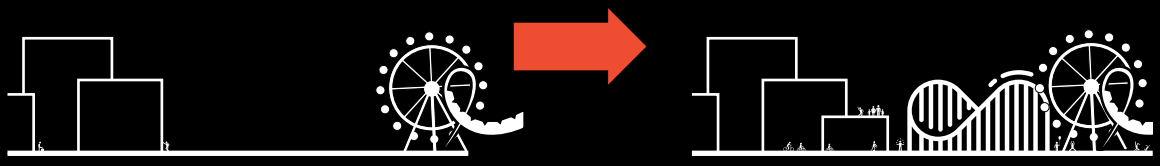
"Der er potentiale i udvikling af bymidten. Med udgangspunkt i det nye LEGO House bliver der skabt en unik mulighed for at skabe et attraktivt bymiljø til glæde for både turister og byens borgere."

"There is potential in developing the city center. The new LEGO House will present an unique opportunity for developing attractive urban life for both tourists and residents."

JOSEPH PINE, AUTHOR O[illegible] ECONOMY

[illegible] MELSEN, HOTEL LEGO[illegible] LEGOLAND HOLIDAY VILLAGE

INDSIGTER I AT BESØGE BILLUND
INSIGHTS ON VISITING BILLUND



Billunds markante turistattraktioner vokser. Hvordan kan Billund håndtere udvidelsen, så det skaber liv i byen?

Billund's distinctive tourist destinations are expanding. How can the town manage expansions in ways that create urban life?

Billunds turistattraktioner er en succes, men endnu ikke for bymidten. Kan udviklingen af turistattraktionerne komme butik- og restaurationslivet til gode ved at skabe stærkere sammenhængende oplevelser, der får besøgende til at blive længere?

Tourist destinations in Billund are a booming success but have little impact in the town center. Could planned and future expansions support local businesses, restaurants and cafés by creating stronger and integrated experiences that make visitors stay longer?

Turister kræver i stigende grad autentiske og sammenhængende oplevelser, og her skuffer Billund by i dag. Kan byudviklingen i Billund skabe inspirerende forbindelser og nye sammenhænge på tværs af bymidten og turistdestinationerne?

Tourists are increasingly demanding coherent and authentic experiences and in this regard Billund town disappoints. Can urban development in Billund create inspiring connections across the town center and tourist destinations?

LEGO Koncernens brand og værdier skaber ægte begejstring blandt kreative over hele verden – kan LEGO Koncernens historie og særlige forbindelse til Billund blive en autentisk og reel oplevelse, der kan tiltrække nye grupper af besøgende til byen?

The LEGO brand and its values generate excitement for creatives all over the world. Could the LEGO Groups history and special connection to Billund be developed into an authentic and engaging experience to attract new groups of visitors to the town?

6. UDFORDRING / CHALLENGE

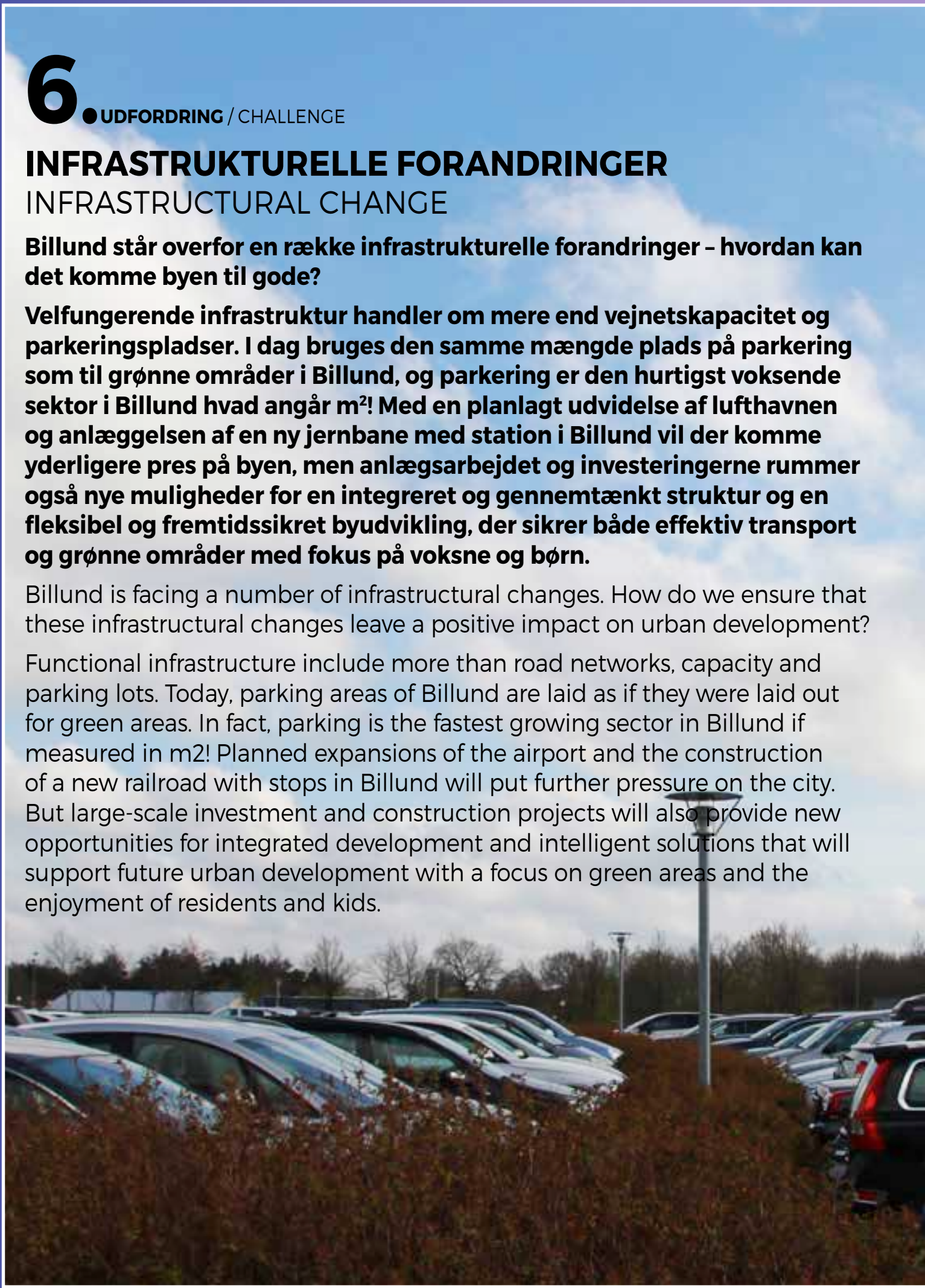
INFRASTRUKTURELLE FORANDRINGER
INFRASTRUCTURAL CHANGE

Billund står overfor en række infrastrukturelle forandringer – hvordan kan det komme byen til gode?

Velfungerende infrastruktur handler om mere end vejnetskapacitet og parkeringspladser. I dag bruges den samme mængde plads på parkering som til grønne områder i Billund, og parkering er den hurtigst voksende sektor i Billund hvad angår m²! Med en planlagt udvidelse af lufthavnen og anlæggelsen af en ny jernbane med station i Billund vil der komme yderligere pres på byen, men anlægsarbejdet og investeringerne rummer også nye muligheder for en integreret og gennemtænkt struktur og en fleksibel og fremtidssikret byudvikling, der sikrer både effektiv transport og grønne områder med fokus på voksne og børn.

Billund is facing a number of infrastructural changes. How do we ensure that these infrastructural changes leave a positive impact on urban development?

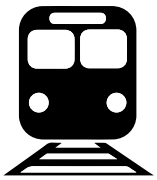
Functional infrastructure include more than road networks, capacity and parking lots. Today, parking areas of Billund are laid as if they were laid out for green areas. In fact, parking is the fastest growing sector in Billund if measured in m2! Planned expansions of the airport and the construction of a new railroad with stops in Billund will put further pressure on the city. But large-scale investment and construction projects will also provide new opportunities for integrated development and intelligent solutions that will support future urban development with a focus on green areas and the enjoyment of residents and kids.



INFRASTRUKTUR
INFRASTRUCTURE

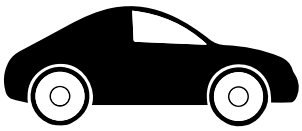
Der er en ny jernbane på vej til Billund. Og en ny motorvej. Vejnettet er generelt meget traffikeret både af turister og tung trafik til lufthavnen og industrirerne.

There is a new railroad on the way to Billund. And a new highway. The road network generally quite heavily trafficked by tourists and heavy traffic alike, towards the airport and industrial areas.



TOGTRAFIK
Den nye jernbaneforbindelse mellem Vejle og lufthavnen, turistattraktionerne og byen kan mindske presset på vejene og er et mere bæredygtigt alternativ til bilen.

RAILROAD TRAFFIC
The new railway connection between Vejle, the airport, the tourist attractions and the city can decrease the pressure on the roads and is a more sustainable alternative to the car.



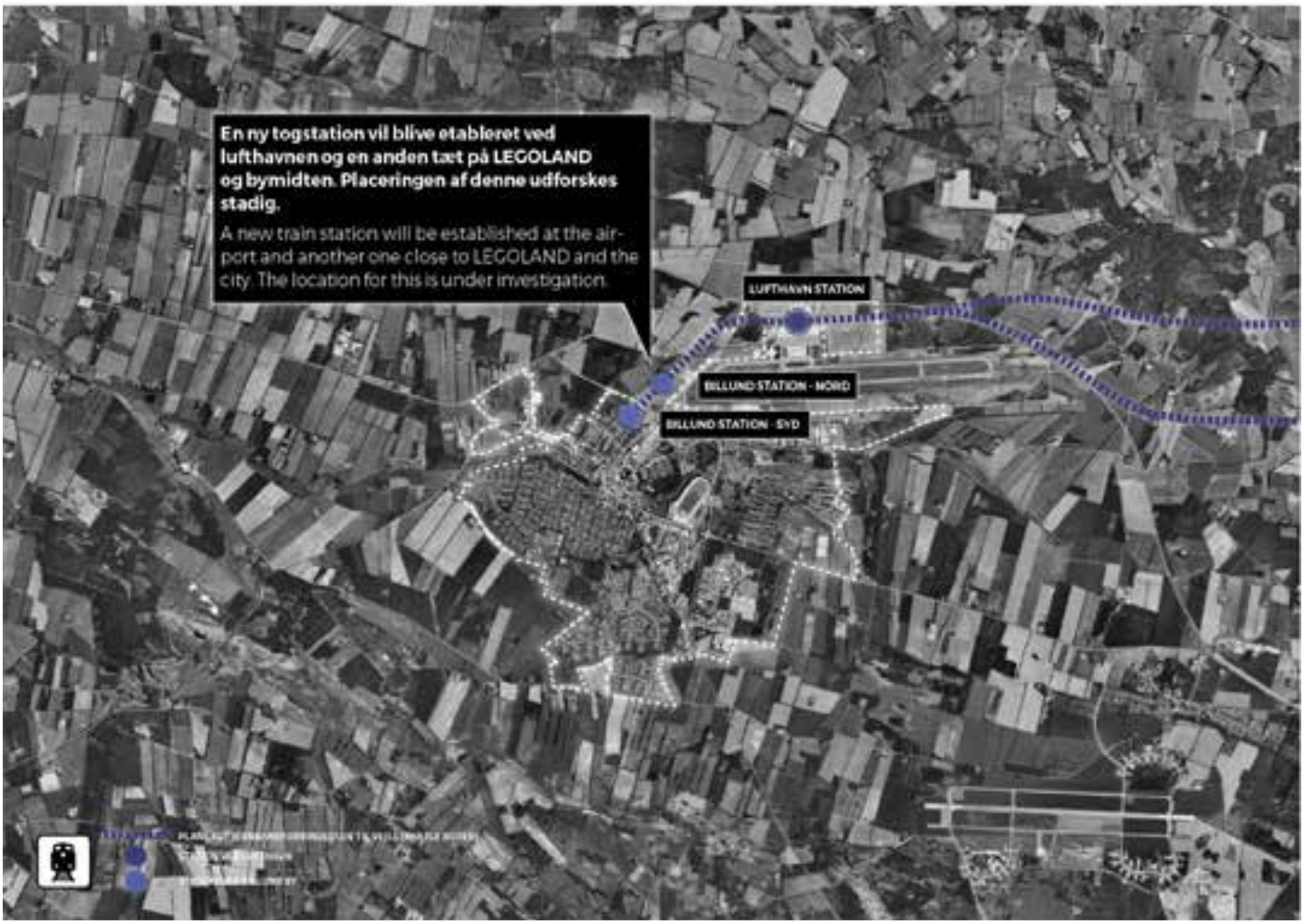
MOTORTRAFIK
Med den nye Give-Lunderskov motorvej vil vejnettet blive opgraderet til at opfylde de stigende krav fra lufthavnen, turister og pendlere.

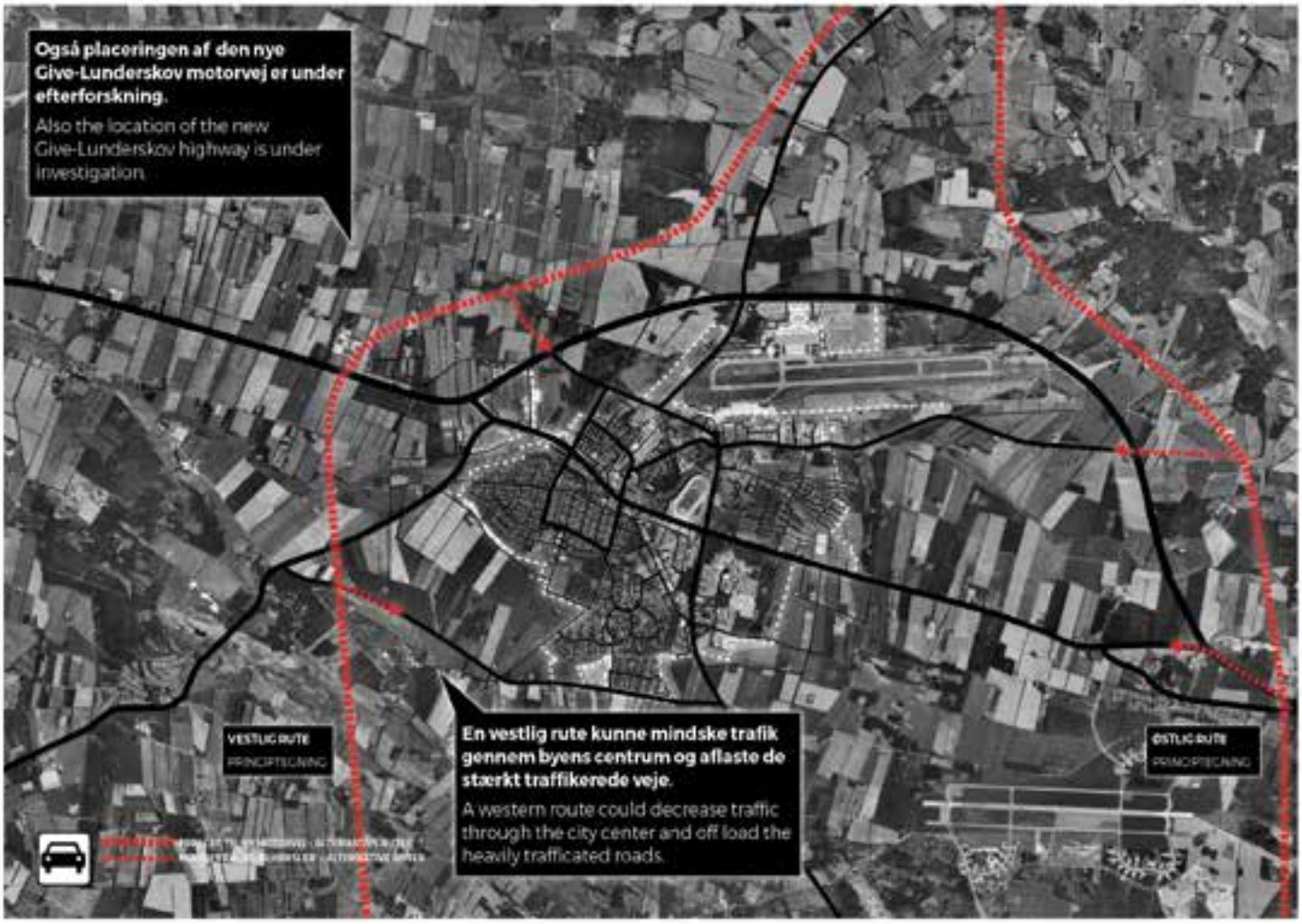
MOTOR TRAFFIC
With the new Give-Lunderskov highway the road network will be upgraded to meet the increasing demands from the airport, the tourists and the commuting workforce.

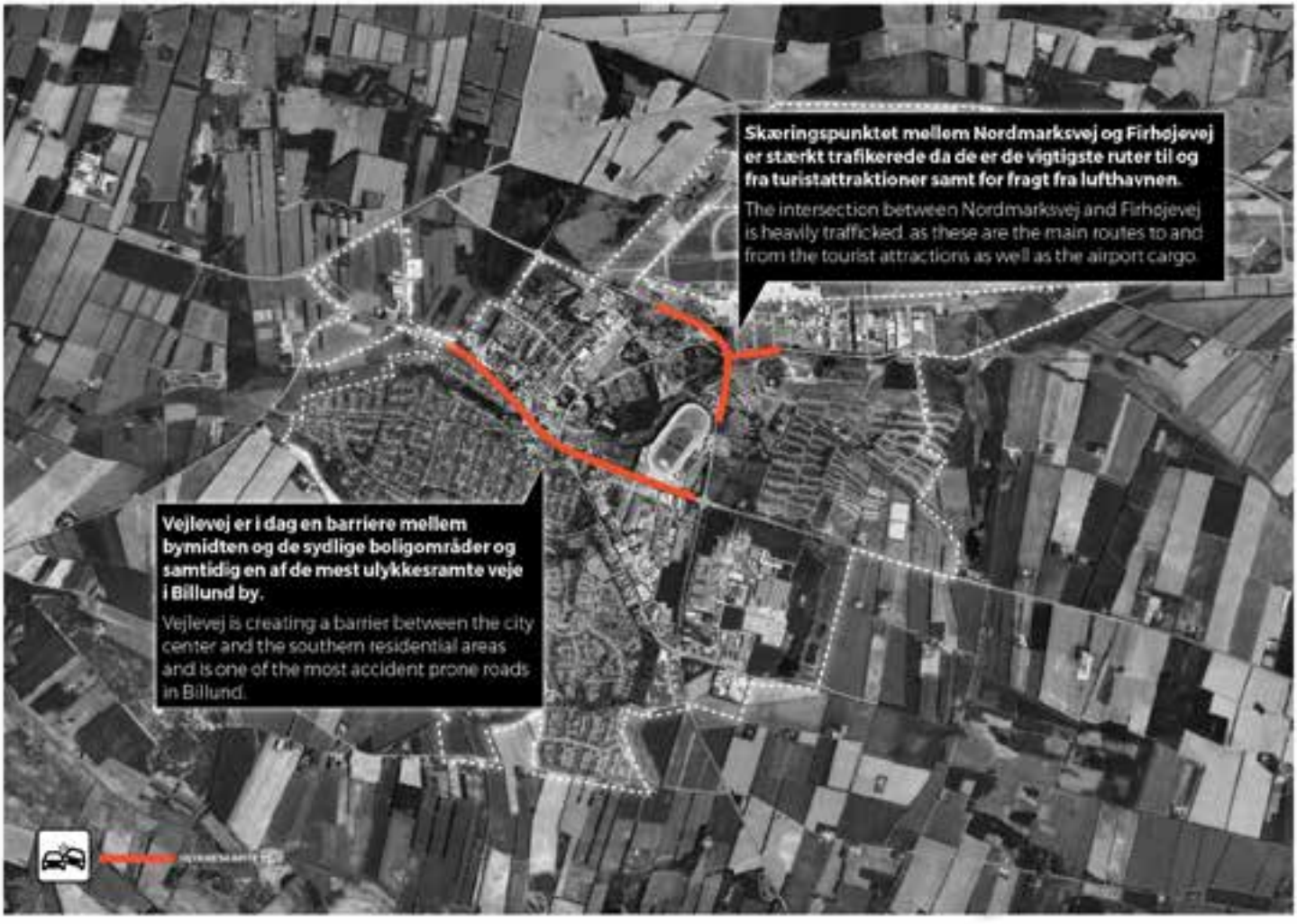


LUFTTRAFIK
Lufthavnen har et konstant stigende antal passager og bringer både flere mennesker og biler til Billund.

AIR TRAFFIC
The airport has a constantly increasing passanger number - bringing both more people and cars to Billund.



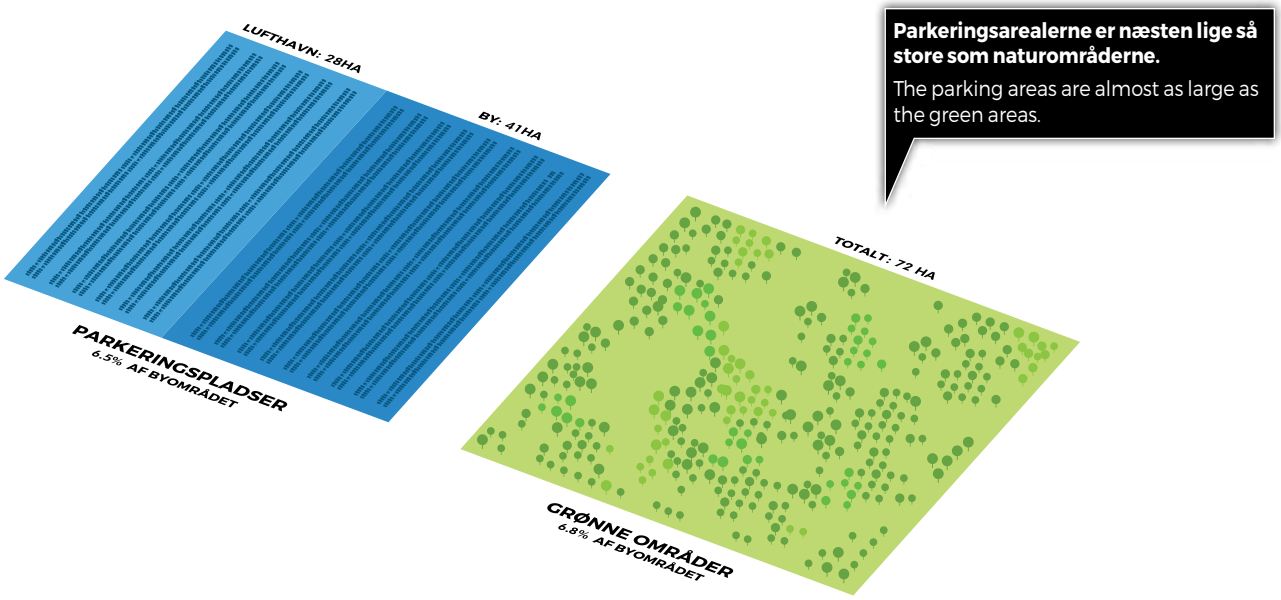

Også placeringen af den nye Give-Lunderskov motorvej er under efterforskning.
Also the location of the new Give-Lunderskov highway is under investigation.
VESTLIG RUTE
PRINCIPTEGNING
En vestlig rute kunne mindske trafik gennem byens centrum og aflaste de stærkt traffikerede veje.
A western route could decrease traffic through the city center and off load the heavily trafficated roads.
ØSTLIG RUTE
PRINCIPTEGNING


Skæringspunktet mellem Nordmarksvej og Firhøjevej er stærkt trafikerede da de er de vigtigste ruter til og fra turistattraktioner samt for fragt fra lufthavnen.
The intersection between Nordmarksvej and Firhøjevej is heavily trafficked as these are the main routes to and from the tourist attractions as well as the airport cargo.
Vejlevej er i dag en barriere mellem bymidten og de sydlige boligområder og samtidig en af de mest ulykkesramte veje i Billund by.
Vejlevej is creating a barrier between the city center and the southern residential areas and is one of the most accident prone roads in Billund.

PARKERING
PARKING

I dag bruges den samme mængde plads på parkering som til grønne områder i Billund. Med den nye udvidelse af lufthavnen og turistdestinationen vil dette problem kun forværres. Parkering er faktisk den hurtigst voksende sektor i Billund (hvad angår m²)!

Today the same amount is spent on parking lots as on green areas in Billund. With the new expansions of the Airport and Tourist destination this problem will only be exacerbated. Parking is in fact the single fastest growing sector of Billund (in terms of m² use)!



PARKING vs NATURE

LIGE SÅ MANGE BILER SOM TRÆER!
AS MANY CARS AS TREES!

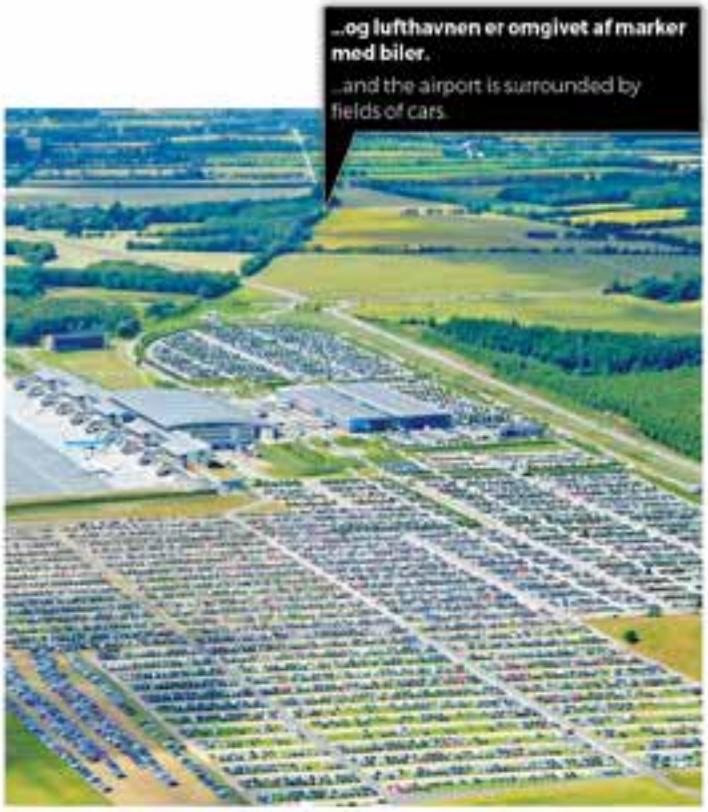




Selv bymidten er omdannet til en parkeringsplads.
Even the city center has been turned into a parking lot.

PARKING IN BILLUND CENTER

BYMIDTEN ER DOMINERET AF PARKERING
THE CENTER IS DOMINATED BY PARKING



...og lufthavnen er omgivet af marker med biler.
...and the airport is surrounded by fields of cars.

AIRPORT PARKING

MARKER MED BILER OMGIVER LUFTHAVNEN
FIELDS OF CARS SURROUNDING THE AIRPORT

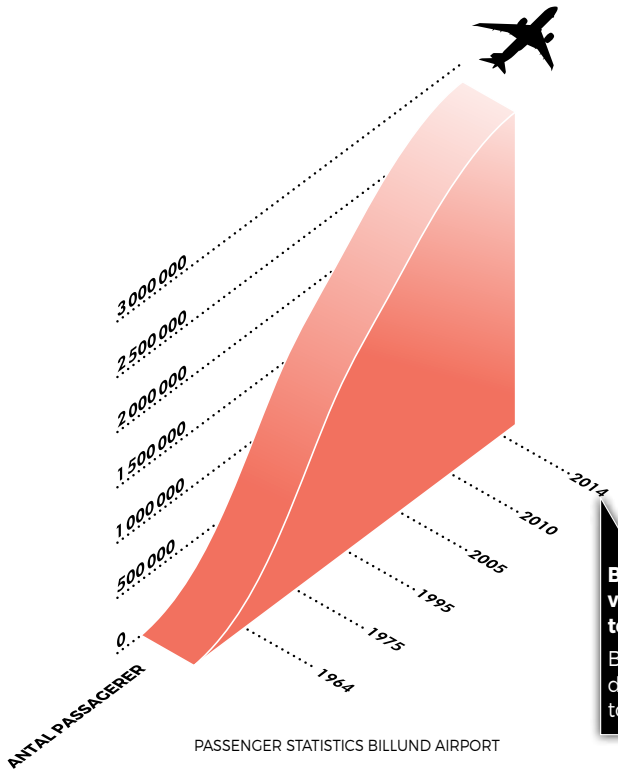


Selvom Billund opfattes som en grøn by viser kortlægning af alle parker og grønne områder inden for bygrænsen et område på størrelse med parkeringsområderne.
Even though Billund is perceived as a green city, mapping out all parks and green areas within the urban zones shows an area of the same size as the parking.

LUFTHAVNENS VÆKST
AIRPORT GROWTH

8200 mennesker passerer igennem lufthavnen hver dag, men kun meget få besøger Billund bymidte. Hvert år vokser antallet af passagerer i lufthavnen med 150.000 og i 2030 vil der være 5 millioner passagerer.

8.200 people pass through the airport every day, but only very few visit the city center. Every year, the number of passengers at the airport grows by 150.000. And in 2030 it will be 5 million passengers!

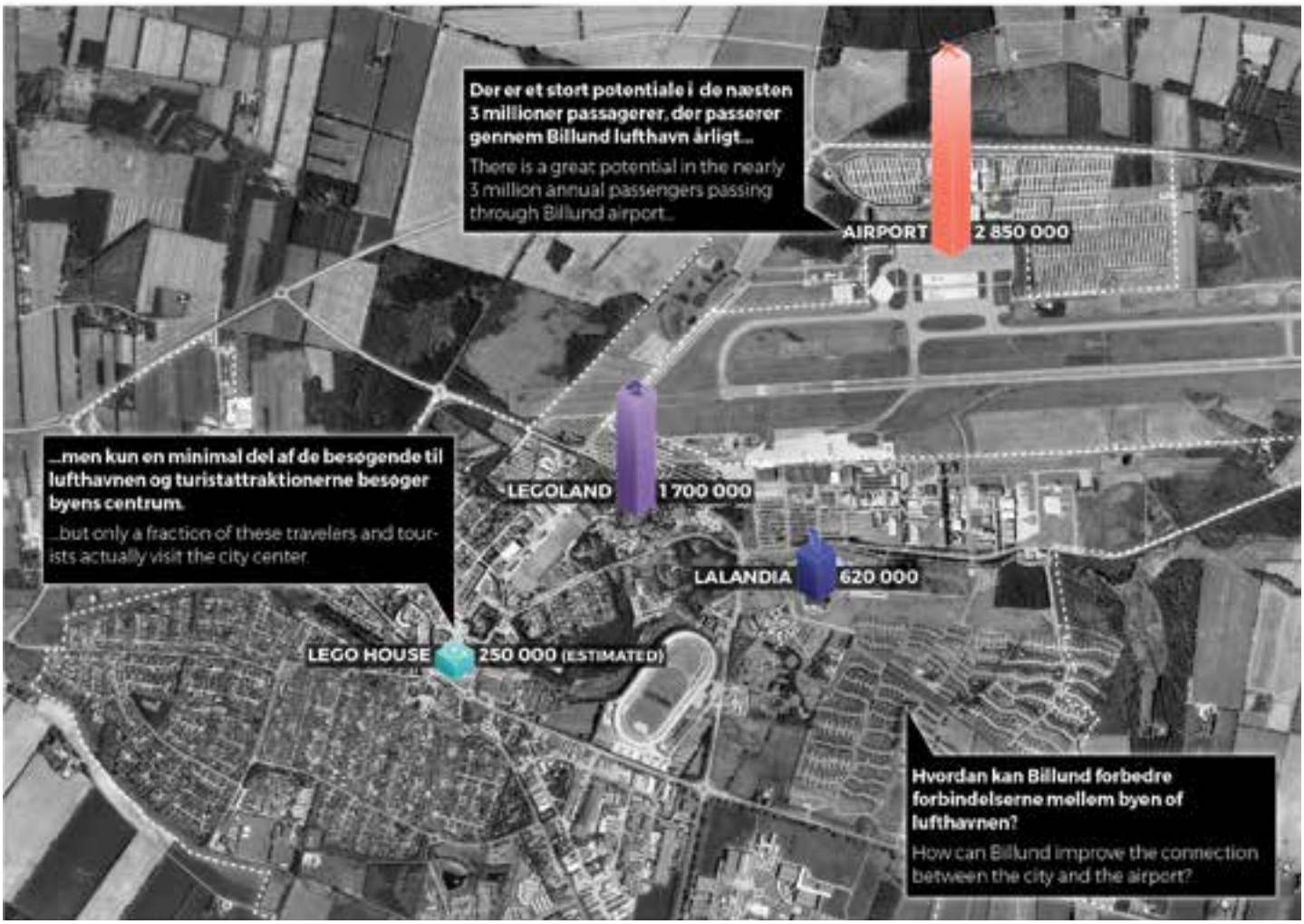


Billund Lufthavn har haft en bemærkelsesværdig udvikling og forudsigelser tyder på, at tendensen fortsætter.

Billund airport has experienced remarkable development and the prediction is for the trend to continue.

PASSENGER STATISTICS BILLUND AIRPORT

KONSTANT STIGENDE ANTAL PASSAGERER
CONSTANTLY INCREASING NUMBER OF PASSANGERS



"One of the ten ideas that will change the world."

Time Magazine, 2011



"Den hurtige udvidelse af kommercielle faciliteter forbundet med lufthavnene gør nutidens air gateways til det 21. århundredes centrum for udvikling af hovedstadsområder, hvor fjernt rejsende og lokalbefolkningen kan drive forretning, udveksle viden, handle, spise, sove og blive underholdt uden at gå mere end 15 minutter fra lufthavnen. Denne funktionelle og rumlige udvikling er ved at omdanne mange byers lufthavne til lufthavnsbyer." - John D. Kasarda, professor, University of North Carolina.

"The rapid expansion of airport-linked commercial facilities is making today's air gateways anchors of 21st century metropolitan development where distant travelers and locals alike can conduct business, exchange knowledge, shop, eat, sleep, and be entertained without going more than 15 minutes from the airport. This functional and spatial evolution is transforming many city airports into airport cities." - John D. Kasarda, proffessor, University of North Carolina

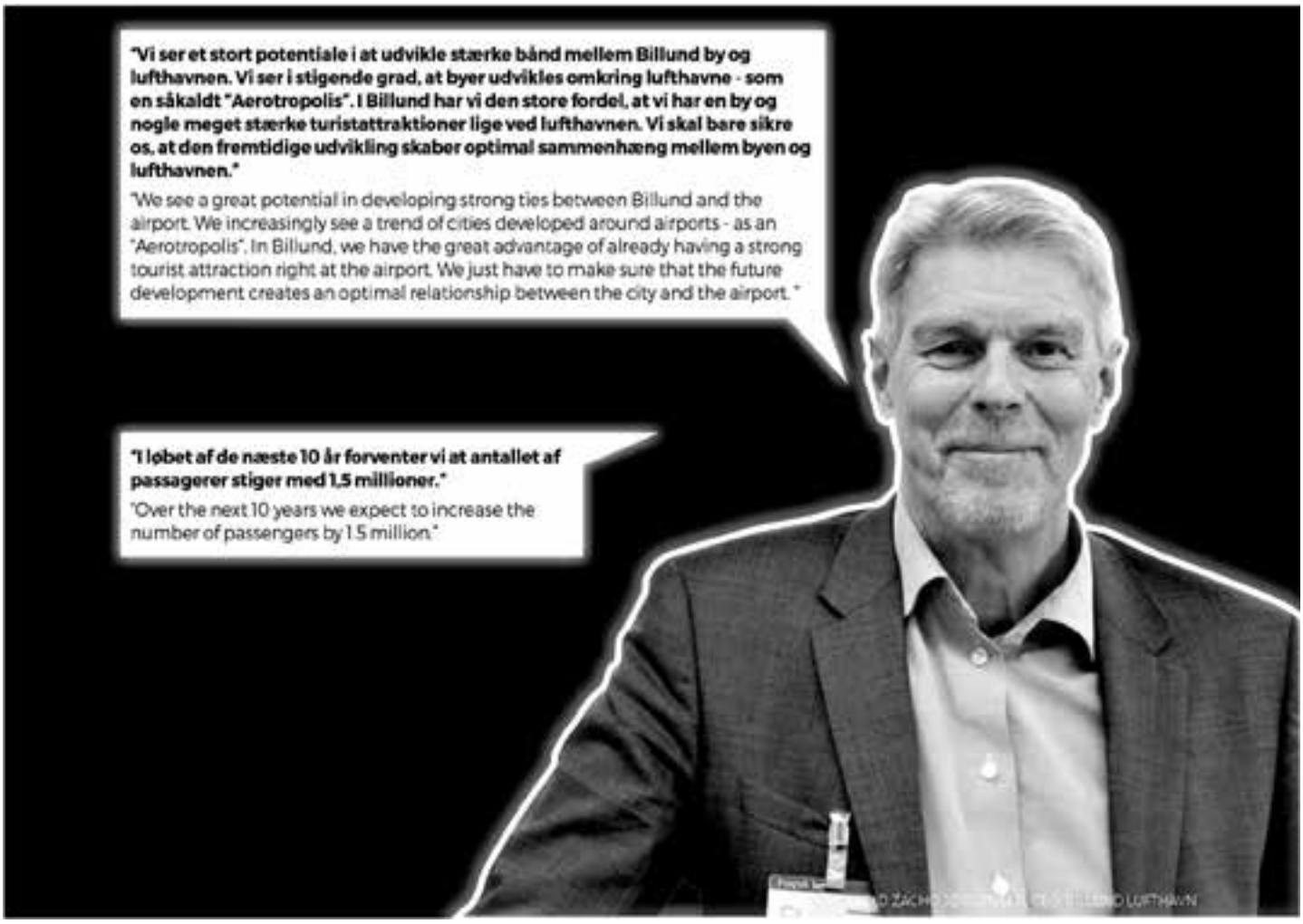


Måske en form for lufthavnsby kunne forbinde lufthavnen og byen sammen og skabe virksomhedsmuligheder og offentligt liv.

Perhaps a form of airport city could link the airport and the city together, generating businesses opportunities and public life

http://www.aerotropolis.com/

FRA BY NÆR LUFTHAVN TIL LUFTHAVSNBY
FROM CITY AIRPORT TO AIRPORT CITY



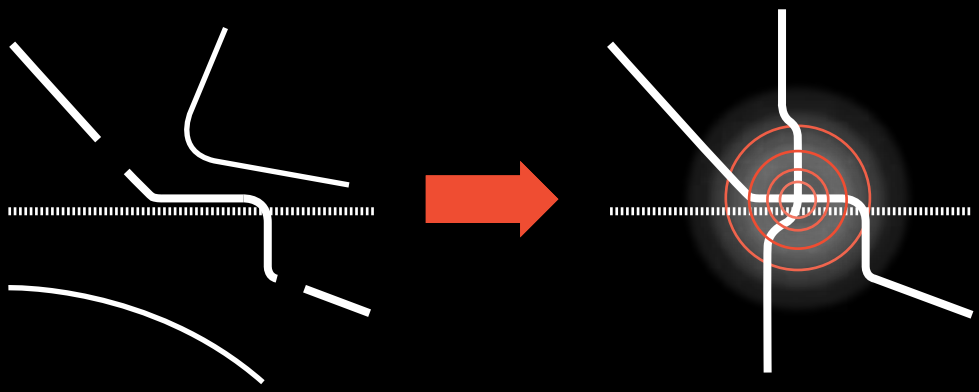
"Vi ser et stort potentiale i at udvikle stærke bånd mellem Billund by og lufthavnen. Vi ser i stigende grad, at byer udvikles omkring lufthavne - som en såkaldt "Aerotropolis". I Billund har vi den store fordel, at vi har en by og nogle meget stærke turistattraktioner lige ved lufthavnen. Vi skal bare sikre os, at den fremtidige udvikling skaber optimal sammenhæng mellem byen og lufthavnen."

"We see a great potential in developing strong ties between Billund and the airport. We increasingly see a trend of cities developed around airports - as an "Aerotropolis". In Billund, we have the great advantage of already having a strong tourist attraction right at the airport. We just have to make sure that the future development creates an optimal relationship between the city and the airport."

"I løbet af de næste 10 år forventer vi at antallet af passagerer stiger med 1,5 millioner."

"Over the next 10 years we expect to increase the number of passengers by 1.5 million."

INDSIGTER I INFRASTRUKTURELLE FORANDRINGER
INSIGHTS ON INFRASTRUCTURAL CHANGE



Billund står over for en infrastrukturel revolution. Hvordan kan samspillet mellem forskellige transportformer i et af Danmarks travleste trafikknudepunkter løses?

Billund is faced with an infrastructural revolution. How can we rethink the interplay between varying modes of transport in one of Denmark's busiest traffic hubs?

Billund Lufthavn forbinder det vestlige Danmark med verden og hvert år vokser antallet af passagerer. I 2030 vil fem millioner flyve til og fra Billund. Hvordan kan vi styre udviklingen så det kommer både lufthavnen og byen til gode?

Billund Airport connects the western part of Denmark to the rest of the world, and with each year, the number of travelers grows. In 2030, 5 million people will fly to and from Billund. How can we direct developments so they support both airport and the city?

En ny jernbane strækning og station i Billund betyder store omvæltninger og nye muligheder – hvordan kan byen udvikle en fremtidssikret og sammenhængende løsning, der forbinder by og tog optimalt.

A new stretch of railroad and stations in Billund will have a large impact and offer new opportunities. How can Billund develop a future-proof and coherent solution connecting town and trains in the best possible way?

God adgang til byen – også i bil – er vigtigt. Men samtidig ønsker vi at skabe en by, der er tryg og fodgængervenlig for børn og voksne. Hvordan prioriterer vi effektivitet, så vi får en levende bymidte på de gåendes og cyklendes præmisser?

Easy access to the town by foot and car is important. We want to create a city that is safe and walkable for kids and grown-ups. How do we prioritize access to create a city that puts pedestrians and cyclists first without becoming inefficient?

Der er ligeså store arealer udlagt til parkeringspladser, som der er grønne områder i Billund, og ofte er parkeringspladserne på de mest prominente steder i byen. Hvordan kan Billund løse parkering på en måde, der skaber mere kvalitet og oplevelse i byrummet?

There are equal parts parking lots and green areas in Billund and often parking lots take up the most prominent spaces in the town. How can Billund solve parking in ways that furthers the quality and experience of urban space?

7 UDFORDRING / CHALLENGE

LANDSKAB OG BÆREDYGTIGHED
NATURE AND SUSTAINABILITY

Hvad er Billunds grønne potentialer – og hvordan kan Billund udvikle forholdet mellem byen og landskabet?

Billund står som de fleste byer i verden overfor to udfordringer relateret til klimaforandringerne: Modstandskraft overfor skiftende vejr og omstilling til bæredygtige former for energiproduktion. Hvordan kan man inkorporere både energiproduktion og modstandskraft overfor klimaforandringer i planlægningen af nye boligområder? Og Billund har en række potentialer i forhold til den omkringliggende natur, der i dag ikke mærkes i byen. Hvordan kan Billund forholde sig bedre til landskabet i byen?

What are the green potentials of Billund and how might the city relate to its surrounding landscape?

Just as cities all over the world are now tackling this challenge, Billund too faces the dual challenge related to climate change: creating resilience towards the changing climate, while transitioning to sustainable energy production. How do we incorporate both climate resiliency and clean energy in the planning of new neighborhoods? Billund's surroundings have a high degree of biodiversity and a strong potential in nature which is not present in the town today. How can Billund integrate green and blue elements in urban development?


Billund er omgivet af landbrugsområder...
Billund is surrounded by agricultural fields...


...med lommer af natur.
...with pockets of nature



Bækken og det grønne stræk plejede at løbe ubrudt igennem Billund...

Historically the creek and nature passed uninterrupted through the city center...

...og vil nu genåbnes som en del af udviklingen omkring LEGO House...

...and now it will be opened again as a part of the development around LEGO House...



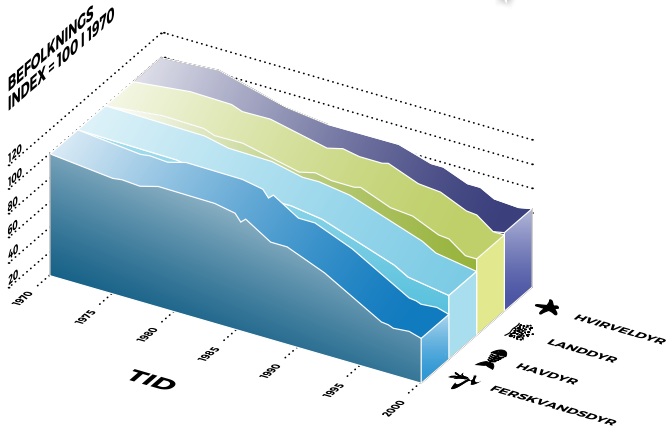
...men der er også mange andre smukke steder langs bækken med uudnyttet potentiale for både lokale og turister.

...but there are also many other beautiful destinations along the creek with unfulfilled potential for locals as well as tourists.

BIODIVERSITET OG LANDSKAB
BIODIVERSITY AND THE LANDSCAPE

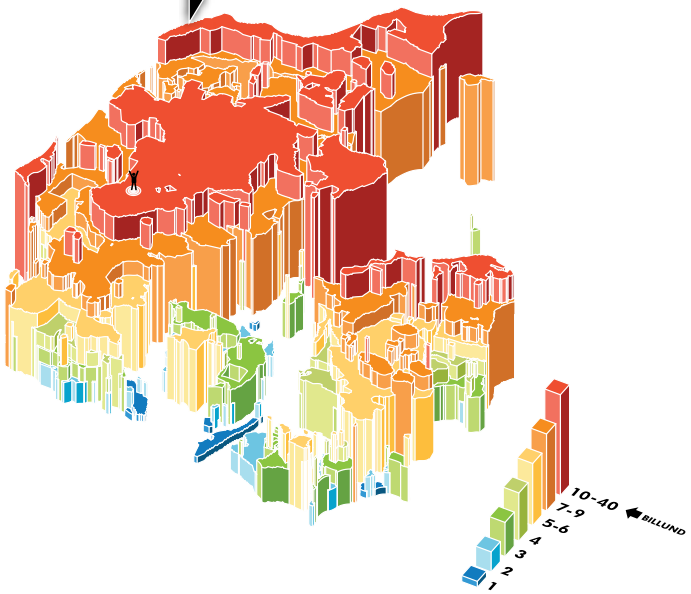
Ægte natur vil erstatte parker! Biodiversiteten er faldende. Vi har brug for at re-etablere områder med ægte natur...

Constructed nature is the new green! Biodiversity is in serious decline. We need to re-establish conditions of real nature within our cities...



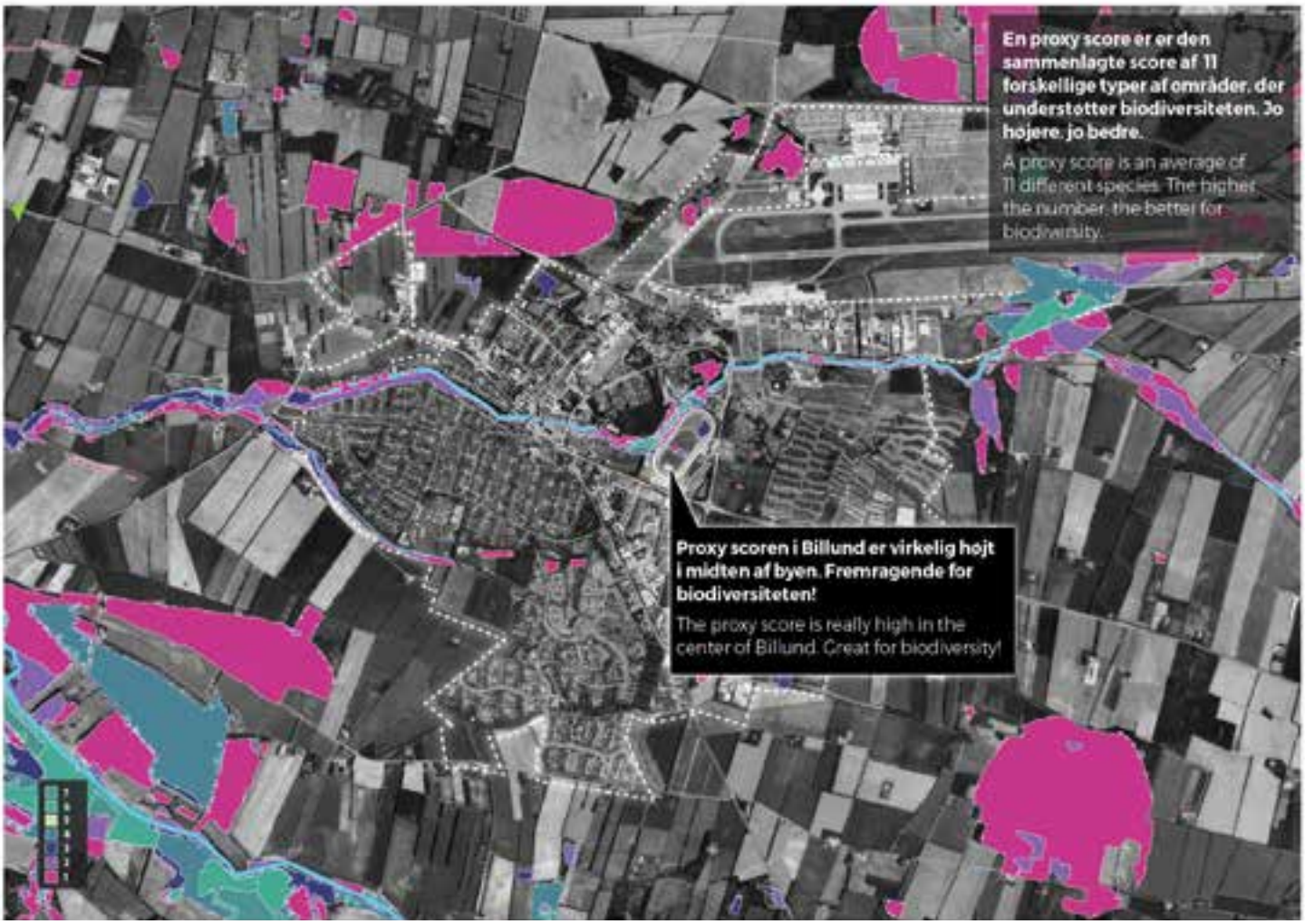
...og i Billund er antallet af leveområder for rødlistede arter (dyr, svampe og planter) meget høj.

...and in Billund the number of habitats for red listed species are very high.



BIODIVERSITETEN ER FALDENDE
BIODIVERSITY IS DECLINING

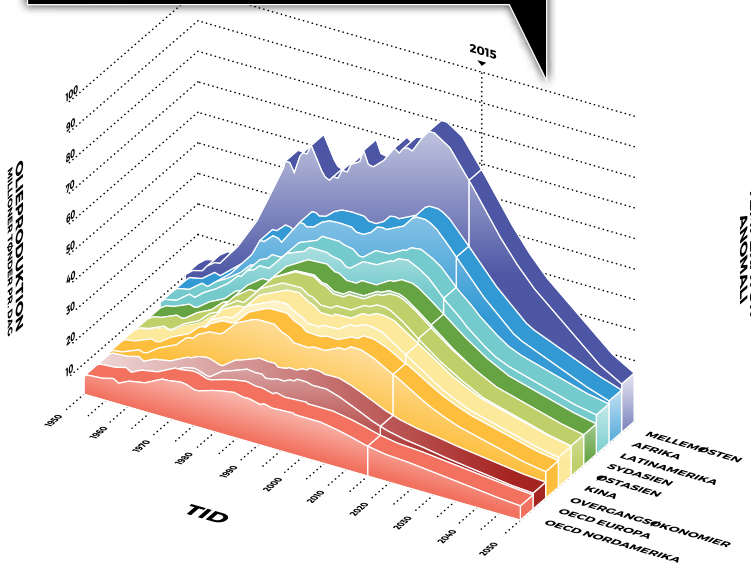
DER ER ADSKILLIGE ARTER PÅ DEN RØDE LISTE...
THERE ARE PLENTY OF RED LISTED SPECIES...



KLIMAFORANDRING
CLIMATE CHANGE

Den global olieproduktion vil falde drastisk. Samtidig vil nye markeder skabe øget efterspørgsel for transport. Vi får brug for flere elektriske biler og andre mere miljøvenlige transportløsninger!

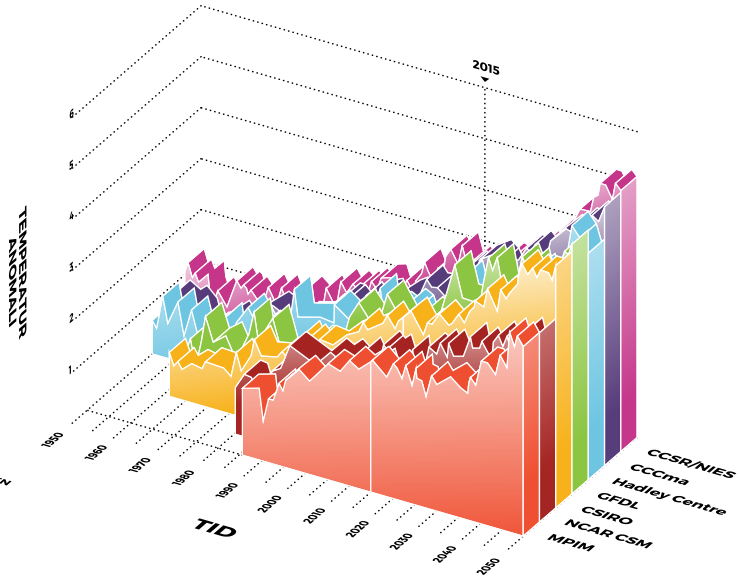
The global oil production will fall drastically. New markets will create increased demand for alternative transportation. We need electric cars and other more sustainable transportation systems!



IKKE MERE OLIE
THE END OF OIL

Global opvarmning har erstattet global krig som den store trussel mod planeten. Vi skal forberede os på varmere vejr og kraftige regnskyl i 2050!

Global warming is replacing global war as the new threat! Prepare for +3 degrees celsius and heavy showers in 2050!



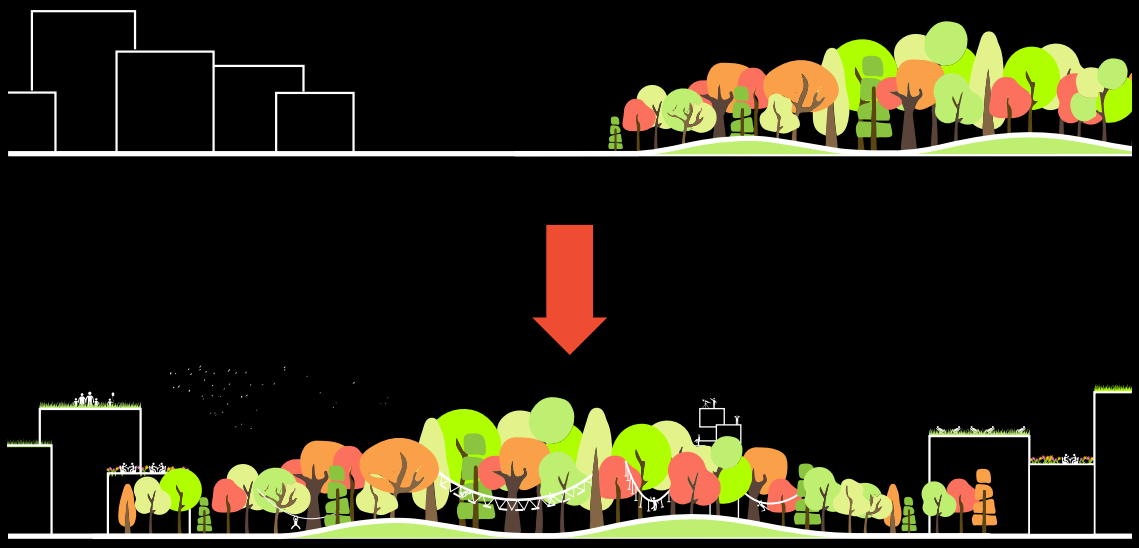
GLOBALOPVARMING
GLOBAL WARMING



Allerede nu lider byen under kraftig regn. Her er LEGO fabrikken i Billund oversvømmet.

Already now the city is suffering from heavy rain. Here is the flooded LEGO factory in Billund

INDSIGTER I LANDSKAB OG BÆREDYGTIGHED
INSIGHTS INTO NATURE AND SUSTAINABILITY



Billund ligger i et af de rigeste naturområder i Danmark. Kan Billund udvikle sin egen grønne urbanitet?

Billund is situated in one of the most diverse and rich natural areas in Denmark. Can Billund develop its own brand of green urbanity?

Billund ligger i et af de rigeste naturområder i Danmark – og har et grønt hjerte i byens centrum. Kan natur blive en integreret del i byudviklingen og inspirere byrumsdesignet på nye og engagerende måder?

Billund is right in the middle of one of the most diverse natural areas in the country and has a green heart at the center of the town. Can nature become an integrated part of urban development, inspiring urban design in the future?

Billunds omgivelser er defineret som et nationalt prioriteringsområde for dyreliv. Kan bæredygtighed og biodiversitet blive bærende elementer i fremtidens byudvikling for Billund?

Billund's surroundings are a national priority area for fauna. Could sustainability and biodiversity become cornerstones in future urban development of Billund?

Med åbningen af Billund Bæk bliver vandet et centralt element i udviklingen af bymidten. Kan vand skabe et centralt og sammenhængende motiv i den fremtidige byudvikling, der gør det mere attraktivt at bo i Billund?

The opening of Billund creek makes water a central element in the development of the town center. Can water become a central and coherent motif in the future urban planning and make it more attractive to settle in Billund?

4

LEG & BARNDOM
PLAY & CHILDHOOD

Billund vil være Børnenes Hovedstad og fokusere byens udvikling på leg, læring og kreativitet. Derfor har vi set nærmere på, hvordan forståelse af leg og barndommens betydning kan inspirere kreativ byudvikling. Vi udforsker tre temaer omkring leg og læring, der er relevante at se på, når man arbejder med en vision om at blive Børnenes Hovedstad.

Leg er en helt essentiel del af at være barn. Men ikke bare det. Ser man nærmere på det at lege – og på forholdet mellem leg, kreativitet og læring – opdager man et enormt potentiale. Derfor kan det undre, at de færreste byer og steder udvikles med fokus på, hvordan børn, leg og kreativitet kan sættes i spil. Byer har det med at være lavet til voksne – med opmærksomheden rettet på hverdagens funktionalitet – på bolig, arbejde, handel og transport. Visionen for Billund må imidlertid sætte børn og leg helt i centrum for fremtidigt bydesign. Med den ambition, må vi se nærmere på leg som fænomen. Vi må se på, hvad leg egentlig er og gør, og hvordan betingelser for leg er under forandring. Vi må udforske den legende arkitektur, som børn elsker. Og vi bør forholde os til, hvordan børn kan inddrages i byudviklingen som aktive, skabende verdensborgere.

Billund wants to become the Capital of Children through city-wide urban design with a clear focus on play, creativity and learning. This is why we have been looking into how a deeper understanding of the meaning of play and childhood can inspirer fun and engaging urban development. We explore 3 themes from the world of play and childhood relevant for making the vision about the Capital of Children come alive for both kids and grown-ups.

Play is essential to the Capital of Children vision. Play is an essential part of growing up. But as you dig deeper, you realize – play is also essential to life. Yet most of place fail to address children, play and creativity. Cities tend to be made for grown ups – and business, retail and transportation set the agenda. We see an increasing interest in exploring how to make towns more fit for children and play. And the vision for Billund must put children and play squarely at the center of urban design. With this ambition, we must look into the essence of play and explore the architecture and urbanism of play. We should also consider how Billund might find ways to enable the voice and influence for children as creative world citizens.

8. UDFORDRING / CHALLENGE

INTRODUKTION TIL LEGENS VERDEN
APPROACHING THE WORLD OF PLAY

Hvad betyder leg for den måde, vi lever og oplever verden?

En tryg og udfordrende barndom giver børn evnerne til at klare sig godt hele livet. Leg og kreativitet fremhæves som centrale karaktertræk, der kan ruste børn og voksne til at klare det 21. århundredes udfordringer. Fri leg er centralt for børns udvikling, men børnenes hverdag bliver stadig mere skemalagt og voksenstyret. Kan Billund gå forrest og udvikle ny byplanlægning og byrumsdesign, der giver børn flere muligheder for at lege og lære frit igennem hele deres opvækst? Hvordan kan vi finde den rette balance mellem leg og læring i Billund og sikre, at byens børn kan udvikle kreative sider og en frygtløs tilgang til nye udfordringer?

How does play affect the way we live and understand the world around us?

A safe childhood full of challenges and excitement provides kids with the abilities and lessons to do well throughout life. Playfulnes and creativity are highlighted as key traits allowing kids and grown-ups to face 21st century challenges. Free play is central for kids development but their lives are becoming increasingly scheduled. Could Billund lead by example and develop a vision for urban design and town planning that provides kids with more opportunities to play and learn freely throughout their lives? How can we strike the right balance between play and learning in Billund to ensure that its kids develop their creative abilities and a fearless approach to new challenges?



Over hele verden finder vi børn og voksne, der leger på alle tænkelige måder!

All over the world and in every imaginable way children and adults play!

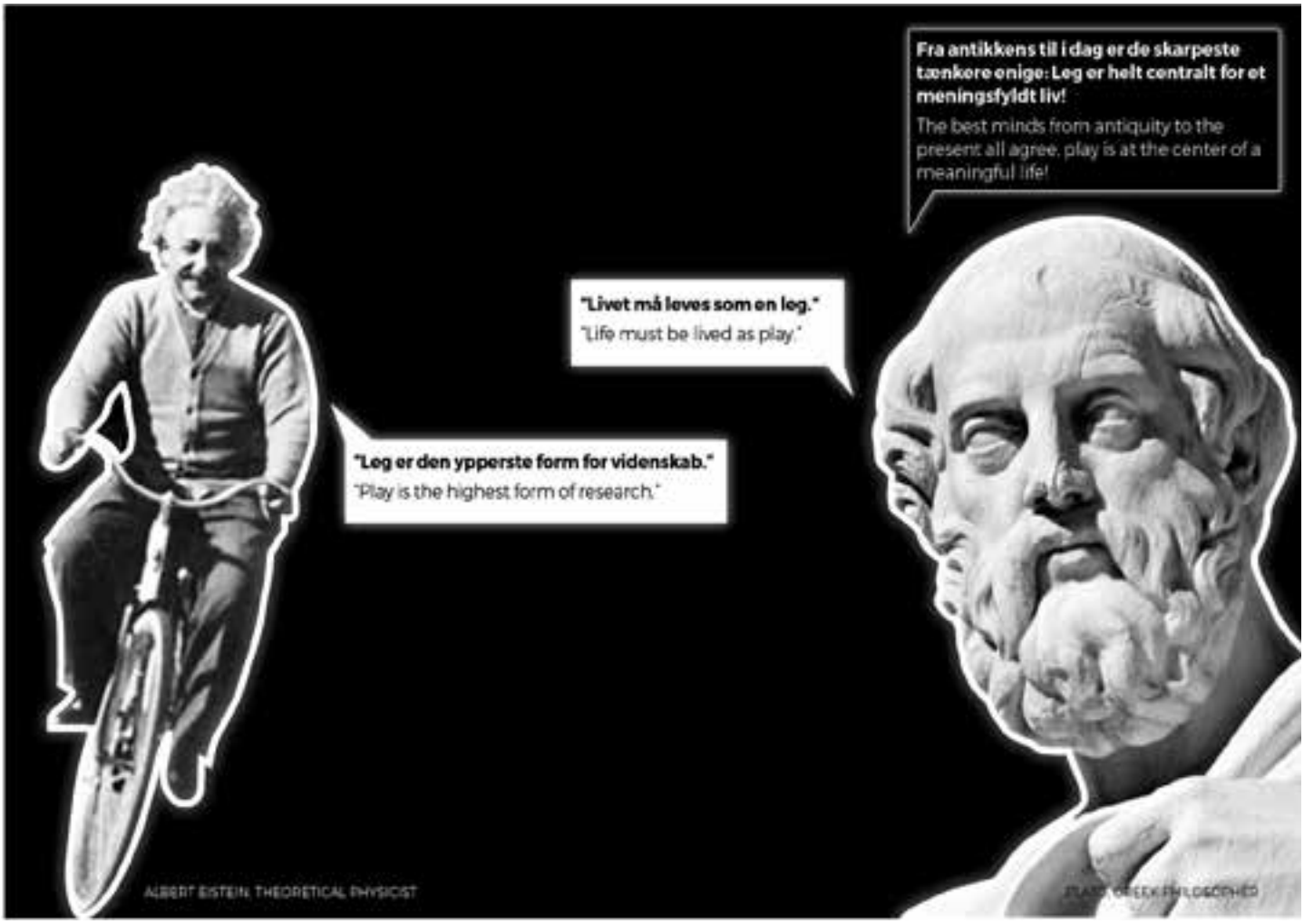






En legende tilgang til verden er ikke kun et karaktertræk, som er gældende for alle kulturer - det definerer vores måde at være i, og lære om, verden, og vores udvikling som mennesker.

A playful approach to the world not only characterizes cultures all over the globe, but also defines our way of being in the world, and how we learn about the world and grow as people.





Leg er afgørende faktor for børns fysiske og mentale udvikling. Leg lærer os om kultur. Leg underholder os, når kedsomheden kommer tæt på, gør en god dag bedre og hjælper os til at håndtere stress og komplekse dilemmaer når vi er under pres.

Play is crucial to physical and mental development. Play initiates us into culture. Play entertains us when we feel bored, amplifies our joy when we are happy and helps us deal with stress and difficult dilemmas when we are under pressure



Den hollandske historiker Jakob Huizinga har defineret os og vores forfædre som Homo Ludens - "det legende menneske". Huizinga så legen som en nødvendig forudsætning for udvikling af kultur.

Dutch historian Jakob Huizinga famously defined us and our forbearers as Homo Ludens - "playing man" and considered play a necessary prerequisite for the development of culture

Leg er et middel til at udvikle sig som person, imens man samtidigt viser verden, hvem man er.

Play is a means for growing as persons while showing the world who we are.



"Fri leg er særligt vigtigt for den balancerede udvikling hos børn. Leg understøtter tilpasningsevner og omstillingsparathed i forhold til kulturelle ændringer og den informationsmængde, som børn er udsat for i en tidlig alder."

"Free play in particular is critical to the balanced development of children. It supports adapting and responding to both cultural change and the sheer quantity of information to which children are exposed from an early age."

Men den frie leg bliver stadigt mere presset. International forskning viser, hvor lidt tid børn har i dag til at lege, opleve og skabe på egen hånd. Professor i psykologi Peter Gray advarer mod udviklingen og kalder den voldsomt hæmmende for børns mulighed for at udvikle sig og modnes.

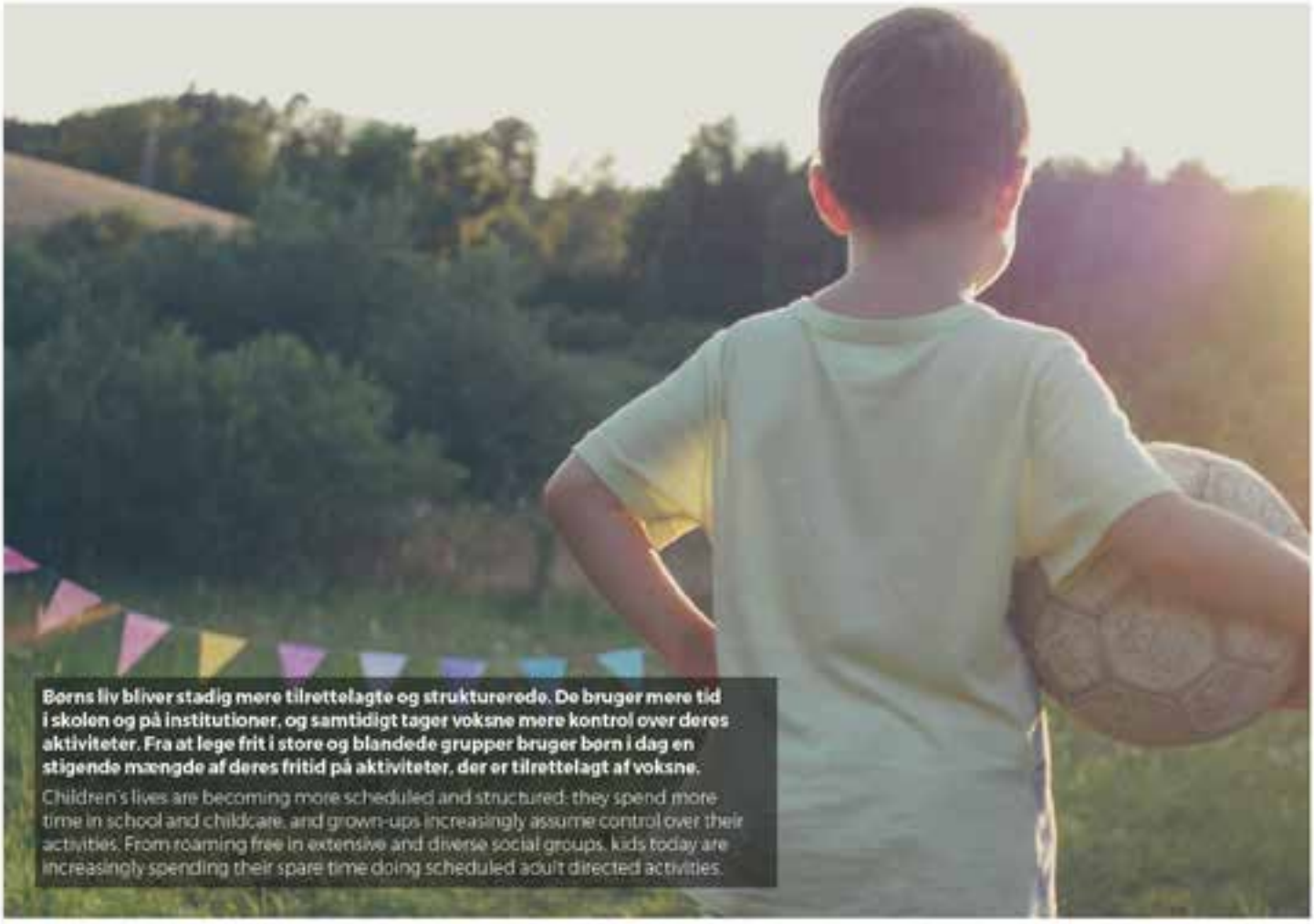
But free play is increasingly under pressure. International research reveals just how little free time kids today have to play, experience and create on their own. Professor of psychology Peter Gray warns that this is drastically impeding children's opportunity to develop and mature while growing up.



"Siden 1955 har børns tid til fri leg være kontinuerligt nedadgående, delvist fordi voksne tager tiltagende styring over deres børns aktiviteter."

"Since about 1955...children's free play has been continually declining, at least partly, because adults have exerted ever-increasing control over children's activities."

PETER GRAY, PROFESSOR OF PSYCHOLOGY



Børns liv bliver stadig mere tilrettelagte og strukturerede. De bruger mere tid i skolen og på institutioner, og samtidigt tager voksne mere kontrol over deres aktiviteter. Fra at lege frit i store og blandede grupper bruger børn i dag en stigende mængde af deres fritid på aktiviteter, der er tilrettelagt af voksne.

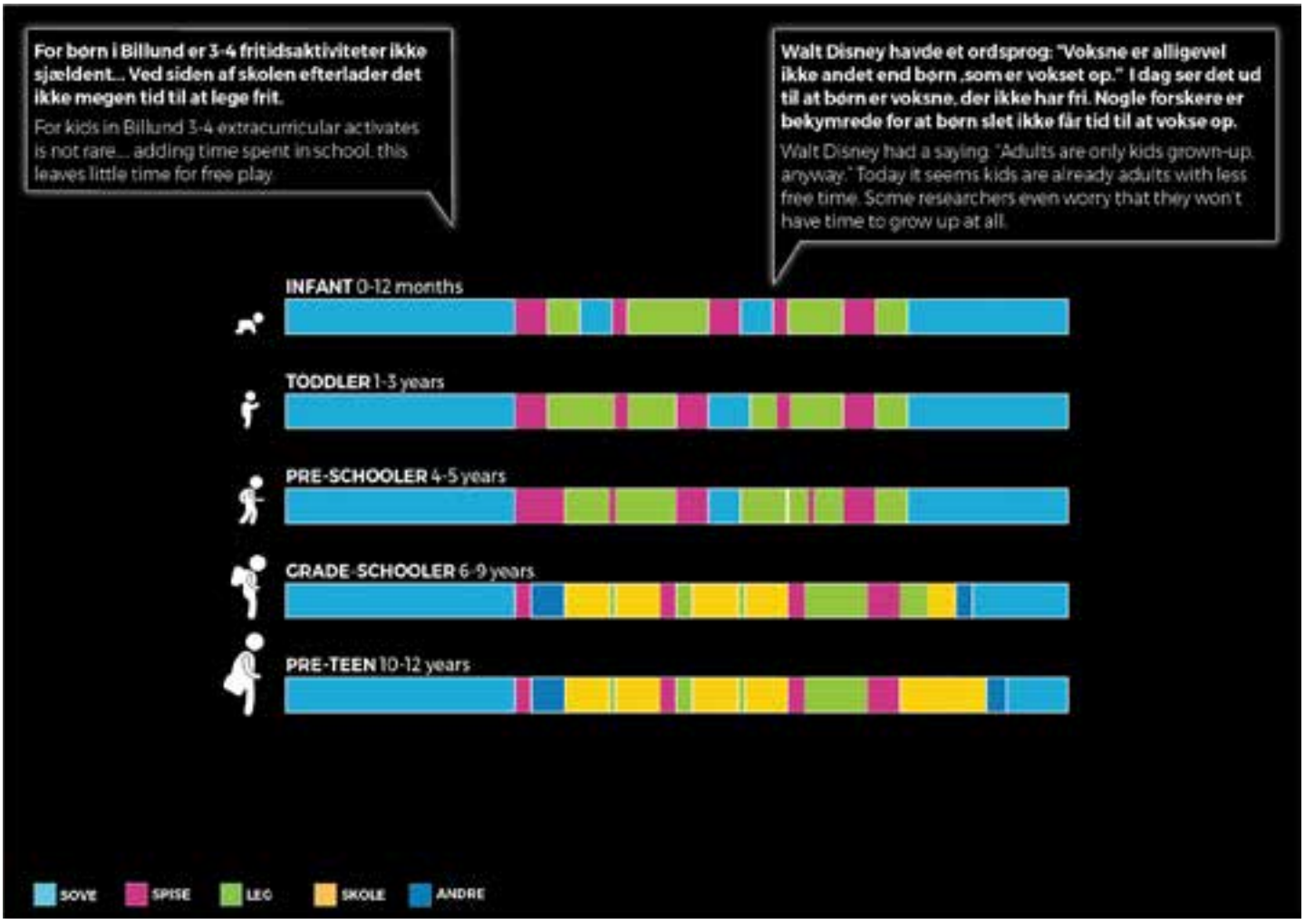
Children's lives are becoming more scheduled and structured: they spend more time in school and childcare, and grown-ups increasingly assume control over their activities. From roaming free in extensive and diverse social groups, kids today are increasingly spending their spare time doing scheduled adult directed activities.

For børn i Billund er 3-4 fritidsaktiviteter ikke sjældent... Ved siden af skolen efterlader det ikke megen tid til at lege frit.

For kids in Billund 3-4 extracurricular activates is not rare.... adding time spent in school, this leaves little time for free play.

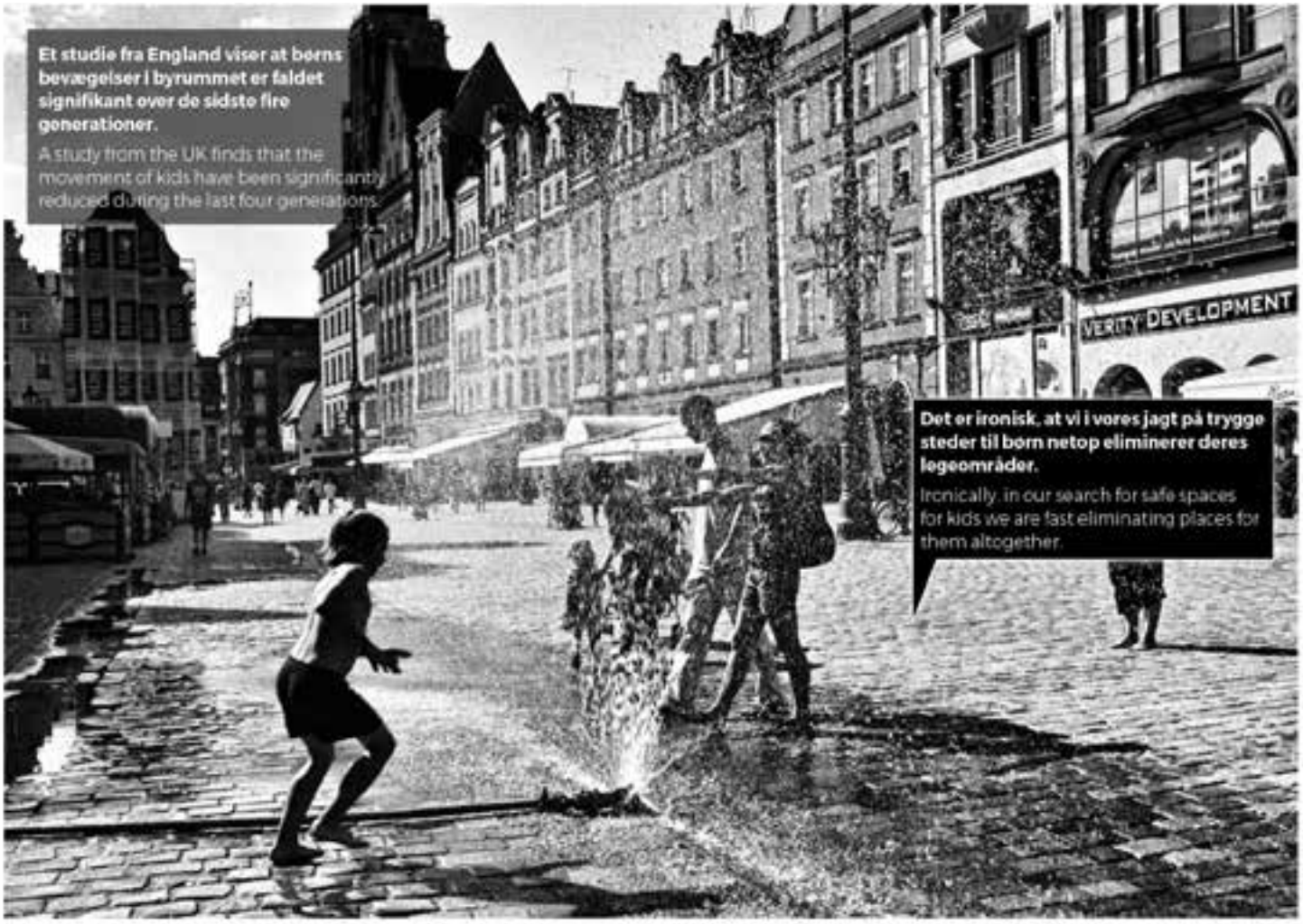
Walt Disney havde et ordsprog: "Voksne er alligevel ikke andet end børn ,som er vokset op." I dag ser det ud til at børn er voksne, der ikke har fri. Nogle forskere er bekymrede for at børn slet ikke får tid til at vokse op.

Walt Disney had a saying: "Adults are only kids grown-up, anyway." Today it seems kids are already adults with less free time. Some researchers even worry that they won't have time to grow up at all.




Forældre i Billund er ivrige efter, at deres børn får værdifulde og sjove erfaringer fra fælles leg udenfor. Hvordan skaber vi plads til fri leg?
A concern for parents in Billund is that their kids have valuable and fun experiences outside. How can we create spaces for free play?
"Det tager kun et splitsekund fra vi slukker skærmen, til de har fundet på noget nyt at lave. De har sådan en fantasi, og de finder lynhurtigt på ting som vi voksne ganske enkelt ikke ser."
"It only takes a second from when we turn off the screen until they have found something else to do. They have such a great imagination and can make amazing things out of something we as adults simply don't see."
"Der er ingen der har taget skade af et par knubs i ny og næ."
"I don't think a few scratches has ever hurt anybody."


Vi må starte med inspirerende byrum, hvor børnene er i centrum!
We have to start creating inpsiring urban spaces where kids are the focus!
"Det ville være godt med mere aktivitet i byens centrum! I dag tager du kun derhen for at købe ind, det er det eneste, som sker der. Det ville være fedt hvis man kunne komme forbi og se en masse andre lave noget..."
"It would be nice with some more activity in the town center! Today you just go there to buy groceries and that's all that happens. What about having something where you could just come by and actually see others doing things there..."
"...i stedet for bare at sidde derhjemme og spille på iPad!"
"...instead of just staying at home playing on the iPad!"
SEBASTIAN 10
BIRK 9



Et studie fra England viser at børns bevægelser i byrummet er faldet signifikant over de sidste fire generationer.

A study from the UK finds that the movement of kids have been significantly reduced during the last four generations.

Det er ironisk, at vi i vores jagt på trygge steder til børn netop eliminerer deres legeområder.

Ironically, in our search for safe spaces for kids we are fast eliminating places for them altogether.



"Barndommen undermineres af frygten for risiko. Dette begrænser børns leg, deres bevægelsesfrihed, tærer på deres forhold til voksne og begrænser deres muligheder for at udforske fysiske, sociale og virtuelle verdener."

"Childhood is being undermined by the growth of risk aversion. This restricts children's play, limits their freedom of movement, corrodes their relationships with adults and constrains their exploration of physical, social and virtual worlds."

TIM GILL, CHILDHOOD RESEARCHER

Ledende forsker i barndom og leg, Tim Gill, mener, at der er for meget fokus på sikkerhed og risiko, hvilket holder børn indenfor og væk fra de udfordringer og oplevelser, der burde præge dem.

Leading researcher on childhood and play, Tim Gill found that too much focus on safety and risk aversion is keeping children indoors and away from important challenges.


Alle børn holder af udfordringer ligesom Ayla. Er udfordringer vigtigere en sikkerhed?
Like Ayla, kids everywhere love challenges. Do challenges trump security?

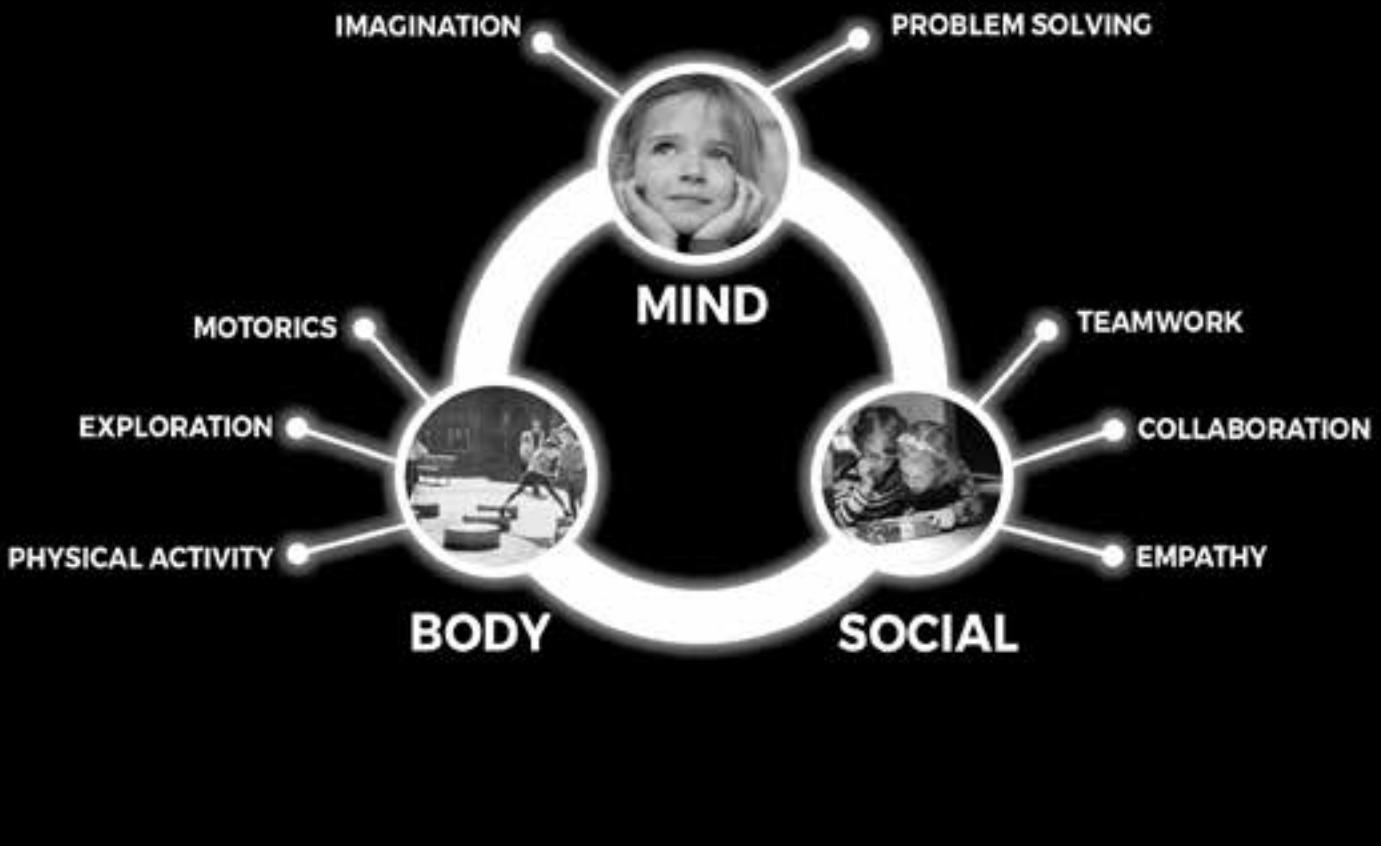

"Udfordringer er spændende, fordi du lærer noget! Engang var jeg ude og cykle, og så var der et sted med trapper, som jeg cyklede ned af. På den ene side var der et elektrisk hegn, og der var vand på den anden!"
"Challenges are exciting because you learn something! Once I was riding home on my bike and there was this place with stairs and I rode my bike down them. There was an electric fence on one side and water on the other!"
AYLA 9



Det rette 'mix' mellem udforskning og sikkerhed tillader børn at blive fuldstændigt opslugt af en legeoplevelse; de udvikler koncentrationsevner og afprøver løsninger, imens de får forståelse og lærer at mestre forskellige medier.

The right mix between challenges and safe environments allow kids to be completely absorbed in the play experienc and enable them to develop their concentration, communication, and curiosity towards testing solutions. Kids have the time and space to master their skills along the way.

Hvilke evner udvikler børn igennem leg?
Which skills do kids develop through play?





Hvordan kan vi skabe plads til at børnene i Billund kan lege frit og møde hinanden på tværs af alder og kulturer?

How do we create spaces for kids in Billund to play freely while meeting other cultures and age groups?

"Det er vigtigt, at vores børn også får lov til at lege med de mange expat-børn, som bor i Billund. Der kommer så mange forskellige mennesker her, det kunne virkelig lære vores børn, at verden er større end Billund."

"It is important that our kids also get to play with the expat children living in Billund. We have so many different people coming here, they could really help teach our kids that the world is larger than Billund."



Der er mere på spil. Fri leg og sociale møder er nøglen til at fastholde kreativitet, nysgerrighed og fantasi.

There is plenty at stake. Free play and social meetings are the key to keeping and cultivating creativity and imagination.

"Vi lærer gennem leg, og hvis vores læringsmuligheder er veldesignede, kan vi lege imens vi lærer inden for et netværk, hvor de lærende understøtter hinanden, så de kan føle sig sikre på, at de bygger og ombygger, imens de kontinuerligt lærer at afdække deres potentiale."

"We learn through playing and if our learning opportunities are well designed, we can play while learning within a network where learners support each other and feel confident that they can build and re-build, continuously learning ways to unlock their potential."

LEGO Foundation, Future of LEarning

Forsker Ellen Galinsky har publiceret bredt om børns udvikling og de skiftende krav til vores arbejdsstyrke – i 2010 præsenterede hun 7 essentielle livsfærdigheder ethvert barn har brug for at lykkes i dag.

Researcher Ellen Galinsky has published frequent studies on child development and the changing demands to our workforce – in 2010 she set out 7 essential life skills that every child needs to succeed today.



FOCUS OG SELVKONTROL
FOCUS AND SELF-CONTROL



SELVSTÆNDIG LÆRING
SELF-DIRECTED LEARNING



EMPATI OG PERSPEKTIV
EMPATHY & PERSPECTIVE



SKABE FORBINDELSER
MAKING CONNECTIONS



KOMMUNIKATION
COMMUNICATION



MOD PÅ UDFORDRINGER
TAKING ON CHALLENGES



KRITISK TÆNKNING
CRITICAL THINKING



Ifølge netværkssitet LinkedIn eksisterede 8 ud af de 10 mest populære jobs i dag ikke i 2008.

According to professional networking service LinkedIn, 8 out of the 10 most attractive jobs today did not exist in 2006.

Jobs som IOS udvikler, big data arkitekt, social media ekspert...

Jobs like IOS developer, big data architect, social media expert...

...og zumba instruktør!

...and zumba instructor

I en verden under hastig forandring med voksende konkurrence er det essentielt, at vi udvikler børns evner til at møde nye udfordringer på åbne og kreative måder.

With global change and competition on the rise, it is imperative that kids develop skills that will allow them to approach challenges in creative and open-minded ways.


Er vores skoler godt nok rustet til at udvikle børns kreative sider?
So, are our schools well equiped to develop the creative ailities of kids today?
Børn bruger mere og mere tid i klasselokaler, der minder mindre og mindre om den verden, der er omkring dem. Udenadslære og standardiserede tests gør meget lidt for at forberede børn på de udfordringer, de skal møde som voksne. Og endnu mindre for at fastholde deres fantasi.
Kids spend an ever-increasing amount of time in classrooms that were built for another, pre-digital age, one that resembles today's world less and less. Rote learning and standardized testing does little to prepare kids for the challenges they will face in their adult lives, and even less to set their imagination free.


Mange undervisere, lærere og akademikere mener at tiden er moden til en seriøs gentænkning af, hvordan vi uddanner vores børn.
Many educators, teachers and academics think it is time to seriously reconsider how we educate our children
"Fantasi er kilden til enhver form for menneskelig bedrift. Og det er den ene ting som vi systematisk sætter på spil i den måde, som vi uddanner vores børn og os selv på."
"Imagination is the source of every form of human achievement. And it's the one thing that I believe we are systematically jeopardizing in the way we educate our children and ourselves."
"Vi vokser ikke ind i kreativiteten, vi vokser ud af den. Eller retter, vi uddanner os ud af den."
"We don't grow into creativity, we grow out of it. Or rather, we get educated out if it."
SIR KEN ROBINSON, EDUCATIONALIST



Børn starter i skolen med åbent sind, beundringsværdigt mod og lyst til at lære. Kan vi hjælpe skolerne i Billund med at sikre, at børnene er nysgerrige og ivrige efter at lære, også når de kommer ud af skolen?

Kids enter schools with a fertile minds and an eagerness to take risks and overcome challenges. Could we help the schools of Billund in their work to ensure that the children also leave the school curious and eager to learn?

Det rette 'mix' mellem leg og læring, og det kendte og nye, kan hjælpe børn til holde fast i - og udvide - deres fantasi.

The right mix between play and learning, familiarity and challenge can help kids hold onto and extend the spark of imagination

En ny generation af skoleledere og undervisere i Billund tager kampen op mod fantasiløs undervisning.

A new generation of school leaders and teachers in Billund are taking a stand against unimaginitive schooling

"Den allervigtigste ting for os er at skabe en professionel profil, som er drevet af faglighed og et klart fokus på det enkelte barns trivsel."

"The most important thing for us is to create a professional profile driven by competence and a clear focus on the well-being of each and every child."

"Vores mål er at skabe en legende læringskultur igennem en kombination af engagerede lærerer og inspirerende ressourcer for derigennem, at give børn friheden til at tage styring med deres hjerter, hjerner og hænder"

"Our goal is to create a culture of play for all ages by combining enthusiastic teachers with inspiring resources and giving children the freedom to lead the way with their hearts, minds and hands."



CAMILLA UHRE FOG, HEADMASTER INTERNATIONAL SCHOOL BILLUND



LILLA RUDBERG-THOMSEN, HEADMASTER BILLUNDSKOLEN

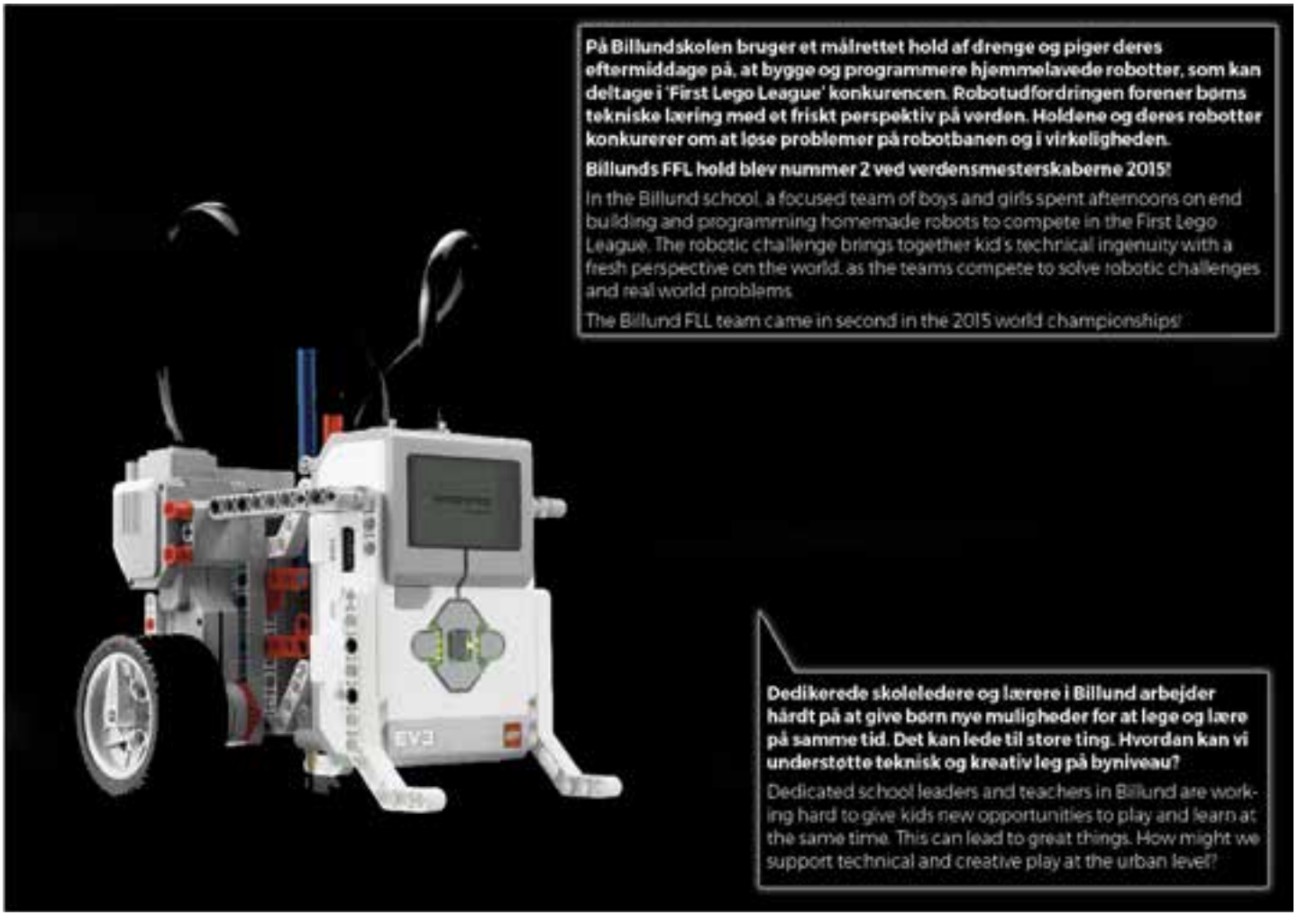

Overalt, hvor vi kigger hen, ser vi en nysgerrig generation af skabende og legende børn, som ivrigt udforsker nye muligheder!
Everywhere we look we see how a new generation of young makers and exploreres are eagerly trying out new things!


"Jeg kan godt lide understøttende undervisning i skolen, fordi at vi får lov til at være aktive. I dag var vi udenfor, imens vi lærte om matematiske tabeller."
'I really like 'alternative education' in school because we get to be active. Today we were outside while learning about mathematical tables.'
"Miljøer baseret på legende læring er mere effektive end klasselokaler og udenadslære, når det kommer til at undervise vores børn."
'Play-based learning environments are more effective than classroom, memorization-based, learning environments at teaching our children'
SEBASTIAN, 10
EINSTEIN
NEVER USED
FLASH CARDS



Vi må give Billunds børn muligheder for at skabe verdner, og ikke blot forbruge dem. Med meget lidt træning kan teknologi give børn kontrol over deres omgivelser.

In Billund we should empower kids to make the world, not just consume it. With a little training, technology allows kids to take control and change their surroundings



På Billundskolen bruger et målrettet hold af drenge og piger deres eftermiddage på, at bygge og programmere hjemmelavede robotter, som kan deltage i 'First Lego League' konkurencen. Robotudfordringen forener børns tekniske læring med et friskt perspektiv på verden. Holdene og deres robotter konkurerer om at løse problemer på robotbanen og i virkeligheden.

Billunds FFL hold blev nummer 2 ved verdensmesterskaberne 2015!

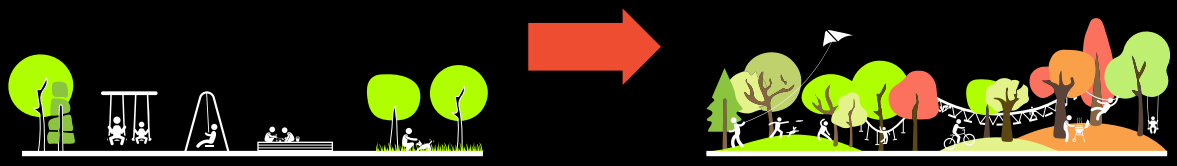
In the Billund school, a focused team of boys and girls spent afternoons on end building and programming homemade robots to compete in the First Lego League. The robotic challenge brings together kid's technical ingenuity with a fresh perspective on the world, as the teams compete to solve robotic challenges and real world problems

The Billund FLL team came in second in the 2015 world championships!

Dedikerede skoleledere og lærere i Billund arbejder hårdt på at give børn nye muligheder for at lege og lære på samme tid. Det kan lede til store ting. Hvordan kan vi understøtte teknisk og kreativ leg på byniveau?

Dedicated school leaders and teachers in Billund are working hard to give kids new opportunities to play and learn at the same time. This can lead to great things. How might we support technical and creative play at the urban level?

INDSIGTER I LEG OG LÆRING
INSIGHTS ON PLAY AND LEARNING



Kan Billund udvikle miljøer, der inspirerer børn og voksne til at engagere sig kreativt og legende i det 21. århundredes værktøjer?

Can Billund develop environments that inspire kids and grown-ups to engage creatively with 21st century tools?

Børns liv bliver stadig mere skemalagte og strukturerede og børn bruger mere tid i skolen og på faste aktiviteter. Kan Billund udvikle byrumsdesign, der giver børn flere muligheder for at lege og lære frit igennem hele deres opvækst?

Childrens lives are getting increasingly scheduled and sturctured and they spend a larger part of their time at school and extracurricular activities. Could Billund develop urban designs that allow kids more opportunities to play and learn freely while growing up?

En hastigt forandrende verden stiller nye krav til vores børns udvikling. Hvilke uddannelsesmæssige, organisatoriske og bymæssige samarbejder kan sikre børn i Billund en kreativ tankegang og fordomsfri tilgang til nye udfordringer?

With global change and competition on the increase, new demands emerge for our children's skillsets – how can education, collaborations and urban design ensure that Billund kids are prepared to approach challenges in creative and open-minded ways?

Nye teknologier og stærke rollemodeller får børn til at interessere sig for teknologi og videnskab. Kan Billund udvikle miljøer, hvor piger og drenge får lyst til at udforske og udtrykke deres kreative sider – og derved bliver særligt dygtige til det 21. århundredes værktøjer?

Cool technologies and engaging role models help kids get into science and technology. It is crucial that we develop the tools and environments that allow girls and boys to develop and express their creative side through them.

9. UDFORDRING / CHALLENGE

LEGENS RUM
SPACES OF PLAY

Hvad kendtegner et legende og inspirerende byrum?

Hvad kan vi lære af de steder børn elsker at være? Visionen om Børnenes Hovedstad skal have børn, leg og læring som omdrejningspunkt, men hvad er egentlig børns yndlingsrum? Hvor er det godt at lege og lære, og hvordan kan byrumsdesign skabe nye muligheder for at børn og voksne kan mødes i leg?

What is a playful city? What might we learn from the places kids already love? The Capital of Children vision must put children and play squarely at the center of urban design. Here we explore the architecture and urbanism of play to see how Billund can accomodate play and childhood on a citywide level.



Børn elsker Disney World. Den kitschede og farverige forlystelsespark skaber spænding og opdagelser.

Kids love Disney World. The kitschy and colorful theme park mixes the well known with the excitement of discovery.

Med kendte og elskede figurer og spændende forlystelser, som udvider det velkendte Disney univers, formår Disney at udnytte deres evner i historiefortælling på det rummelige niveau. Rammerne er sat for fuld gang i den, men den forbrugerorienterede og skrigende plastikverden synes ud af trit med nutidens trends, der peger imod autencitet og virkelige værdier.

With famous and adored characters and exciting rides extending well-known storylines, Disney implements their celebrated knack for storytelling on an urban scale. Here, the phasers are set for total indulgence but it's consumer driven, an extreme and garish plastic world that might seem out of touch with current trends emphasizing authenticity and real values.



I Universal Studios bliver det kunstige element en attraktion i sig selv. De besøgende bliver budt velkommen bag filmkunstens scener, hvor man kan se rigtige film-set og visuelle effekter.

At Universal Studios, the artificial element somehow becomes the attraction itself as the visitor is brought behind the scenes of moviemaking, seeing real set pieces and effects.

Universal Studios trækker på 100 års historie inden for filmkunsten, og bringer publikum bag scenen og kameraet i filmens univers. Med en blanding af 'old school' rekvisitter og 'high end' teknologi underholder Universal Studios deres gæster med alt fra en hvidhajsrobot til en 3D-version a King Kong. Men hvor sjov er parken anden og tredje gang, når de magiske tricks er afsløret?

Universal Studios draws on the history and heritage of more than 100 years of celluloid magic to bring visitors behind the scenes of moviemaking. Mixing old school props with high-end technology, the studio thrills its audience with everything from a robotic Great White Shark to a 3D version of King Kong. But how much fun is the park the second time around once the magic trick is revealed?



Den meste ekstreme by i verden? Det er den sande historie om verdens gambling hovedstad bygget midt i den skoldhede Nevada ørken, der har gjort Las Vegas berømt og berygtet.

The most extreme city in the world? Built in the Nevada desert, the real story of a city defying all odds to become the glittering gambling capital of the world has made Las Vegas famous.

Las Vegas har en fuldstændig ekstrem tilgang til én ting – gambling – og det gør byen i sig selv til en verdenskendt attraktion. Folk kommer til Las Vegas i hobetal for, at blive en del af historien og betræde de samme gulve som Frank Sinatra og Dean Martin alt imens de møder et skue, der ikke har sit lige andre steder i verden. Las Vegas er autentisk som Las Vegas, men det er næppe et sted, hvor børn kan sættes fri uden opsyn af voksne.

Las Vegas approaches one thing – gambling – in an extreme way, making the city itself a world famous attraction. People flock to Las Vegas to become part of history, if only for a couple of days, by walking the same casino floors as Frank Sinatra and Dean Martin while taking in the spectacle that could be nowhere else in the world. Las Vegas is real, but it is hardly a place to let kids loose without adult supervision.



Billunds helt egen forlystelsespark tilstræber en balance mellem sikkerhed og spænding for de yngre børn og giver dem frirum, hvor de kan være uden voksnes opsyn.

Striking a balance between safety an excitement, Billund's homegrown theme park allows kids to run free without adult supervision.

Billunds børn hænger ud i LEGOLAND uden deres forældre og nyder godt af parkens mange forlystelser. Det er et perfekt setup for børn og deres forældre, men når de bliver ældre ændres billedet hurtigt. Ligesà spændende LEGOLAND er for de yngste, ligesà meget mangler den tilbud til ældre børn. Og med seks nye LEGOLAND forlystelsesparker rundt omkring i verden er det tid til at komme med nye ideer for at forblive originale og spændende.

Billund kids hang out and have fun at LEGOLAND with it's many rides, while their parents are busy elsewhere. It is a perfect setup for the kids and their parents, but once they grow older, interest quickly wanes. As exciting as LEGOLAND is, it still misses experiences for the older kids. With six new LEGOLAND parks all over the world, Billund needs to come up with new ideas to stay original and exciting.



Den autentiske og smukke natur, som omgiver Billund tilbyder en unik mulighed for at understøtte leg, kreativitet og læring.

Authentic and bountiful around Billund, nature offers a unique chance for supporting play, creativity and learning in Billund.

Modsat forlystelsesparker er naturen et uindskrænket område, hvor børn kan lege og finde udfordringer på præcis det niveau, der passer til dem, samtidigt med at de kan finde alle mulige mærkelige elementer at bygge deres leg op omkring.

Unlike theme parks, nature is an unrestrained haven for kids to play and find challenges at exactly the level they are comfortable with along with all sorts of weird and wonderful elements to integrate in their play experience.

Naturen er stadigvæk blandt børns favoritområder. Hvorfor leger børn ikke mere udenfor?

Nature is still among the favorite play areas for kids. Why aren't kids playig more outside?

"Der er ingen skov her. Jeg går bare rundt mellem huse, når jeg lufter min hund. Det ville være så meget bedre med et dejligt grønt område, en park eller sted at mødes."

"There are no forests here. I just walk around houses when I walk my dog, it would be so much nicer with a green area, a park or a place to meet!"

"Børn forsvinder fra udendørsmiljøer, selvom det stadigvæk er deres foretrukne værested."

"Children are fast disappearing from the outdoor environment, even though it is still their preferred habitat."





Opdagelser i naturen forbinder børn til miljøet, alt imens det giver en bedre forståelse af, hvordan ting virker – både i lille og stor skala. Forskning har vist, at børn som bliver eksponeret for natur forbedrer deres kognitive udvikling og lærings evner, er mindre aggressive, har et bedre helbred og er generelt gladere og mere kreative.

Discovery connects kids to nature and the environment while giving a better understanding of how things work – on small and large scales. Research has shown that kids exposed to nature show improved cognitive development and learning abilities, are less aggressive, more healthy and in general happier and more creative.

"Hvis vi kan bygge en by, der virker for børn, har vi bygget en by, der virker for alle."

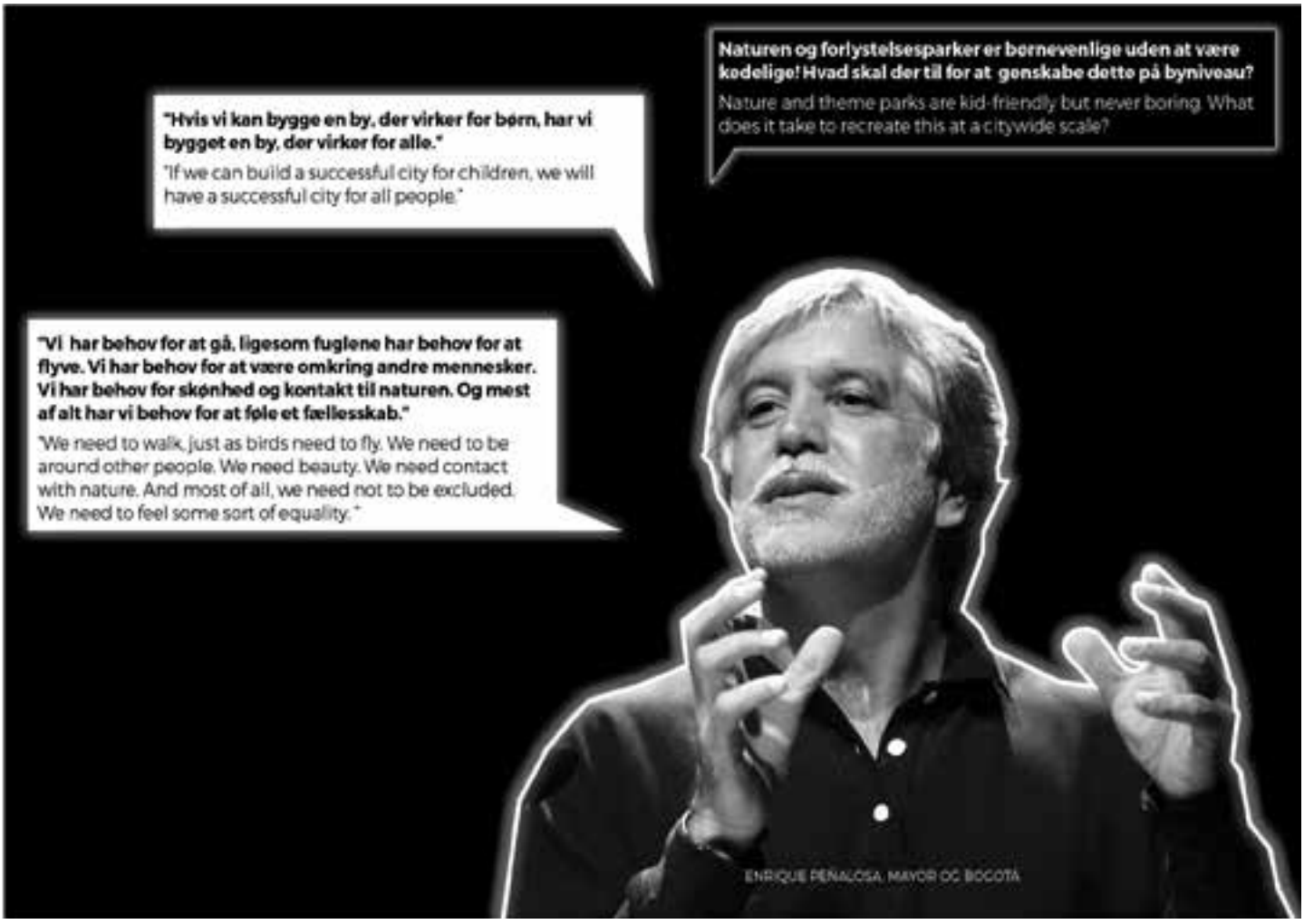
"If we can build a successful city for children, we will have a successful city for all people."

Naturen og forlystelsesparker er børnevenlige uden at være kedelige! Hvad skal der til for at genskabe dette på byniveau?

Nature and theme parks are kid-friendly but never boring. What does it take to recreate this at a citywide scale?

"Vi har behov for at gå, ligesom fuglene har behov for at flyve. Vi har behov for at være omkring andre mennesker. Vi har behov for skønhed og kontakt til naturen. Og mest af alt har vi behov for at føle et fællesskab."

"We need to walk, just as birds need to fly. We need to be around other people. We need beauty. We need contact with nature. And most of all, we need not to be excluded. We need to feel some sort of equality."



ENRIQUE PEÑALOSA, MAYOR OG BOGOTÁ

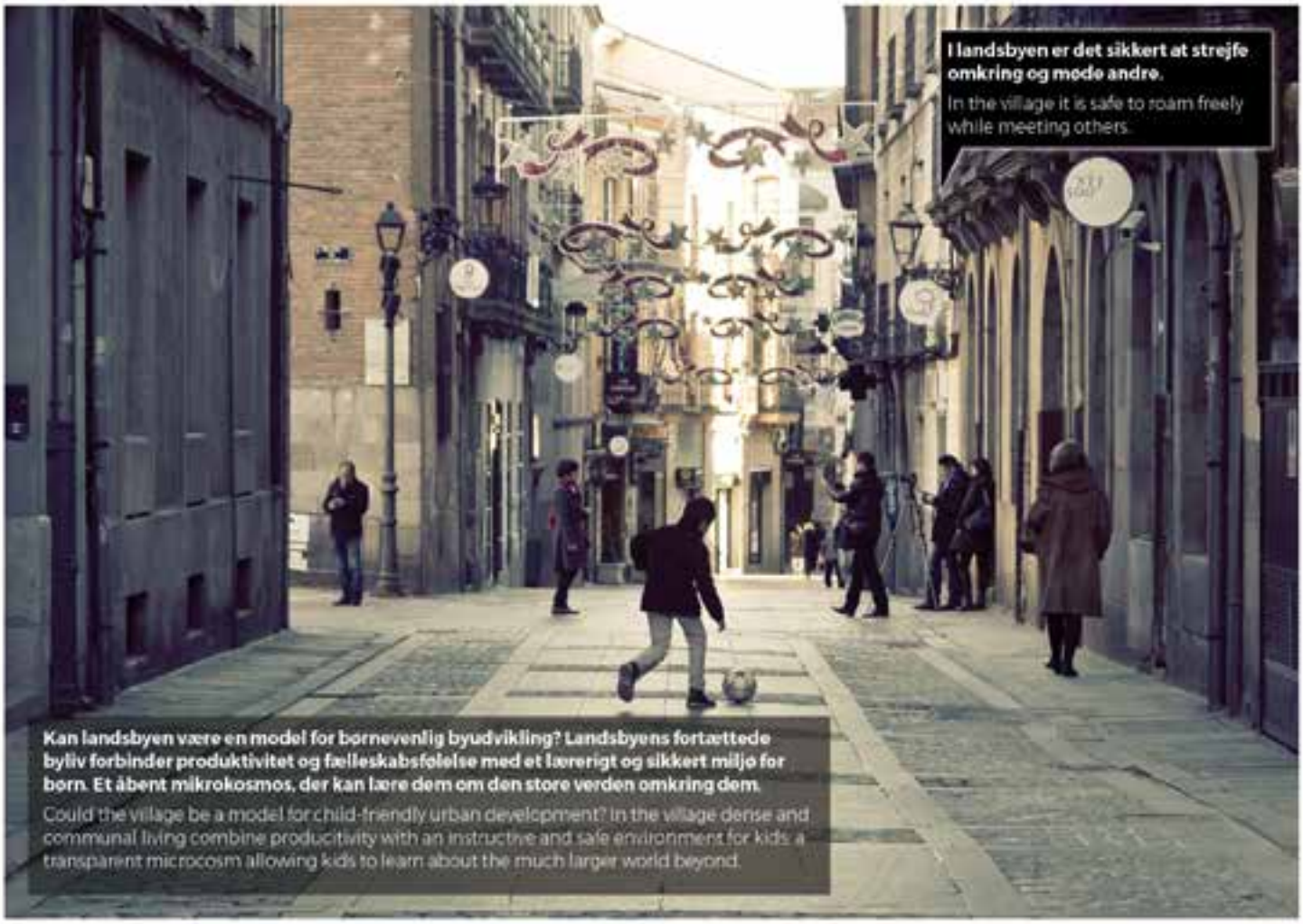


Børnenes yndlingssteder forbinder overraskelser og oplevelser med et fortættet og gå-venligt miljø. De giver børn et kig ind bag facaden og viser hvordan ting hænger sammen i den virkelige verden. Kan vi gøre det samme i hele Billund?

Kids' favorite places unite experiences and surprises within a dense and walkable environment. They provide kids with engaging glimpses into how things work in the real world. Could we do this throughout Billund?

"Det kræver en hel landsby at opdrage et barn."

"It takes a village to raise a child."



I landsbyen er det sikkert at strejfe omkring og møde andre.

In the village it is safe to roam freely while meeting others.

Kan landsbyen være en model for børnevenlig byudvikling? Landsbyens fortættede byliv forbinder produktivitet og fælleskabsfølelse med et lærerigt og sikkert miljø for børn. Et åbent mikrokosmos, der kan lære dem om den store verden omkring dem.

Could the village be a model for child-friendly urban development? In the village dense and communal living combine producitivity with an instructive and safe environment for kids: a transparent microcosm allowing kids to learn about the much larger world beyond.



Landsbylivet er socialt og synligt. Der er plads til børn de fleste steder. Værksteder og forretninger er en integreret del af byens liv og produktionen er synlig frem for gemt af vejen. Sikker, men åben, integreret og produktiv.

Village life is communal, shared and transparent. It allows for kids almost everywhere. Workshops and businesses are integrated into the urban fabric and production is on display rather than hidden away. Safe but open, integrated and productive.



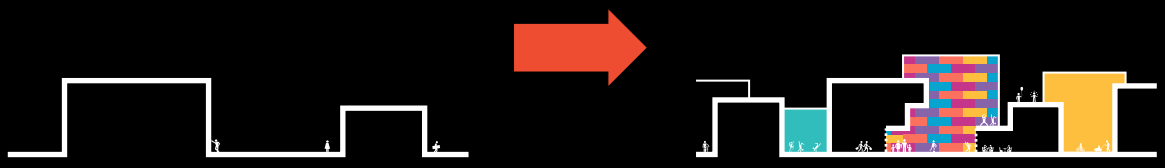
Kunne Billund blive en 21 århundredes landsby med et globalt udsyn? Tæt på verden og tæt på naturen med et åbent og transparent fælles liv, der involverer børn og voksne i byens gøremål?

Could Billund become a 21st century village with a global outlook? Close to the world and close to nature, with an open and transparent communal life involving kids and adults alike in the affairs of the city?

Hvad ville ske, hvis Billund kunne genfinde den fællesskabsfølelse, lokale stolthed og åbenhed som formede landsbylivet og opvæksten i det gamle Billund?

What might happen if Billund cultivated the same sense of community, local pride and openness that shaped village life and growing up in the old Billund?

INDSIGTER I LEGENS ARKITEKTUR
INSIGHTS ON THE ARCHITECTURE OF PLAY



Børn elsker forlystelsesparker. Kan Billund inspireres af parkernes skala, fortætning og farver i fremtidens byrumsdesign?

Kids love theme parks. Could urban design in Billund be inspired by their distortions of scale, density and color?

Hvordan skabes et bynært fællesskab, hvor man ser og lærer af hinanden? Kan landsbyens åbenhed og sociale samhørighed være en model for et åbent og engagerende byrum, der lader børn lære af deres lokalområde og hele verden?

How do we create a visible urban community where we can learn from each other? Can the transparency and community of village life become a model for a open and engaging urban space where kids can learn from their locale?

Naturoplevelser giver børn en stærkere forståelse af dem selv og deres omgivelser. Hvordan kan Billund skabe autentiske og engagerende naturoplevelser, der giver børn en tættere forbindelse til dem selv og naturen omkring dem?

Experiences in nature provide kids with a better understanding of themselves and the environment. How can Billund create authentic and engaging nature experiences connecting kids to the world around them?

10. UDFORDRING / CHALLENGE

BØRN SOM SKABENDE BORGERE
CHILDREN AS CREATIVE CITIZENS

Hvordan kan børn være medskabere i Børnenes Hovedstad?

En hovedstad forbinder det lokale med det globale og samler beslutningsmagt, kultur og intellektuelle muligheder i et tæt og sammenhængende centrum. I Danmark har vi en god tradition for at skabe rum, hvor børn kan tage styringen. Kan børns muligheder for at være aktive medborgere få et særligt udtryk i Billund - inspireret af hovedstadens institutioner?

A capital is the center for decisions and policy, for culture, intellectual and social life. There is a tradition for involving kids in decision-making and social life in Denmark; can we build on this to create strong organizing principles for the Capital of Children?





Hvad kan vi lære fra en rig og varieret historie af børnepolitik og -aktivisme i Danmark?

What can we learn from the rich and varied history of children's politics and activism in Denmark?

Børnemagt er en anti-autoritær bevægelse der startede i 1970'erne. Børn mellem 11 og 15 år gjorde fælles front og fik en stærk stemme i den sociale debat.

Børnemagt ('children's power') is an anti-authoritarian movement with beginnings in the 1970s. Back then children aged 11 and 15 rallied together and organized to gain voice and impact in the societal debate.



Deres budskab var klart: anti-pædagogik og anti-voksen-fascisme. Børn skulle være fri!

Their message was clear: anti-pedagogy and anti-grown-up-fascism. Children should be free!



Sideløbende med Børnemagtbevægelsen blev der oprettet flere byggelegepladser.

Alongside the children's power movement several "byggelegepladser" (construction playgrounds) were established.

Den første byggelegeplads blev anlagt i 1943 i Emdrup af arkitekten C. Th. Sørensen. I løbet af 1970'erne fulgte mange flere. De var fyldt med efterladt skrald – træ, sten, dæk og møbler – intet var statisk på byggelegepladserne.

The first construction playground was established in Emdrup Denmark by architect C. Th. Sørensen in 1943. In the 1970s many more followed. Filled with leftover junk, wood, brick, tyres and furniture, nothing in the grounds was static.

Legepladserne rettede sig mod frihed og kreativitet og gav børnene uprogrammerede rum, hvor de kunne skabe og lege uden voksnes indblanding. Samtidigt blev der etableret børnehuse, hvor børn kunne komme og gå som det passede dem. Disse blev hurtigt omdrejningspunkter for leg, politik og kreativitet.

The playgrounds were places of freedom and creativity and gave kids un-programmed spaces for them to create and play away from meddling adults. Several childrens houses where kids could come and go as they pleased were also established and quickly became focal points for free play, politics and creativity.

En hovedstad er et center for beslutninger og politik, for kultur, intellektuelt og socialt liv. Der er en tradition for at involvere børn i beslutningsprocesser og socialt liv i Danmark; kan vi bygge på dette, så vi kan skabe stærke organiseringsprincipper for børnenes hovedstad?

A capital is the center for decisions and policy, for culture, intellectual and social life. There is a tradition for involving kids in decision-making and social life in Denmark; can we build on this to create strong organizing principles for the capital of children?



FOLKETING

Parliament

Folketinget er ikke kun ansvarlige for lave love, men også for at granske regeringen og sikre transparens i det politiske system. Hvordan kan vi forlænge denne magt til børn i Billund, så de får indsigt og indflydelse i byens anliggender?

The parliament is not only responsible for making law but also for scrutinizing the government and ensuring transparency. How can we extend similar powers to kids in Billund granting them insights into and influence over the affairs of the city?



HØJESTE RET

High Court

Sikring af rettigheder og privilegier; retsbygning er mere end et symbol på lov og orden. Det arbejder hver dag på at sikre retfærdighed og inklusion for alle. Hvordan kan vi stadfæste børns rettigheder og privilegier i politik og beslutingsprocesser i Billund?

Furthering the rights and privileges of citizens, the courthouse is more than a symbol of justice, it works day by day to ensure fairness and inclusion for all. How can we enshrine kids rights and privileges in policy and decision making processes of Billund?



Kan vi give børnene en stemme i politik og urbane anliggender gennem børneråd og børnedemokrati?

Giving children a voice in policy and urban affairs through children's councils and children's democracy?



Kan vi give børn magten til at omforme verden omkring dem?

Giving kids the power to transform the world around them?

Med virksomheder som LEGO Koncernen og LEGO Education og institutioner som Børnerådet samlet på ét sted er Billund i en unik position til at eksperimentere med offentlige-private partnerskaber. Omdrejningspunktet kunne være livslang leg, læring og kreativitet på byplansniveau.

With businesses such as the LEGO Group and LEGO Education and institutions like The National Council for Children gathered in one place, Billund is in a unique position to experiment with public-private partnerships to activate ideas and knowledge about lifelong play, learning and creativity on a citywide scale.



KGL. TEATER

National Theater

I århundreder var teateret de voksnes legeplads. Stedet hvor man gik hen for at 'se og blive set'. Et sted for underholdning og sladder; for romancer og muligheder. Kan vi skabe et lignende centrum for underholdning og socialt liv for Billunds børn?

For decades the theatre was the playground of grown-ups. The place to go to see and be seen. A place for entertainment and gossip, for romance and opportunity. Can we create a similar hub for children's entertainment and social life in Billund?



KGL. BIBLIOTEK

National Library

Viden giver magt og biblioteket, med dets frie adgang til bøger og viden, omfavner velfærdsstatens basale demokratiske principper. Kan vi give børn adgang til viden og læring på nye og spændende måder, imens vi forbinder dem med de nyeste trends i verden?

Knowledge is empowering and the library, with its free access to books and knowledge, encompasses a basic democratic principle of the welfare state. Can we give kids access to knowledge in new and engaging ways while connecting them to the latest global trends?

Kan vi give børn mulighed for at udtrykke sig kreativt gennem dedikerede kanaler og steder?

Can we give kids opportunities for creative self-expression through dedicated channels and venues?

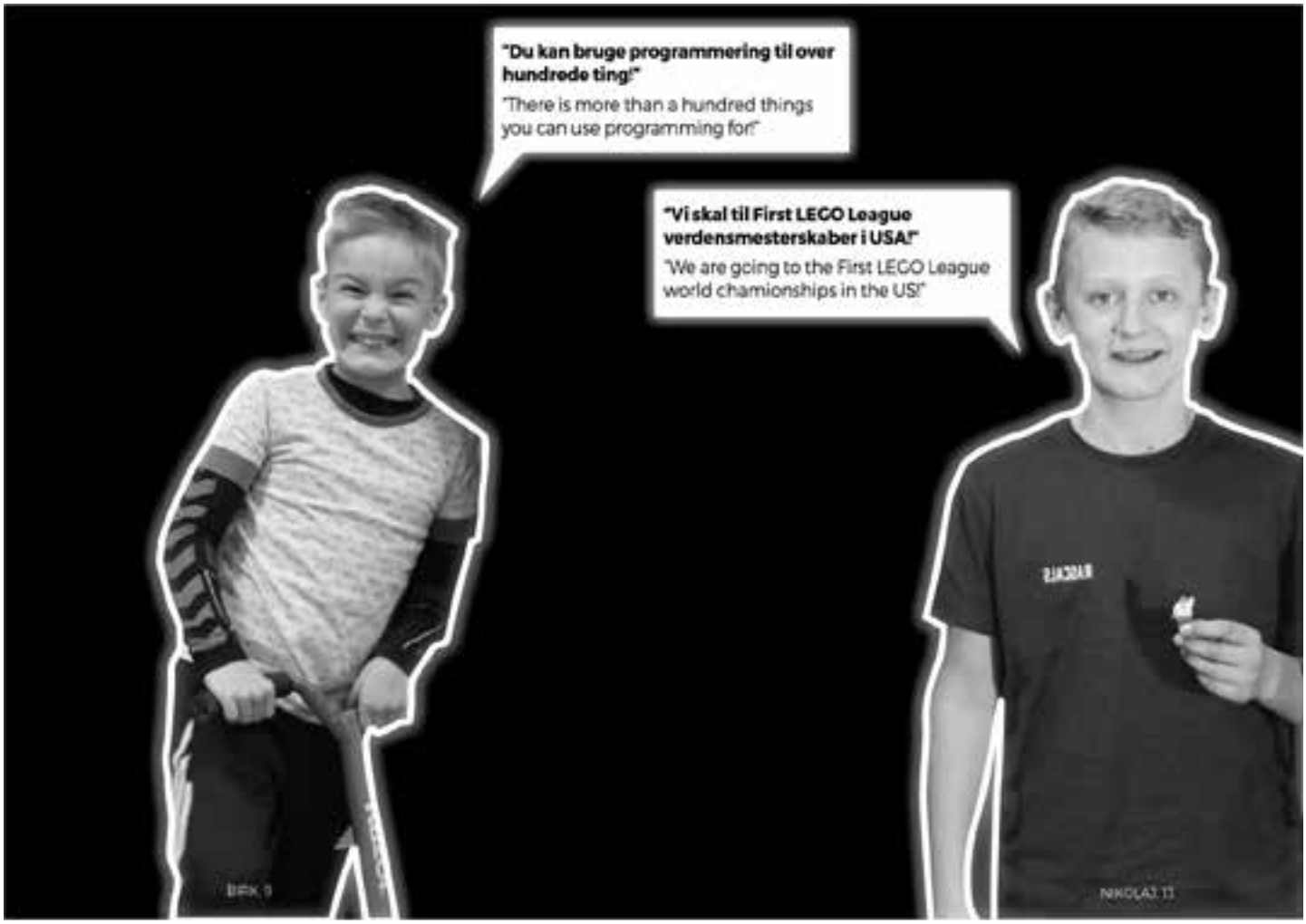


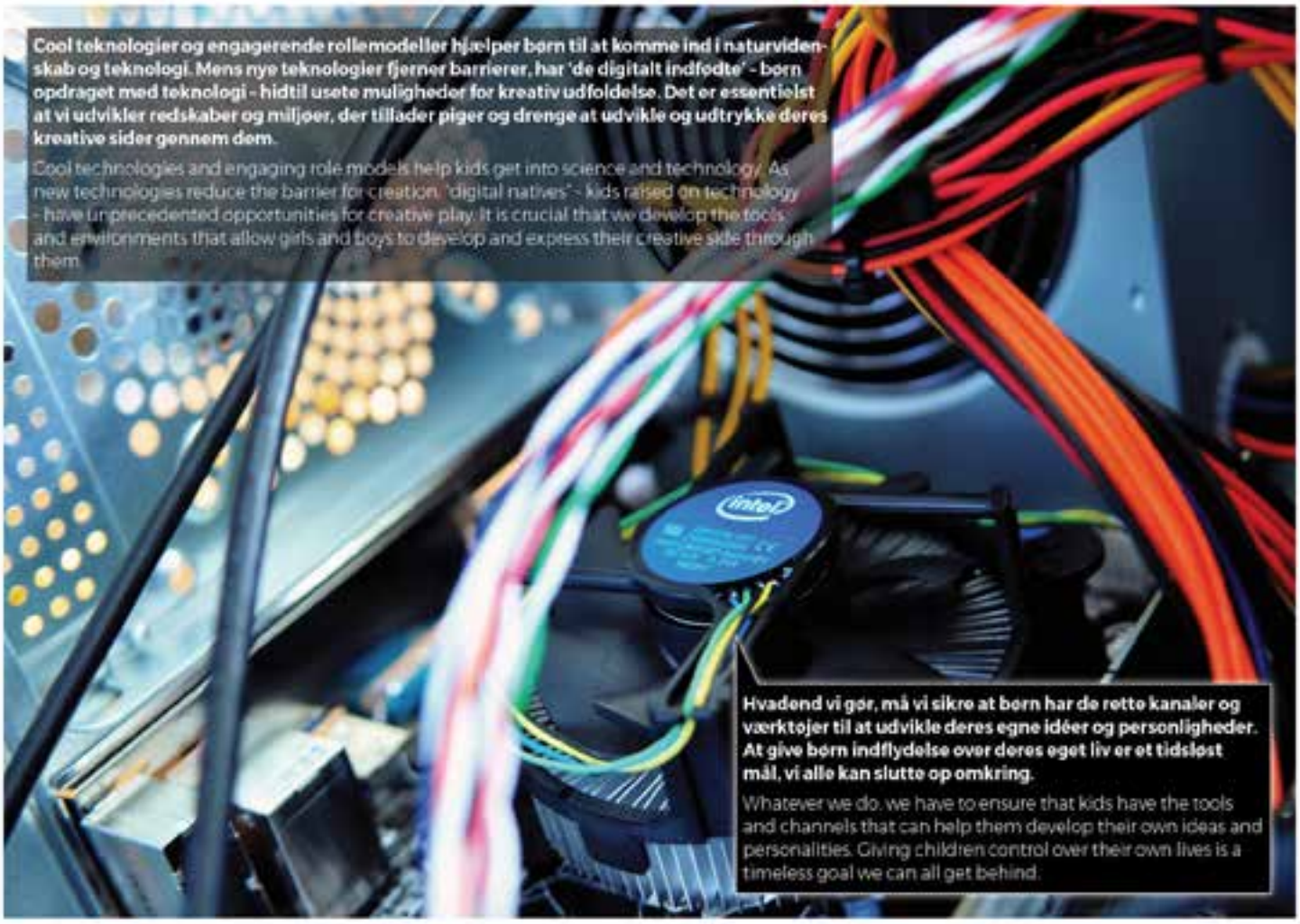


...bygninger, steder og rum i byer, hvor børn får lov til at bestemme programmeringen?

...buildings, places, spaces and in the city where kids get to decide the programming?


Digitale teknologier gør det lettere end nogensinde for børn at udtrykke sig og have en stemme. Kan digitale teknologier involvere børn i byudviklingen i Billund?
Digital technologies are levelling the playing field extending new powers to kids everywhere. Could digital technologies involve kids in the urban development of Billund?
I den digital verden er børn ofte mere hjemmevandte en deres forældre, og når forældre eller lærere ikke kan hjælpe, søger børnene selv råd hos hinanden - på Google eller via YouTube.
Kids often feel more at home in the digital realm than their parents do, and when parents and teachers come short, kids turn to each other for help or take to Google and Youtube to explore solutions.


"Du kan bruge programmering til over hundrede ting!"
"There is more than a hundred things you can use programming for!"
"Vi skal til First LEGO League verdensmesterskaber i USA!"
"We are going to the First LEGO League world chamionships in the US!"
ERIK, 9
NIKOLAJ, 11



Cool teknologier og engagerende rollemodeller hjælper børn til at komme ind i naturvidenskab og teknologi. Mens nye teknologier fjerner barrierer, har 'de digitalt indfødte' - børn opdraget med teknologi - hidtil usete muligheder for kreativ udfoldelse. Det er essentielst at vi udvikler redskaber og miljøer, der tillader piger og drenge at udvikle og udtrykke deres kreative sider gennem dem.

Cool technologies and engaging role models help kids get into science and technology. As new technologies reduce the barrier for creation, "digital natives" - kids raised on technology - have unprecedented opportunities for creative play. It is crucial that we develop the tools and environments that allow girls and boys to develop and express their creative skle through them.

Hvadend vi gør, må vi sikre at børn har de rette kanaler og værktøjer til at udvikle deres egne idéer og personligheder. At give børn indflydelse over deres eget liv er et tidsløst mål, vi alle kan slutte op omkring.

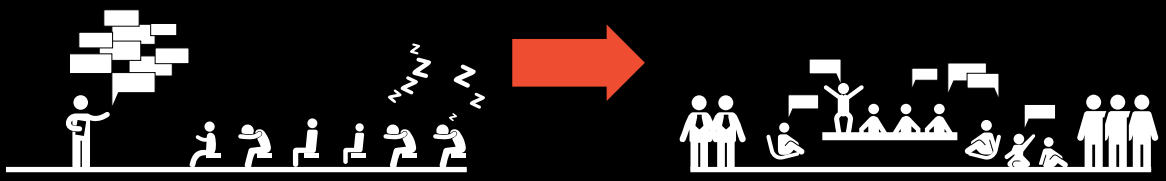
Whatever we do, we have to ensure that kids have the tools and channels that can help them develop their own ideas and personalities. Giving children control over their own lives is a timeless goal we can all get behind.

"Børn er nysgerrige, kreative og fantasifulde. De undersøger og undrer sig. De lærer nyt på en naturlig og intuitive måde, og de erfarer og oplever verden gennem leg. Disse er værdifulde kvaliteter, der skal plejes og stimuleres gennem hele livet. Med en vision for Billund som Børnenes Hovedstad er det helt oplagt, at byudviklingen bidrager til at skabe de bedste rammer for, at børn kan udfolde deres helt unikke potentiale."

"Children are curious, creative and imaginative. They embrace discovery and wonder. They are natural, intuitive learners that learn and experience the world through play. These are precious qualities that must be nurtured and stimulated throughout life. With the vision of Billund as the Captital of Children it is obvious that the urban planning contribute to support children in reaching their full potential."

KJELD KIRK KRISTIANSEN EJER AF LEGO KONCERNEN

INDSIGTER I BØRN SOM BORGERE
INSIGHTS IN CHILDREN AS CITIZENS



I Danmark har vi en lang tradition for at inkludere børn i det politiske liv. Hvordan kan vi sikre at børn får reel indflydelse på byudviklingen og deres hverdag i Billund?

Denmark has a long tradition for including kids in political life. How do we ensure that kids in Billund are getting a real chance to influence urban development and their day-to-day lives?

En hovedstad skabes af stærke institutioner – kan vi genopfinde institutionerne i Børnenes Hovedstad, så de tilpasses og udvikles med fokus på børn? Eller kan vi skabe alternative tiltag, der tager børn alvorligt som aktive, skabende verdensborgere?

A capital is enacted through strong institutions. Can we re-invent the institutions of the Capital of Children to customize and develop them with a clear focus on children? Can we create alternative channels for including kids as active and creative citizens of the world?

Billunds børn mangler i bybilledet. Hvordan kan Billund skabe steder og rum, hvor børnene kan være i kontrol og kan udtrykke sig frit? Hvordan kan teknologi give børn nye muligheder for at præge deres by?

Billund kids are nowhere to be seen in the city. How can Billund create places and spaces where kids are in control express themselves freely? How might technology provide new opportunities for kids to shape their city?

5
UDFORDRINGER
CHALLENGES

Researchkapitlet resulterer i 10 udfordringer, der formulerer de vægtigste problemer og potentialer, Billund står overfor nu og i den kommende fremtid. Disse udfordringer skaber frameworket og programmet for udviklingen af et bycharteret, strategi og en masterplan for den fysiske omformning af Billund såvel som de kulturelle og organisatoriske guidelines.

The research chapter results in 10 challenges which frames the main problems and potentials Billund is facing in the near and far future. These challenges create the framework and program for the development of a city charter, a strategy and master plan for the physical evolution of Billund as well as cultural and oranizational guidelines.

BILLUNDS 10 UDFORDRINGER
BILLUND'S 10 CHALLENGES

1



Visionen om Børnenes Hovedstad føles luftig og uforankret i Billund. Hvordan kan vi gøre Børnenes Hovedstad til virkelighed i byen?

The vision of the Capital of Children feels airy and unanchored in Billund. How can we make children's Capital into reality in the city?

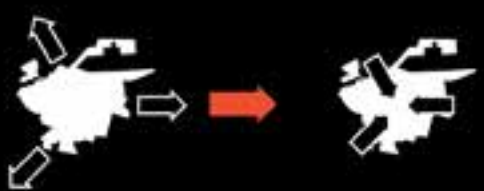
2



Hvordan kan Billund udvikle sig til en by, der giver børn de bedst mulige betingelser for at lege og lære?

How can Billund develop into a city that gives children the best possible conditions to play and learn?

3



Billund by er spredt, usammenhængende og uattraktiv for tilflyttere. Kan en ny tæt bymidte blive en global landsby, der tiltrækker nyt liv til Billund?

Billund is scattered, incoherent and unattractive to newcomers. Can a new dense city center become a global village that attracts new life to Billund?

4



Billunds arbejdspladser er isolerede fra byen. Kan intelligent samspil mellem arbejdspladser og byliv blive hjørnestenen i Billunds byudvikling?

Billund jobs are isolated from the city. Can intelligent interaction between work and life become the cornerstone of Billund's urban development?

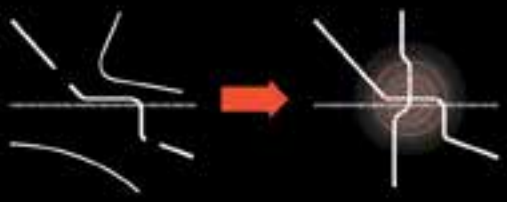
5



Billunds markante turistattraktioner vokser. Hvordan kan Billund håndtere udvidelsen, så det skaber liv i byen?

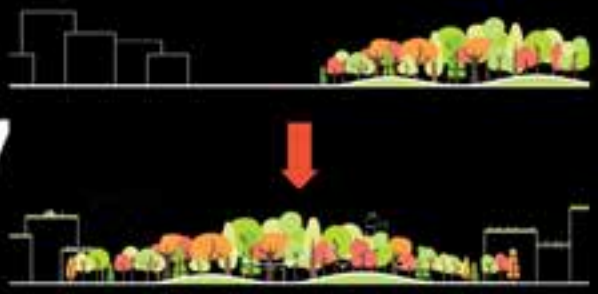
Billund's significant tourist attractions are growing. How can Billund handle this growth so that it creates life in the city?

6



Billund står overfor en infrastrukturel revolution. Hvordan kan samspillet mellem forskellige transportformer i et af Danmarks travleste trafikknudepunkter løses?

Billund is facing an infrastructural revolution. How can the interaction between different modes of transport in one of Denmark's busiest transportation hubs be solved?



7

Billund ligger i et af de rigeste naturområder i Danmark. Kan Billund udvikle sin egen grønne urbanitet?

Billund is located in one of the richest natural areas in Denmark. Can Billund develop its own green urbanity?

8



Fri leg er ikke bare sjov. Det er lærerigt igennem hele livet. Kan Billund skabe mere udfordrende leg for mennesker i alle aldre?

Free play is not just fun. It is instructive throughout life. Can Billund create more challenging play for people of all ages?

9



Børn elsker forlystelsesparker. Kan Billund inspireres af parkernes skala, fortætning og farver i fremtidens byrumsdesign?

Kids love amusement parks. Can Billund's urban design be inspired by the scale and colors of amusement parks?

10



I Danmark har vi en lang og anerkendt tradition for at inkludere børn i det politiske liv. Hvordan kan børn få reel indflydelse på byudviklingen og deres hverdag?

Denmark has a long and recognized tradition of including children in political life. How can children have a real impact on urban development and their daily lives?

OPSAMLING PÅ ANALYSE
RESEARCH SUMMARY

I analysen har vi været inde på en række aspekter af Billund. Vi har undersøgt, hvordan byen er at bo i, arbejde i og besøge. Vi har analyseret en række af byplanmæssige forhold, der er afgørende for at forstå en bys udfordringer og potentialer - lige fra overordnet infrastruktur, trafik, regional og international kontekst til landskab og lokale kvaliteter. Og vi har set på, hvordan kreativitet, leg og læring er helt afgørende for børn og voksne. Ser man samlet på de mange indsigter, danner der sig fire kerneudfordringer, der er helt afgørende at adressere i den videreudvikling af Billund.

In the analysis, we have explored a number of aspects of Billund life: we have examined the living, working, and visiting experiences of the city: we have analyzed a number of zoning rules, which is crucial to understanding a city's challenges and potentials - from general infrastructure, to transportation, as well as the regional and international context: and we have seen how creativity, play and learning is crucial for children and adults. If you look at the many insights, you will see four key challenges that are crucial to include in an understanding of Billund's further development.



BILLUND HAR POTENTIALE SOM BØRNENES HOVEDSTAD

Billund har et stort potentiale for udvikling til en international landsby med fokus på børn og kreativitet – men det realiseres ikke i dag. Billund udtrykker ikke visionen om at være en kreativ, legende og lærende by i byen.

BILLUND HAS A POTENTIEL TO BE CAPITAL OF CHILDREN

Billund has great potential for developing an international village with a focus on children and creativity - but this is not realized today. Billund does not currently express the vision to be a creative, playful and educational city.



BILLUND ER EN OPSPLITTET BY UDEN BYMIDTE OG VARIATION.

Billund er en strukturelt adskilt by, hvor beboere, medarbejdere og besøgende ikke mødes. Billunds bymidte har ikke liv og kvalitet og der er ikke et sted, børn har noget forhold til.

BILLUND IS A FRAGMENTED CITY LACKING VARIATION

Billund is a structurally separate city where residents, workers and visitors do not meet. Billund's town center is not lively and is not a destination where children can form relationships to place.





BILLUNDS LANDSKAB HAR UREALISERET POTENTIALE

Billund har landskabeligt potentiale i form af Billund Bæk og Skulpturstien, som ikke i dag er realiseret. En vision for Billund må pege på, hvordan natur og vand kan tænkes ind byen.

BILLUND'S LANDSCAPE HAS UNREALIZED POTENTIAL

Billund's landscape has many unrealized potentials. A vision of Billund should point out how nature and water can be incorporated into the city.

PLANLÆGNING MANGLER FOKUS, RETNING OG HELHEDSTÆNKNING

Billunds udvikling har båret præg af knopskydning uden fokus på en større, sammenhængende og helhedsorienteret planlægning. For at skabe Børnenes Hovedstad – en reel kreativ byoplevelse – er der behov for nye måder at planlægge og samarbejde på.

PLANNING LACKS FOCUS, DIRECTION, AND HOLISTIC THINKING

Billund's development has been characterized by building without focusing on a larger, coherent and holistic planning. In order to create the Capital of Children - a real creative city experience - there needs to be a new way of planning and cooperation.

6

BYCHARTER OG KONCEPT
CITY CHARTER AND CONCEPT

BILLUND BYCHARTER
BILLUND CITY CHARTER

Billund Byvision peger på de overordnede retninger for Billunds udvikling – både på den korte og på den lange bane. For at skabe et tydeligt grundlag for vision har vi formuleret Billund Bycharter. Det er de værdier, der skal guide Billunds udvikling.

Charteret er lavet på baggrund af den samlede arkitektoniske, kulturelle, strategiske analyse, der er gennemført i 2015. Charterets grundelementer er blevet kvalificeret yderligere gennem møder med centrale stakeholders og borgere i byen.

Charteret har fire grundpiller: Det handler om at skabe et Billund, som opleves kreativt, legende og lærende, er tæt og mangfoldig, integrerer natur og har en innovativ udviklingskultur. Ambitionen er at pege på en byudviklingsstrategi, der skaber mest mulig værdi for de mennesker, der bor og kommer i Billund.

Charterets principper udtrykkes efterfølgende i en række fysiske scenarier for byudvikling og peger på en mangfoldighed af initiativer, der skal spiller sammen – fysisk, organisatorisk og kulturelt – for at Billund bliver Børnenes Hovedstad.

The Billund City Vision points to overall directions for the short- and long-term development of the town. We have formulated the Billund City Charter to ensure a clear and coherent foundation for the vision. These are the values that will guide urban development in Billund.

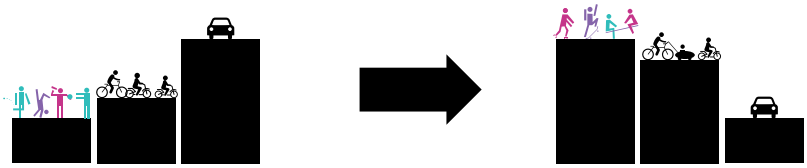
The Charter is based in the holistic architectural, cultural and strategic analysis carried out during 2015. Its core principles have been qualified through meetings with key stakeholders and the citizens of Billund.

The Charter rests on four pillars: creating an urban experience in Billund characterized by creativity, play and learning; ensuring density and diversity; integrating nature; and building an innovative development culture. The ambition is to outline a value creating urban development strategy for the people living in and coming through Billund.

The principles outlined will further be expressed through a series of urban development scenarios showcasing a variety of physical, organizational and cultural initiatives that can realize the vision and re-make Billund as the Capital of Children.

BILLUND BYCHARTER
BILLUND CITY CHARTER

BILLUND VIL VÆRE KREATIV, LEGENDE OG LÆRENDE
BILLUND WILL BE CREATIVE, PLAYFUL AND INSTRUCTIVE

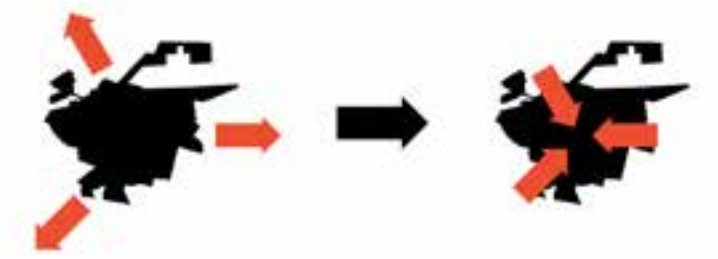


Kreativitet, leg og læring tænkes ind i alle beslutninger i Billund.
Creativity, play and learning informs all decisions in Billund.

Billund skaber en tryg, levende og fodgængervenlig by.
Billund creates a safe, virbrant and walkable urban town center.

Billund styrker oplevelsen af kreativ leg og læring i byens rum.
Billund strengthens creative and playful experiences across its urban spaces.

BILLUND VIL VÆRE TÆT OG MANGFOLDIG
BILLUND WILL BE DENSE AND DIVERSE

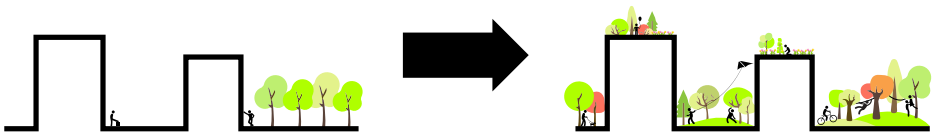


Billund skaber en tæt bymidte, hvor man kan leve, lege, lære og arbejde.
Billund creates an urban center where people can live, play, learn and work.

Billund udvikler byrum og forbindelser, hvor man kan mødes.
Billund develops quality urban spaces and connections where you can meet.

Billund skaber mangfoldige boligformer, der styrker byliv og fællesskab
Billund supports diverse housing typologies for urban life and community.

BILLUND VIL GØRE NATUR NÆRVÆRENDE I BYEN
BILLUND WILL MAKE NATURE PRESENT IN THE CITY



Billund skaber en grøn by forbundet med landskabet.
Billund creates a green city connected to the landscape.

Billund støtter biodiversitet og forståelse af naturen.
Billund supports biodiversity and learning about nature.

Billund udforsker aktivitet, leg og oplevelser i naturen.
Billund explores activity, play and experiences in nature.

BILLUND VIL SKABE INNOVATIV BYUDVIKLINGSKULTUR
BILLUND WILL SUPPORT INNOVATIVE PLANNING CULTURE



Billund udvikler en ambitiøs og handlingsorienteret planlægningskultur.
Billund develops an ambitious action-oriented urban planning culture.

Billund prioriterer kreative samarbejder mellem byens aktører.
Billund is driven by creative collaborations between local stakeholders.

Billund udvikler førende know-how om børnevenlig byudvikling.
Billund develops leading know-how about child-friendly urban planning.

BILLUND VIL VÆRE KREATIV, LEGENDE OG LÆRENDE

BILLUND WILL BE CREATIVE, PLAYFUL AND INSTRUCTIVE



Billund styrker oplevelsen af kreativ leg og læring i byens rum.
Billund strengthens creative and playful experiences across its urban spaces.









Billund skaber en tryg, levende og fodgængervenlig by.
Billund creates a safe, virbrant and walkable urban town center.





Kreativitet, leg og læring tænkes ind i alle beslutninger i Billund.
Creativity, play and learning informs all decisions in Billund.

PLANLÆGNING FOR KREATIVITET, LEG OG LÆRING
PLANNING FOR CREATIVITY, PLAY AND LEARNING

Billund tager kreativitet, leg og læring alvorligt – i hele byen. I såvel overordnet planlægning, bydesign og byinventar mærker man, at Billund er en by dedikeret til det legende og lærende menneske. Byens indretning understøtter, at vi engagerer os og lærer om os selv og vores omverden gennem leg. Tilgængelighed for børn prioriteres overalt.

All over Billund creativity, play and learning is taken seriously. Overall planning, urban design and city furniture and fixtures all convey the town's dedication to the playing and learning person - large and small. Urban layout supports engaging and playful exploration of our selves and the world around us. Access for children is a priority throughout.



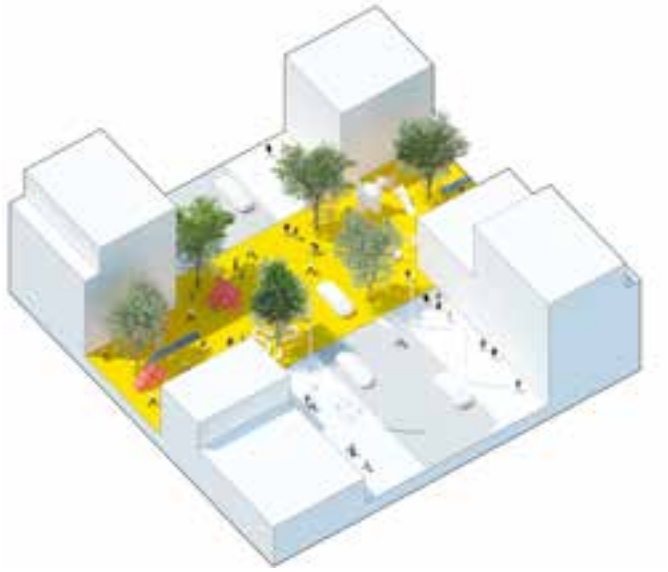


BILLUND PLAYLINE – EN LEGESTI I BYEN
Et centralt element i visionen er at skabe Billund Playline – en ny oplevelsesrig og legende gang- og cykelforbindelse, der samler Billund. Playline er en kreativ legesti, der forbinder byens adskilte byområder og brugergrupper: børn, beboere, medarbejdere og besøgende.

BILLUND PLAYLINE
A core element of the vision is the creation of the Billund Playline - a novel, experience and playful connection for everybody in Billund to walk, bike and connect through. The Playline is a creative trail linking the town's urban areas and users: kids, citizens, employees and visitors.

LEGENDE URBANT DESIGN
Leg og kreativitet kan indtænkes i bydesignet på alle niveauer og gør et besøg i Billund til en særlig oplevelse. Det kan ske gennem overraskende, udfordrende og skæve elementer i hverdagens byinventar.

PLAYFUL URBAN DESIGN
Play and creativity informs urban design at all levels making a visit to Billund a very special experience. Surprising, challenging and off-kilter elements make everyday furniture and fixtures come alive.





INFRASTRUKTUR PÅ BØRNENES PRÆMISSER
Børnevenlighed og tilgængelighed skal tænkes ind i alle byens fremtidige anlæg og veje. Det handler om at prioritere nærhed, tæthed og bløde trafikanter frem for biler. Og det handler om at tænke veje, der i højere grad understøtter liv og leg frem for kun trafik fra A til B.

INFRASTRUCTURE ON CHILDREN'S TERMS
Child-friendliness and accessibility must be integrated into all future developments and road networks. These should prioritize proximity, density and pedestrian traffic rather than cars. Roads need to support urban life and play, not just getting us from A to B.

LANDSKAB TIL LEG
Visionen vil integrere leg, kreativitet og læring i Billunds i landskabsarkitektur og byrumsdesign og byrumsinventar. I stedet for afgrænsede legepladser er leg og kreativitet et gennemgående aspekt af byens bevægelsesrum og opholdsrum.

PLAYFUL LANDSCAPES
The Vision will integrate play, creativity and learning into all urban architecture and landscape as well as urban design, fixtures and furniture. Play and learning is recurring and continuous in all aspects of the urban experience, not just relegated to isolated playgrounds.

Lad være med at skelne mellem legepladser og byrum.
Lad være med at planlægge som sædvanligt og tilføje leg bagefter.
Lad være med at opfatte leg som barnligt og uproduktivt – leg er meget, meget mere.

Do not distinguish between regular public space and play spaces.
Do not plan as usual and add playful elements as an afterthought
Do not consider play as something that is just easy and for kids only - play is more than fun.

BILLUND VIL VÆRE TÆT OG MANGFOLDIG

BILLUND WILL BE DENSE AND DIVERSE



Billund udvikler byrum og forbindelser, hvor man kan mødes.
Billund develops urban spaces and connections where you can meet.





Billund skaber en tæt bymidte, hvor man kan leve, lege, lære og arbejde.
Billund creates an urban center where people can live, play, learn and work.







Billund skaber mangfoldige boligformer, der styrker byliv og fællesskab.
Billund supports diverse housing typologies for urban life and community.

TÆT OG MANGFOLDIG BYUDVIKLING
PLANNING FOR DENSITY AND DIVERSiTY

Billunds udvikling centreres omkring bymidten med en ambition om at skabe en mere tæt, mangfoldig og levende byoplevelse. Bymidten udvikles som et mødested for hverdagsliv, arbejde, produktion, leg og læring. Billund vil være en globale landsby: Lille, men rig på liv, oplevelser og kvalitet. Det handler især om at gentænke forholdet mellem arbejdspladserne og byen.

Urban development in Billund is focused around the town center with the ambition of creating a dense, diverse and vibrant urban experience. The town center is developed into an inspiring meeting place for business, work, production, play and learning. Billund will be a global village: small but rich in life, quality and experiences. In particular, this is about re-imagining relationships between workplaces and the city.





FORTÆTNING AF BYMIDTEN
Visionen arbejder med en fortætning af bymidten. En central ambition er at forbinde arbejdspladser, boliger, turistdestinationer med byoplevelse. Det anbefales at anlægge nye byggerier centralt i byen – og se dem i relation til den bymæssige og kulturelle sammenhæng.

CITY CENTER DENSIFICATON
The vision works through densification of the city center. A key ambition is to connect workplaces, housing and tourist destinations to the urban experience. New buildings should have a central place and should be seen in relation to the urban and cultural context.

UDVIKLING AF VARIEREDE BOLIGTILBUD
Visionen anbefaler en øget variation i boliger og boligtyper, der ligger centralt i byen, og som fungerer socialt. Boliger, der tilbyder mere mangfoldighed i bymidten, prioriteres over standardbebyggelse uden for byen.

DEVELOPING DIVERSE HOUSING TYPOLOGIES
The vision recommends much more variety in centrally placed and socially oriented housing typologies within the town center. Homes that offer variation to the center should be prioritized above standardized suburban housing outside of town.





ÅBNING AF FUNKTIONER MOD BYEN
Visionen koncentrerer og styrker byliv i gode byrum. Byrum og nybyggeri planlægges, så de skaber møder mellem beboere, medarbejdere og besøgende. Fremtidige bolig- og erhvervsbyggerier skal bidrage til byoplevelsen og byens aktører engageres i at åbne sig op mod byen.

OPENING FUCTIONS TOWARDS THE CENTER
The vision concentrates and strengthens city life in urban spaces. Urban space and new buildings should be planned to create chance meetings between residents, employees and visitors. Future homes and commercial buildings must contribute to the city experience and all actors should engage in opening up towards the town.

LEVENDE FACADER OG FUNKTIONER
Visionen anbefaler at udvikle levende og legende funktioner og facader i byen. Der skal arbejdes med udvikle mere kvalificerede relationer mellem indre funktioner og byrum gennem strategisk prioritering af facader, kantzoner og byudsmykning.

ACTIVE FACADES AND FUNCTIONS
The vision recommends activating city facades with inspiring and playful openings and interventions. Working towards better relations between inner functions and outside urban spaces through strategic prioritization of facades, edge zones and urban art.

Skab ikke lukkede og selvberoende arbejdspladser og zoner, der ikke bidrager til byens urbane kvaliteter.

Lav ikke massive investeringer i udvikling udenfor bymidten og undgå at prioriter biltrafik i byens udlægning.

Lad være med at udvikle standardboliger, der ikke tilføjer mangfoldighed i boligudbuddet.

Do not support insular and self-contained workplaces and developments that do not contribute to urban quality.

Do not develop massively outside the center and on the premise of car transportation solely

Do not develop standard housing that does not add diversity to the residential offerrings.

BILLUND VIL GØRE NATUR NÆRVÆRENDE I BYEN

BILLUND WILL MAKE NATURE PRESENT IN THE CITY



Billund skaber en grøn by forbundet med landskabet.
Billund creates a green city connected to the landscape.



Billund støtter biodiversitet og forståelse af naturen.
Billund supports biodiversity and learning about nature.











Billund udforsker aktivitet, leg og oplevelser i naturen.
Billund explores activity, play and experiences in nature.

PLANLÆG FOR NATUR I BYEN
PLAN FOR NATURE IN THE CITY

Billund Byvision foreslår en række måder at integrere naturkvalitet i byen. Billunds grønne hjerte udvikles som en markant og engagerende oplevelse midt i byen. Landskab trækkes ind i bymidten – og naturen aktiveres gennem nye aktiviteter og brugsformer. Fremfor at se natur som noget, der er uden for Billund, så tænkes naturoplevelse ind som en kvalitet i byen.

The Billund City Vision integrates nature in urban development. The green heart of Billund is developed as a distinctive and different experience in the town center. The surrounding landscape is drawn in to the city, coming alive through new activities and uses. Rather than regarding nature as something surrounding Billund it becomes an integrated quality in the town.



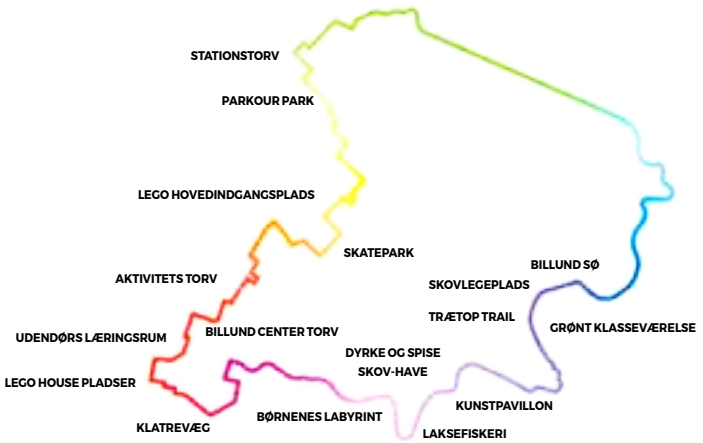


GRØN BY I CENTRUM
Billund bliver en grøn by, hvor bykvalitet og nærværende natur mødes med Billund Bæk og Skulpturparken som omdrejningspunkt. Fremtidig udvikling har fokus på Billunds grønne hjerte som et centralt naturorienteret byrum.

A GREEN CITY
Billund becomes a green city where urban quality and engaging nature meet and entwine around the creek and Sculpture Park. Future developments focus on Billund's green heart as a central and green urban space.

URBAN NATUR
Fremtidig byudvikling har som ambition at styrke engagerende kontraster og grønne oplevelser, hvor naturens nærvær giver nye dimensioner til bylivet. Det gælder også om at trække natur ind i andre dele af Billund, hvor den i dag er fraværende.

URBAN NATURE
Future urban development should strengthen green experiences and engaging contrasts, letting nature add new dimensions to city life. Extending natural elements into areas where it is missing today is key to this.





AKTIVITETER I LANDSKABET
Billund sætter fokus på, at naturen kan bruges, og man kan lære af den. Legende og kreativt engagement i naturen guider byudviklingen – gennem udvikling af nye oplevelselser og aktiviteter i naturen.

ACITIVITES IN NATURE
Billund's nature should support activities, experiences and fun learning environments. Playful and creative engagement in nature guides urban development by creating new adventures and activities.

TRÆER OG ALLÉER I BYEN
Billund bygger videre på sine mange alléer – og prioriterer træeer og vild natur i byen.

TREES AND BOULEVARDS IN THE CITY
Billund extends its many boulevards and prioritize trees and untamed nature in the city.

Lad være med at tilføje grønne elementer per eftertanke, men integrer dem fra starten i byplanlægningen.

Forvent ikke at naturreservater alene kan trække alle udenfor i naturen.

Lad være med at opfatte naturen som uproduktiv og passiv.

Do not add greenery as an afterthought to urban planning, but integrate it from the start in the urban development.

Do not rely on natural reserves alone to pull people outside.

Do not only consider greenery only as aesthetic and unproductive.

BILLUND VIL SKABE EN INNOVATIV BYUDVIKLINGSKULTUR

BILLUND WILL SUPPORT AN INNOVATIVE PLANNING CULTURE



Billund udvikler en ambitiøs og handlingsorienteret planlægningskultur.
Billund develops an ambitious and action-oriented urban planning culture.



Billund udvikler førende know-how om børnevenlig byudvikling.
Billund develops leading know-how about child-friendly urban planning.









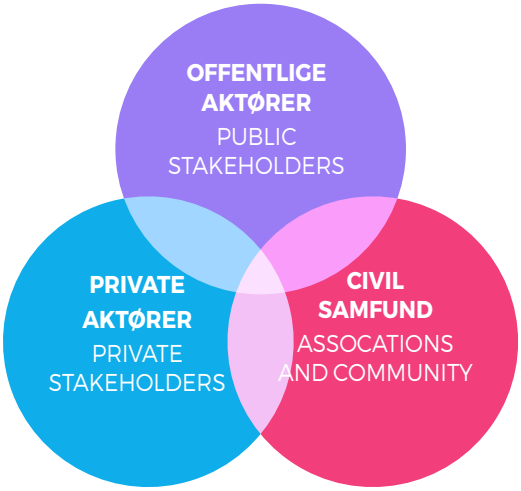
Billund prioriterer kreative samarbejder mellem byens aktører.
Billund is driven by creative collaborations between local stakeholders.



PÅ VEJ MOD EN INNOVATIV BYUDVIKLINGSKULTUR
TOWARDS AN INNOVATIVE PLANNING CULTURE

Skal Billund udvikle sig som en kreativ, legende og lærende by kræver det, at byens aktører samarbejder på nye måder. Det er helt afgørende at understøtte tværsektorialle strukturer, der skaber plads til innovation og kreativitet. Det handler helt praktisk om at skabe de rigtige rammebetingelser for samarbejde. Det handler om at udvikle stærke organisatoriske bånd. Det er helt centralt for at skabe en handlingsorienteret kultur – og for at realisere visionen for Billund som Børnenes Hovedstad.

Developing Billund into a creative, playful and instructive city requires new forms of collaboration between actors. Supporting innovative and creative collaboration across sectors is imperative. On a practical level this is about creating the right conditions and frameworks for collaboration. It is about developing strong organizational ties central to creating an open and activist culture - and to realizing the vision for Billund as the Capital of Children.





KREATIV ORGANISATION
Byvisionen inkluderer en række anbefalinger for, hvordan Billund kan styrke tværfagligt samarbejde og involvering af byens aktører i byens udvikling. Det handler om samarbejde på strategisk niveau mellem byens større private og offentlige aktører og praktisk om at skabe mulighedsrum for initiativer, der vokser nedefra.

CREATIVE ORGANIZATION
The City Vision includes a series of recommendations for strengthening cross-sectorial collaboration in Billund by involving actors and stakeholders in the city's development. This requires strategic collaboration amongst large private and public actors as well as new opportunities for grassroots engagement.

IDEKATALOG
Med afsæt i de indsigter, vi har indhøstet omkring Billund og leg i analysefasen har vi lavet et idékatalog, der kan være med til at udvikle kreative processer, events og initiativer i Billund. Idéerne inspirere til at forpligte aktører på sammen at skabe projekter, der styrker netværk vidensdeling og konkrete tiltag.

IDEAS CATALOGUE
We have created an ideas catalogue turning insights from our analysis into conceptual ideas that can produce and support creative processes, events and initiatives in Billund. The ideas should inspire actors to commit themselves to co-creation of projects that will strengthen networks, knowledge sharing and concrete actions.

LEGEBY BILLUND
PLAY BILLUND

Kreativitet i byen!
Creativity in the city!



HANDLINGSKATALOG
Med afsæt i de indsigter, vi har indhøstet i Billund og omkring leg i analysefasen har vi lavet et idékatalog, der skal være med til at udvikle kreative processer, events og initiativer i Billund. Idéerne inspirerer til måder at forpligte aktører til at skabe projekter sammen, der styrker netværk, vidensdeling og konkrete projekter.

ACTIONS CATALOGUE
Based on the insights we have gained in Billund and about play in the analysis phase, we have created a catalog of ideas, which will help to develop creative processes, events and initiatives in Billund. The ideas inspire to commit actors to create projects together which encourage networking, knowledge sharing and specific projects.

TIDSBEVIDST BYUDVIKLING
En central udfordring er at sikre, at byvisionen kommer til at leve over tid. Vi anbefaler en faseorienteret byudvikling, hvor funktioner og bydele kan vokse frem over tid. Men skal visionens store ambitioner indløses, skal centrale aktører og mennesker engageres i at udvikle funktioner og tilbud i bymidten og langs Billund Playline.

DEVELOPMENT IN PHASES
Ensuring that the vision remains vibrant and develops with time is a core challenge. We recommend approaching urban development through phases allowing functions and neighborhoods to grow organically with time. But if the ambitious goals of the vision are to be implemented it is imperative that central actors get behind the process.

Undgå business as usual i planlægningen.	Do not do planning and business as usual.
Glem ikke internationale besøgende og nytilflyttere i planlægningen.	Do not forget international guest and newcomers in the urban planning
Lad være med at holde stramt fast i hierarkier, kontrol og formelle samarbejdsstrukturer.	Do not insist on hierarchy, control and formel collaborative structures.

KONCEPT / STRATEGI
CONCEPT / STRATEGY

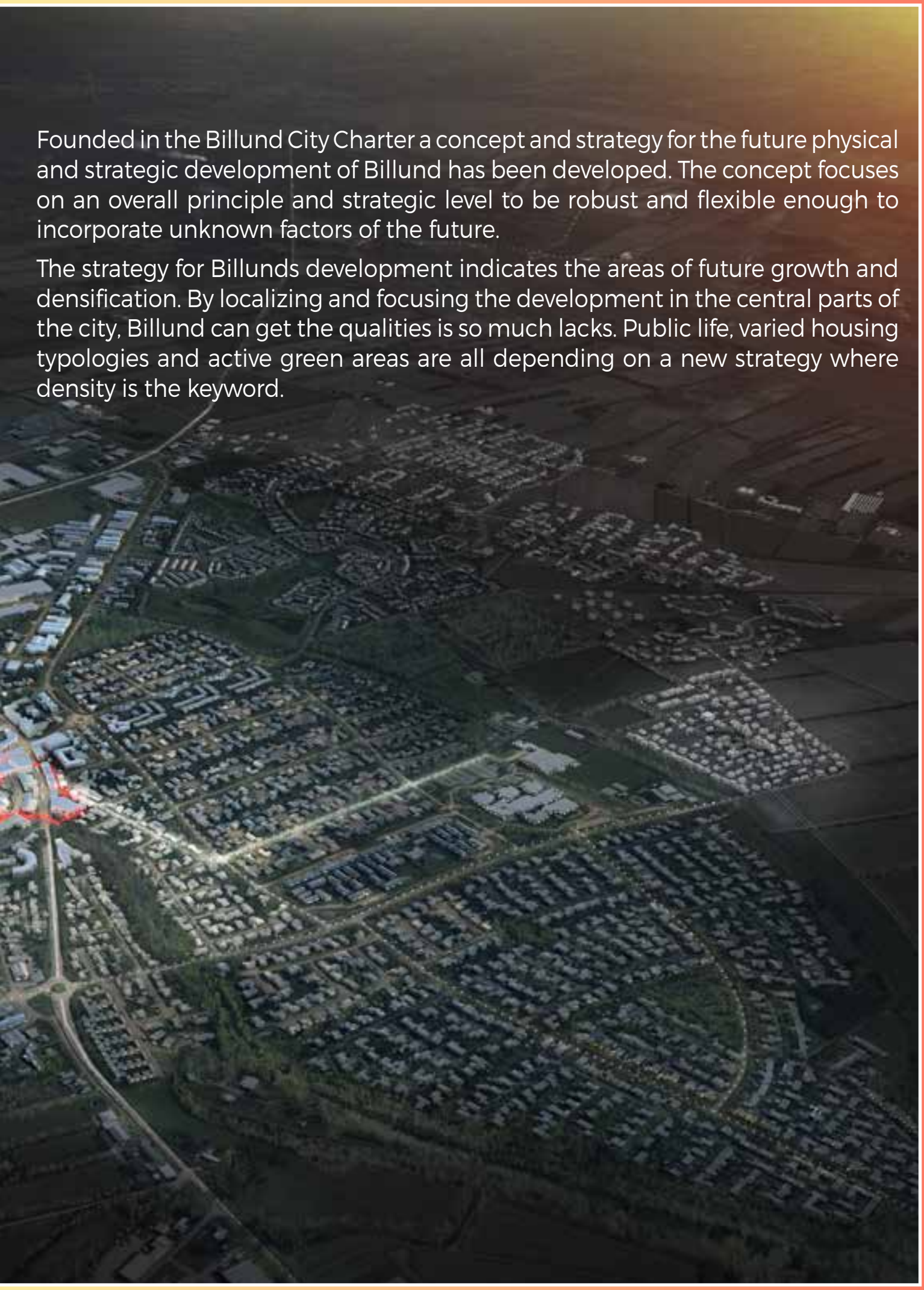
Vi har taget afsæt i Billund Bycharter for at udvikle et koncept og en strategi for den fremtidige udvikling af Billunds fysiske rammer. Konceptet fokuserer på overordnede principper og et strategisk niveau, der er robuste og fleksible nok til at indarbejde ukendte faktorer i fremtiden.

Billunds udviklingsstrategi peger på fremtidige områder for vækst og fortætning. Ved at lokalisere og fokusere udviklingen i byens centrale kvarterer kan vi skabe de kvaliteter, Billund mangler i dag. Levende byliv, et varieret boligudbud og aktive grønne områder er alle afhængige af en ny strategi, hvor fortætning er omdrejningspunktet.



Founded in the Billund City Charter a concept and strategy for the future physical and strategic development of Billund has been developed. The concept focuses on an overall principle and strategic level to be robust and flexible enough to incorporate unknown factors of the future.

The strategy for Billunds development indicates the areas of future growth and densification. By localizing and focusing the development in the central parts of the city, Billund can get the qualities is so much lacks. Public life, varied housing typologies and active green areas are all depending on a new strategy where density is the keyword.



VISIONEN
THE VISION

I dag er besøgende, arbejdere og beboerer fuldstændigt separerede i Billund...

Visitors, workers and inhabitants are completely seperated in Billund today...



IDAG: EN SPLITTET BY

I dag er Billund splittet i tre forskellige dele: Et turismeområde mod nord, et erhvervsområde, der trækker sig igennem midtbyen, og boliger mod syd. Ingen har for alvor deres gang i bymidten, og den har ikke nogen oplevelsesmæssig kvalitet.

For at skabe en by, der er legende, levende og kreativ, er det centralt at bylivet samles. Det gælder særligt i mindre byer, hvor det er vanskeligere at skabe kritisk masse til at aktivere fx caféer, restaurantor og kreative miljøer. Et centralt ønske for mange i Billund har været at få mødesteder, hvor man kan samles. Det fordrer også, at man fokusere energien.

TODAY: A CITY DIVIDED

Today, Billund is divided into three different sectors and functions: a tourism area to the north; a business stretching through the town center; and residential areas to the south. No one really has day-to-day dealings in the center and it offers little by way of quality and experiences. Creating a playful, imaginative and vibrant city requires densification of urban life by bringing together people and functions. This is particularly true in smaller towns where it is hard to obtain the critical mass to activate and support cafés, restaurants and creative environments. Inspiring meeting places and communal life has been a central wish from many in



Kigger man nærmere på Billunds centrale områder, er det tydeligt, at den rummer størstedelen af byens hovedfunktioner , der er vigtige for beboere, ansatte og turister.

Looking closer at the central area it is obvious that it houses the main part of the city's key functions for inhabitants, workers and tourists alike.



...hvis vi blander dem alle i bymidten, kan vi skabe et tæt og levende byliv, hvor de forskellige grupper mødes.

...by mixing them in the center we can create a dense and lively area, where the different groups can meet and interact.

FREMTIDEN: EN FORBUNDET OG TÆT BYMIDTE FOR ALLE

Visionen arbejder med en fortætning af bymidten, øget variation i boliger og nye måder at forbinde arbejdspladser, boliger, turisme og byrum på. I dag har ingen ejerskab til eller glæde af bymidten. Ved at koncentrere nye bygninger og anlæg inden for både bolig og erhverv og skabe nye tilbud for turister kan bymidten få en helt anden kvalitet. Hovedgrebet handler om, at forbinde hverdagsliv, arbejdsliv og turistoplevelse og derved skabe et levende centrum i Billund. Planen foreslår udvikling af nye typer af boliger, åbning af arbejdspladser og aktiv turismeudvikling - og derved trække tre dele af Billund, der i dag er fuldstændig adskilte, sammen.

IN THE FUTURE: A CONNECTED AND DENSE CITY CENTER FOR ALL

The vision leverages varied housing typologies and new ways of connecting work, housing, tourism and urban spaces to create a concentrated and vibrant city center. Today no one enjoys or take ownership of the town center. Concentrating new buildings and facilities for housing, business and tourism will completely change the urban quality of the center of Billund.

The key move relies on connecting everyday life, work and tourist experiences. The vision suggests developing new housing typologies, opening up of workplaces and new tourism to create a vibrant city center, bringing together three elements of Billund life that are apart today.

HOVEDGREB
PRINCIPLE APPROACH

Vi foreslår at billund udvikles igennem syv centrale udviklingsområder, der tilsammen former en urban ring...

We propose Billund to grow in seven central development areas forming a ring of urbanity...



UDVIKLINGSRING
En central udviklingsring, fokuseret omkring skoven og åen, forbinder Billunds funktioner for både beboere, medarbejdere og besøgende i en sammenhængende urban udviklingszone. De syv zoner repræsenterer hver især kvarterer, der skal udvikles, fortættes eller revitaliseres.

DEVELOPMENT RING
A central ring of development focused around the forest and creek connects the key functions for inhabitants, workers and visitors in a continuous urban development zone. The seven zones each represent a neighborhood to densify, revitalize or redevelop.



BILLUND 'PLAYLINE' - EN LEGENDE INFRASTURKTUR
Billunds 'Playline' forbinder udviklingsringen med den omkringliggende by i en farverig, sikker og legende infrastruktur, der rummer forskellige offentlige programmer. Playlinen skaber et fælles grundlag for beboere, medarbejdere og besøgende - på én gang en funktionel infrastruktur, et legelandskab og en turistoplevelse, der forbinder hovedattraktionerne.

BILLUND PLAYLINE - A PLAYFUL INFRASTRUTURE
The playline connects the development ring with the surrounding city in a colorful squiggle, a safe and exiting infrastucture aligned by public programs. The Playline creates a common ground for inhabitants, workers and visitors alike as it simultaneously functions as infrastructure, a playscape and a tourist experience connecting the main attractions.

UDVIKLINGSOMRÅDER
DEVELOPMENT AREAS

Hvert udviklingsområde eller -kvarter har egen karakter og sit eget program:
Each development area or neighborhood has a different character and program:

En livlig og fortættet bymidte.
Lively and densified city center.





Et landsbyinspireret, legende og åbent LEGO Campus.
Village like, playful and open LEGO Campus.





1. BYMIDTEN
Billund bymidte er i dag præget af butiksdød og mangel på gode, fungerende byrum, men der findes potentiale for et levende bymiljø drevet af LEGO HOUSE samt nyt erhverv og nye butikker og boliger.

1. CITY CENTER
The city center is currently suffering from closing retail and a lack of qualitative public space, but still possesses the potential to become a lively mixed-use center brought to life by the LEGO HOUSE, retail, workspaces and housing.

2. LEGO CAMPUS
Det nye LEGO Campus kan udvikles til at skabe en urban og aktiv forbindelse mellem de nordlige turistattraktioner og bymidten, i en bevægelse som samtidig inkluderer nye byrum.

2. LEGO CAMPUS
The new LEGO Campus, could in a better way create an urban and interesting connection between the northern tourist attractions and the city center, aligned with public spaces for workers, tourists and locals.

Klynge omkring togstationen for virksomheder, der arbejder med leg.
Hub of play related businesses around future train station.



Et gennemsigtigt og åbent LEGOLAND, der er integreret i byen.
Transparent and open LEGOLAND integrated in the city.







3. TOGSTATION OG PLAY VALLEY

En ny togstation vil generere et infrastukturelt knudepunkt i midten af Billund Play Valley - en erhvervspark for startups og firmaer inden for legetøj og spil.

3. TRAIN STATION AND PLAY VALLEY

A new train station would be the generator of an infrastructural hub surrounded by Billund Play Valley - an area for startups and business in the field of play.

4. LEGOLAND

LEGOLAND tiltrækker på årsbasis omkring 1.7 mio besøgende - hvoraf kun få besøger bymidten. LEGOLAND kan blive bedre forbundet med det centrale Billund, både fysisk og visuelt.

4. LEGOLAND

LEGOLAND attracts 1.7 million visitors per year - the large majority of these do not visit the city center. LEGOLAND could be better connected to the city both physicallay and visually.

UDVIKLINGSOMRÅDER
DEVELOPMENT AREAS

Konferencecenter, hoteller og aerotropolis forbinder by og lufthavn.
Conference center, hotels and aerotropolis merging the city and airport.





Bækkvarteret er et varieret og tæt mixed-use område.
The creek neighborhood is a varied and dense mixed-use area.





5. KONFERENCE, HOTEL & AEROTROPOLIS
Området er dedikeret til hoteller og et stor konferencemødested, som vil øge besøgstallet i Billund under lavsæsonen for familieturisme. Det kunne huse "traditionelle" konferencer, legetøjsmesser samt koncerter og kulturelle arrangementer. Her findes også en Aerotropolis, som bringer virksomheder, hoteller, underholdning sammen, de vil nyde godt af nærheden til lufthavnen og danne en forbindelse mellem byen og lufthavnen.

5. CONFERENCE, HOTEL & AEROTROPOLIS
The area is dedicated to hotels and a large conference venue which would increase visitors in Billund during family tourism low season. It could house "traditional" conferences, toy-fairs as well as concerts and cultural events. An Aerotropolis is also located here, bringing together business, hotels and entertainment which would benefit from the airport proximity and create a link between the city and the airport.

6. BÆKKVARTERET
Den store travbane har en central og smuk beliggenhed langs med Billund Bæk, men er truet af lukning grundet få besøgende og færre tipsmidler. Området kan udvikles til et nyt urbant bykvarter langs bækken.

6. THE CREEK NEIGHBORHOOD
The large horse track area has a central and beautiful location next to the creek but is facing a threat of being closed due to a lack of visitors and a decrease of operational funds. The area could be developed into a new urban neighborhood along the creek.

Åbent, levende og fortættet institutionsområde.
Open, active and densified institutional area.





I fællesskab former områderne en sammenhængende udviklingsring i det centrale Billund.
Together the areas form a continuous development ring in the central area of Billund.





7. INSTITUTIONER

De centrale institutioner – Den Internationale Skole, plejehjemmet og kulturcenteret – har et stort potentiale. De kan gøres mere tydlige i bystrukturen og i nogle tilfælde udvides.

7. INSTITUTIONS

The central institutions, the International School, the elderly home and the culture center have a lot of poential and could be made more present in the city and in some cases expanded.

8. UDVIKLINGSRING

Resultatet er en central ring af udvikling, som skaber et mangfoldigt og blandet område, hvor lokale, arbejdende og turister mødes.

8. DEVELOPMENT RING

The result is a central ring of development creating a diverse and mixed area where locals, workers and tourists meet.

UDVIKLINGSOMRÅDER
DEVELOPMENT AREAS

Billund Playline - en farverig, legende og aktiv infrastruktur for børn, gående cyklister og førerløse biler - forbinder byen.

Billund Playline - a colorful, playful, and active infrastructure for children, pedestrian, cyclists and driverless pods - connects the city.



Playline og udviklingsringen spreder sig ud i naboområderne og skaber synergi i den omkringliggende by.

The playline and the development ring filters into the neighboring areas creating synergies in the surrounding city.







9. KRUSEDULLEN - BILLUNDS PLAYLINE
De centrale områder forbindes af Billunds Playline - en sikker, social og legende infrastruktur for gående, løbende, cyklister og i fremtiden også elektriske, førerløse pods.

9. THE SQUIGGLE - BILLUNDS PLAYLINE
The central areas are connected by The Playline - a safe, social and playful infrastructure for pedestrian, runners, cyclists and in the future also electrical, driverless pods

10. SYNERGIER I NABOOMRÅDER
Den centrale udviklingsring sammen med nye infrastrukturelle elementer binder hele byen sammen og skaber en bymidte for alle.

10. SYNERGIES IN THE SURROUNDING
The central development ring together with new infrastructural elements ties the entire city together and creates an urban center for all.

Med så gode forbindelser har området stærke potentialer for udviklingen af både bolig- og erhvervsliv...

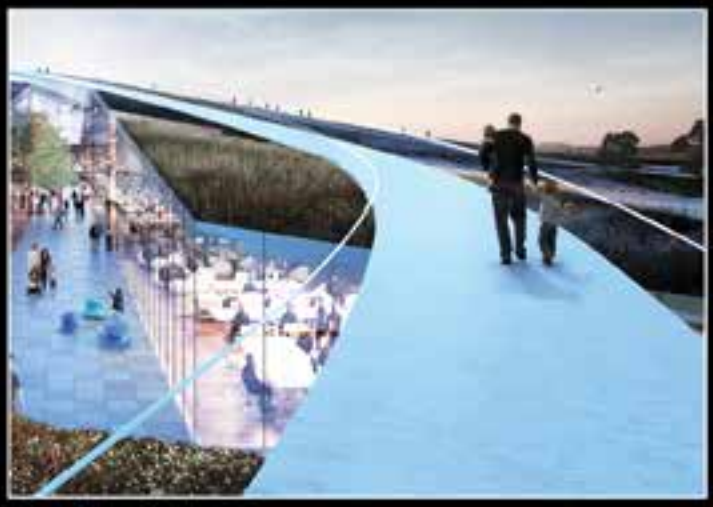
Being such a well connected area, it has a real potential for both residential and business development...



...som kan struktureres omkring et aktivt grønt hjerte, der strækker sig igennem byen langs bækken.

...which would be arranged around an active green center which extends through the city along the creek.







11. KOBLINGER

Udviklingsringen er godt forbundet i et globalt, nationalt, regionalt og lokalt perspektiv. For at gøre hele byen mere tilgængelig for børn foreslår vi at omdanne en af hovedforbindelserne i nord-syd til en børneprioteret gade.

11. CONNECTIONS

The development ring is well connected in a global, national, regional and local perspective. To make the entire city more accessible for children we propose to turn a key North-South connection into a kids-prioritized street.

12. GRØNT CENTER

Et skovområde udgør sammen med Billund Bæk midtpunktet i udviklingsringen. De grønne områder kan opgraderes og revitaliseres for at skabe mødesteder, varierede oplevelser og optimere den bynære rekreative anvendelse.

12. GREEN CENTER

The forest area and creek forms the heart of the development ring. The green area could be revitalized and upgraded to create meeting places, varied experiences and increased recreational use.

7

HELHEDSPLAN FOR BILLUND
MASTERPLAN FOR BILLUND

HELHEDSPLAN
MASTERPLAN

Byudvikling afhænger af en række faktorer, der ikke kan planlægges, og et centralt aspekt i strategisk byudvikling handler om robusthed i forhold til forskellige fremtidsscenarier. I Billund Byvision præsenterer vi en udviklingsplan som et eksempel på, hvordan man meningsfuldt kan udvikle Billund på den lange bane.

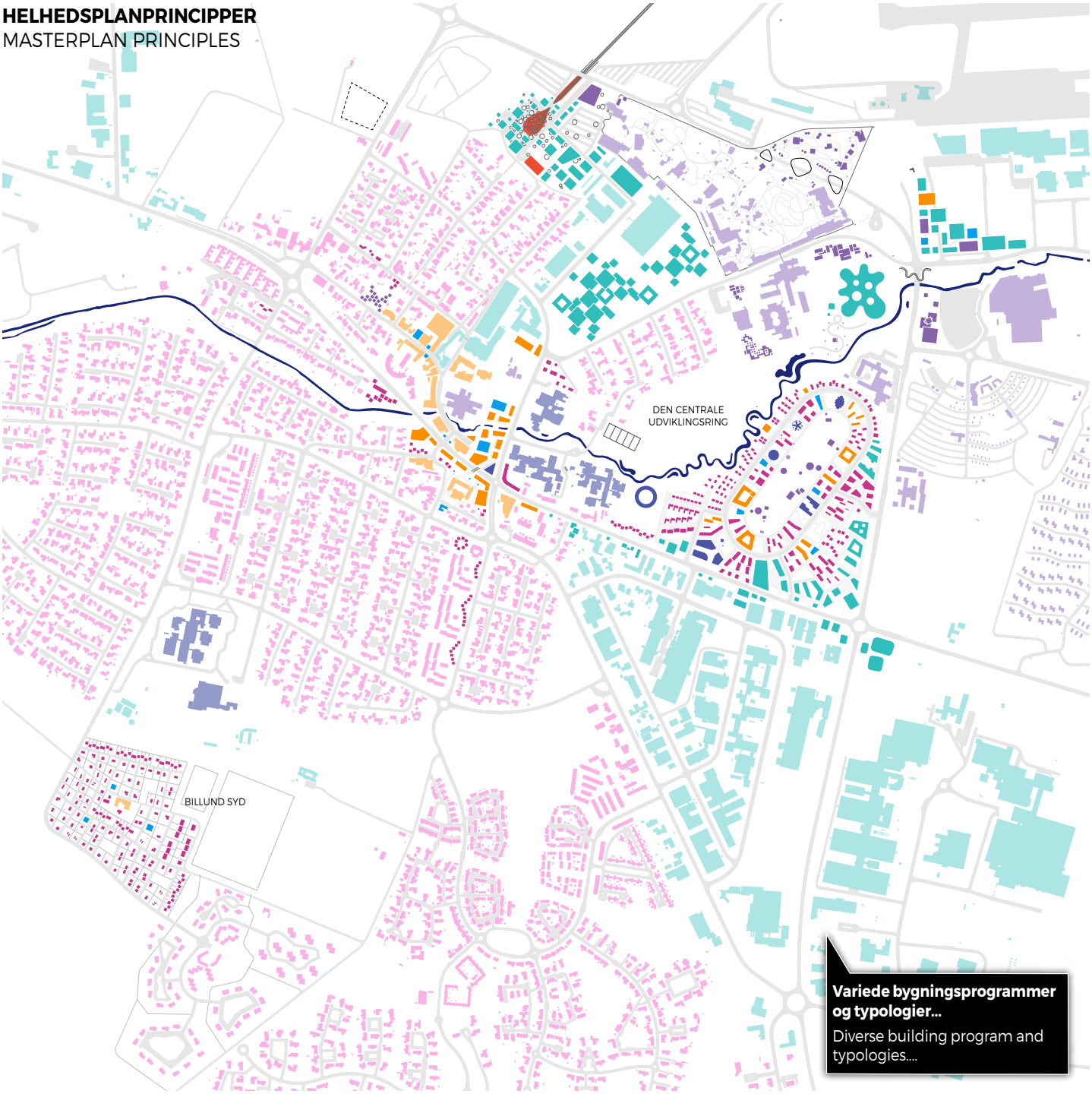
Med udgangspunkt i igangværende og planlagte projekter, peger masterplanen frem mod en tæt og mangfoldig by, hvor børn kan bevæge sig frit. Den centrale udviklingsring fusionerer erhvervs- og forretningsliv med turistattraktioner og boliger og skaber et ubrudt loop med varierende typologier og arkitektur. Byen holdes sammen af Playline, en social, sikker og legende infrastruktur for børn, gående, løbere, cyklister – og i fremtiden førerløse pods.

Urban development addresses a series of factors that cannot be known in advance and ensuring robustness with regard to different future scenarios is a core aspect of strategic urban development.

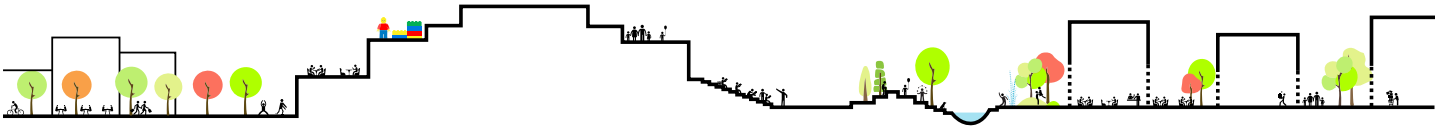
Taking its starting point in actual ongoing and planned projects, the master plan outlines a dense and diverse city where children can move around freely. The central development ring merges business and commercial functions with tourist attractions and housing to create a continuous urban loop of varying typologies and architecture. The city is stitched together by the Playline, a social, safe and playful infrastructure for kids, pedestrian, runners, cyclists, and in the future, driverless pods.

CAFÉ

HELHEDSPLANPRINCIPPER
MASTERPLAN PRINCIPLES



VIRKSOMHED TURISME BOLIG MIXED USE KULTUR OG UDDANNELSE HANDEL INFRATSTRUKTUR



BYGNINGER OG FUNKTIONER
Den centrale udviklingsring tilføjer tæthed og mangfoldighed i bymidten ved at blande boliger, arbejdspladser, detailhandel, kulturelle rum og workshops i lille skala med store turistattraktioner. Bygningerne viser en stor variation i typologi, skala og arkitektur tilpasset den menneskelig skala og med en aktiv oplevelse for fodgængere. Et mindre boligområde i syd fortætter området omkring den offentlige skole.

BUILDINGS AND FUNCTIONS
The central development ring adds density and diversity in the city center, mixing together housing, workspaces, retail, small scale cultural spaces and workshops with major tourist attractions. The buildings show a large variation in typology, scale and architecture adapted to human scale and an active pedestrian experience. A smaller residential development in the south densifies the area around the public school.

...organiseret omkring et centralt og aktivt skovområde og infiltreret af mindre lommeparker.

...arranged around an activated central forest and infiltrated by smaller pocket parks.



PRIMÆRE GRØNNE OMRÅDER OG KOBLINGER **BÆK** **KOBLINGER TIL PARKOMRÅDER** **MINDRE PARKER**

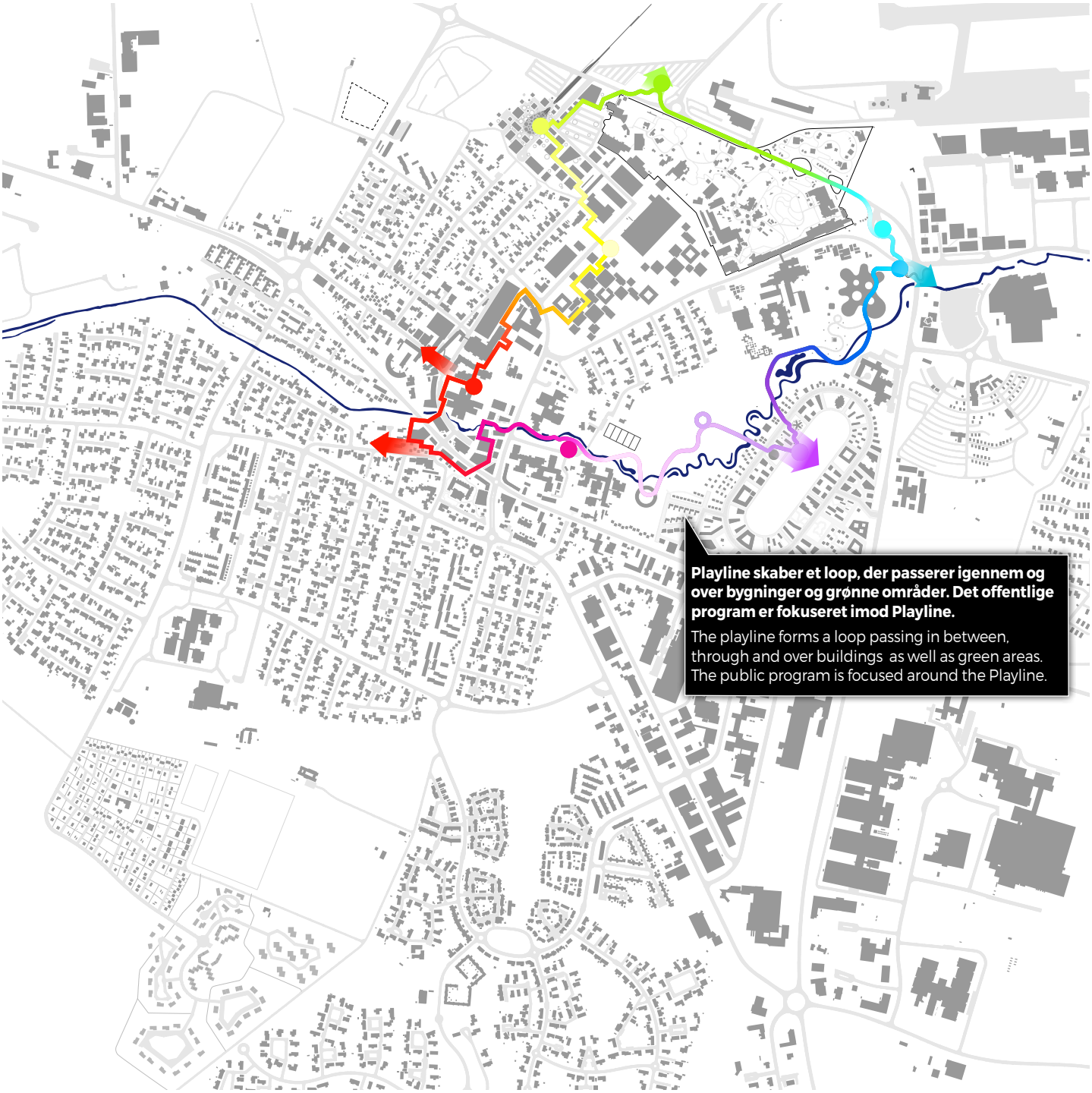


GRØN/BLÅ STRUKTUR

Den grønne struktur kredser omkring den centrale skov, strækker sig igennem byen langs åer og forbindes med eksisterende parker i både nord og syd. En bypark og mindre parker i naboområderne er defineret inden for de revitaliserede og nyligt udviklede områder. Dette diagram er fokuseret på den grønne struktur inden for visionens udviklingsområder og forbindelser til disse.

GREEN/BLUE STRUCTURE

The green structure revolves around the central forest, expanding through the city along the creeks and connecting to existing parks both in north and south. A city park and smaller neighborhood parks are defined within the revitalized and newly developed areas. This diagram is focused on the green structure within the development areas and connections to these.





BILLUND PLAYLINE
Det vigtigste element i den sociale infrastruktur er Playline - en kontinuerlig, sikker, aktiv og sjov vej, der forbinder byen. Dette suppleres af en nordsyd børneprioriteret gade, der strækker sig fra Billund Skole i syd til LEGOLAND i nord, hvilket skaber en hurtig rute gennem byen og forbinder både lokale og besøgende børn til byens centrum og Playline.



ELEKTRISK BYCYKEL (KIBISI)



BILLUND FAMILIECYKEL

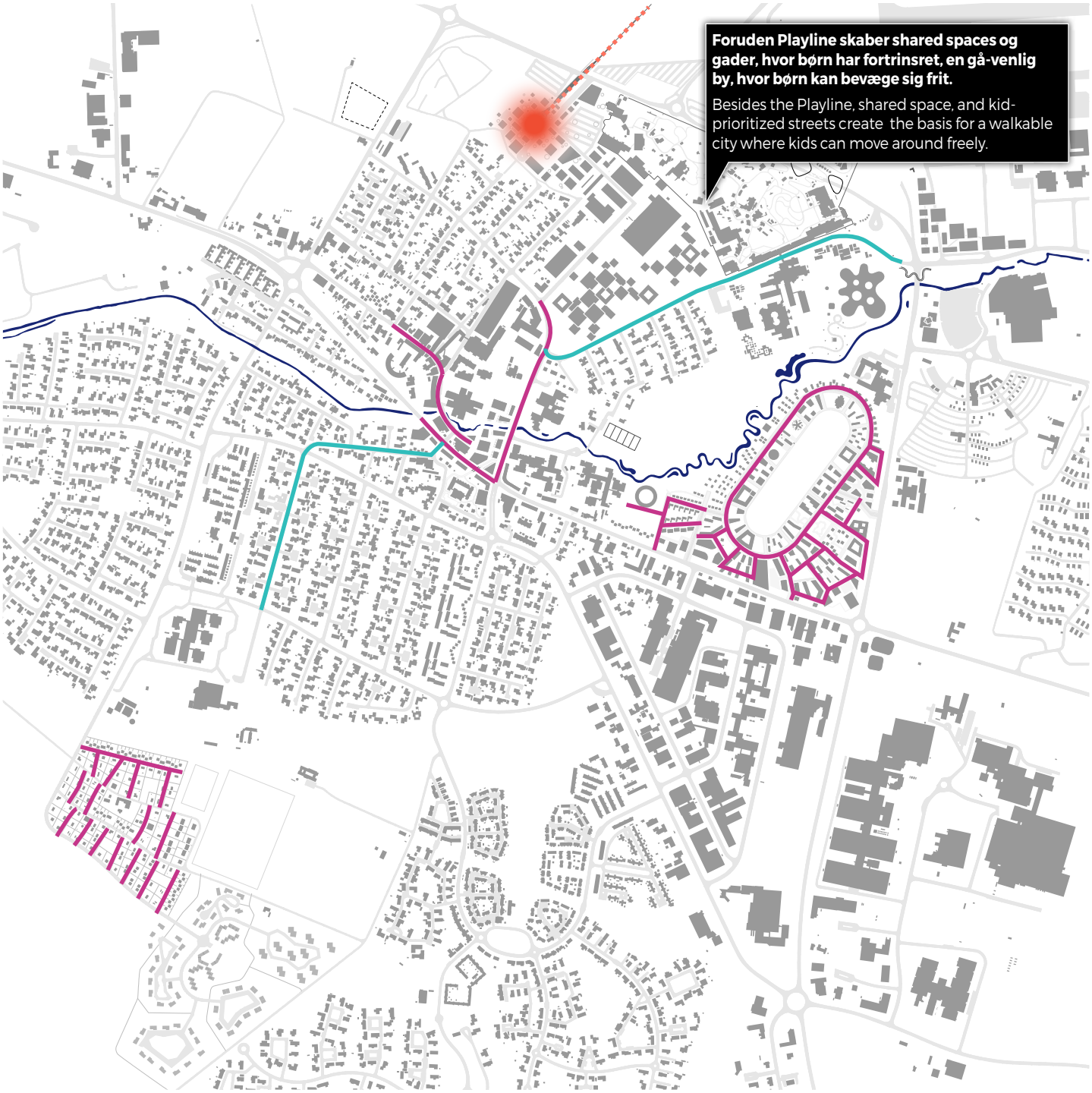


BILLUNDS FØRERLØSE POD

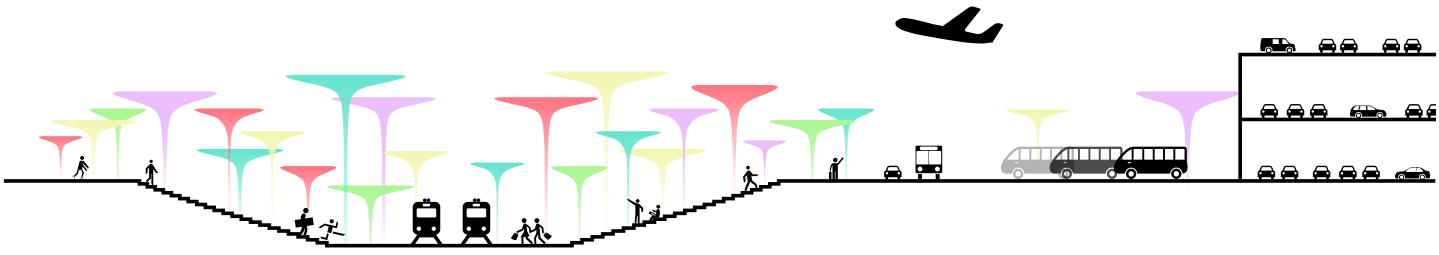
BILLUND PLAYLINE
The main element in the social infrastructure is the Playline - a continuous, safe, active and fun path connecting the city. This is complemented by a north south kid-prioritized street stretching from Billund School in the south to LEGOLAND in north, creating a fast track through the city and connecting both local and visiting children to the city center and the Playline.

Foruden Playline skaber shared spaces og gader, hvor børn har fortrinsret, en gå-venlig by, hvor børn kan bevæge sig frit.

Besides the Playline, shared space, and kid-prioritized streets create the basis for a walkable city where kids can move around freely.



TRANSPORT HUB **SHARED SPACE** **BØRNE PRIORITERET GADE**



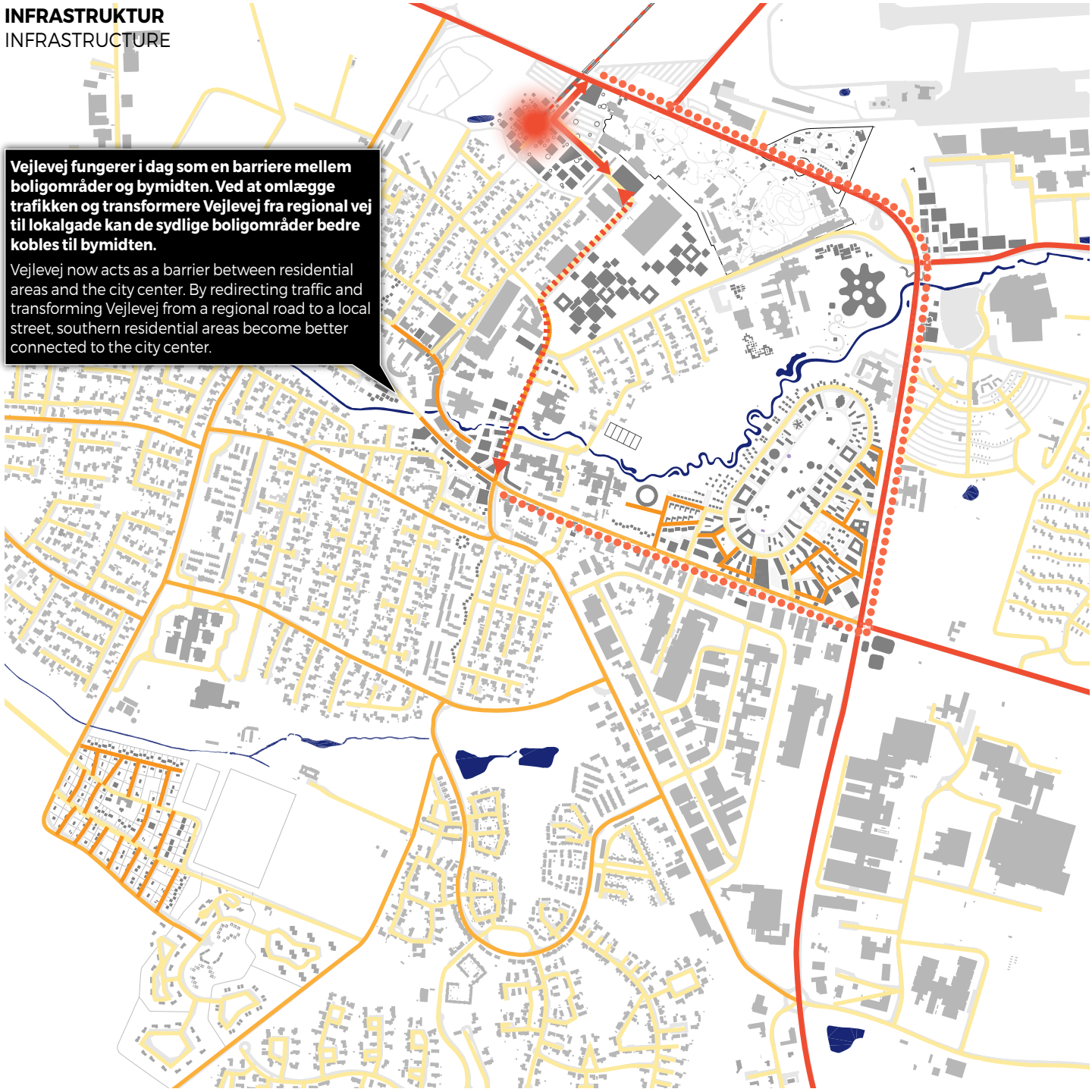
SOCIAL INFRASTRUKTUR
De vigtigste infrastrukturelle ændringer i byen er fokuseret på at gøre byen mere tilgængelig for fodgængere og børn. I nøglepositioner foreslås 'shared space' gader, hvor bilerne kører på fodgængernes præmisser og gader, hvor børn har fortrinsret, og biler nedprioriteres. Et trafikalt knudepunkt etableres omkring togstationen og busstationen og bliver et nyt og levende socialt rum i Billund.

SOCIAL INFRASTRUCTURE
The main infrastructural changes within the city are focused on making the city more walkable and accessible for children. In key positions, shared-space streets are proposed, in which cars drive on the terms of pedestrians; in other positions, kid-prioirtized streets means the space for cars is decreased. A transportation hub is established around the train and bus stations, forming an important social space in Billund.

INFRASTRUKTUR
INFRASTRUCTURE

Vejlevej fungerer i dag som en barriere mellem boligområder og bymidten. Ved at omlægge trafikken og transformere Vejlevej fra regional vej til lokalgade kan de sydlige boligområder bedre kobles til bymidten.

Vejlevej now acts as a barrier between residential areas and the city center. By redirecting traffic and transforming Vejlevej from a regional road to a local street, southern residential areas become better connected to the city center.



HOVEDGADE **LOKALGADE** **SHARED SPACE GADE** **BUS-BOULEVARD**

PRIMÆR TILFART TIL LEGO CAMPUS P-HUS **SEKUNDÆR TILFART TIL LEGO CAMPUS P-HUS**

INFRASTRUKTUR
Det fremtidige gadenetværk er baseret på et kontinuerligt grid snarere end blinde veje. Foruden shared space gader og børnevenlige gader bliver de omkringliggende større gader forvandlet til boulevarder med separate busbaner for at forbedre vilkårene for offentlig transport. Hovedadgang til det nye LEGO Campus parkeringshus placeres mod nord for at minimere traffik i bymidten. Generelt transformeres eksisterende gader så en større del af pladsen er dedikeret til fodgængere og cyklister. Et trafikalt knudepunkt etableres i nord, der støder op til de vigtigste turistattraktioner og den nye LEGO Campus, og hvor togstationen, busstationen og adgangen til den fremtidige motorvej krydser hinanden.

INFRASTRUCTURE
The future street network is based on a continuous grid rather than dead ends. Beyond shared space streets and kids prioritized streets the surrounding bigger streets are turned into boulevards with separate bus lanes, to improve the conditions for public transport. The primary access to the new LEGO Campus parking house is proposed from the north to minimize traffic in the city center. In general existing streets are transformed with a larger portion of the space dedicated to pedestrian and cyclists. A transportation hub is established in the north, adjacent to the main tourist attractions and the new LEGO Campus, where the train station, bus station and future highway access intersect.



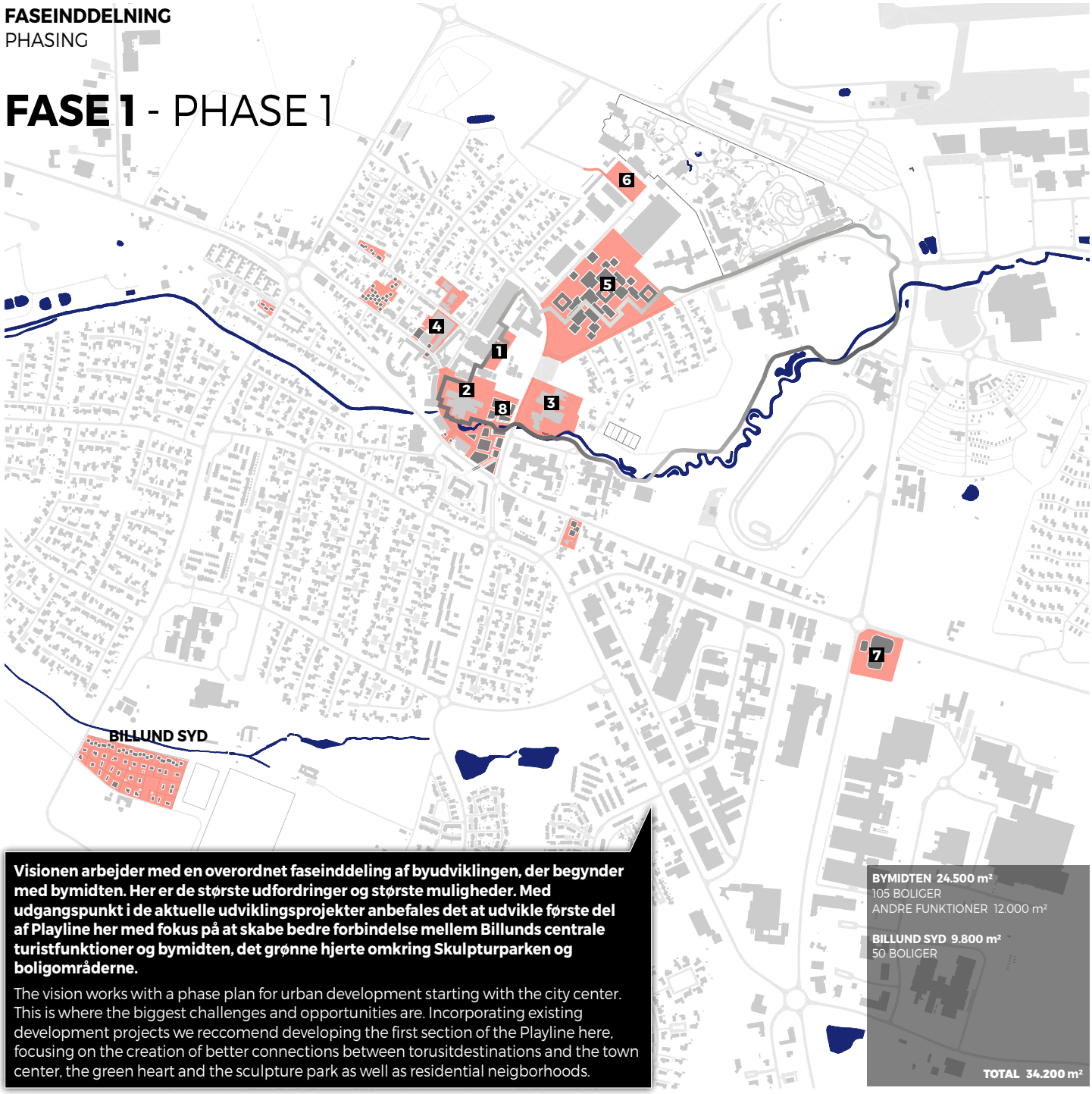
EKSISTERENDE PARKERINGSPLADSER **PARKERINGSHUSE** **MULIG UDVIDELSE**

PARKERINGSSTRATEGI
Det er ambitionen med parkeringsstrategien at minimere antallet af biler, der krydser bymidten i jagten på en parkeringsplads. Derfor foreslår vi et større antal parkeringspladser nord for byen tæt på det infrastrukturelle center og turistattraktionerne samt en ring af parkeringshuse omkring de centrale dele af byen.

PARKING STRATEGY
The parking strategy has the ambition of minimizing cars crossing the city center in chase of a parking spot. We therefore propose large scale parking lots in the north of the city close to the infrastructural hub and tourist attractions and a ring of parking houses surrounding the central parts of the city.

FASEINDDELNING
PHASING

FASE 1 - PHASE 1



Visionen arbejder med en overordnet faseinddeling af byudviklingen, der begynder med bymidten. Her er de største udfordringer og største muligheder. Med udgangspunkt i de aktuelle udviklingsprojekter anbefales det at udvikle første del af Playline her med fokus på at skabe bedre forbindelse mellem Billunds centrale turistfunktioner og bymidten, det grønne hjerte omkring Skulpturparken og boligområderne.

The vision works with a phase plan for urban development starting with the city center. This is where the biggest challenges and opportunities are. Incorporating existing development projects we reccomend developing the first section of the Playline here, focusing on the creation of better connections between torusitdestinations and the town center, the green heart and the sculpture park as well as residential neigborhoods.

BYMIDTEN 24.500 m²
105 BOLIGER
ANDRE FUNKTIONER 12.000 m²

BILLUND SYD 9.800 m²
50 BOLIGER

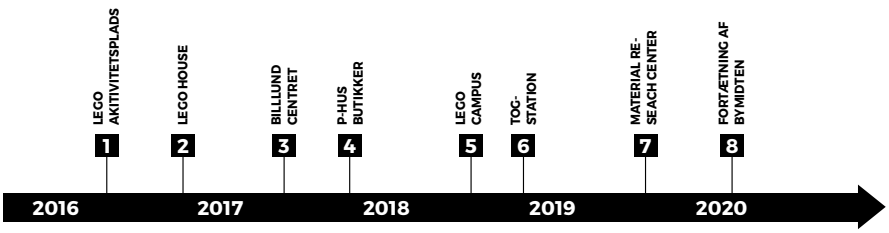
TOTAL 34.200 m²

FASE 1. KORT BANE 0-5 ÅR
Den indledende udvikling er fokuseret omkring igangværende og planlagte projekter, herunder:

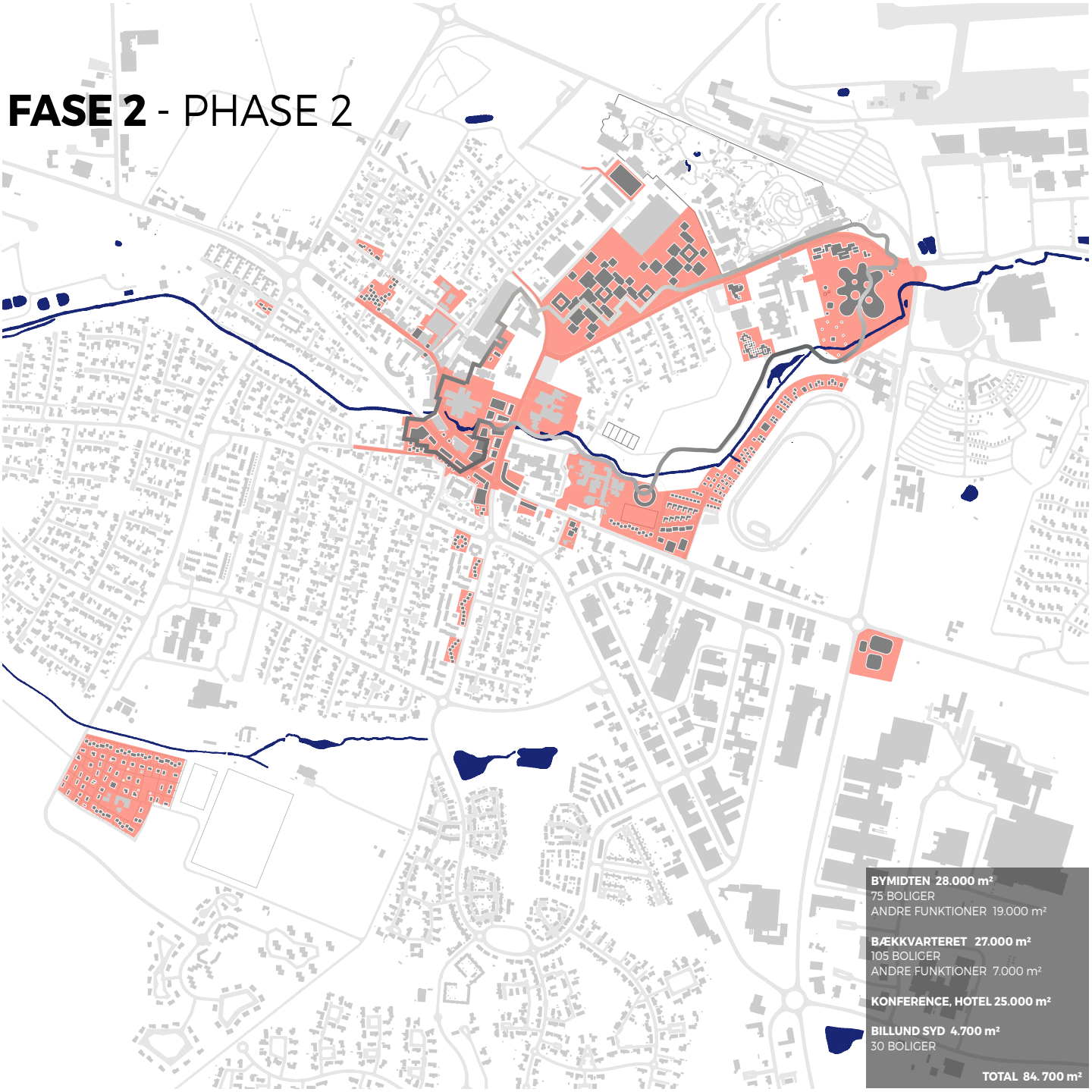
- **Billund Playline**
- **LEGO House og pladserne**
- **Billund centret opgraderes og får Markers Lab**
- **LEGO Campus**
- **Bymidten fortættes med blandet progam, herunder co-working space og Play User Lab**
- **Material research**
- **Billund Syd fase 1**

PHASE 1. SHORT TERM 0-5 YEARS
The initial developments are focused on ongoing and already planned projects including:

- Billund Playline
- LEGO House and surrounding public spaces
- The BIllund Center is upgraded and a Markers Lab is added
- LEGO Campus
- Densification of the city center with programs including among other co-working spaces and Play User Lab
- Material research
- Billund South Phase 1



FASE 2 - PHASE 2



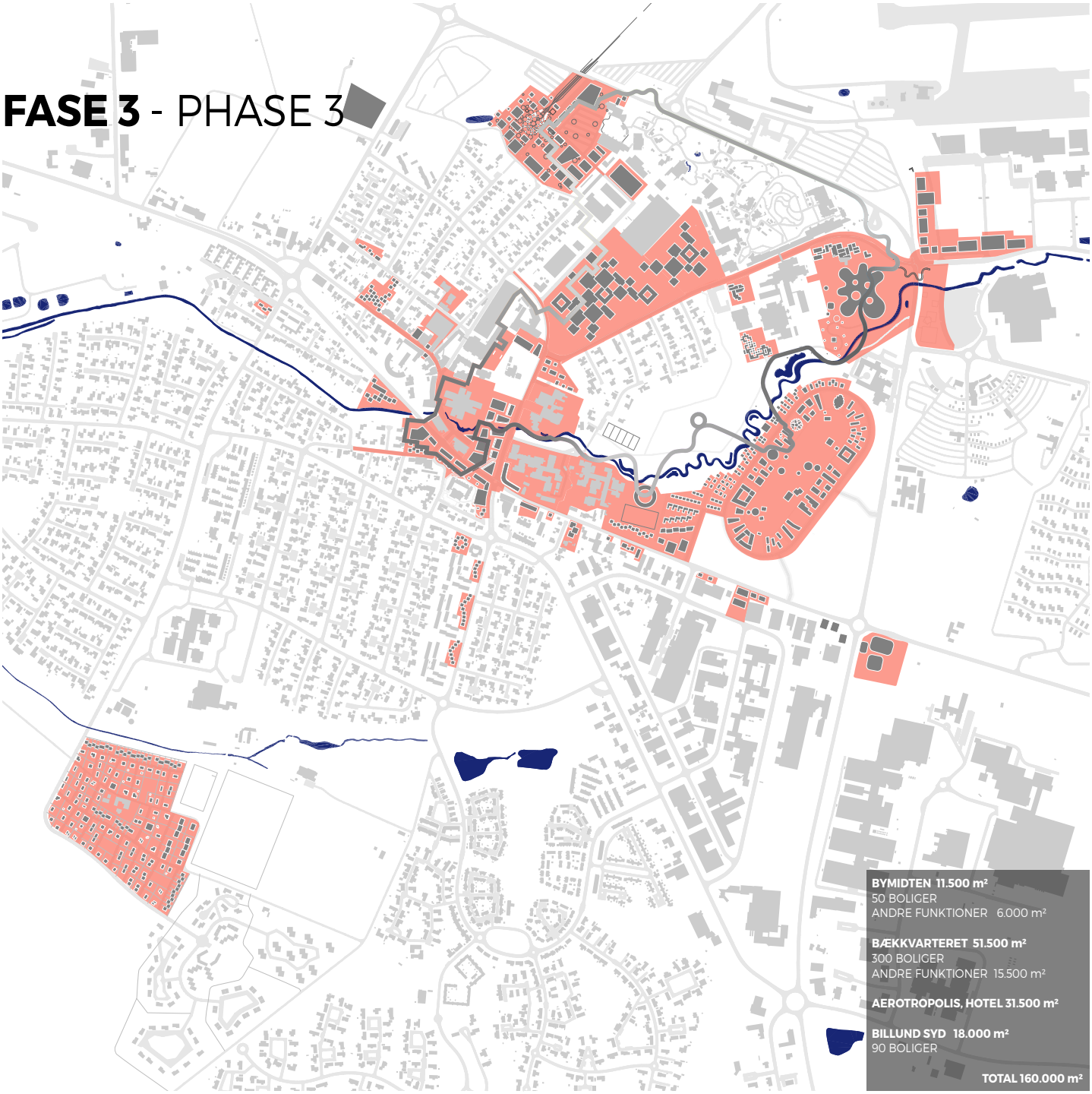
FASE 2. OVERSKUELIG FREMTID 5-10 ÅR
Anden fase inkluderer:

- **Playline videreudvikles**
- **Bymidten udvides over Vejlevej**
- **Fase 1 af Bækkvarteret**
- **International skole udvidelse**
- **Konferencefaciliteter**
- **Hotel**

PHASE 2. MEDIUM TERM 5-10 YEARS
The second phase includes:

- The Playline is further developed
- The city center is expanded across Vejlevej
- Phase 1 of the Creek Neighborhood
- International School expansion
- Conference facilities
- Hotels

FASE 3 - PHASE 3



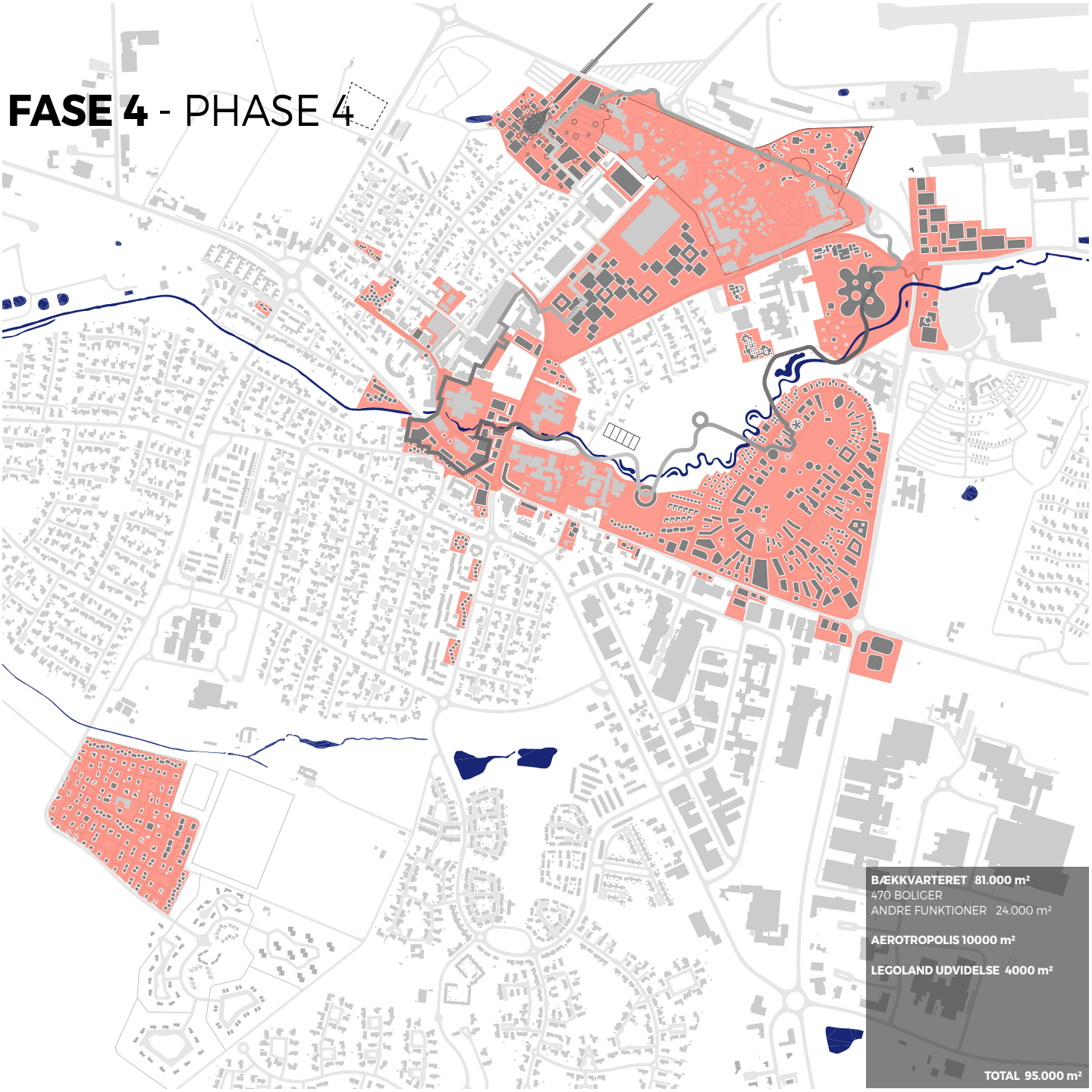
FASE 3. LANG BANE 10-20 ÅR
Udviklingen af tredje fase inkluderer:

- **Playline videreudvikles**
- **Fase 2 af Bækkvarteret etableres**
- **Hotel og kobling til Lalandia**
- **Aerotropolis Fase 1**
- **Togstation og Play Valley**

PHASE 3. LONG TERM 10-20 YEARS
The developments in the third phase inculde:

- The Playline is further developed
- Phase 2 of the Creek Neighborhood
- Hotel and connection to Lalandia
- Aerotropolis Phase 1
- Train station and Play Valley

FASE 4 - PHASE 4



FASE 4. LANGT UDE I FREMTIDEN 20-30+ ÅR
Fjerde fase inkluderer:

- **Playline videreudvikles**
- **Fase 3 af Bækkvarteret etableres**
- **LEGOLAND udvides og nye indganger åbnes op**
- **Airport City Fase 2**

PHASE 4.DISTANT FUTURE 20-30+ YEARS
The fourth phase includes:

- The Playline is further developed
- Phase 3 of the Creek Neighborhood
- LEGOLAND is expanded and new entrances are opened
- Aerotropolis Phase 2

REGIONAL GREEN STRATEGY
REGIONAL GREEN STRATEGY

I en større målestok foreslår visionen at koblingen til de nærliggende grønne områder styrkes, og et naturskønt loop etableres.
At a larger scale the vision proposes that the connection to the surrounding recreational areas is emphazised.

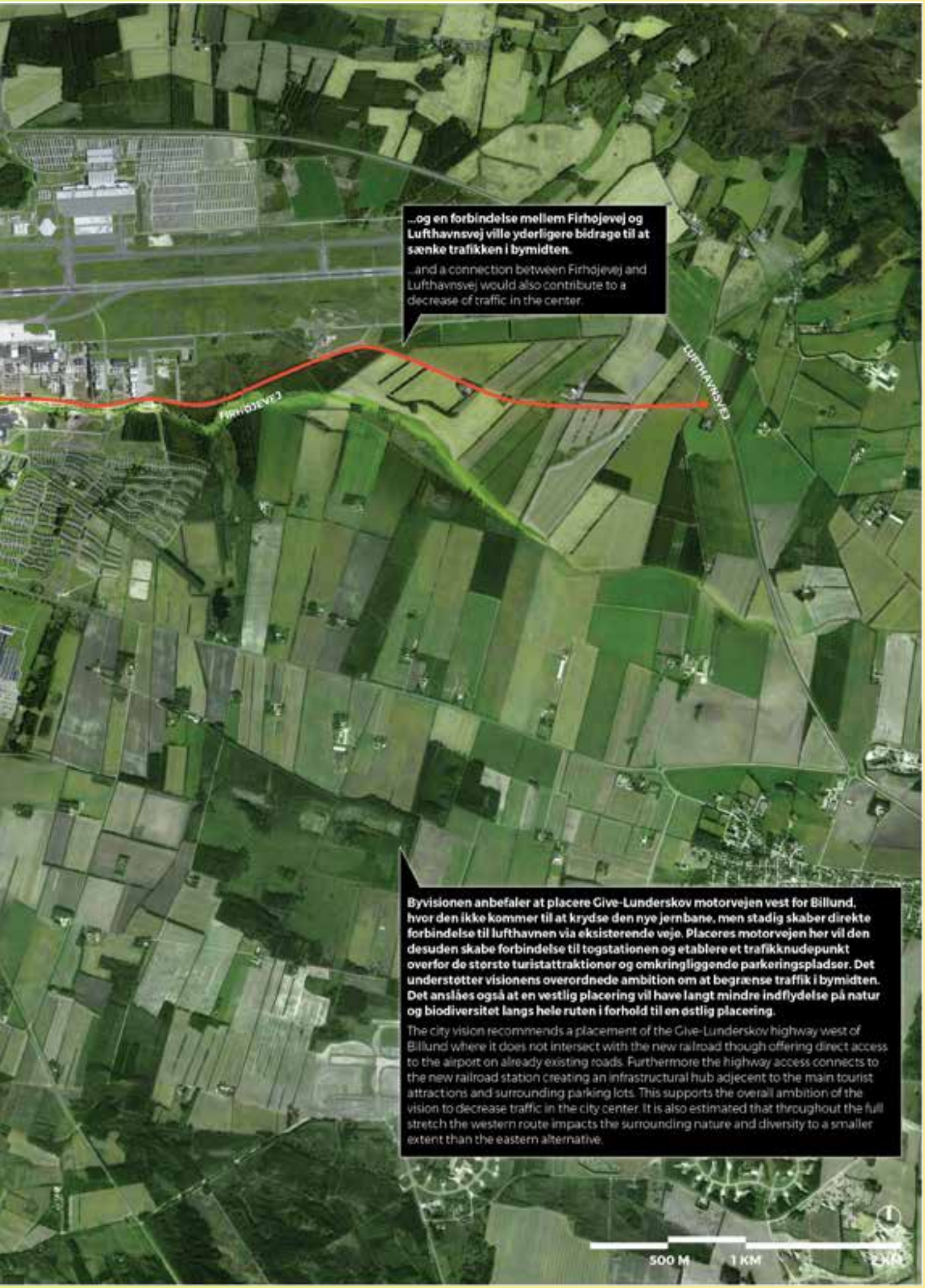



ÅST SKOV
FREDERIKSHÅB PLANTAGE
500 M
1 KM

REGIONAL INFRASTRUKTURSTRATEGI
REGIONAL INFRASTRUCTURAL STRATEGY

PRINCIPTEGNING
PRINCIPLE DRAWING





...og en forbindelse mellem Firhøjevej og Lufthavnsvej ville yderligere bidrage til at sænke trafikken i bymidten.

...and a connection between Firhøjevej and Lufthavnsvej would also contribute to a decrease of traffic in the center.

Byvisionen anbefaler at placere Give-Lunderskov motorvejen vest for Billund, hvor den ikke kommer til at krydse den nye jernbane, men stadig skaber direkte forbindelse til lufthavnen via eksisterende veje. Placeres motorvejen her vil den desuden skabe forbindelse til togstationen og etablere et trafikknudepunkt overfor de største turistattraktioner og omkringliggende parkeringspladser. Det understøtter visionens overordnede ambition om at begrænse traffik i bymidten. Det anslåes også at en vestlig placering vil have langt mindre indflydelse på natur og biodiversitet langs hele ruten i forhold til en østlig placering.

The city vision recommends a placement of the Give-Lunderskov highway west of Billund where it does not intersect with the new railroad though offering direct access to the airport on already existing roads. Furthermore the highway access connects to the new railroad station creating an infrastructural hub adjecent to the main tourist attractions and surrounding parking lots. This supports the overall ambition of the vision to decrease traffic in the city center. It is also estimated that throughout the full stretch the western route impacts the surrounding nature and diversity to a smaller extent than the eastern alternative.

BILLUND BY OVERSIGTSPLAN - FULD UDVIKLING

BILLUND CITY OVERALL PLAN - FULL DEVELOPMENT

SCALE 1:2.000

Det primære udviklingsområde i bymidten komplementres af en mindre boligudvidelse umiddelbart syd for BillundSkolen.

The primary development area in the city center is complemented by a small scale residential development just south of Billund School.




500 M
100 M
UDVIKLINGSRING

OVERISGTSPLAN FASE 1. KORT BANE 0-5 ÅR

SITEPLAN PHASE 1. SHORT TIME 0-5 YEARS

SCALE 1:7500

Nu ser vi nærmere på bymidten, og hvordan den kan transformeres og udvikles over tid. Den første fase ud af fire viser primært de igangværende og allerede planlagte projekter, der forbindes af Playline.

Now we look closer at the city center and how it can transform and develop over time. The first phase, one of four, is primarily showing the ongoing and already planned projects, connected by the Playline.




500 M
100 M

FASE 2. OVERSKUELIG FREMTID 5-10 ÅR

PHASE 2. NEAR FUTURE 5-10 YEARS

SCALE 1:7500

Som det andet trin udvides bymidten på tværs af Vejlevej og skaber sikre forbindelser til syd. Byen nærmer sig travbanen med en anderledes type boliger. LEGO Campus udvides mod LEGOLAND, og der foreslås et storstilet konferencecenter.

As a second step the city center expands across Vejlevej and creates safe connections to the south. The city is approaching the horse track area with a different form of housing. LEGO Campus is expanded towards LEGOLAND and a large scale conference center is proposed.




BILLUND LUFTHAVN
500 M
100 M

FASE 3. LANG BANE 10-20 ÅR
PHASE 3. LONG TIME 10-20 YEARS

SCALE 1:7500

I den tredje fase er den vigtigste udvikling fokuseret på travbane området og omkring den nye togstation. Den nye aerotropolis igangsættes.

In the third phase the main development is focused on the horse track area and the new train station. The aerotropolis is initiated.




BILLUND LUFTHAVN
500 M
100 M

FASE 4. LANGT UDE I FREMTIDEN 20-30+ ÅR

PHASE 4. FAR FUTURE 20-30+ YEARS

SCALE 1:7500

Ved den fulde udvikling krydser LEGOLAND Nordmarksvej, aerotropolisen videreudvikles og travbaneområdet er fuldt udbygget.

In the last phase of development, LEGOLAND bridges Nordmarksvej, the aerotropolis is further developed and the horse track area is fully built.




BILLUND LUFTHAVN
500 M
100 M

OVERBLIK OVER DEN CENTRALE UDVIKLINGSRING
OVERVIEW OF THE CENTRAL DEVELOPMENT RING



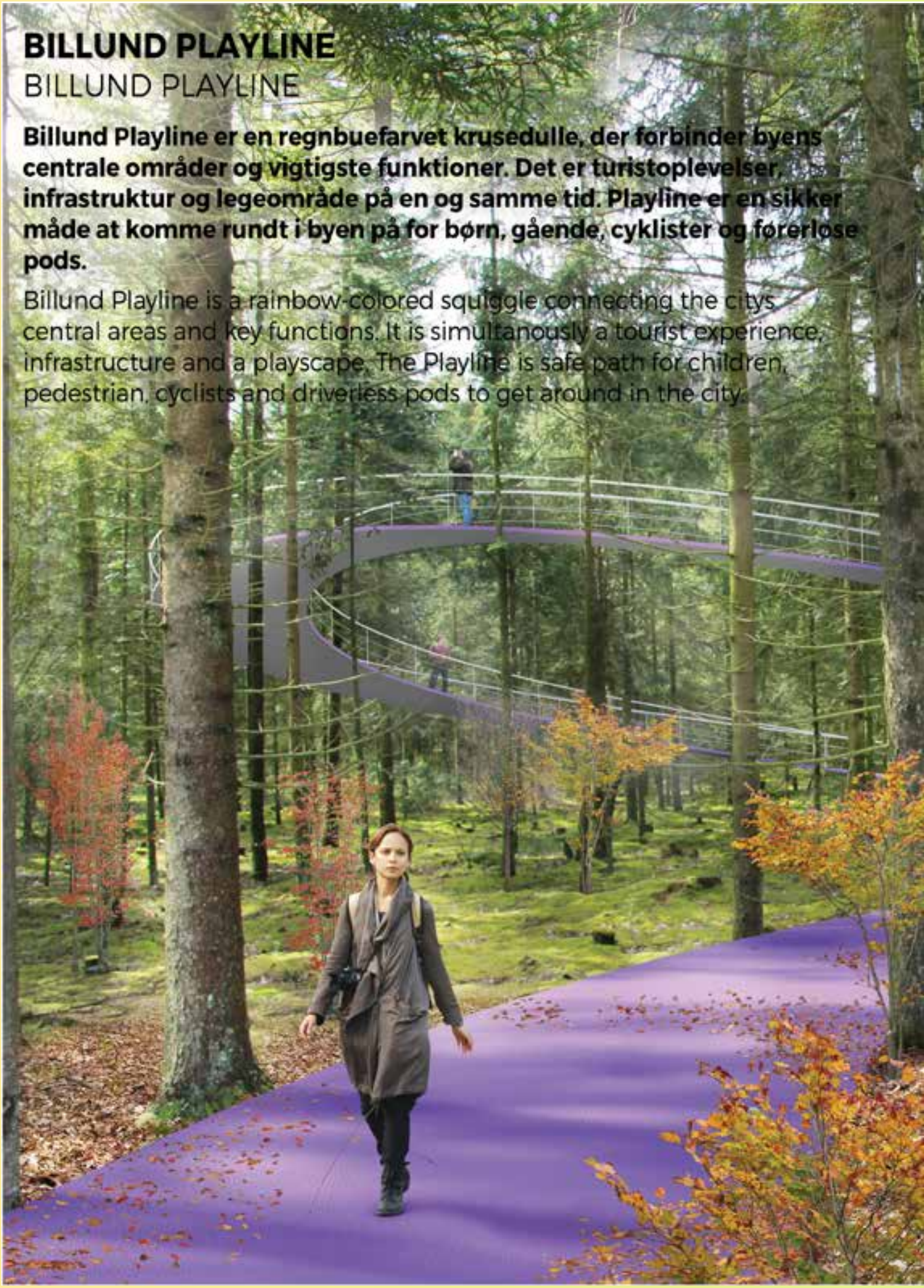

LEGOLAND UDVIDELSE
KONFERENCE
AEROTROPOLIS
LALANDIA
SKOV
BÆKKVARTERET

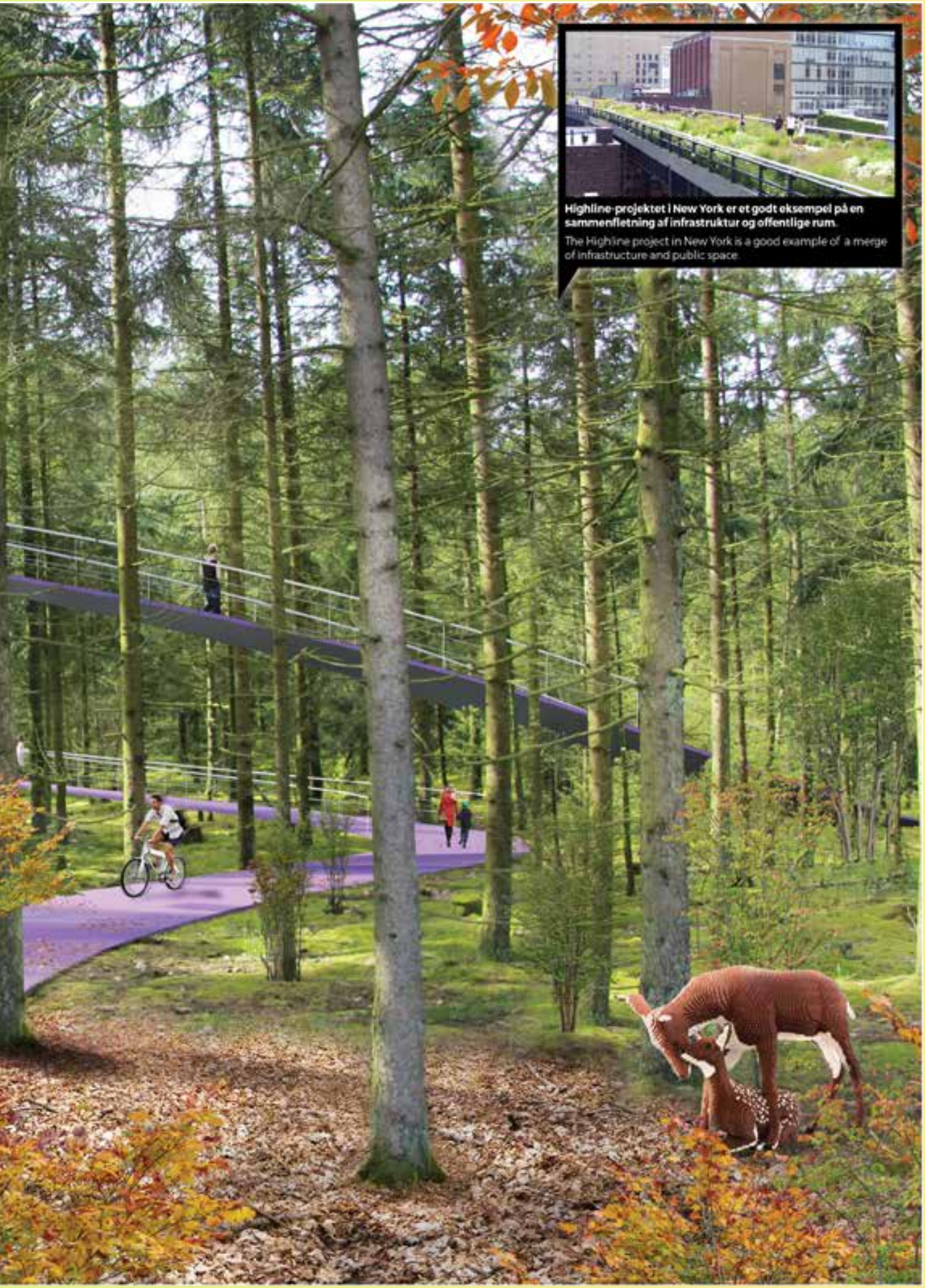
BILLUND PLAYLINE

BILLUND PLAYLINE

Billund Playline er en regnbuefarvet krusedulle, der forbinder byens centrale områder og vigtigste funktioner. Det er turistoplevelser, infrastruktur og legeområde på en og samme tid. Playline er en sikker måde at komme rundt i byen på for børn, gående, cyklister og førerløse pods.

Billund Playline is a rainbow-colored squiggle connecting the citys central areas and key functions. It is simultanously a tourist experience, infrastructure and a playscape. The Playline is safe path for children, pedestrian, cyclists and driverless pods to get around in the city.





Highline-projektet i New York er et godt eksempel på en sammenfletning af infrastruktur og offentlige rum.

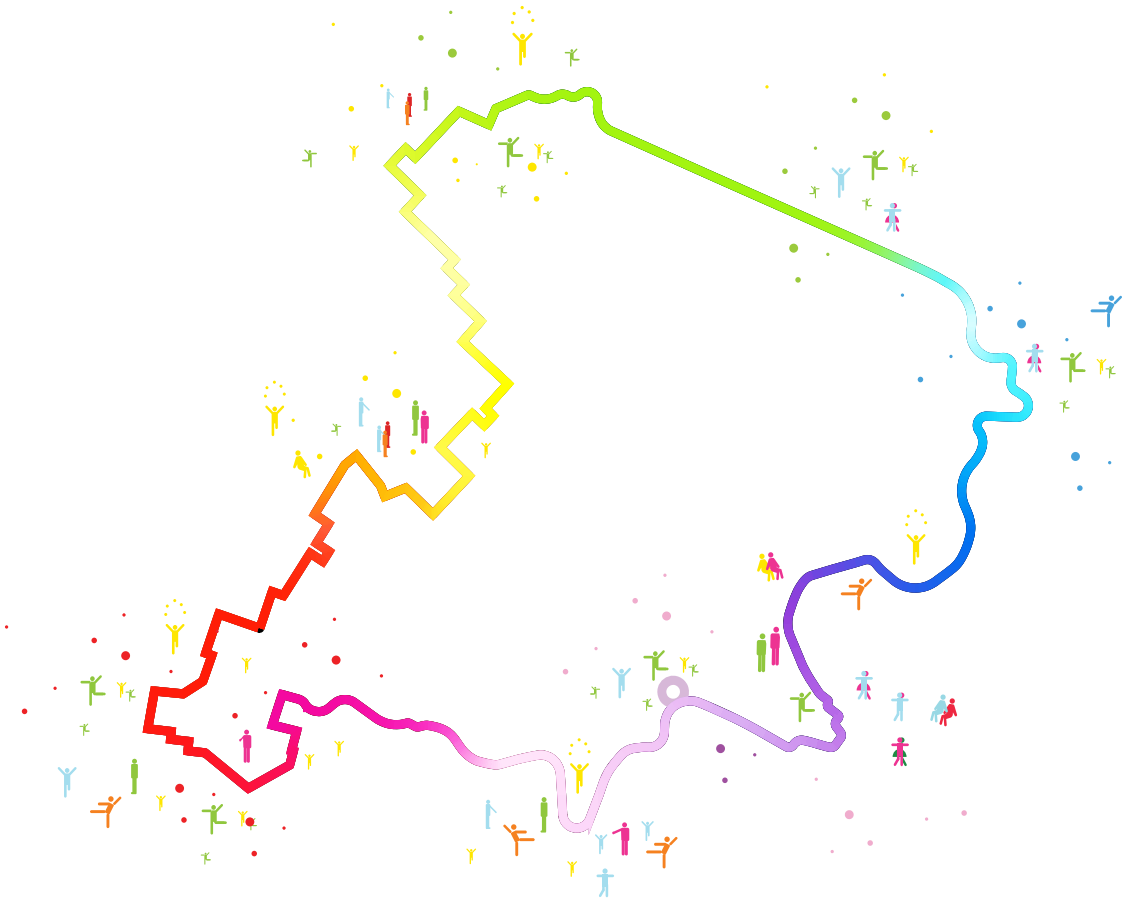
The Highline project in New York is a good example of a merge of infrastructure and public space.

SOCIAL INFRASTRUKTUR
SOCIAL INFRASTRUCTURE



PLAYLINE
En vigtig del af at blive hovedstaden for børn er at gøre byen tilgængelig, interessant, sjov og lærerig for børn. Playline forbinder byen og gøre det eftertragtet for børn at "lege Billund".

PLAYLINE
A fundamental part of becoming the Capital Of Children is to make the city accessible, interesting, fun and, educational for kids. The Playline connects the city and makes it desirable for kids to "play Billund".



Playline er en social infrastruktur, der forbinder de centrale dele af Billund. Den bringer lokale, turister og folk, der arbejder i byen, sammen. Nye offentlige programmer – bygninger såvel som udendørsprogrammer – bør fokuseres omkring Playline for at skabe en livlig by og forøge chancerne for spontane møder. Playline er en tilpasningsdygtig infrastruktur der kan ændre sig over tid som følge af byens udvikling. Når hovedstrøgene ændrer placering forbliver de gamle ruter som cykel- og fodgængerstier og skaber et stadigt mere indviklet netværk.

The Playline is a social infrastructure connecting the central parts of Billund. It brings locals, tourists and workers together. New public programs - buildings as well as outdoor programs - should be focused around the Playline in order to create a lively city and increase informal meeting spaces. The Playline is an adoptable infrastructure which will change over time as the city develops. When the main route shifts location the old routes remain as bike and pedestrian paths creating an increasingly more intricate network.

INFRASTRUKTUR
INFRASTRUCTURE

Playline er først og fremmest en sikker og spændende infrastruktur, der forbinder de centrale dele af Billund. Den binder boligområder, turistattraktioner og arbejdspladser sammen og gør byen tilgængelig for børn.

The Playline is first and foremost a safe and exciting infrastructure connecting the central parts of Billund. It ties together residential areas, tourist attractions and workplaces and makes the city accessible for kids.



POD OPLADNINGSSTATION



BILLUND ELEKTRISKE BYCYKLER



BILLUND FAMILIECYKLER



BILLUNDS FØRERRLØSE PODS

Playline kan traffikeres med elektriske bycykler samt større familiecykler og i fremtiden også førerløs, elektriske pods, som børnene kan bruge selvstændigt...

The Playline could be trafficked by electric city bikes, larger family bikes, and in the future, driverless, electric pods, which kids can use independently...



BEVÆGELSE
MOVEMENT

Playline opfordrer til bevægelse, fysisk aktivitet og alle former for spil igennem dens udformning og med aktiviteterne langs med den.

The Playline encourages movment, physical activity and all kinds of play in the way it is formed and by the activites it is aligned with.


1 LØBERUTER


2 TENNISBANER


3 BMX BANE

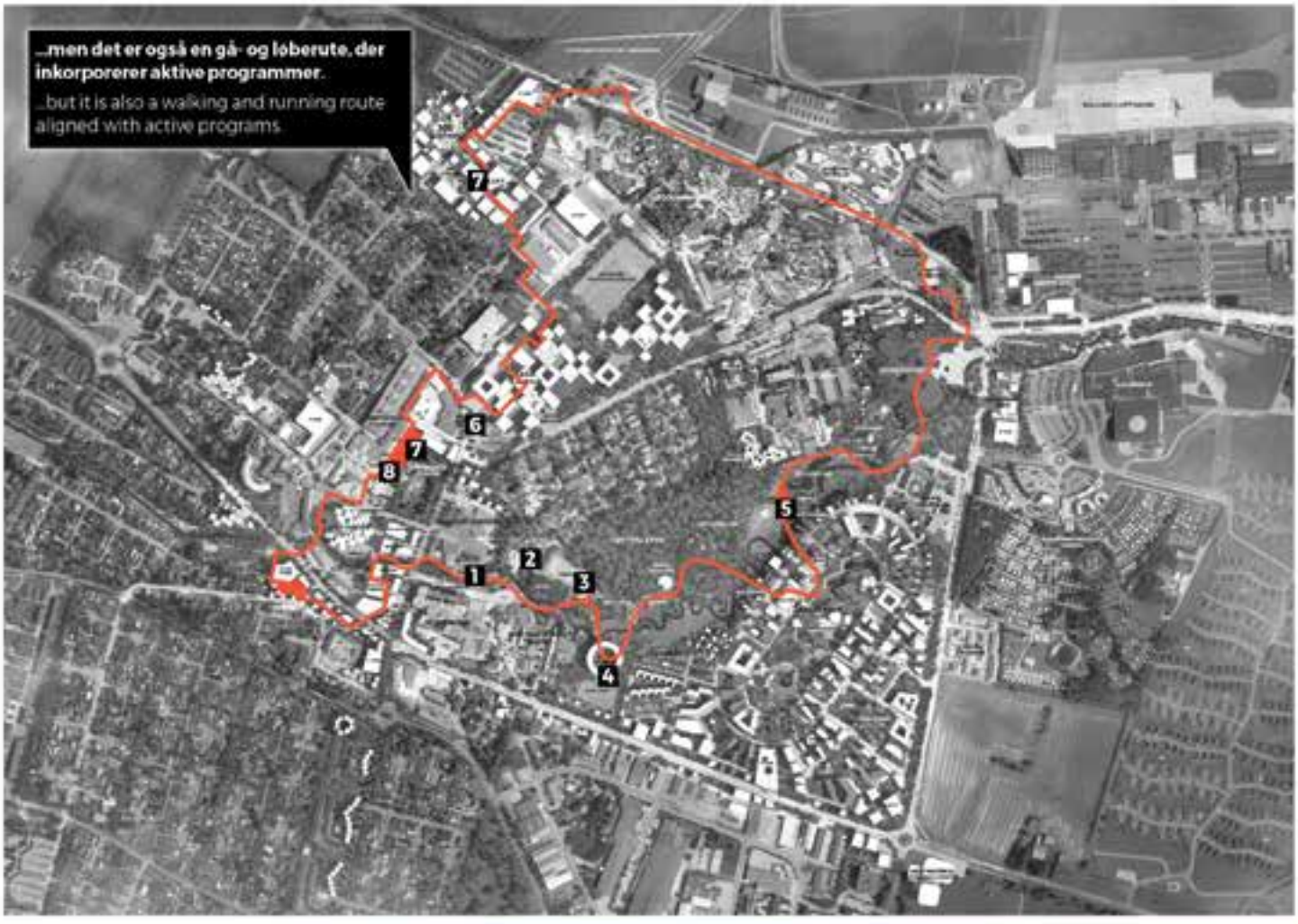

4 FODBOLDBANE


5 FITNESS PLATFORME


6 SKATEBOARD PARK


7 UDENDØRS GYM/PARKOUR


8 BASKETBALLBANE



LÆRING
LEARNING

Billund er en by, hvor læringsmiljøer er integreret som en del af al ny udvikling. Langs Playline er der en række steder, som er dedikeret til forskellige former for læring.

Billund is a city where learning environments are integrated as a part of the new developments. Along the Playline there are a series of places which are dedicated to different kinds of learning.


1 URBAN UNDERVISNING


2 PLAY USER LAB


3 URBAN FARMING


4 SKOVHAVE


5 NATURUNDERVISNING


6 LEGO CAMPUS



INTERAKTIV OPLEVELSE
INTERACTIVE EXPERIENCE

Den interaktiv oplevelse integrerer de nyeste teknologier samt velkendt mekanik og er til stede i naturlige såvel som bymæssige sammenhænge. LED-lys og skærmbaserede oplevelser kan tiltrække de ældre børn og gøre Playline spændende om aftenen og natten.

The interactive experience integrates the latest technologies as well as traditional mechanics and is present in natural as well as urban contexts. LED lights and screen based experiences could attract the older kids and make the Playline exiting during evenings and nights.


1 MUSIK VÆG


2 INTERACTIVE LEARNING


3 FOREST INTERACTIVE PATH


4 VANDSKABTE LYDEFFEKTER


5 VINDSKABTE LYDEFFEKTER


6 LEGO EXPERIENCE


7 GLOWING SWING SETS


8 URBAN FLOOR



...heriblandt forskellige former for interaktive pladser, der kombinerer leg og læring og giver børn mulighed for at interagere med deres omgivelser.

...among these, different forms of interactive places that combine play with learning opportunities allow children to interact with their surroundings.

VANDOPLEVELSE
WATER EXPERIENCE

Aktiviteter langs Billund Bæk er naturligvis en stor del af vand oplevelsen, men vandet er også integreret som en del af det urbane design med åbne, legende og lærerige måder at behandle vand om dagen.

Activities along Billund Creek are naturally a large part of the water experience, but water is also integrated as a part of the urban design with open, playful, and eductional water features.


1 FISKEPLATFORME


2 BILLUND SØ

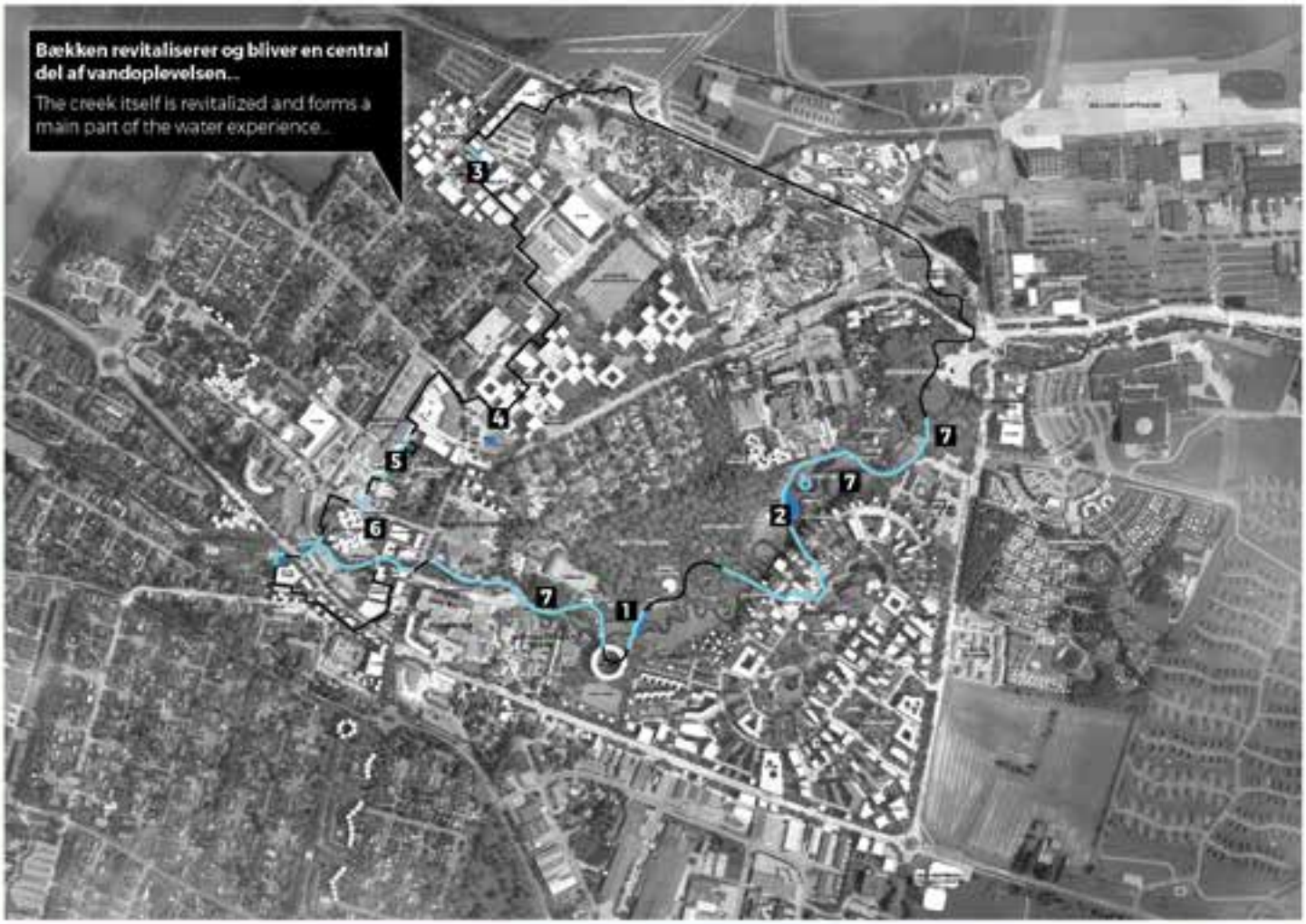

3 PLAYFUL WATER


4 EKSISTERENDE SPRINGVAND


5 URBANE VANDINDSLAG


6 LÆRENDE VANDINDSLAG


7 NEDSIVNINGSBED



NATUROPLEVELSE
NATURE EXPERIENCE

At opleve naturen på forskellige måder er en væsentlig del af at bevæge sig omkring Playline. Ambitionen er at skabe varierende typer af destinationer i naturen, lige fra en skovlegeplads til en labyrint og landbrug i lille skala.

A significant part of following the squiggle is to experience nature in a variety of ways. The ambition is to create varying types of destinations in nature, ranging from a forest playground to a labyrinth and small scale farming.


1 URBAN FARMING


2 LABYRINT


3 PICNIC- OG GRILLOMRÅDE


4 LYSSHOW


5 SKOVSTI


6 UDKIGSTÅRN


7 SKOVLEGEPLADS


8 SKOVHOTEL



...sammen med eksisterende naturdestinationer.

...as well as existing destinations in nature.

KUNST & KULTUR
ART & CULTURE

Den eksisterende skulpturpark er en del af Playline og giver mulighed for at udvikle området yderligere med nye og mere spændende kunstinstallationer samt en kunst- og cafépavillon.

The existing sculpture park is a part of the Playline and serves as a chance to develop this further with new and more exciting art installations as well as an art café pavilion.


1 EKSISTERENDE SKULPTURER




2 INDGANGSKULPTUR


3 KUNST- OG CAFEPAVILLION


4 INSTALLATIONER I SKOVEN


5 VANDSKULPTURER


6 LAND ART



LEGO OPLEVELSE
LEGO EXPERIENCE

Der er et stort potentiale i at skabe en reel LEGO oplevelse i Billund, der rækker ud over LEGOLAND og udstillinger i LEGO House, en oplevelse, der giver dig et indblik i innovation, design og produktionsfaciliteter.

There is a huge potential in creating a real LEGO experience in Billund, that goes beyond LEGOLAND and the exhibitions at LEGO House - an experience that gives you a peak into the innovation ,design and production facilities.


1 LEGO HOUSE


2 LEGO INNOVATION HOUSE


3 LEGO CAMPUS



4 LEGOLAND


5 MATERIALE RESEARCH


6 LEGO FACTORY



UDVIKLING I FASER
DEVELOPMENT IN PHASES

Playline kan udvikles i faser som en gradvis overgang fra de nuværende omstændigheder til fremtidens...

The Playline could be developed in phases as a gradual transition from the current condition into the future..



Som en start kunne den blive omgivet af offentlig møblering og lysposter, der følger det overordnede farvetema for at gøre det genkendeligt.

As a starting point it should be aligned with public furniture, light posts, etc... following the overall color scheme to make it recognizable.





I det næste trin kunne særlige områder langs stien blive omdannet til naturlige opholds- og mødesteder.

In the next step certain areas along it could be created to become natural hang out and meeting places.



Til sidst ville Playline blive en farverig og kontinuerlig sti der forbinder byen. Den kan deles mellem børn, fodgængere, cyklister og førerløse pods.

In the end the Playline would become a colourful and continuous path connecting the city. It would be shared among kids, pedestrians, cyclists and driverless pods.

8

UDVIKLINGSOMRÅDER
DEVELOPMENT AREAS

Ved at se nærmere på hvert enkelt udviklingsområde kan vi afklare de forskellige atmosfærer og karakteristika.

Looking closer at each of the development areas we can clarify the different atmospheres and characteristics.

UDVIKLINGSOMRÅDER
DEVELOPMENT AREAS

Udvilingsområderne refererer til de forskellige bykvarterer, visionen foreslår som led i revitaliseringen og fortætningen gennem nye bygninger og offentlige programmer. Det aktiverer også hovedprincipperne ved at kigge nærmere på de enkelte kvartere.

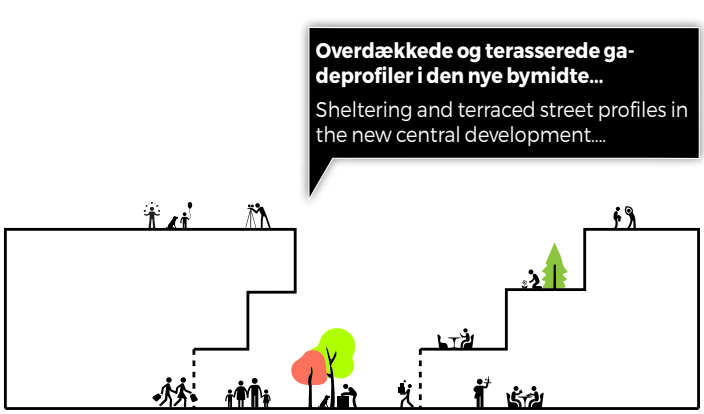


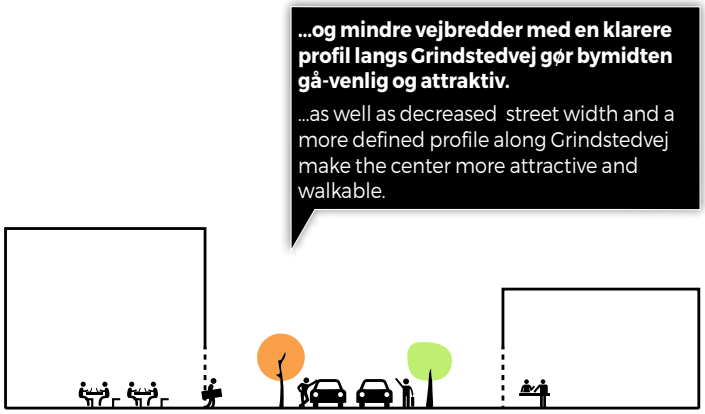
Development areas refer to the different neighborhoods that the vision proposes to densify or revitalize with new buildings and public program. This chapter draws out the main principles by looking closer at each neighborhood.



BYMIDTEN
THE CITY CENTER

Billunds bymidte er under forandring. LEGO House er under opførelse og kan fungere som katalysatoren i transformationen fra en mindre bys døende bymidte med flere biler end mennesker til en legende, mixed-use bymidte med reduceret trafik. Blandingen af boliger, virksomhedsfaciliteter og en stærk turistattraktion danner en bymidte for lokale, ansatte og besøgende. Åbne og aktive stueetager styrker betingelserne for et offentligt og aktivt legende landskab, der flettes sammen med bækken og naturen som et grønt bindeled gennem den tætte urbanitet.









DENSITET
En stribe af bytæthed skaber intime gader og stræder med potentiale for offentligt liv. En aktiv stueplan med detailhandel, caféer, små studios og arbejdspladser. De øvre etager huser en kombination af arbejdspladser og lejligheder. Boligerne tilbyder varierede former for lejligheds størrelser samt lejebetingelser lige fra kort til lang sigt. De massive boligblokke definerer tydeligt de offentlige områder omkring LEGO House.

DENSITY
A stripe of urban density creates intimate streets and alleys with potential for public life. The ground floors are active and aligned with retail, cafés, small studios and workspaces. The upper floors house a combination of workspaces and apartments. The housing offers varied forms of apartment sizes as well as rental conditions ranging from short to long term. The dense building blocks cleary define the public areas around LEGO House.

FRA VEJ TIL GADE
Ved at mindske gadebredden og placere bygninger tættere på vejen forvandles Vejlevej fra en vej til en gade. Over tid kunne gaden blive en "shared space", hvor bilerne kører på børn, fodgængere og cyklisters præmisser. Forbindelsen fra de sydlige boligområder til bymidten styrkes og gøres mere sikker. Stueplan dedikeres primært til arbejdspladser og øvre etager til lejligheder.

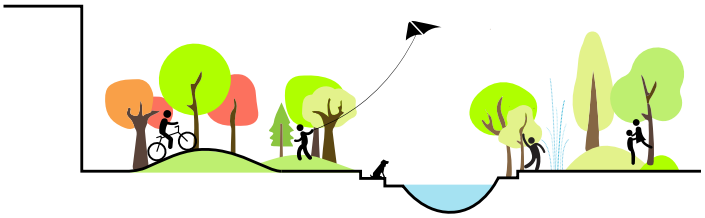
FROM ROAD TO STREET
By decreasing the street width and aligning buildings closer to the road Vejlevej is transformed from a road to a street. Over time the street could become a "shared space" where cars drive on the premisses of kids, pedestrian and cyclists. The connection from the southern residential areas to the city center is strengthend and made more safe. The ground floors are primarly dedicated to workspaces and upper floors to apartments.

Billund city center is changing. LEGO House is currently under construction and could work as the catalyst in the transformation from a dying small town center with more cars than people to a mixed use, playful center with reduced traffic. The mix of housing, business facilities and a main tourist attraction creates a center for locals, workers and visitors alike. Open and active ground floors give conditions for an active public playscape which merges with the creek and nature as a green connection through the dense urbanity.

Bymidten er et bilfrit og aktivt center...
The center is a car-free, active public space...



...fortættet med beplantning.
... densified by greenery.







OFFENTLIGT PLAYSCAPE
LEGO Huset er omgivet af en række offentlige rum, der skaber en bilfri playscape i centrum af byen. Rummene er dimensioneret til at kunne klare turismehøjsæsonen om sommeren, men fortættet med træer og grønne områder, så det ikke forekommer forladt i lavsæsonen om vinteren. Eksempler på programmer omfatter udendørs klasseværelser, interaktivt gulv, vandleg, udendørs fitnesscenter og basketballbane.

PUBLIC PLAYSCAPE
LEGO House is surrounded by a number of public spaces creating a car-free playscape in the center of the city. The spaces are dimensioned to cope with the summer time tourism peak, but densified with trees and greenery not to appear abbandoned during winter and low-season. Example of programs include outdoor classrooms, interactive floors, water play, an outdoor gym and basketball court..

GRØN/BLÅ KOBLING
Bækken åbnes op gennem bymidten. Beplantning langs med bækken skaber en grøn / blå forbindelse der giver tæthed og et naturligt og legende miljø midt i centrum. I fremtiden kunne Ediths Have åbnes for offentligheden ligesom byparken.

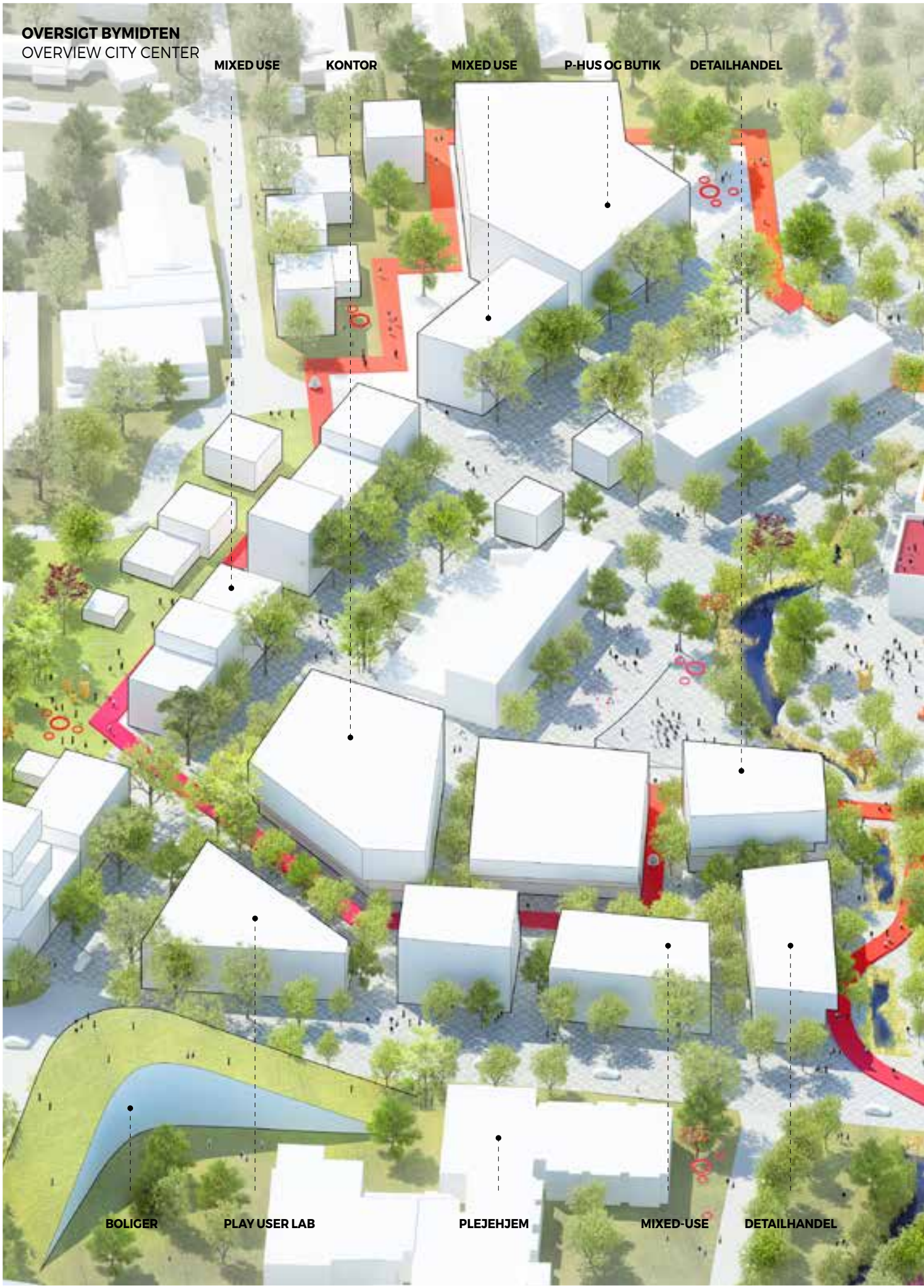
GREEN/BLUE CONNECTION
The creek is opened up through the city center. Aligned with vegetation it creates a green/blue link adding density and a naturally playful environment right in the center. In the future Edith's Have could be opened for the public as the City Park.

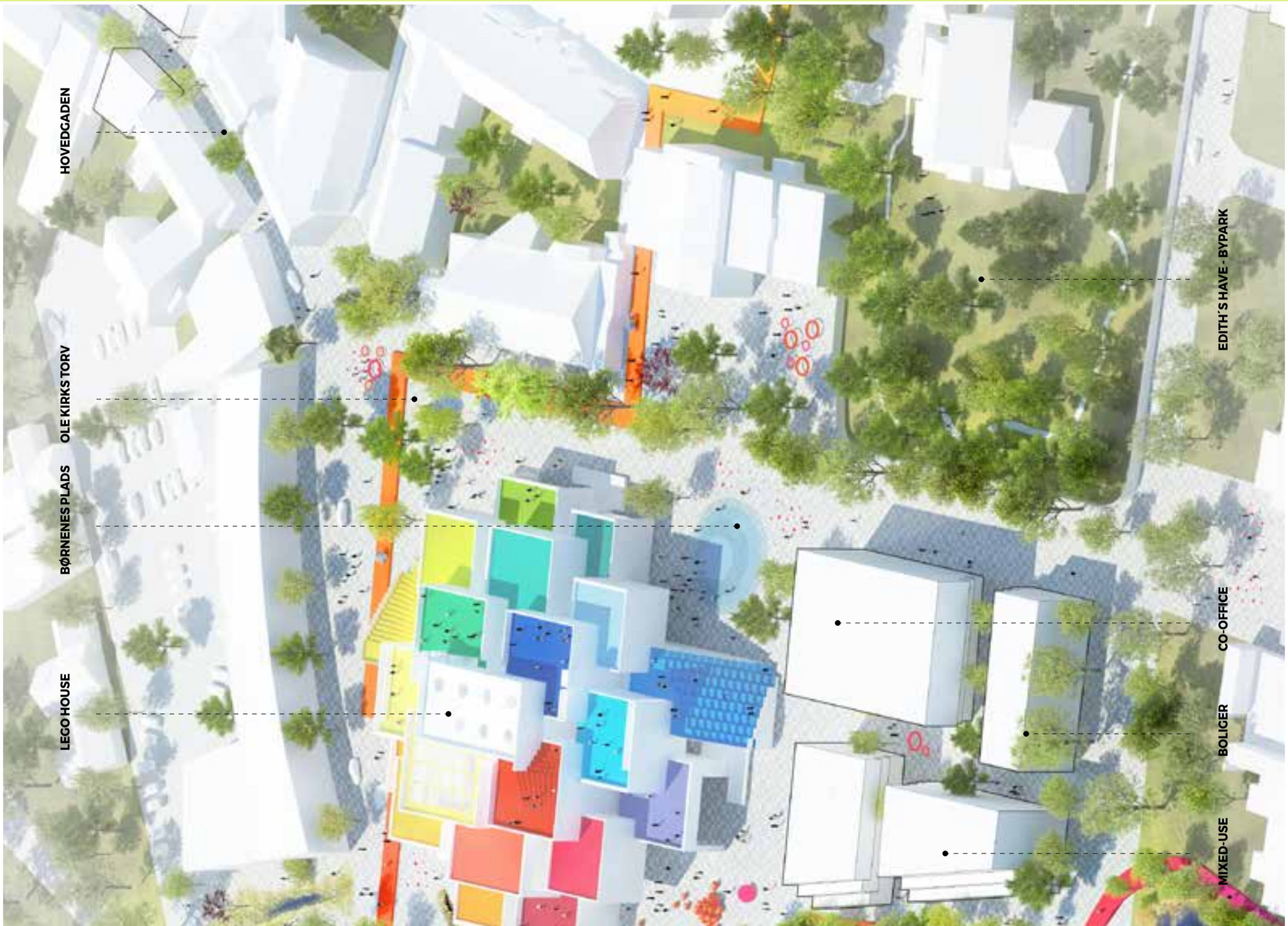
HELHEDSPLAN BYMIDTEN
SITEPLAN CITY CENTER
SCALE 1:2500




EXSISTERENDE SPEINGVAND
SKATE-PARK
BYPARK
CO-OFFICE
MIXED USE
MIXED USE
100 M
200 M

OVERSIGT BYMIDTEN
OVERVIEW CITY CENTER




HOVEDGADEN
OLE KIRKS TORV
BØRNENES PLADS
LEGO HOUSE
EDITH'S HAVE - BYPARK
CO-OFFICE
BOLIGER
MIXED-USE

3D
PRINT

Den grønne bygade i Billund, hvor urbanitet og natur mødes.
The green village street of Billund where urbanity and nature meet


Hovedgaden transformeres fra den udtrykker sig i dag...
"Hovedgaden" is transformed from how it looks today...
19


...til en "shared space" gade med integrerede legende elementer.
...to a shared space street with integrated playful elements.
19



Vejlevej bliver initialt trafiksaneret og vejbredden indskrænkes. Playline skaber to sikre vejkryds i den østlige og vestlige del af centrum.

Traffic is reduced in Vejlevej, and the street width is decreased. The playline forms two safe crossings to the east and west of the center.



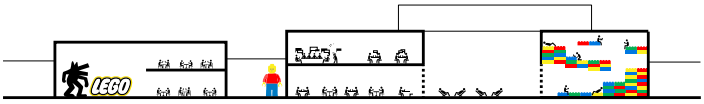
Over tid forvandles gaden til en shared space zone som prioriterer fodgængere og cyklister.

Over time the street is transformed into a shared space street where pedestrians and cyclists are prioritized.

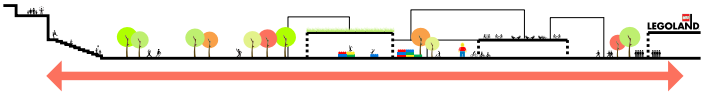
LEGO CAMPUS
LEGO CAMPUS

LEGO Koncernen planlægger et nyt campus i det centrale Billund. Med en nøgleplacering, der forbinder turistattraktioner og bymidten, kunne campusset blive en urban og åben arbejdsplads, der tillader, at offentligheden kan passere mellem bygningerne og opleve "den ægte LEGO atmosfære". I visse områder, som cafeen eller foyeren, kunne folk blive inviteret indenfor.

En porøs og åben bygningsstruktur...
A porous and open building structure...



...forbinder de omkringliggende funktioner.
...connecting the surrounding key functions.







LEGO CAMPUS
Det nye LEGO Campus skal være en urban arbejdsplads, som offentligheden kan komme tæt på og se et glimt af det arbejde, der udføres. Vi foreslår, at Playline passerer igennem en udvalgt del af campus, og at offentligheden bliver inviteret ind i caféer med mere. Campus vil blive udviklet i to faser.

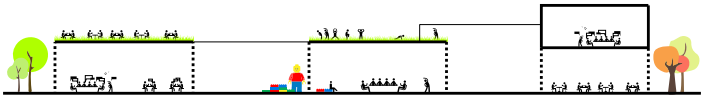
LEGO CAMPUS
The new LEGO Campus should be an urban workplace, which the public can approach and catch glimpses of the work being done. We propose that the Playline passes through a selected part of the campus and that the public is invited into cafés etc. The campus will be developed in two phases.

FORBINDELSER
Det nye LEGO Campus er beliggende i en nøgleposition, der forbinder turistattraktioner, bymidten og togstationen. For at tilskynde folk til at gå i almindelighed, og turister til at gå syd til byens centrum specifikt, er det vigtigt, at stien er aktiv og interessant.

CONNECTIONS
The new LEGO Campus is located in a key position connecting the tourist attractions, the city center, and the train station. To discourage car use and encourage people to walk towards the city center, it is important that the path is active and interesting.

The LEGO group is planning a new campus in central Billund. With its key location serving as a link between the tourist attractions and the city center, the campus could become an urban, open, work place allowing the public to pass in between buildings and experience the "real LEGO atmosphere". In certain areas, such as a cafés or the lobby, the public could even be invited inside.

Et campus omgivet af åbne områder...
A campus surrounded by public space...

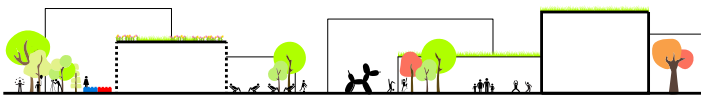




DET OFFENTLIGE RUM
Området omkring bygningerne er en del af det offentlige rum i Billund og kunne integrere torve, parker og aktivitetszoner.

PUBLIC REALM
The area surrounding the buildings is a part of the public realm in Billund and could integrate squares, parks and activity zones.

... hvor grænserne mellem arbejdspladser og offentlige rum udviskes og overlapper.
... where the boundaries between work-space and public space are blurred and overlap.





UDENDØRS ARBEJDSOMRÅDER
Den opløselige bygningsstruktur definerer en række semiprivate gårdhaver og tagterrasser, hvor medarbejderne kan mødes væk fra offentlighedens søgelys. Udover dette er ideen med det nye campus, at arbejdslivet kan strømme ud i det offentlige rum og bidrage til en livlig og aktiv by.

EXTERIOR WORK AREAS
The porous building structure defines a series of semi private courtyards and roof terraces where employees can meet away from the public eye. Beyond this the idea of the new campus is that work life can flow out into the public realm contributing to a lively and active city.

HELHEDSPLAN LEGO CAMPUS
SITEPLAN LEGO CAMPUS
SCALE 1:2500




LEGOLAND
LEGOLAND INDGANG
FASE II
LEGOLAND VEDLIGEHOLDELSES
P-HUS
200 M
100 M
20 M

OVERSIGT LEGO CAMPUS
OVERVIEW LEGO CAMPUS




LEGO CAMPUS FASE 2

EKSEMPEL PÅ HVORDAN ARBEJDSLIV OG DET OFFENTLIGE RUM KAN SAMMENFLETTES
EXAMPLE OF HOW WORKLIFE AND PUBLIC SPACE CAN BE INERTWINED



Legeområde møder arbejdsområde på LEGO Campus.

Playscape meets workspace at LEGO Campus

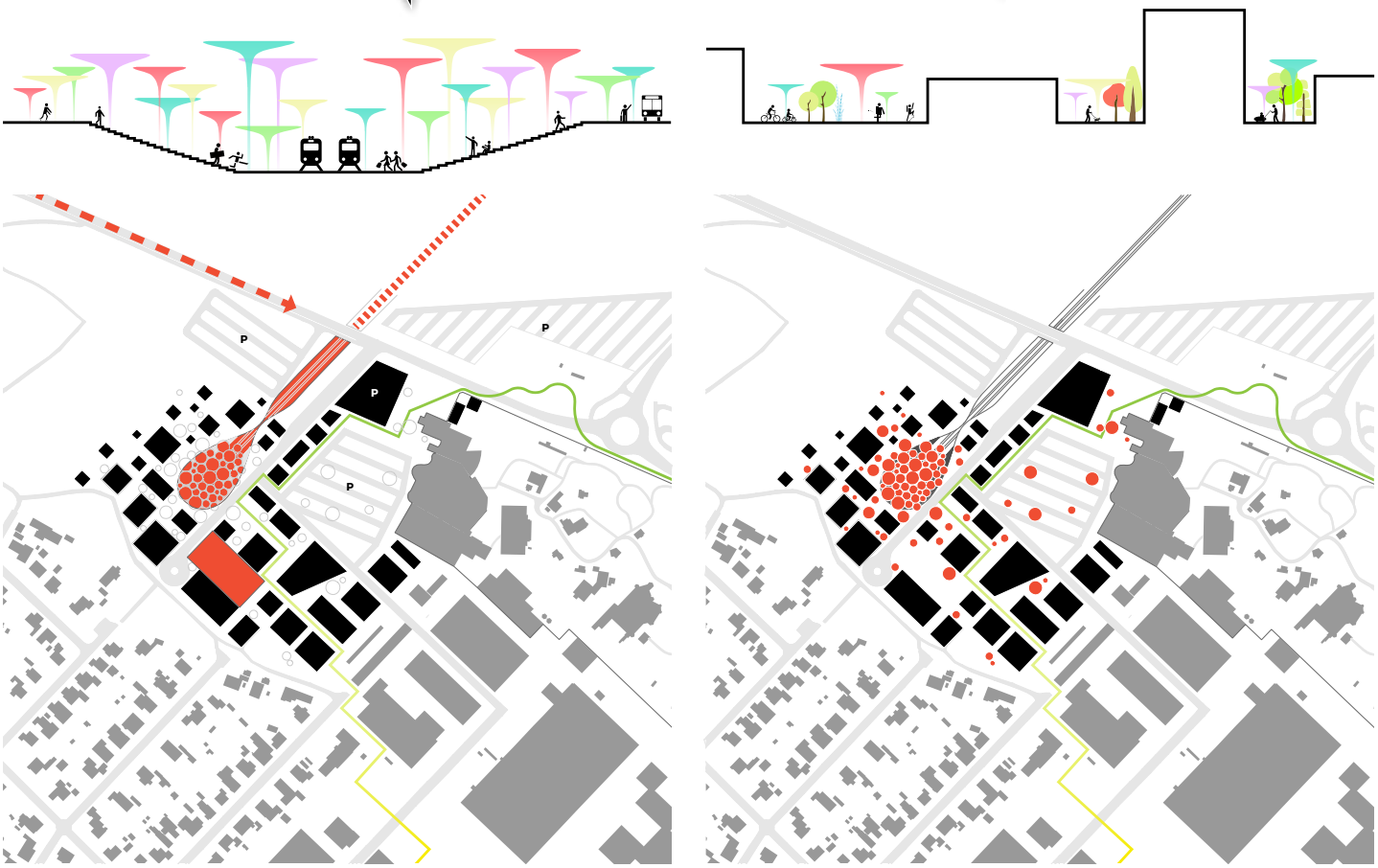
Klatre-blomst
Børnedesign fra borgermøde

TOGSTATION OG PLAY VALLEY
TRAIN STATION AND PLAY VALLEY

Billund får sin egen togstation, der forbinder byen med Vejle og resten af landet. En placering lige vest for LEGOLAND og så tæt på bymidten som muligt vil bringe turister direkte til turistattraktionens dør og ansatte, der pendler, tæt på LEGO Campus. Omkring det infrastrukturelle midtpunkt og det tilstødende LEGO Campus kunne væksten for virksomheder relateret til leg stimuleres og området blive svaret på Silicon Valley inden for leg, læring og kreativitet - Billunds helt eget Play Valley.

Den sænkede togstation overdækkes med kulørte parasoller...
The sunken train station is sheltered by public umbrellas....

...der spreder sig igennem det omkringliggende kvarter.
...which disperse into the surrounding neighborhood.



INFRASTRUKTURELT KNUDEPUNKT
Med en ny togstation, en flyttet busstation, tæt på adgangen til den fremtidige motorvej og på en stor del af byens parkeringspladser bliver området Billunds infrastrukturelle knudepunkt.

INFRASTRUCTURAL NODE
With a new train station, a relocated bus station, adjacency to the future highway access, and proximity to a large portion of the city's parking spots the area will become Billund's infrastructure node.

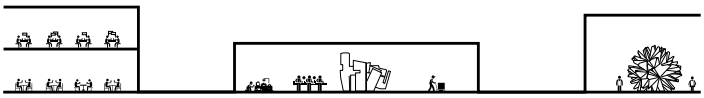
OFFENTLIGT LY
Det offentlige liv, der opstår ved togstationen, ligger i læ for regn med urbane paraplyer. Med et epicentret omkring stationen, placeres de ude i byrummet i nabolaget og vejleder fx turister mod den nye LEGOLAND indgang.

PUBLIC SHELTER
The public life generated by the train station is sheltered from rain by urban umbrellas. With the epicenter around the station they filter into the neighborhood, guiding tourists and pedestrians towards the new LEGOLAND entrance.

Billund will get a train station connecting the city to Vejle and the rest of the country. A location immediately to the west of LEGOLAND and as close to the city center as possible would bring tourists to the doorstep of the attraction and the commuting workforce near LEGO Campus. Around the infrastructural hub and adjacent to LEGO Campus is an incubator for play-related business which could blossom and become the Silicon Valley for anything play, learning and creativity related – Billund's very own Play Valley.

Play Valley er et organisk voksende område for virksomheder og start-ups inden for leg og læring...

The Play Valley is an organically grown area for businesses and start-ups in the field of play and learning...



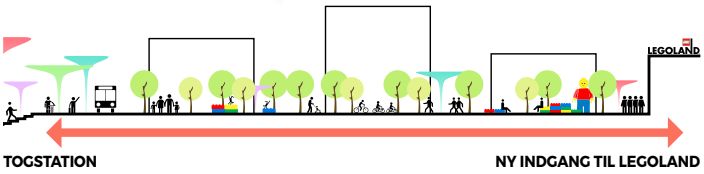


PLAY VALLEY
Steder omkring infrastrukturelle knudepunkter er velegnet til virksomhedsfunktioner. I dette tilfælde støder området også op til LEGO Campus og giver det potentiale for at udvikle sig til en Play Valley med nystartede virksomheder og spinoffs inden for området leg.

PLAY VALLEY
Locations around infrastructural nodes are suitable for business functions. In this case the area is also adjecent to LEGO Campus, giving it the potential to develop into a Play Valley with startups and spinoffs within the field of Play.

...der skaber forbindelser fra togstationen til den nye LEGOLAND indgang.

...which creates a connection from the train station to a new LEGOLAND entrance.





DIREKTE ADGANG TIL LEGOLAND
Togstationen ligger på en sådan måde, at turister på en unik måde bringes lige til døren til den nye vestvendte indgang til LEGOLAND.

DIRECT ACCESS TO LEGOLAND
The train station is located in a unique way so that tourists are brought right to the door step of the new western entrance to LEGOLAND.

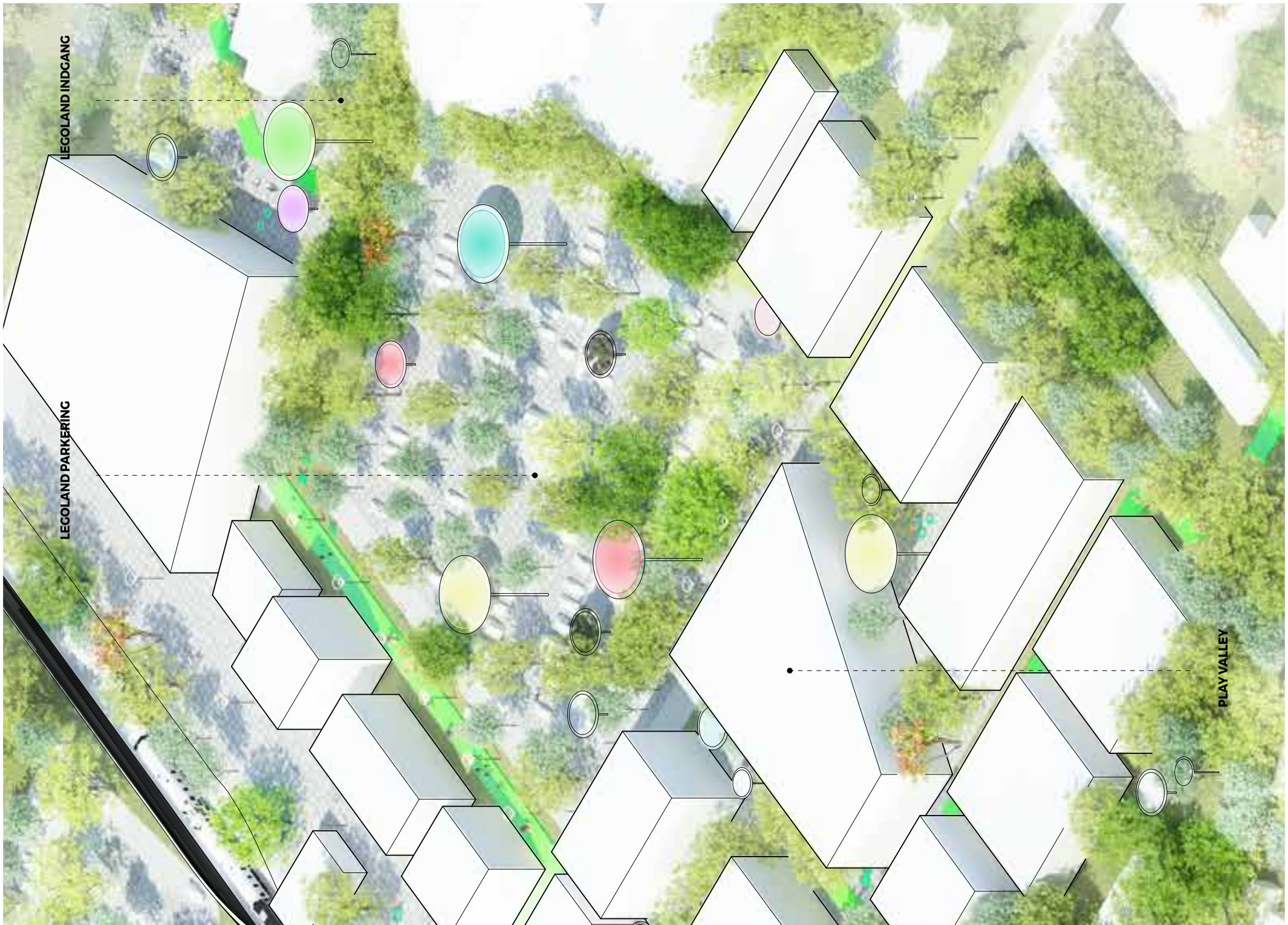
HELHEDSPLAN TOGSTATION OG PLAY VALLEY
SITEPLAN TRAIN STATION AND PLAY VALLEY
SCALE 1:2500



LEGOLAND OVERFLOW PARKERING
20 M
100 M
200 M

OVERSIGT TOGSTATION OG PLAY VALLEY
OVERVIEW TRAIN STATION AND PLAY VALLEY




LEGOLAND INDGANG
LEGOLAND PARKERING
PLAY VALLEY

TOGSTATION
TRAIN STATION

Eksempel på hvordan området omkring en fremtidig togstation kunne udformes og indarbejde ly og offentlige mødesteder.

Example of how the area around a future train station could be formed to incorporate shelters and public meeting places

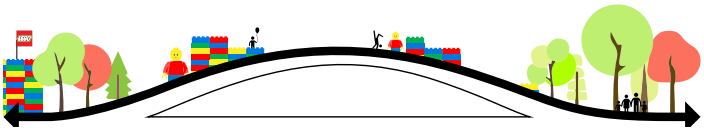


BILLUND

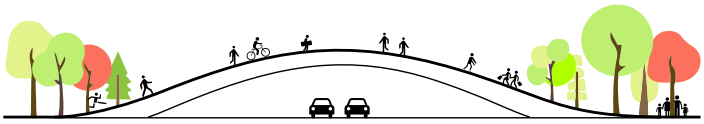
LEGOLAND
LEGOLAND

LEGOLAND udvikles og udvides konstant. Vi foreslår et scenarie, hvor LEGOLAND udvides over Nordmarksvej med en form for bro med natur og dyreliv, der på den ene side gør udvikling i stor skala mulig og samtidig giver en sikker forbindelse over den meget trafikerede vej. For bedre at integrere og gøre LEGOLAND mere tilstedeværende i Billund foreslås to nye indgange: mod den fremtidige togstation og det nye LEGO Campus. Forbedrede visuelle forbindelser og kig indtil parken ville give spændende udsigter for omgivelserne.

Vi foreslår en udvidelse af LEGOLAND mod nord...
We propose for LEGOLAND to expand towards the north...



...over Nordmarksvej i form af en dyrebro, der skaber en sikker forbindelse på tværs af vejen.
...across Nordmarksvej and in the form of a fauna bridge that would create a safe connection across the road.







LEGOLAND UDVIDELSE
LEGOLAND Parken har mulighed for at udvide til de nuværende parkeringspladser på tværs af Nordmarksvej.

LEGOLAND EXPANSION
The LEGOLAND park has the possibility to expand into the current parking areas across Nordmarksvej.

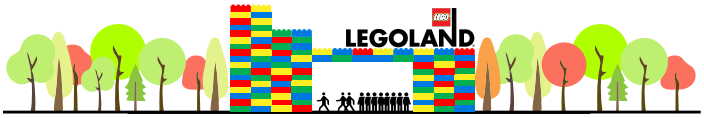
BRO OVER NORDMARKSVEJ
Den beboelig bro vil også oprette en sikker passage fra parkeringspladserne til hovedindgangen, prioritere oplevelsen for fodgængere over biltrafikken.

BRIDGE ACROSS NORDMARKSVEJ
The inhabitable bridge would also create a safe passage from the parking areas to the main entrance, prioritizing the pedestrian experience above motor traffic.

LEGOLAND is constantly developing and expanding. We propose a scenario where LEGOLAND expands across Nordmarksvej in the form of fauna bridge, at the same time allowing for a large-scale development and creating a safe connection across the heavily trafficked road. To make LEGOLAND better integrated and more present in Billund, two new entrances are proposed: one towards the future train station and the other at the new LEGO Campus. Improved visual connections, such as sneak peaks into the park, would create exciting views from the surrounding areas.

To nye foreslåede indgange kan forbedre forbindelser til omgivelserne...

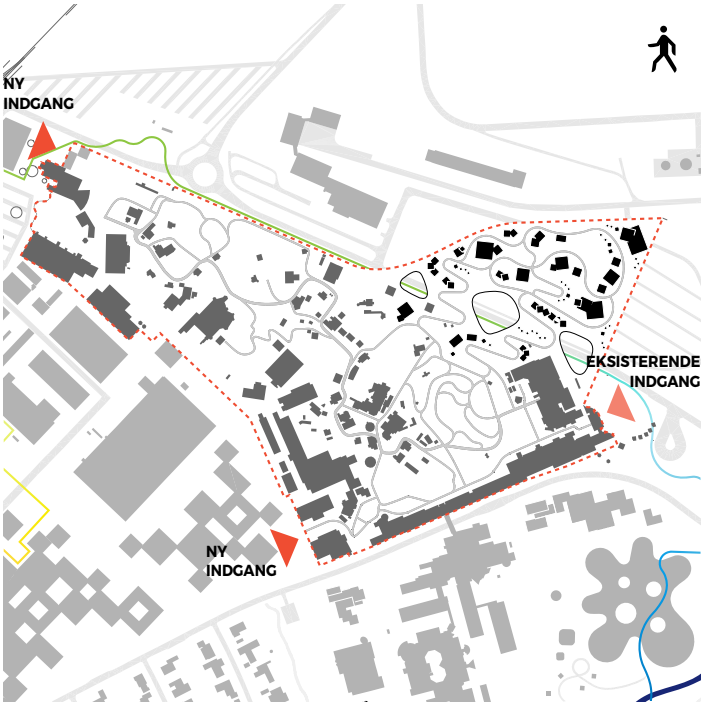
Two new entrances are proposed to improve the connections to the surroundings...

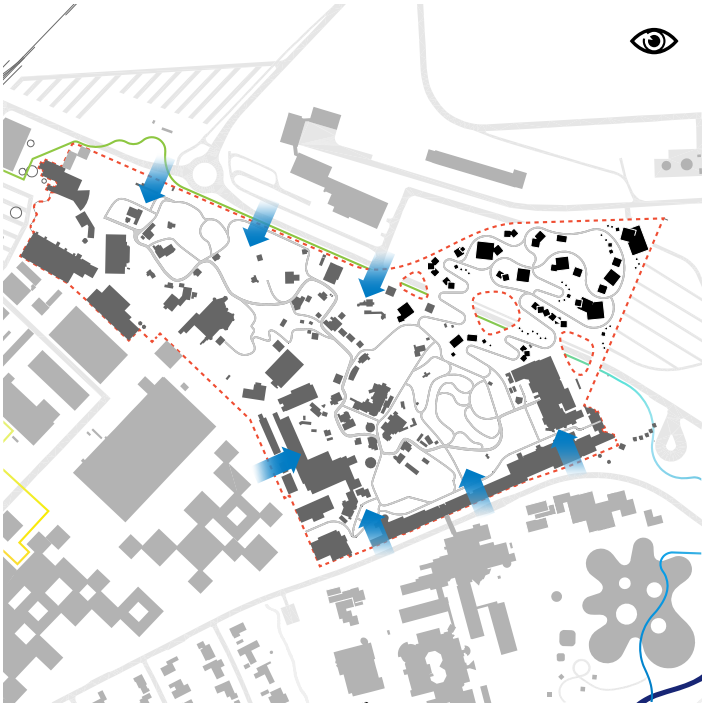


...og forbedret udsyn ind i parken.

...as well as increased visability into the park.







NYE INDGANGE

Den nuværende hovedindgang til LEGOLAND ligger i nord og vender væk fra byen. Ved at indføre to nye indgange ville LEGOLAND blive bedre forbundet og integreret med byen. Den ene indgang placeret lige ved siden af den planlagte nye togstation og den anden ved siden af LEGO Campus.

NEW ENTRANCES

The current main entrance to LEGOLAND is located in the north, facing away from the city. By introducing two new entrances LEGOLAND would become better connected to the city. One of the entrances is located right next to the planned new train station and the other one next to LEGO Campus.

KIG IND I LEGOLAND FRA DET OMGIVENDE

I dag fremstår LEGOLAND ganske lukket for omgivelserne. Ved at åbne op for kig ind i parken på udvalgte steder ville naboområderne blive mere spændende og sjove.

VIEWS FROM THE SURROUNDING INTO LEGOLAND

Today LEGOLAND appears quite closed from the surrounding. By opening up views into the park at selected moments, the neighboring areas would become more exciting and fun.


HELHEDSPLAN LEGOLAND
SITEPLAN LEGOLAND
SCALE 1:2500
LEGOLAND OVERFLOW PARKERING
P-HUS
LEGOLAND
LEGOLAND
VEDLIGEHOLDELSES
LEGOLAND
INDGANG

LEGOLAND kan blive et mere synligt element i byen, igennem blot at give mulighed for at se ind i parken fra de omkringliggende gader.

By opening up views into the park from the surrounding streets, LEGOLAND could be more visible from the city


OVERSIGT LEGOLAND-UDVIDELSE
OVERVIEW LEGOLAND EXPANSION
PLAY LINE
SKY LIGHTS
LEGOLAND

LEGOLAND UDVIDELSE



Udvidelsen kunne fungerer som en form for faunabro, hvor landskabet er forlænget over vejen og skaber en sikker passage på tværs af Nordmarksvej.

The expansion could work in the form of a fauna bridge where the landscape is extended over the road creating a safe passage across Nordmarksvej.

LEGOLAND HOVEDINDGANG

GANGBRO

LEGOLAND PARKERING

EKSEMPEL PÅ LEGOLAND-UDVIDELSE
EXAMPLE OF LEGOLAND EXPANSION

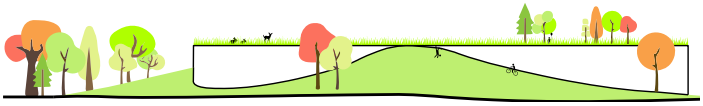


Nordmarksvej passerer under LEGOLAND udvidelsen.
Nordmarksvej passes under the LEGOLAND expansion.

KONFERENCE, HOTEL OG AEROTROPOLIS
CONFERENCE, HOTEL AND AEROTROPOLIS

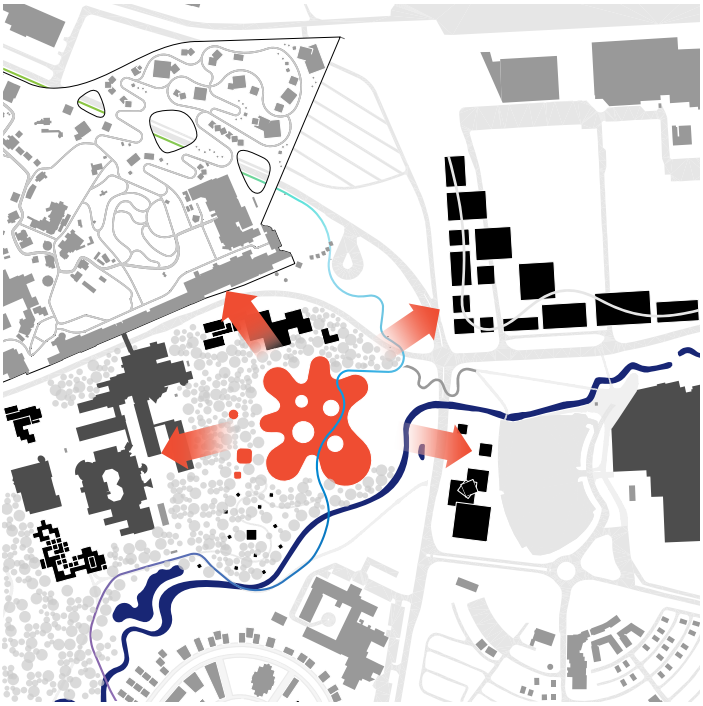
Området syd for lufthavnen, mellem hovedturistattraktionerne, er en god placering til et større konferenceområde, der kan tiltrække besøgende til Billund under lavsæsonen for turisme. Langs konferencesalen, der er integreret i landskabet, vil der ligge hoteller af forskellig karakter og skabe en forbindelse over Nordmarksvej til Lalandia. På den anden side af vejen på lufthavnens område foreslår vi en Aerotropolis, som bringer virksomheder, hoteller og underholdning sammen. De vil nyde godt af nærheden til lufthavnen og danne en forbindelse mellem byen og lufthavnen.

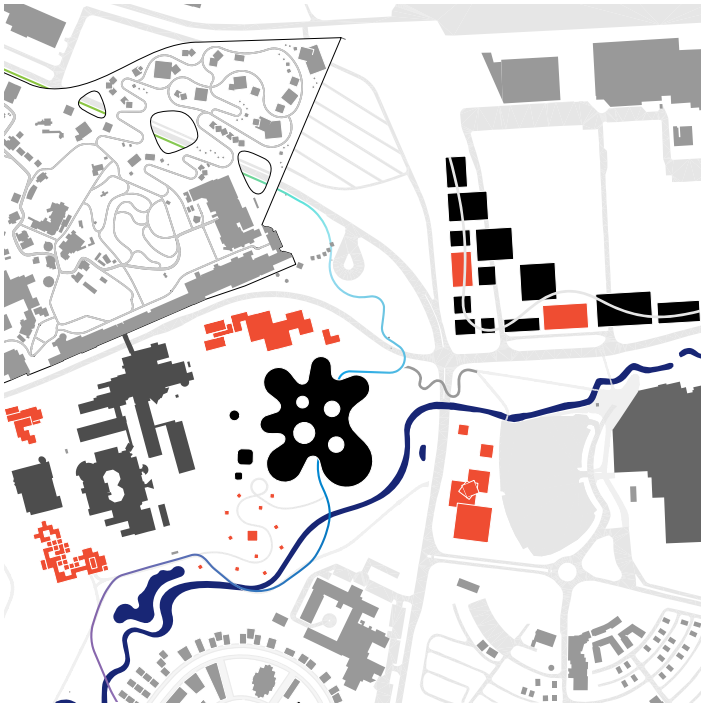
Konferencecenteret integreres i naturen...
The nature-integrated conference center ...



...og omgives af varierede former for hoteller.
...is surrounded by varying kinds of hotels.







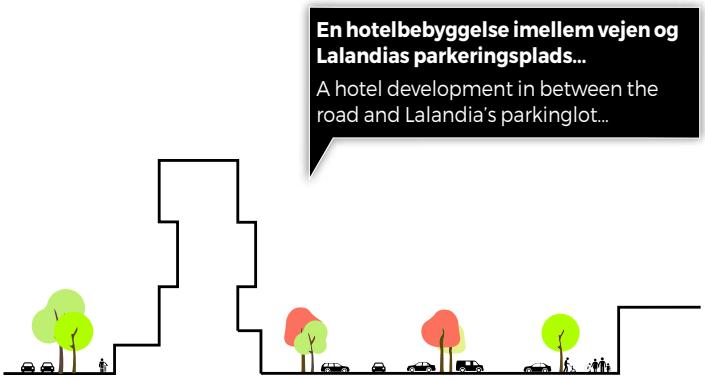
KREATIVE KONFERENCEFACILITETER
Vi foreslår, at integrerer storstilede konferencefaciliteter med 3.000 siddepladser i skoven mellem de vigtigste turistattraktioner, lufthavnen og bymidten. Bygningen integreres i landskabet og gør taglandskabet tilgængeligt for offentligheden som en del af Playline-oplevelsen. Ud over at huse konferencer kunne bygningen også bruges til koncerter, kulturelle arrangementer og legetøjsfestivaler lige som den meget populære Comi Con Gamex.

CREATIVE CONFERENCE FACILITIES
We propose to integrate a large scale conference facility with 3.000 seats in the forest between the main tourist attractions - the airport and the city center. The building merges with the landscape making the roofscape accessible to the public as a part of the Playline experience. Beyond facilitating conferences the building could be used for concerts, cultural events and toy-festivals similar to the very popular Comic Con Gamex.

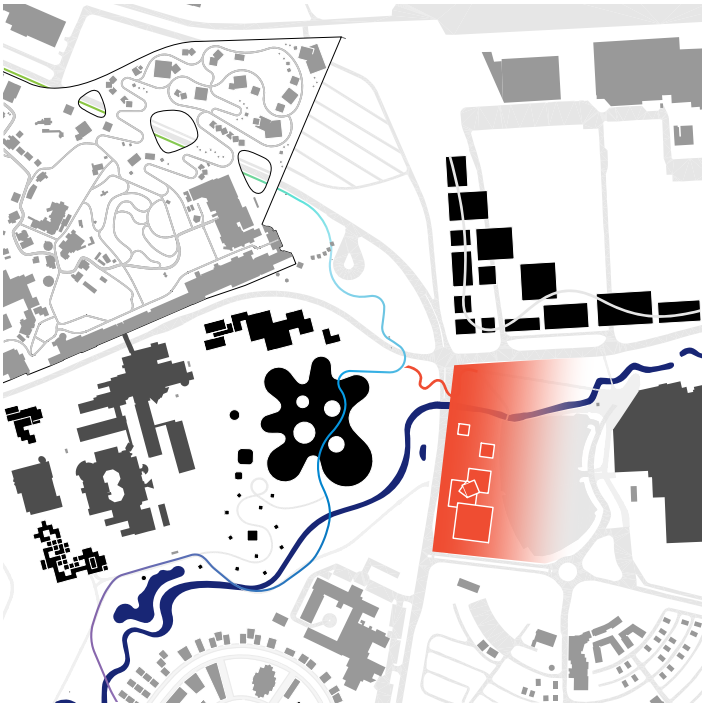
HOTELLER
Denne placering er også attraktive for nye hoteller. Mulighederne for overnatning i Billund kunne bruge en større variation og nye muligheder for voksne, for eksempel et skovhyttehotel eller et panoramatårn med uforstyrret udsigt.

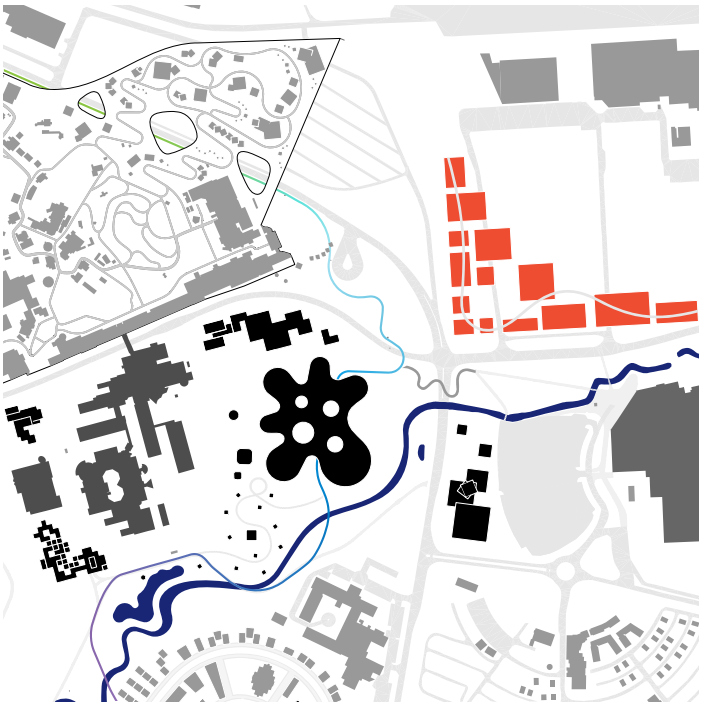
HOTELS
This location is also attractive for new hotels. The overnight possibilities in Billund could benefit from more variation and adult options, such as a forest cabin hotel or a pixel tower with uninterrupted views.

The area south of the airport, between the main tourist attractions, is primarily located to house a major conference venue attracting visitors to Billund during tourism low-season. The conference hall will be integrated with the surrounding natural spaces and would be aligned with hotels and the bridge across Nordmarksvej to Lalandia. On the other side of the road, we propose an Aerotropolis, bringing together business, hotels and entertainment which would benefit from the airport proximity and create a link between the city and the airport.









FORBINDELSEN TIL LALANDIA
Lalandia er i øjeblikket adskilt fra byen af den stærkt traffikerede Nordmarksvej. En gangbro ville give en sikker forbindelse til konferenceområdet og gøre Lalandia en del af Playline. Området imellem parkeringspladsen og vejen kunne omlægges og få en mere urban karakter for at mindske den dominerende visuelle effekt af parkeringspladsen.

CONNECTION TO LALANDIA
Lalandia is currently separated from the city by the heavily trafficated Nordmarksvej. A pedestrian bridge would make a safe connection the conference area and give Lalandia an address on the Playline. The area between the parking lot and the road could be redeveloped and given a more urban character to decrease the dominating visual impact of the parking lot.

AEROTROPOLIS
Aerotropolisen bringer lufthavnen og byen sammen med en urban grænse mod byen og en grøn offentligt tilgængelig skråning mod lufthavnen. Området blander kommercielle funktioner med underholdning og hoteller i et tæt urbant netværk.

AEROTROPOLIS
The Aerotropolis brings the airport and the city together with an urban edge towards the city and a green publicly accessible slope towards the airport. The area mixes commercial functions with entertainment and hotels in a dense urban network.

HELHEDSPLAN KONFERENCE, HOTEL OG AEROTROPOLIS
SITEPLAN CONFERENCE, HOTEL AND AEROTROPOLIS
SCALE 1:2500




LALANDIA
AEROTROPOLIS
LEGOLAND HOLIDAY VILLAGE
200 M
100 M
20 M

OVERSIGT KONFERENCE, HOTEL OG AEROTROPOLIS
OVERVIEW CONFERENCE, HOTEL AND AEROTROPOLIS




HOTEL
MØDEPAVILLIONER
SPA
KONFERENFCE FACILITETER
AIRPORT CITY

LANDSKABSINTEGREREDE KONFERENCEFACILITETER
LANDSCAPE INTEGRATED CONFERENCE FACILITIES

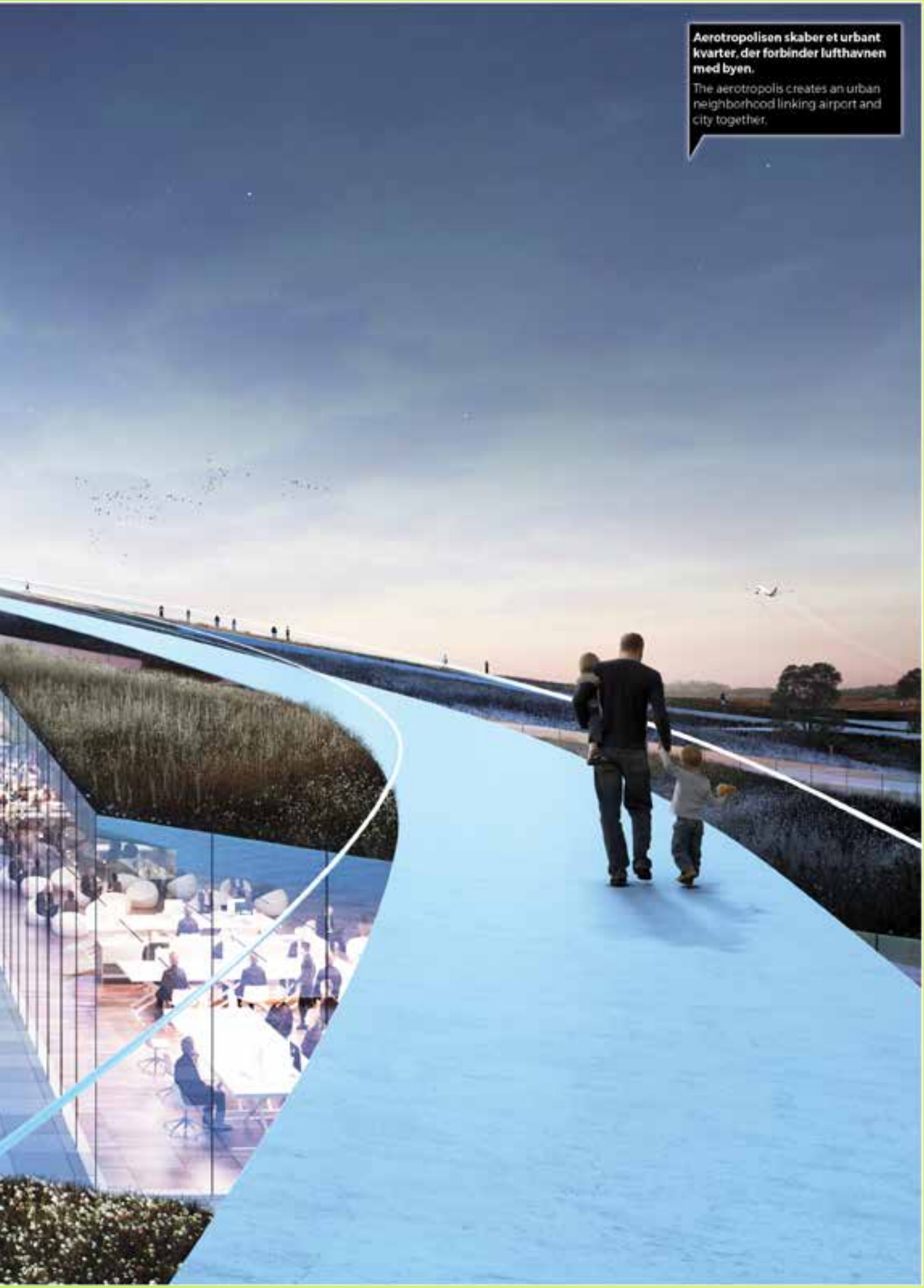


Konferencehallen smelter sammen med landskabet og bliver en del af det offentlige legerum og Playline.

The conference hall blends with the landscape and becomes a part of the public playscape and the Playline.

STRÆDER I DEN NYE AEROTROPOLIS
ALLEYS IN THE NEW AEROTROPOLIS





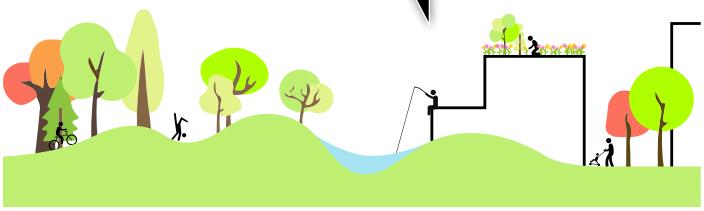
Aerotropolisen skaber et urbant kvarter, der forbinder lufthavnen med byen.

The aerotropolis creates an urban neighborhood linking airport and city together.

BÆKKVARTERET
CREEK NEIGHBORHOOD

Travbanen er centralt og smukt placeret langs bækken, men lider under finansielle vanskeligheder. I fremtiden har området potentiale til at blive et nyt mixed-use urbant nabolag, tæt forbundet med naturen. Området vil fokusere på boliger, men også inkorporere arbejdspladser og servicefunktioner til lokalmiljøet. Som et minde fra travbanen vil den ovale form blive bevaret som en park eller en ny turistattraktion.

Bækkvarteret skaber en tæt og urban kant af rækkehuse mod bækken...
The creek neighborhood forms a dense and urban edge of town houses towards the creek...



...og midten af kvarteret omgiver en turistattraktion i symbiotisk forbindelse med boliger, arbejdspladser, offentlige områder og turisme.
...while the center of the areas is suurounding a tourist attraction in a symbiotic relationship between housing, workspaces, public areas and tourism.







CENTRALE BÆKBOLIGER
På grænsen mellem natur og urbanitet tilbyder byhusene en ny type boligforhold i Billund.

CENTRAL CREEK LIVING
On the edge between nature and urbanity town houses offer a new type of housing condition in Billund

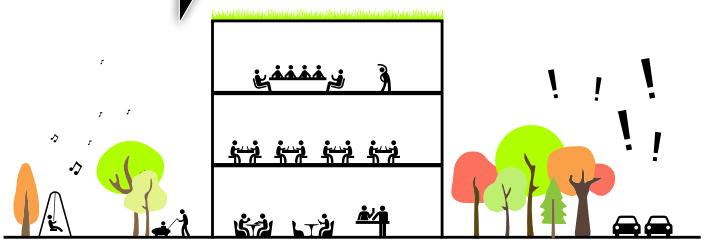
INTEGRERING AF BOLIG OG TURISME
Centeret af den gamle travbanen, området i midten af kvarteret, er dedikeret til turismefunktioner, der kan skabe en unik levevis specifik for Billund. Turistoplevelsen bliver mere ægte og nært forbundet til byen, mens nabolaget kan drage fordel af at de besøgende, der holder caféer, reaturanter og gallerier i live.

INTEGRATION OF HOUSING AND TOURISM
The center of the old horse track,the area in the middle of the neighborhood, is dedicated to tourism functions creating a unique living situation specific to Billund. The tourist experience become more real and closely connected to the city while the neighborhood can take advantage of the visitors keeping cafés, reaturants and galleries alive.

The horse track is centrally and beautifully located along the creek but is suffering from financial difficulties. In the future the area has the potential to become a new mixed-use urban neighborhood, closely connected to nature. The area would be focused on housing, but also incorporate workspaces and neighborhood services. As a memento of the past, the oval shape of the horse track would be kept open as a park or a new tourist attraction.

Nordmarksvej og Vejlevej er omgivet af forretninger og erhvervsliv for at skabe en sikker buffer mellem vejene og boligområdet og mindske støjgener.

For noise and safety reasons Nordmarksvej and Vejlevej are aligned with business functions creating a buffer between the roads and the residential areas.



Der er hierarki i vejnet og gadetyper, men de er alle smalle og hyggelige.

There is a hierarchy of street types but they are all narrow and intimate.





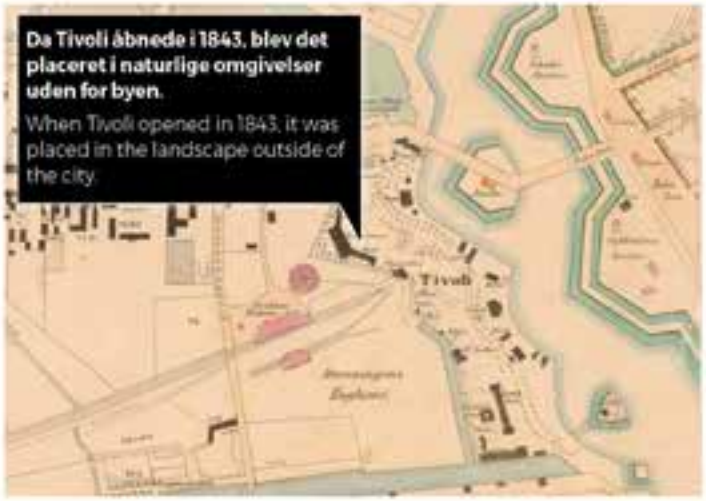


VIRKSOMHEDSBUFFERZONE
De plots, der ligger umiddelbart langs de omgivende hovedveje, er velegnede til virksomhedsfunktioner med nem adgang og en stor strøm af potentielle kunder passerende forbi. En række af virksomhedsfaciliteter ville udgøre en bufferzone mellem hovedvejene og boligområdet.

BUSINESS BUFFER
The plots directly along the surrounding main roads are well suited for business functions with easy access and a large flow of potential clients passing by. A row of business facilities would form a buffer between the roads and the residential area.

GADENETVÆRK
Ved etableringen af et sikkert kvarter, hvor børnene kan bevæge sig frit på gaden, er gadenetværket opbygget af 3-vejs kryds snarere end de normalt anvendte 4-vejs kryds. Desuden er de mindre gader defineret som "shared space" gader, hvor fodgængere prioriteres over biler.

STREET NETWORK
To create a safe neighborhood where children can move around freely, the street network is built up of 3-way intersections rather than the commonly used 4-way intersections. Furthermore the smaller streets are defined as "shared space" streets where pedestrians are prioritized over cars.



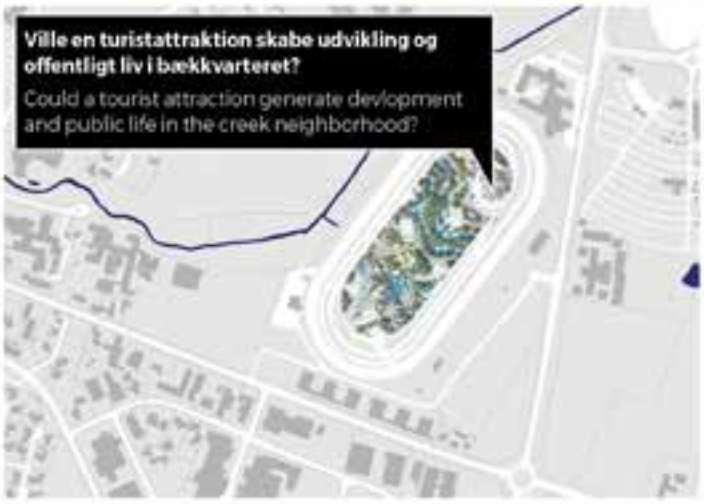
Da Tivoli åbnede i 1843, blev det placeret i naturlige omgivelser uden for byen.

When Tivoli opened in 1843, it was placed in the landscape outside of the city.



Over tid voksede København omkring Tivoli og i dag er det omgivet af en tæt by.

Over time Copenhagen grew around Tivoli and today it is surrounded by dense urbanity.



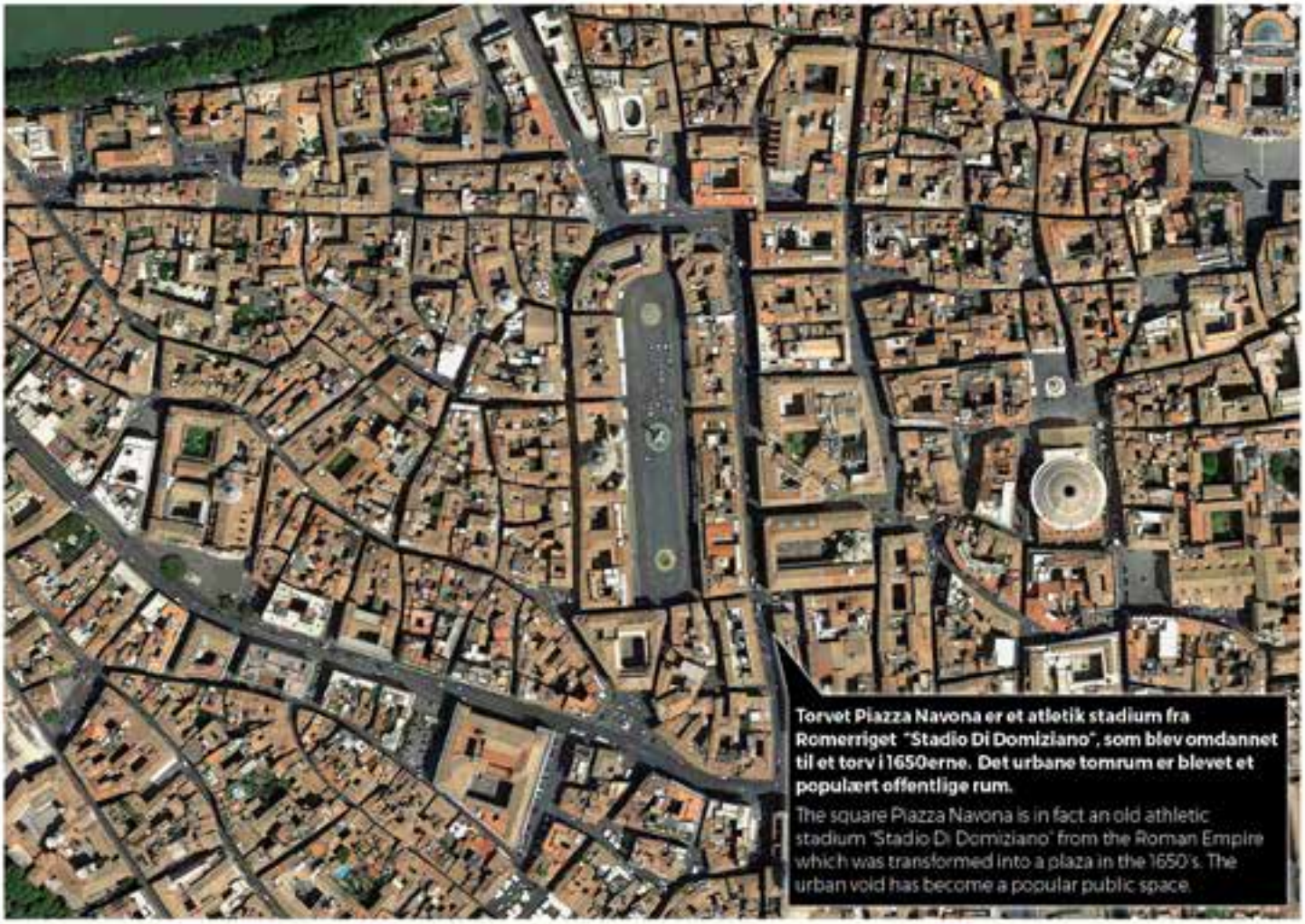
Ville en turistattraktion skabe udvikling og offentligt liv i bækkvarteret?

Could a tourist attraction generate development and public life in the creek neighborhood?



Ligesom København er vokset omkring tivoli kunne Billund i fremtiden udvikles omkring travbanen.

In a similar way as Copenhagen grew around Tivoli, Billund could develop around the horse track.



Torvet Piazza Navona er et atletik stadium fra Romerriget "Stadio Di Domiziano", som blev omdannet til et torv i 1650erne. Det urbane tomrum er blevet et populært offentlige rum.

The square Piazza Navona is in fact an old athletic stadium "Stadio Di Domiziano" from the Roman Empire which was transformed into a plaza in the 1650's. The urban void has become a popular public space.



Travbaneområdet er i dag et stort åbent rum - de fleste dage forladt.

The horsetrack area is today a vast open space - most days abandoned

Fremtiden for Billund Trav er usikker på grund af økonomiske vanskeligheder, hvilket betyder at det måske er nødt til at lukke.

The future of Billund horse track is uncertain due to financial dificulties, meaning that it might have to close



I fremtiden kunne det måske blive udendørs svimmingpool opvarmet med overskudsvarme fra LEGO fabrikker ...

In the future it could perhaps become an outdoor pool heated with excess heat from the LEGO factories...



...en racerbane for elektriske biler...

...a racetrack for electrical cars...



...eller en urban zoologisk have?

...or an urban zoo?


HELHEDSPLAN BÆKKVARTERET
SITEPLAN CREEK NEIGHBORHOOD


HOTEL
PROPELLEN
BOLIGER
FLOWER
TOWER
TEATER
TURISTATTRAKTION
BÆKKKVARTERET
HOTEL
SVANEN
P-HUS
BILLUND TRAV
KØBENHAVN / TIVOLI
20 M
100 M
200 M

OVERSIGT BÆKKVARTERET
OVERVIEW CREEK NEIGHBORHOOD




ERHVERV
P-HUS
BOLIGER
ERHVERV
BOLIGER
BOLIGER
TURSITATTRAKTION

BYHUSE LANGS BÆKKEN
TOWN HOUSES ALONG CREEK

Bækkvarteret er tæt forbundet med naturen og Billund Bæk med en front af rækkehuse....

The creek neighborhood is closely linked to nature and the Billund Bæk with a front of rowhouses..



MIXED USE GADE
MIXED USE STREET





...mens den indre del af kvarteret er et tæt mix af boliger, arbejdspladser, cafeer og småbutikker.

...while the inner part of the neighborhood is a dense mix of housing, workspaces, cafés and small shops.

Billund Playline app guider besøgende på en digital tur gennem byen.

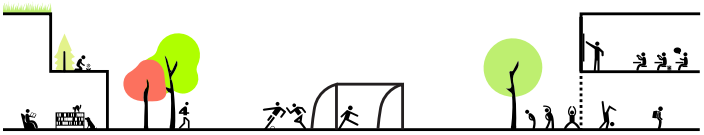
Billund Playline app takes visitors on a digital tour of the city.

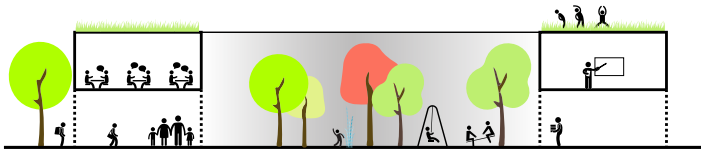
DE CENTRALE INSTITUTIONER
THE CENTRAL INSTITUTIONS

De centrale institutioner skal gøres mere synlige og tage større del i det offentlige liv. Den Internationale Skole udvikles hurtigt og kunne udvides med en ny bygning. Kulturcenteret er ved at undergå en omprogrammering til at blive børnenes kulturcenter og kunne transformeres til at blive Billunds offentlige dagligstue. Overlappende aktiviteter mellem ældre borgere på plejehjemmet og skolebørn, såsom urban farming eller dyrepasning, kunne bringe generationer tættere sammen.

Der er forslået nye boligkvarterer langs institutionerne...
New residential developments are proposed around the institutions...

...samt en udvidelse af den internationale skole, som gør området mere tæt og mangfoldigt.
...as well as an expansion to the international school, making the area more dense and diverse.









NYE BOLIGER
For at aktivere området hele dagen og bringe flere folk til, foreslår vi at fortætte med et boligprogram, hvor det er muligt. De foreslåede bygninger har til hensigt at have en mere klar forbindelse til de omkringliggende veje.

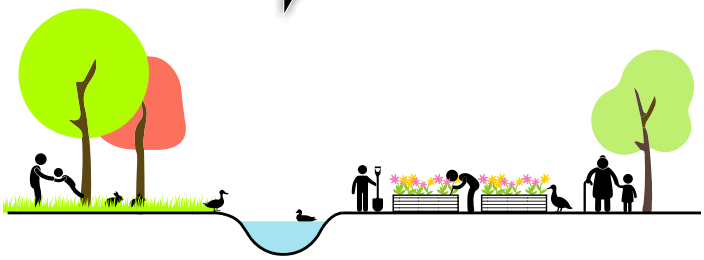
NEW HOUSING
To activate the area throughout the day and bring more people into it we propose to densify with residential program where possible. The proposed buildings aim to have a more clear relation to the surrounding streets.

SKOLE-UDVIDELSE
Den Internationale Skole udvikler sig hurtigt, og i fremtiden kan der blive behov for en udvidelse. Den cirkulære bygning inviterer offentligheden ind i skolegården og vil blive en station på Playline. Formen danner et kontinuerlig taglandskab til leg, hvor børnene kan bevæge sig ubegrænset.

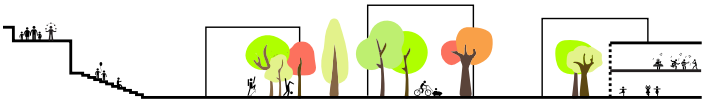
SCHOOL EXPANSION
The International School is developing fast and in the future an expansion could be needed. The circular building invites the public into the school yard and become a station on the Playline. The form creates a continuous roofscape for play where the kids can run unrestricted.

The central institutions should be made more visible and take a bigger part in public life. The International School is developing fast and could expand with a new building. The culture center is being re-programmed to become a children's culture center and could develop into the common living room for all of Billund. Overlapping activities between the elderly at the care center and school children such as urban farming or animal care could bring generations closer together.

Institutionerne kunne udvides imod og aktivere en fælles zone rundt om bækken.
The institutions could expand into and activate a common zone around the creek.



Og ved at ændre Hans Jensensvej til en shared space gade og derigennem understrege forbindelsen mellem LEGO House og Kulturcenterteret kan området blive integreret i bymidten.
And by transforming Hans Jensensvej into a shared space street and emphasizing the connection between LEGO House and the Culture Center, the area becomes more integrated with the city center.



LEGO HOUSE KULTUR CENTER





FÆLLESOMRÅDE
Området langs åen, imellem institutionerne, kunne blive et fællesområde, hvor grænserne mellem ude og inde udviskes, og funktioner strækker sig ud i det offentlige rum og gør institutionerne mere tilstedeværende i byen. Området kunne være et møderum på tværs af generationer, hvor viden og historie kan videregives.

COMMON GROUND
The area along the creek, in between the institutions, could become a comon ground where the boundaries between outside and inside are blurred and the functions spill out into the public space, making the institutions more present in the city. The area could be a meeting space across generations, where knowledge and history can be passed on.

STÆRKERE FORBINDELSE TIL BYMIDTEN
Ved omdannelsen af Hans Jensensvej til en "shared space" gade fjernes barrierne mellem institutionerne og bymidten, og folk kan bevæge sig frit i mellem dem. En klar forbindelse mellem Kultur Centeret og LEGO House etableres.

CONNECTION TO CITY CENTER
Through the transformation of Hans Jensensvej into a shared space street,, the barrier between the institutions and the center is removed and people can flow freely. A clear link is established between the Culture Center and LEGO House.

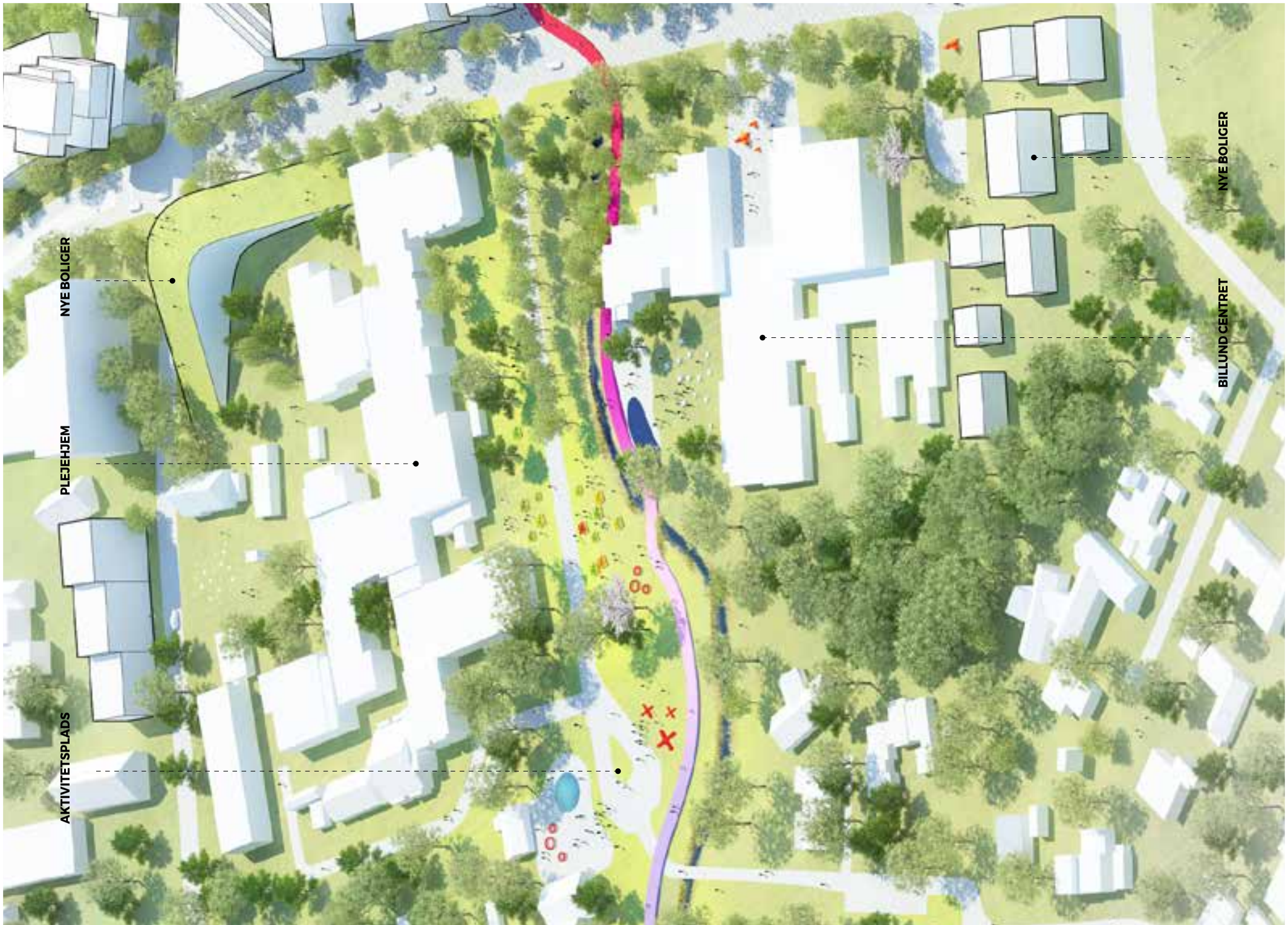
HELHEDSPLAN INSTITUTIONER
SITEPLAN INSTITUTIONS
SCALE 1:2500



CENTRAL SKOV
TENNISBANER
INTERNATIONAL SKOLE
FOTBALLBANE
20 M
100 M
200 M

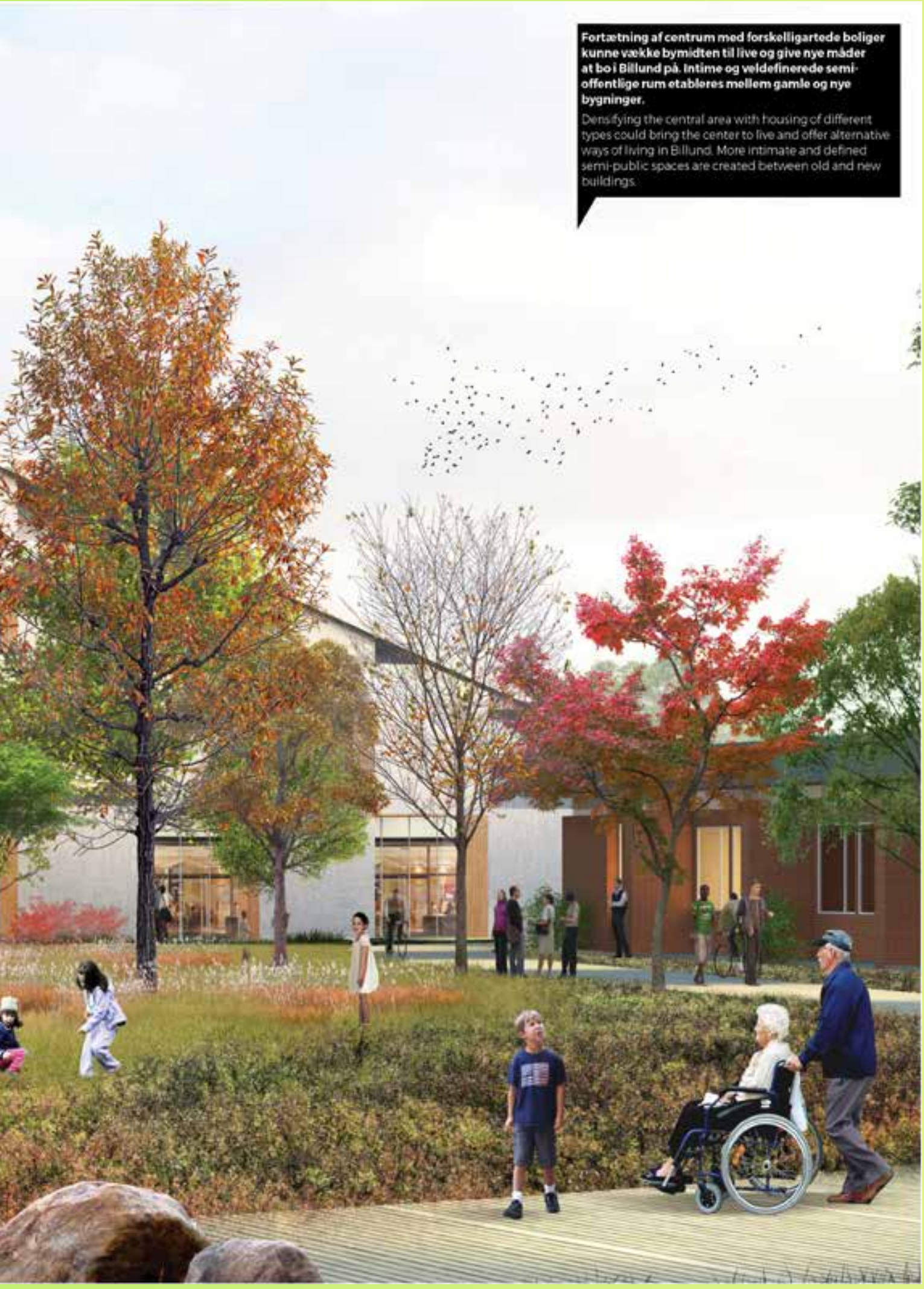
OVERSIGT INSTITUTIONER
OVERVIEW INSTITUTIONS




NYE BOLIGER
PLEJEHJEM
AKTIVITETSPLADS
NYE BOLIGER
BILLUND CENTRET

FORTÆTNING OMKRING PLEJEHJEMMET
DENSIFICATION AROUND THE ELDERLY HOME





Fortætning af centrum med forskelligartede boliger kunne vække bymidten til live og give nye måder at bo i Billund på. Intime og veldefinerede semi-offentlige rum etableres mellem gamle og nye bygninger.

Densifying the central area with housing of different types could bring the center to live and offer alternative ways of living in Billund. More intimate and defined semi-public spaces are created between old and new buildings.

EKSEMPEL PÅ SKOLEUDVIDELSE
EXAMPLE OF SCHOOL EXTENSION



Den Internationale Skole udvides omkring et indre beskyttet gårdrum, der åbner mod bækken og Playline. Det gør området omkring bækken til en udvidelse af skolegården.

The school is formed around an inner, protected courtyard opening up to the creek and Playline . This makes the area around the creek an extension of the school yard.

OMRÅDET MELLEM INSTITUTIONERNE AKTIVERES MED ET FÆLLES PROGRAM
THE AREA IN BETWEEN THE INSTITUTIONS IS ACTIVATED WITH A COMMON PROGRAM



Urban farming og dyrepasning samler de forskellige generationer og institutioner i det offentlige rum

Urban farming and animal care brings together different generations and institutions in the public space

BÆK OG NATUR
CREEK AND NATURE

Der er et uudnyttet potentiale i den centrale skov så vel som området omkring åen. Ved at oprette aktiviteter i naturen og reetablerer åen kunne området blive et mødested for alle aldre, hvor naturen opleves på mange forskellige måder. Med naturlegeplads, bmx-bane, en overdækket sti i skoven, en labyrint, en skovhave, urbane køkkenhaver, Billund sø, platforme til fiskeri, en kunstcafé, pavillion og skulpturer kunne området virkelig blive Billunds grønne hjerte.

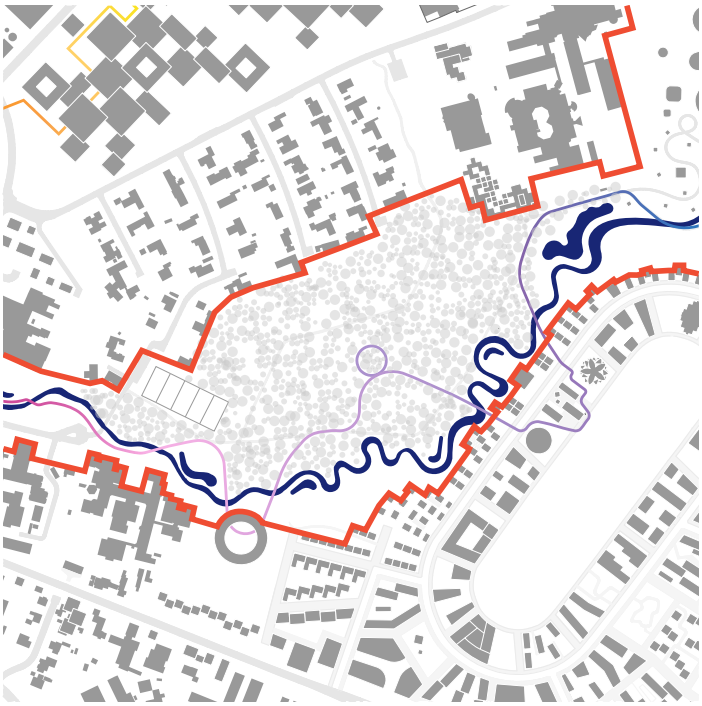
Den centrale skov og bæk omdannes til en grøn destination i hjertet af byen...
The central forest and creek is transformed into a green destination at the heart of the city...



...omgivet og indkapslet af urban bebyggelse.
...surrounded and enclosed by urban development.







GRØNNE HJERTE
Den nye udviklingsring er udformet omkring en central skov – det grønne hjerte. For at gøre dette tilgængeligt og integreret i byen rækker en serie af grønne kiler ind i de omkringliggende områder.

GREEN HEART
The new development ring is arranged around a central forest- the green heart. To make this accessible and integrated in the city a number of green wedges reach out into the neighbouring areas.

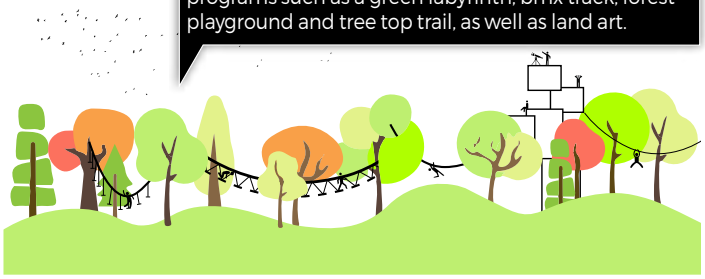
EN URBAN GRÆNSE
En urban grænse og øget tæthed omkring det grønne center skaber gode betingelser for det offentlige liv og aktiviteter i det grønne og drager fordel af merværdien af de centralt beliggende bygninger, der vender ud mod den vilde natur.

AN URBANIZED EDGE
An urban edge and increased density around the green center creates good conditions for public life and activities in the green space. It takes advantage of the added value of centrally located buildings facing the wild nature.

There is unfulfilled potential in the central forest as well as the creek. By creating activities in the green area and re-establishing the creek, the area could become a meeting place for all ages, where nature is experienced in many different ways. Through a forest playground and bmx-track, a tree canopy walkway, a labyrinth, forest-gardens and urban farming, the Billund Lake, fishing platforms, an art café, pavilion and sculptures, the area could truly become the green heart of Billund.

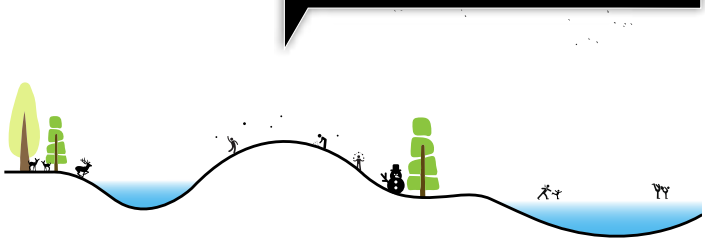
Skoven langs Playline aktiveres med nye programmer såsom en grøn labyrint, en bmx-bane, en skovlegeplads, hængebroer i træerne og land art.

Along the Playline the forest is activated by new programs such as a green labyrinth, bmx track, forest playground and tree top trail, as well as land art.



Området omkring bækken er programmeret så børn og voksne kan nyde godt af vandet.

Also the area along the creek is programmed so that kids and adults can enjoy the water.







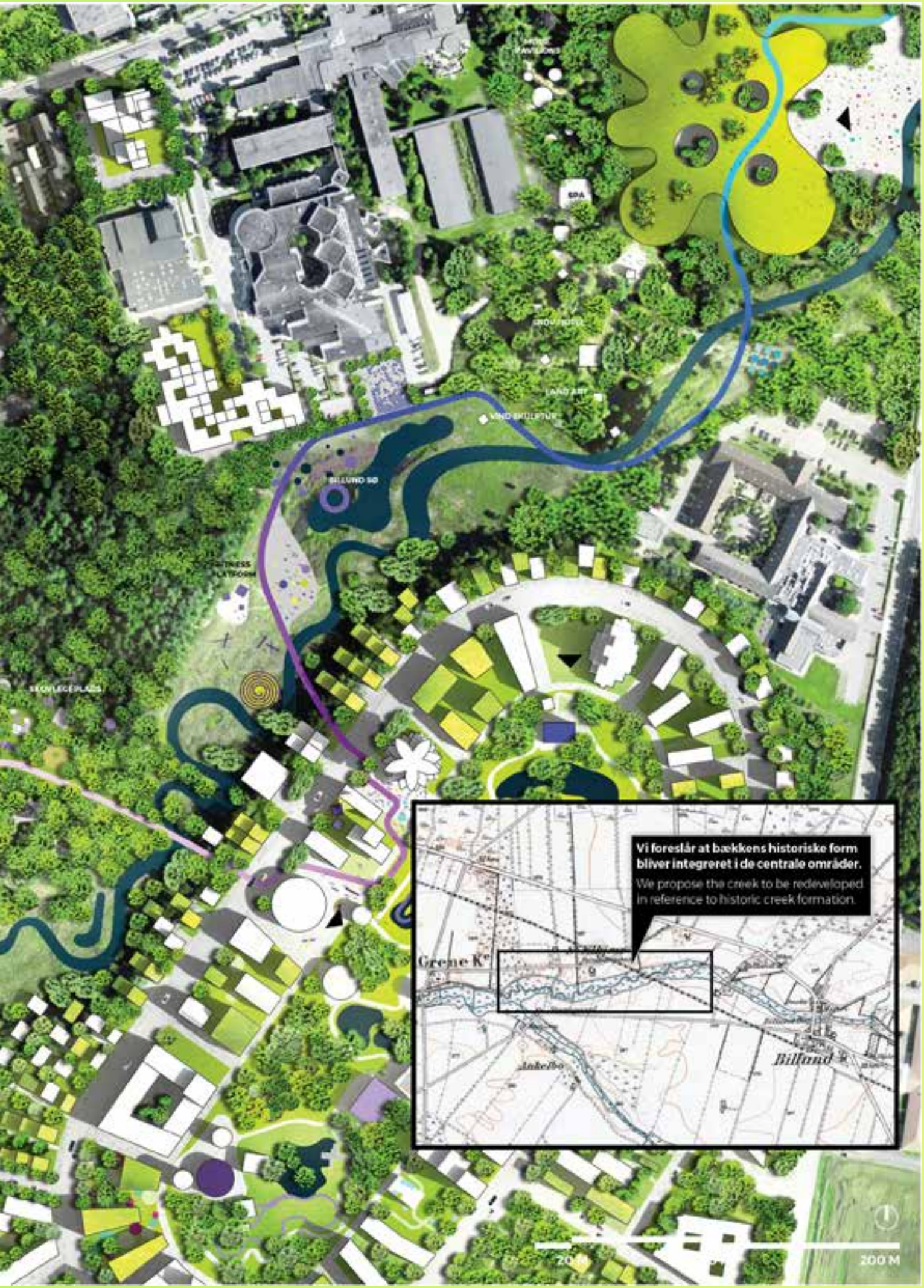
GRØNNE DESTINATIONER
Billund er allerede i dag en grøn by, men mangler aktiviteter og destinationer, der tiltrækker lokale og turister og får dem til at nyde naturen. Nye grønne destinationer kunne omfatte en skovlegeplads, en sti i trætoppene, labyrint og skovhave m.m.

GREEN DESTINATIONS
Billund is already a green city but lacks activities and destinations to attract locals and tourists to enjoy the nature. New green destinations could include a forest playground, tree top trail, labyrinth, and forest-garden etc.

AKTIVITETER LANGS BÆKKEN
En revitalisering af bækken og områderne omkring ville skabe et naturligt og spændende mødested for såvel børn som voksne.

ACTIVITIES ALONG THE CREEK
A revitalization of the creek and the areas around it would create an natural and exciting meeting place for children as well as adults.

HELHEDSPLAN GRØNNE HJERTE
SITEPLAN GREEN HART
CENTRAL SKOV
TENNISBANER
BMX BANE
SKOV VÆRK


SPA
LAND ART
VIND SKULPTUR
BILLUND SØ
Vi foreslår at bækkens historiske form bliver integreret i de centrale områder.
We propose the creek to be redeveloped in reference to historic creek formation.
Grene K.
Ankelbo
Billund
200 M


BILLUND SØ
BILLUND LAKE



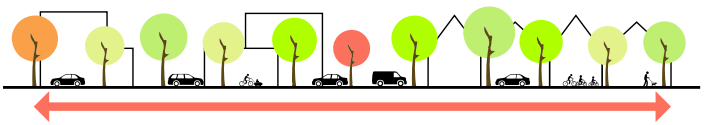
En lille sø langs bækken skaber et naturligt mødested og legeplads langs Playline.

A small lake along the creek creates an natural meeting place and playground along the Playline.

BILLUND SYD
BILLUND SOUTH

Billund Syd er i øjeblikket planlagt med omkring 1.250 nye boliger. I stedet for at gå videre med denne udvikling anbefaler visionen en mindre udvikling i syd, som sammen med den igangværende "Børnenes kvarter" ville omfatte 250 huse. Det nye sydlige kvarter er et forholdsvis tæt, landsbylignende område med et kontinuerligt gadenetværk og grunde og huse i forskellige størrelser og karakter.

Et ubrudt gadenetværk...
A continuous street network...





KONTINUERLIGT GADENETVÆRK
Gadenetværket for den nye udvikling i Billund Syd er en fortsættelse af de eksisterende veje og skaber en sammenhængende landsbylignende grid.

CONTINUOUS STREET NETWORK
The street network in the new development in Billund Syd is a continuation of the existing roads creating an interconnected village-like grid.

...og shared space gader gør området gå-venligt og sikkert.
...and shared space streets makes the area walkable and safe.





"SHARED SPACE" GADER
De mindre gadekvarterer er defineret som "shared space" gader, hvor børnene kan bevæge sig sikkert rundt.

SHARED SPACE STREETS
The smaller neighborhood streets are defined as shared space streets where children can move around safely.

Billund Syd is currently planned for around 1.250 new homes. Instead of proceeding with this development the vision recommends a smaller development The south, together with the ongoing "Børenenes kvarter," would include 250 houses. The new south neighborhood is a relatively dense, village like area with a continuous street grid and plots and houses of different sizes and character.

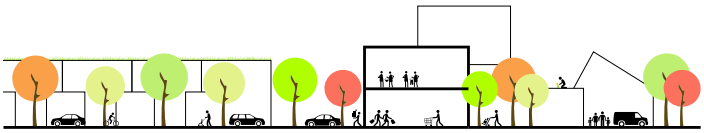
Mindre lokalparker og pladser skaber mødesteder i kvarteret...

Small scale community parks and squares create meeting places in the neighborhood...

...primært omgivet af enfamiliehuse og rækkehuse.

...surrounded primarely by single family homes and row houses.









OFFENTLIGE RUM
Kvarteret omfatter en række parker, små grønne lommer og en plads omkring den centrale kids farm.

PUBLIC SPACES
The neighborhood includes a number of small pocket parks and a square around the central kids farm.

BYGNINGS TYPOLOGIER
Enfamiliehuse er det dominerende i syd, men området inkorporerer også rækkehuse og mindre boligblokke samt en omprogrammering af en eksisterende gård til en kids farm.

BUILDING TYPOLOGIES
Single family houses are dominant in the south, but the area also incorporates row houses and smaller apartment buildings as well as a reprogramming of an existing farm to a kids farm.


HELHEDSPLAN BILLUND SYD
SITEPLAN BILLUND SOUTH
100 M
200 M
500 M

Billund Syd planlægges i dag for ca 1.250 boliger
Billund South is planned for around 1.250 homes.
... og i de sydlige dele af den centrale udviklingsringen. I alt omkring 1.100 boliger.
...and in the southern parts of the central development ring. In total ca 1.100 homes.
Visionsplanen anbefaler i stedet en mindre udvikling i området syd for skole med ca. 250 boliger...
Instead the Vision recommends a smaller development south of the school, around 250 homes...

OVERSIGT BILLUND SYD
OVERVIEW BILLUND SOUTH




GRØNNE LOMMER
PARCELHUS
RÆKKEHUSE
IDRÆTCENTER
RÆKKEHUSE
BØRENENES KVARTER
FODBOLDBANER



BOLIGGADE I BILLUND SYD
RESIDENTIAL STREET IN BILLUND SOUTH

En hyggelig og snæver gade omgivet af kvarterets huse giver kvarteret et landsbymæssigt udtryk.
An intimate and narrow street to which the surrounding houses align, gives the area village-like qualities.

9

VÆRKTØJSKASSE
TOOLBOX -DESIGN GUIDELINES

Værktøjskassen er et sæt af designretningslinjer, som kan bruges som referencepunkter i den videre planlægning og udvikling af Billund for at sikre at ambitionen for visionen bliver bragt til live.

The Toolbox is a set of design guidelines. It should be used as a reference in the continued planning and development of Billund to ensure that the ambition of the vision is brought to life.

VÆRKTØJSKASSE
TOOLBOX

Retningslinjerne er organiseret efter forskellige temaer, der illustrerer essentielle principper i at levenegøre visionen. Det er intentionen, at det kan udnyttes som et referencekatalog i al fremtidig planlægning i Billund.

The guidelines are arranged in series of different topics, illustrating the crucial principles to bring the vision into reality. It is intended to be used as a reference catalogue in all future planning in Billund.

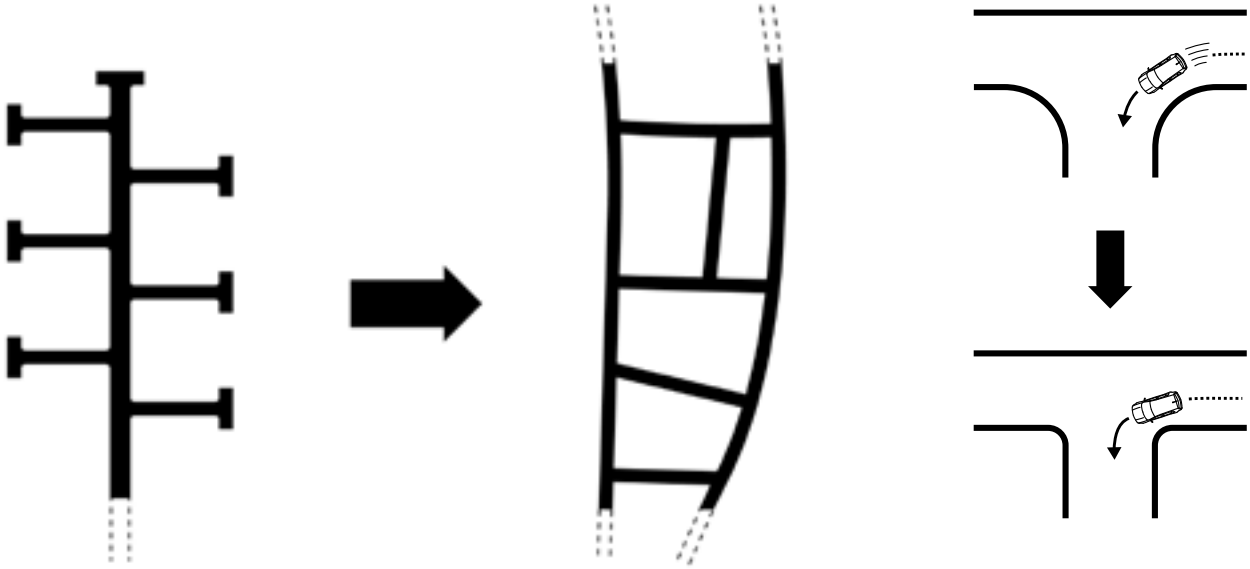


12

GADER OG FORTORV
STREETS AND SIDEWALKS

Billund er generelt en bilorienteret by, hvor gadenetværket er optimeret til biler med brede gader, store svigradier, lange afstande og næsten udelukkende blindeveje i boligområder. Som følge heraf er Billund egentlig ikke en fodgængervenlig eller cykelvenlig by. For at være Børnenes Hovedstad er det nødvendigt at ændre dette, da byen bør tilpasses til og være tilgængelig for børn. Det følgende kapitel viser forskellige muligheder for at opnå dette.

In general, Billund is a car-oriented city where the street network's wide streets, large turning radii, long distances and almost exclusively dead end streets in residential developments optimize the experience for motor vehicles. As a consequence Billund is not very walkable nor bikeable. As the Capital of Children this needs to change as the city should be mindful of and accessible to kids. The following chapter shows different possibilities to achieve this.

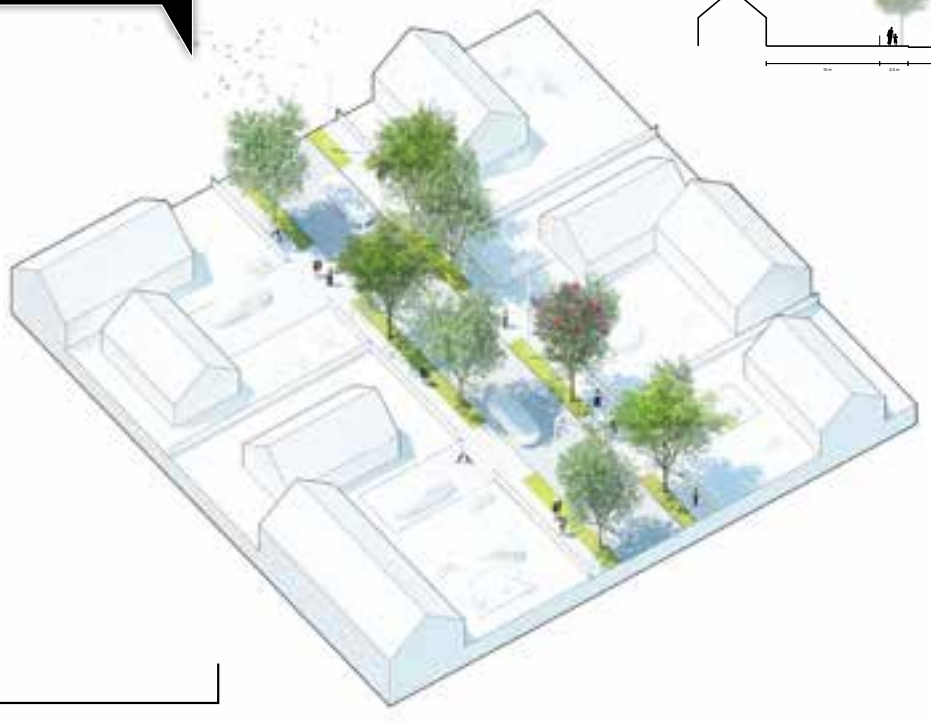


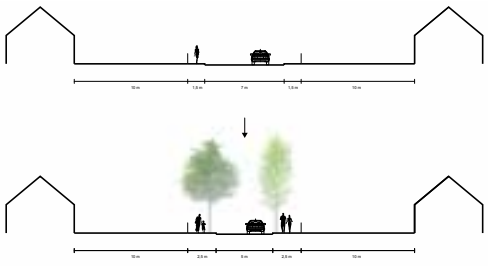
OMDANNELSE AF EKSISTERENDE VEJER **OMDANNELSE AF EKSISTERENDE VEJER TIL BØRNEPRIORITEREDE VEJE**
SHARED SPACE GADER **STØRRE VEJE** **BOULEVARDS** **LOKAL GADE** **MOTORVEJ** **VEJKRYDS**

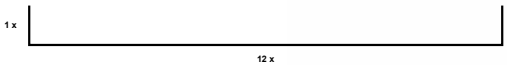


Eksisterende villaveje med brede kørebaner bør indrettes, så de prioriterer fortove, cykelstier og grønne områder.

Existing residential streets with wide driving lanes should be configured by prioritizing sidewalks, bicycle lanes and greenery.







PROPORTIONER

OMDANNELSE AF EKSISTERENDE VEJE
TRANSFORMATION OF EXISTING RESIDENTIAL STREETS







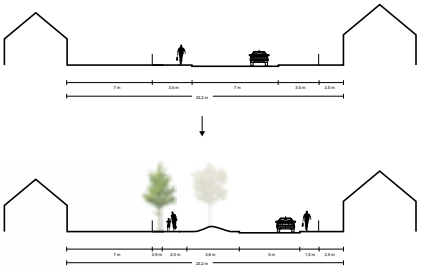
PRETORIA (ZA)



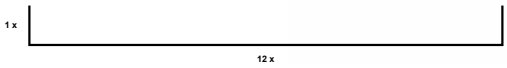
SIDEWALK

Børneprioriterede gader forbinder byen fra nord til syd - fra LEGOLAND til centrum og videre til Billund Skole.

Kid-prioritized streets connect the city from north to south - from LEGOLAND to the center, and further to the Billund School.







PROPORTIONER

OMDANNELSE AF EKSISTERENDE VEJER TIL BØRNEPRIORITEREDE VEJE

TRANSFORMATION OF EXISTING RESIDENTIAL STREETS TO KIDS STREETS





HAGGERSTON PARK (UK)



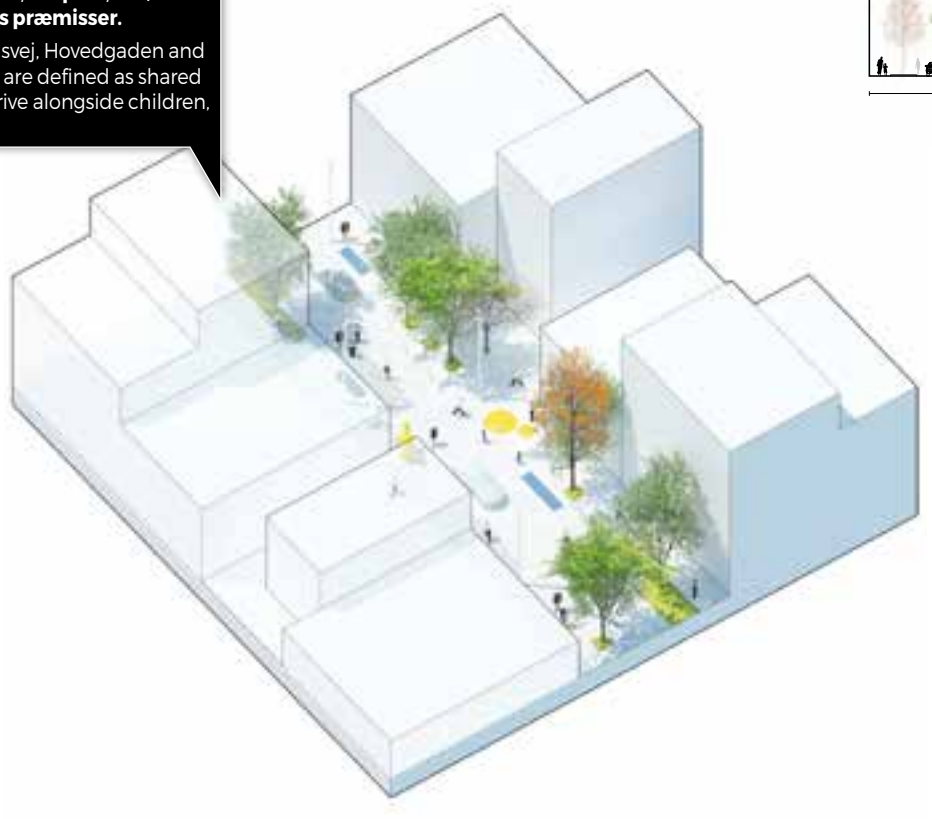
ROBSON SQUARE (CA)/ LOOSEAFFILIATES

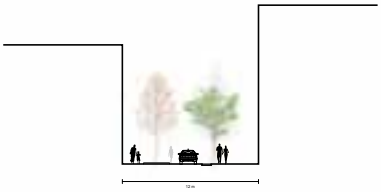


AVENIDA ÁMSTERDAM (MX)

...og Vejlevej, Hans Jensensvej, Hovedgaden og nye gader i kvarteret er defineret som "shared space" gader, hvor bilerne kører på børns, fodgængeres og cyklisters præmisser.

...and Vejlevej, Hans Jensensvej, Hovedgaden and new neighborhood streets are defined as shared space streets where cars drive alongside children, pedestrians and cyclists.







PROPORTIONER

SHARED SPACE GADER
SHARED SPACE STREETS





OXFORD STREET, SWANSEA (UK)

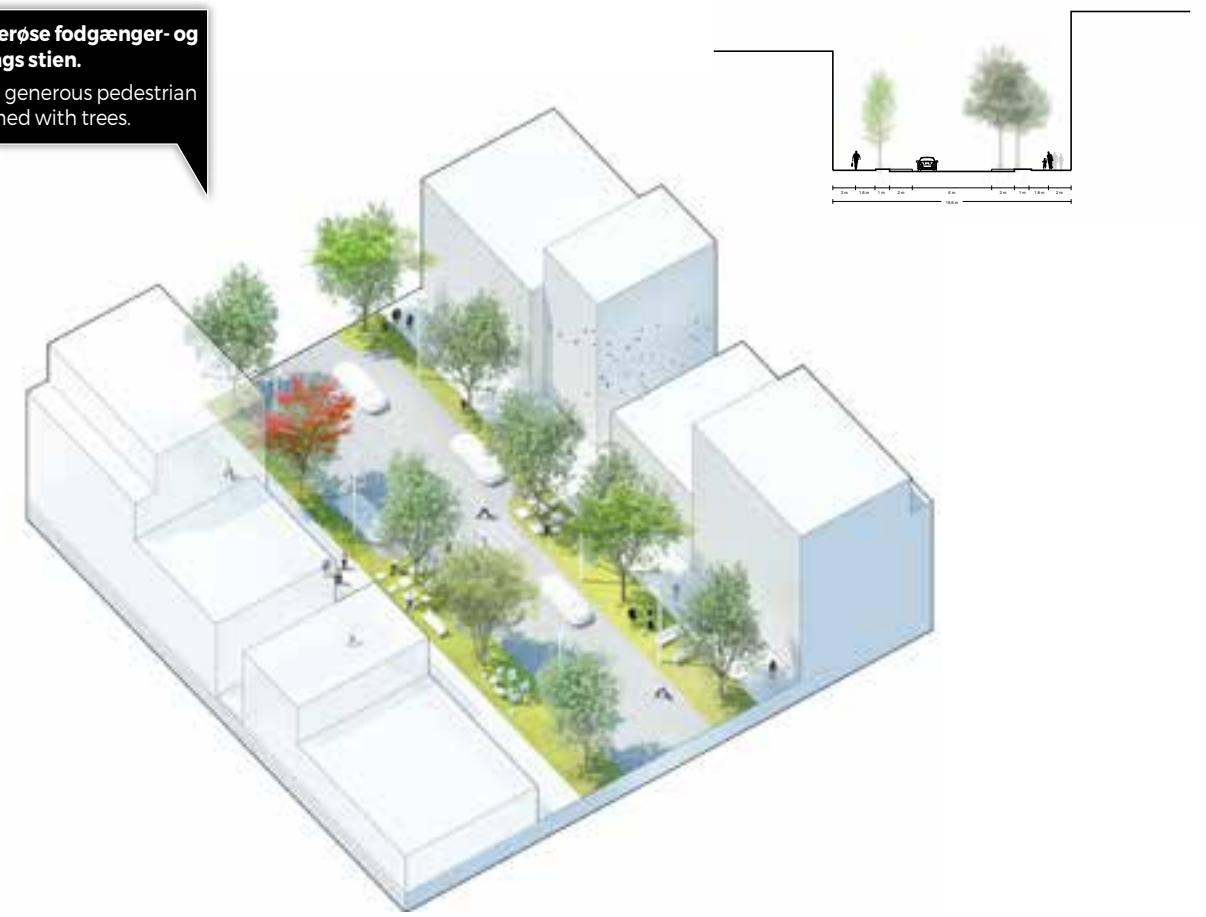


COPENHAGEN (DK)



KENSINGTON EXHIBITION ROAD (UK)

Større veje har også generøse fodgænger- og cykelstier med træer langs stien.
Bigger roads also provide generous pedestrian and bike paths and are lined with trees.





PROPORTIONER

STØRRE VEJE
BIGGER ROADS



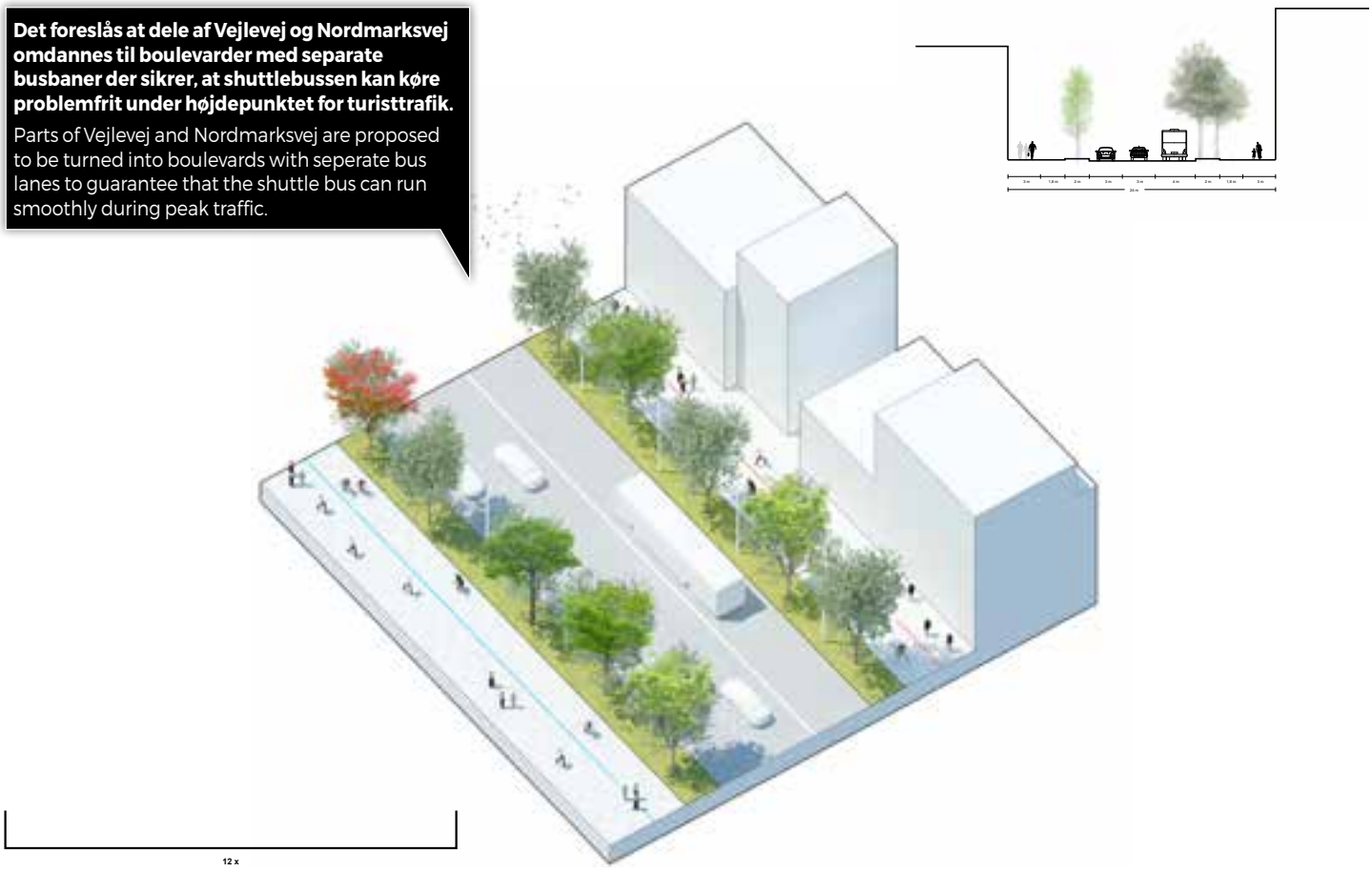

BENJAMIN FRANKLIN PARKWAY (US)


KØBENHAVN (DK)


KØBENHAVN (DK)

Det foreslås at dele af Vejlevej og Nordmarksvej omdannes til boulevarder med separate busbaner der sikrer, at shuttlebussen kan køre problemfrit under højdepunktet for turisttrafik.

Parts of Vejlevej and Nordmarksvej are proposed to be turned into boulevards with seperate bus lanes to guarantee that the shuttle bus can run smoothly during peak traffic.



PROPORTIONER

BOULEVARDS
BOULEVARDS





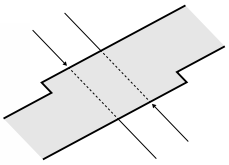




I vejkryds bør mindre veje som "shared space" gader altid prioriteres.

In intersections in the road, the smaller road, such as shared space streets, should always have priority.





VEJKRYDS
INTERSECTIONS





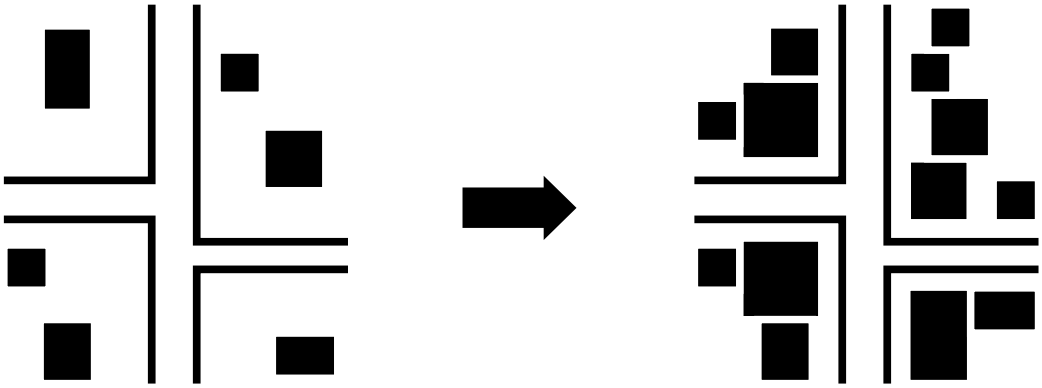




BYGNINGER
BUILDINGS

Bygningerne i Billund er hovedsageligt to typer – fritliggende enfamiliehuse og store kommercielle / industrielle bygninger. I begge tilfælde formår de ikke at skabe veldefinerede og attraktive gader og semiprivate og offentlige rum. Byen ligner snarere en forstad end en lille by. Det følgende kapitel viser en retning for den fremtidige udvikling, der kan omdanne byen til en tæt og levende by.

There are two main types of buildings in Billund - freestanding single-family homes and large-scale commercial/industrial buildings. In both cases these buildings fail to create defined and attractive streets and semi-private and public spaces. The city appears rather as a suburb than a small town. The following chapter shows a direction for future developments to turn the city into a dense and lively city.



■ BYMIDTE ■ ÅKVARTERET ■ BILLUND SYD



Byens centrum fortættes af bygninger, der skaber overdækkede uderum. Smalle gader og offentlige rum af varierende størrelser oprettes.

The city center is densified by buildings creating covered outdoor spaces. Narrow streets and public spaces of varying sizes are also created.



BYMIDTE
THE TOWN CENTRE







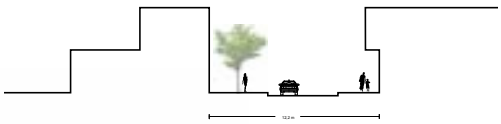


ARKADER



BJERGET (DK) / BIG

Bækkvarteret blander forskellige typologier, bygnings skala og programmer.
The creek neighborhood mixes different typologies, building scale,d and programs.





BÆKKVARTERET
CREEK NEIGHBORHOOD







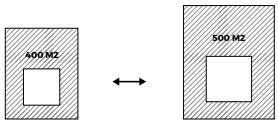
VASTRA HAMMEN (SE)

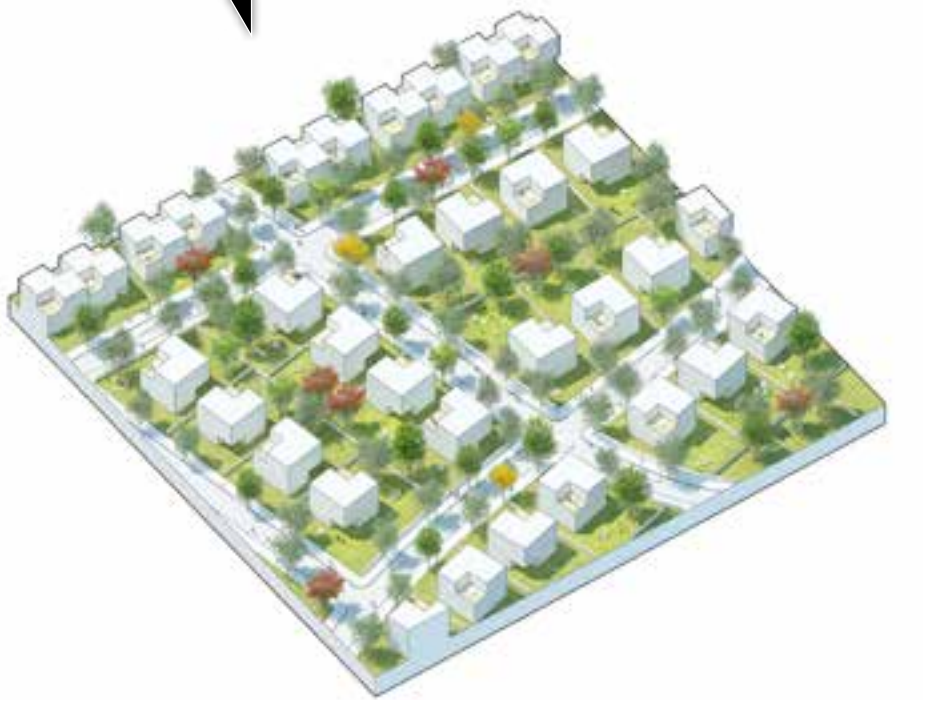


MORIYAMA HOUSE (JP) / RYUE NISHIZAWA

I Billund Syd foreslås en tæt form for enfamiliehuse og rækkehuse med relativt små jordlodder. Gadenetværket er et kontinuerligt grid.

In Billund Syd, a dense form of single family homes and row houses with relatively small plots, are proposed. The street network is a continuous grid.





BILLUND SYD
BILLUND SOUTH







SETONOMORI HOUSES (JP) / SOU FUJIMOTO

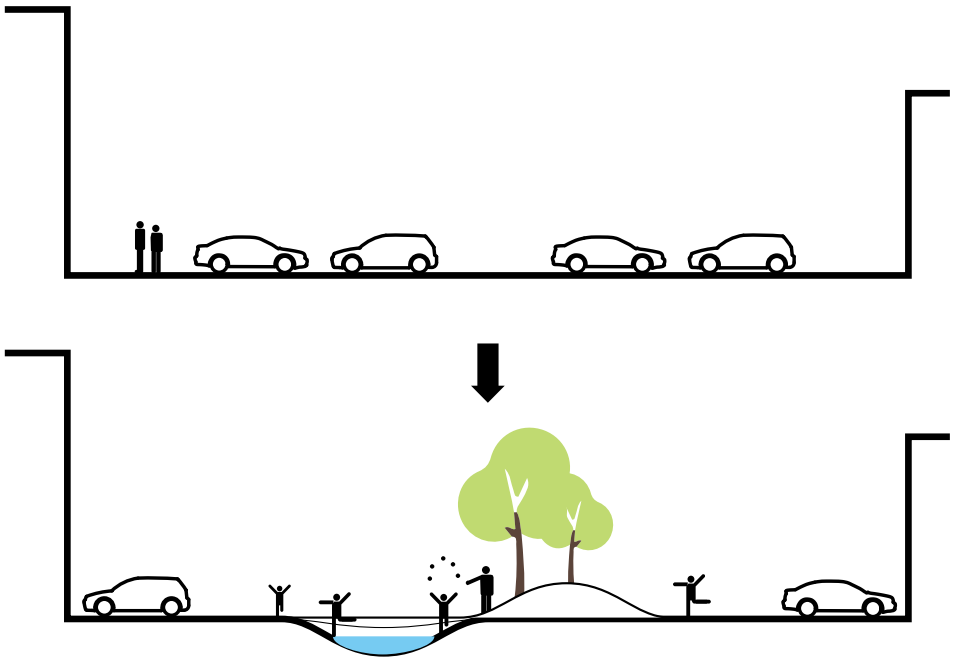


TOWER HOUSE (AU) / ANDREW MAYNARD

OFFENTLIGE RUM
PUBLIC SPACE

Offentlige rum i Billund er generelt blevet overtaget af biler. Dette kapitel viser muligheder for at vende denne udvikling, og hvordan forskellige typer af offentlige og semi-offentlige rum kan defineres omkring leg, kreativitet og læring.

Public spaces in Billund have generally been taken over by cars. This chapter shows possibilities for how this development can be reversed and how different types of public and semi-public spaces can be defined around play, creativity and learning.

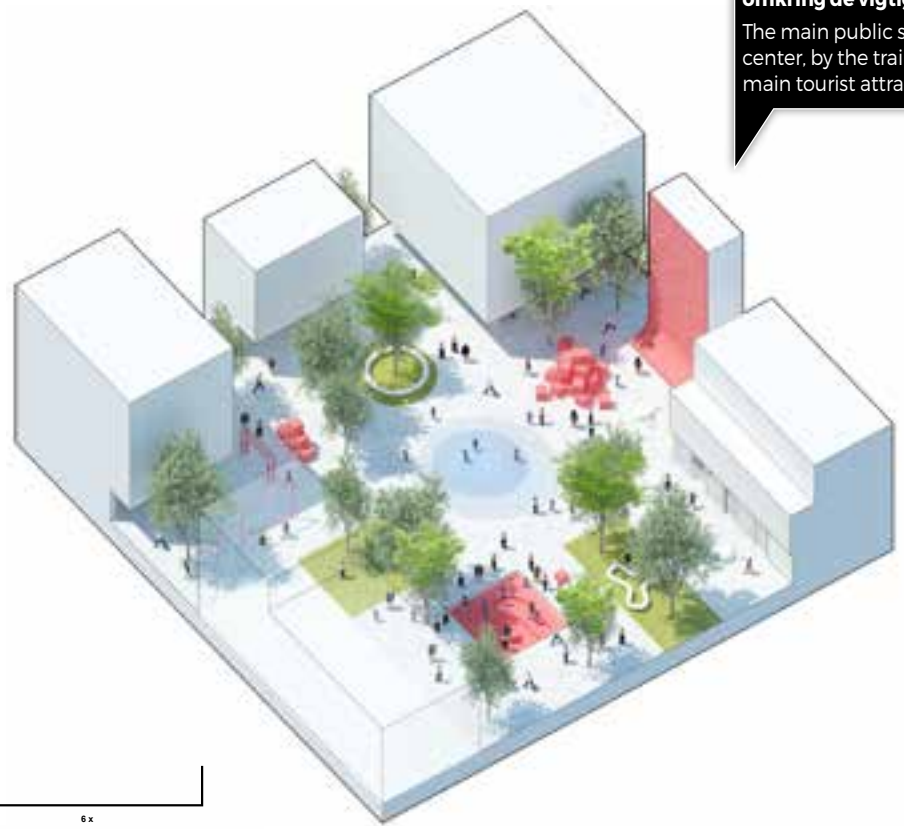


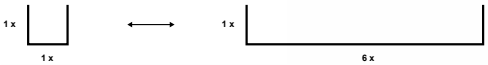
■ HOVEDPLADSER ■ MINDRE LOKALE PLADSER



De vigtigste offentlige rum er beliggende i byens centrum, ved togstationen og omkring de vigtigste turistattraktioner.

The main public spaces are located in the city center, by the train station, and around the main tourist attractions.





PROPORTIONER

■ **HOVEDPLADSER**
MAIN SQUARES



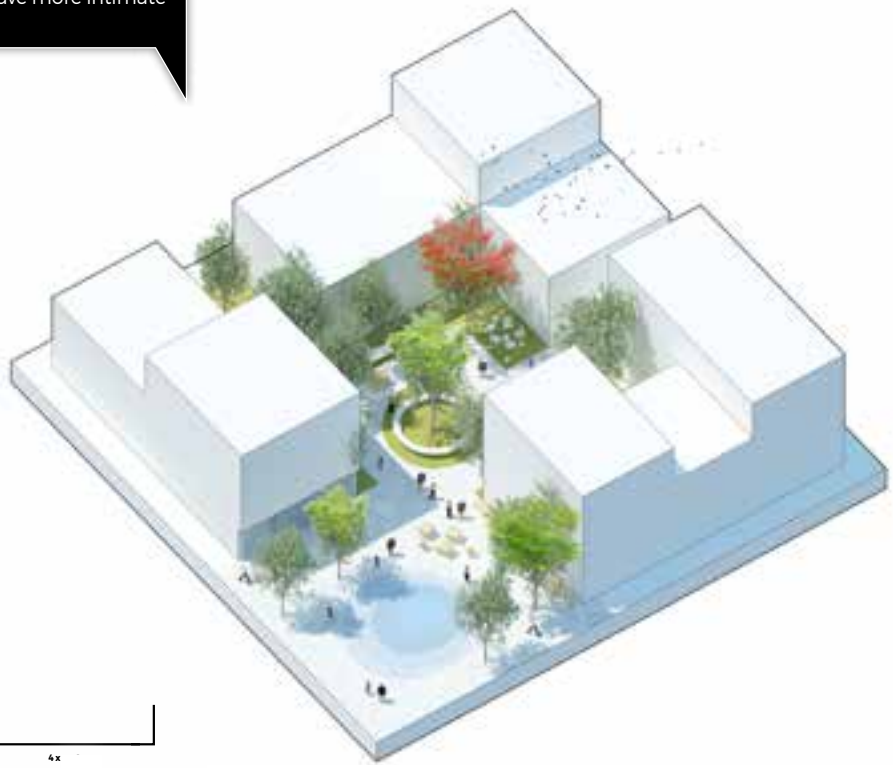


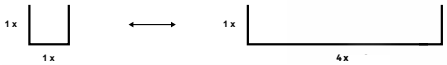




De semioffentlige rum er integreret i forskellige kvarterer og har en mere intim skala og proportioner.

The semi-public spaces integrated within different neighborhoods have more intimate scales and proportions.





PROPORTIONER

MINDRE LOKALE PLADSER
SEMI-PRIVATE LOCAL SPACE





MoMA, NEW YORK (US)



HIGH LINE, NEW YORK (US)



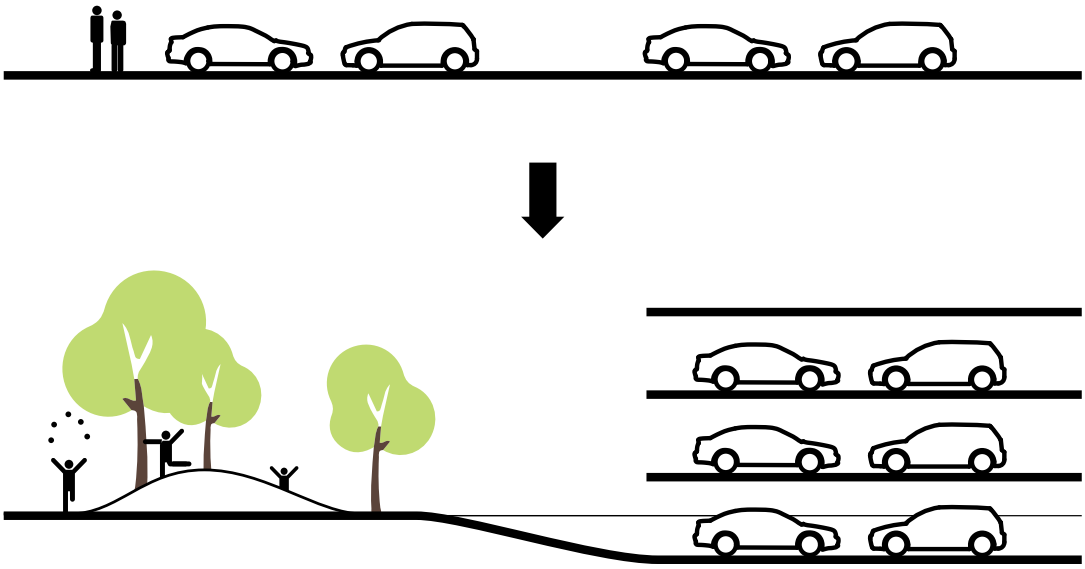
PUBLIC PARK, MUNICH (DE)

CAFÉ

PARKERING
PARKING

Offentlige rum i Billund er generelt blevet overtaget af biler. Dette kapitel viser muligheder for at vende denne udvikling, og hvordan forskellige typer af offentlige og semioffentlige rum kan defineres omkring leg, kreativitet og læring.

Public spaces in Billund have generally been taken over by cars. This chapter shows possibilities for how this development can be reversed and how different types of public and semi-public spaces can be defined around play, creativity and learning.



GADEPARKERING **PARKERINGSKÆLDER**
LEGENDE PARKERINGSHUSE **PARKERING BAG BYGNINGER** **STØRRE PARKERINGSPLADS**





Fremfor store parkeringspladser foreslår vi gadeparkering.
Rather than using vast parking lots, we propose street parking.

FRA PARKERINGSPLADS TIL GADEPARKERING
FROM PARKING LOTS TO STREET PARKING









Hvis der er behov for mindre parkeringspladser, bør de placeres bag bygningerne, så gaderne forbliver urbane og følger bygningernes facade.

If smaller parking lots are needed they should be placed behind the buildings so that the streets remain urban and aligned with buildings.



PARKERING BAG BYGNINGER
PARKING BEHIND BUILDINGS





150 CHARLES STREET (US) / COOKFOX ARCHITECTS

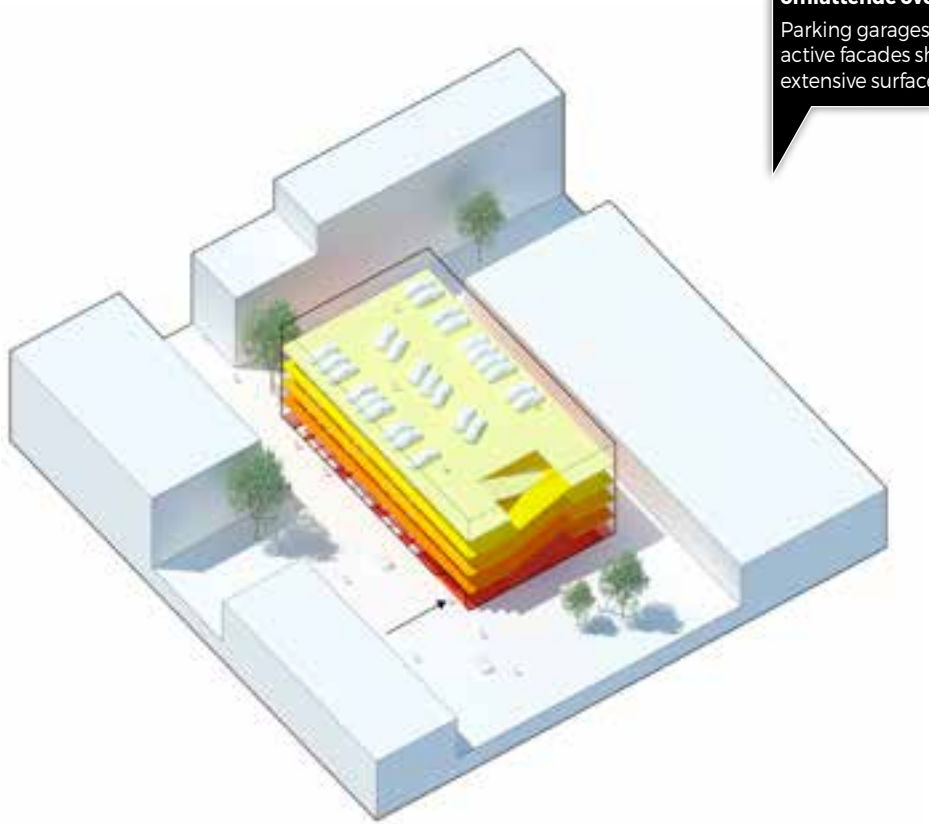


THE QUAY, SANDWICH (UK)



BERLIN (DE)

Parkeringshuse med legende og aktive facader bør anvendes for at undgå omfattende overflader med parkering.
Parking garages with playful and active facades should be used to avoid extensive surface parking.



LEGENDE PARKERINGSHUSE
PLAYFUL PARKING HOUSES

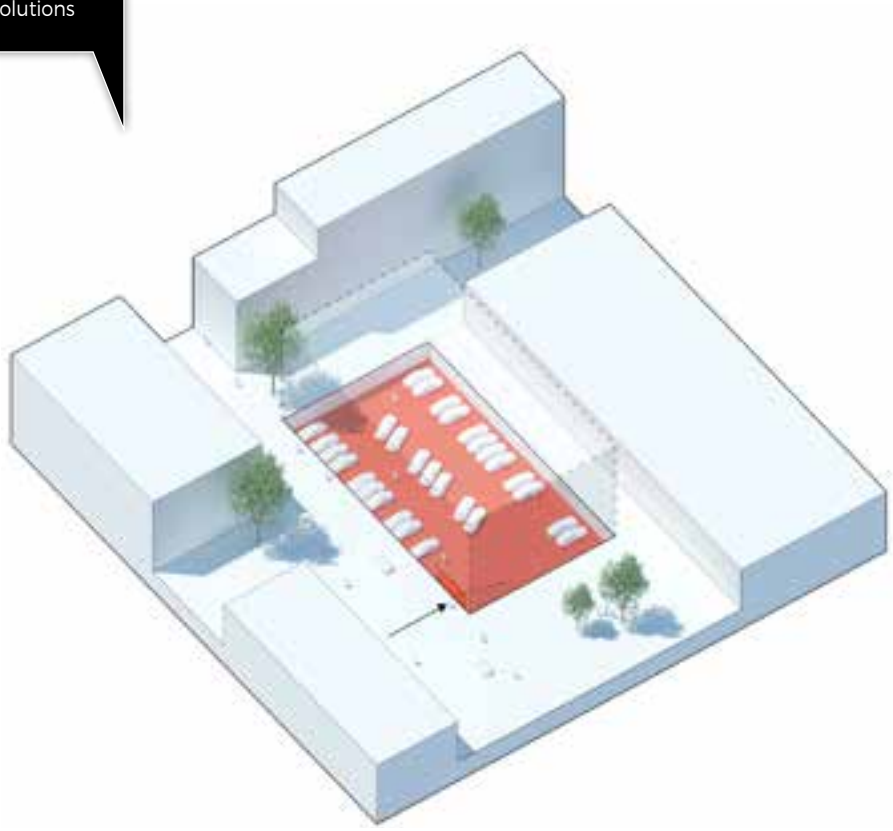








Parkeringskældre er en god løsning, hvor det er muligt.
Parking garages are good solutions where possible.



PARKERINGSKÆLDER
BASEMENT PARKING





1111 LINCOLN ROAD (US) / HERZOG & DE MEURON



BJERGET (DK) / BIG

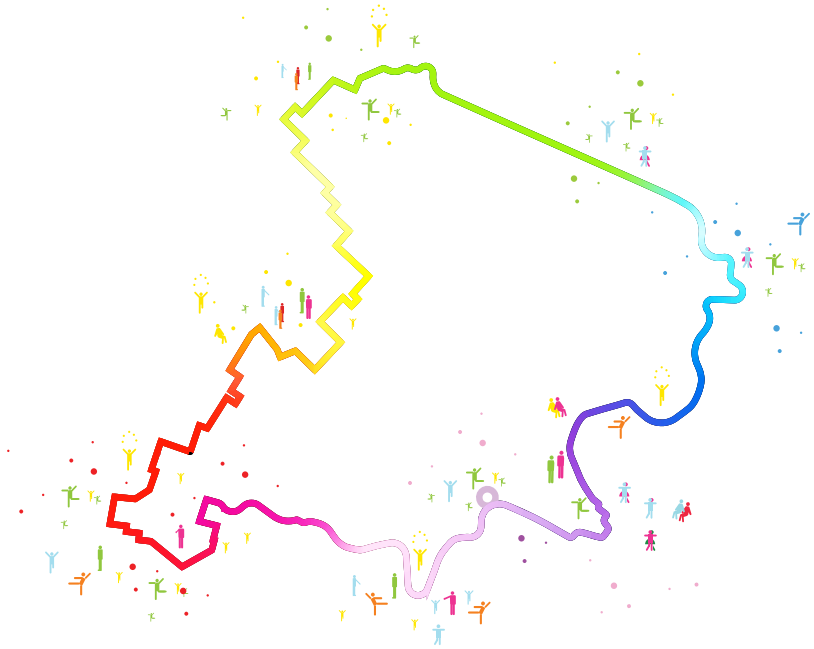


1111 LINCOLN ROAD (US) / HERZOG & DE MEURON

SCENARIER LANGS PLAYLINE
SCENARIOS ALONG THE PLAYLINE

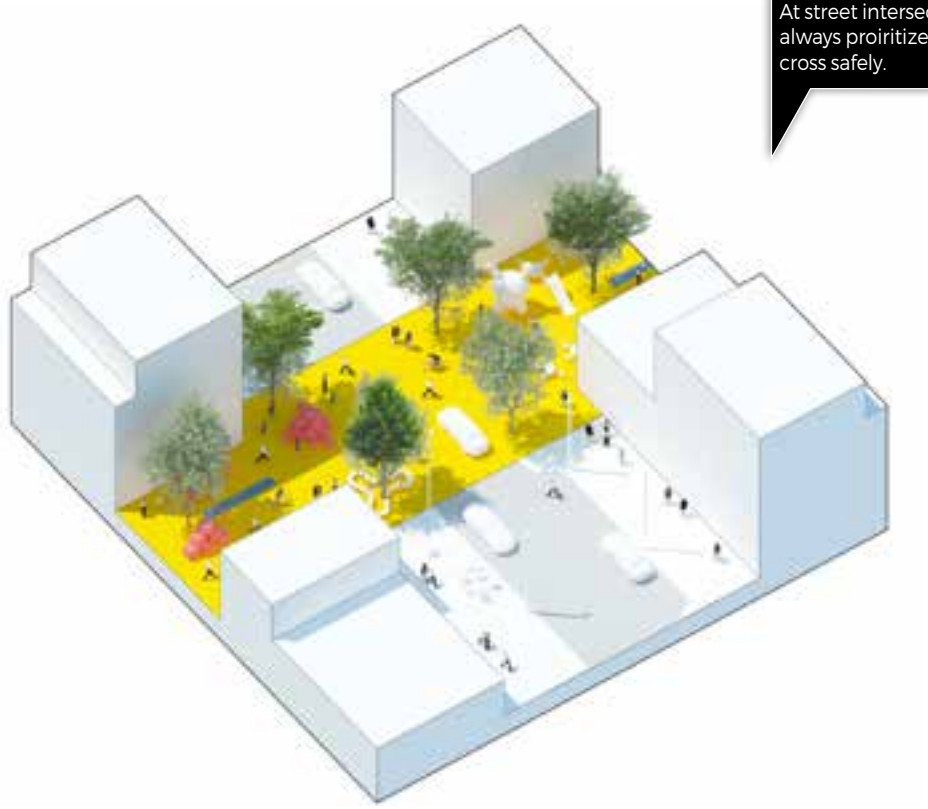
Playline skaber en sikker, spændende og sjov måde at bevæge sig rundt i byen. Når den krydser en vej bør Playline prioriteres. Dette kapitel viser eksempler på, hvordan forskellige situationer kan løses.

The Playline creates a safe, exciting and fun way to move around the city. When intersecting with a road, the Playline is prioritized. This chapter shows examples of how different situations can be addressed.



PLAYLINE KRYDSER EN VEJ I EN URBAN KONTEKST **PLAYLINE I NATUREN**
PLAYLINE DANNER EN SIKKER KRYDSNING AF VEJBANE





Ved skæringspunkter med veje har Playline altid førsteprioritet så fodgængere kan krydse sikkert.

At street intersections, the Playline is always proiritized so pedestrians can cross safely.

PLAYLINE KRYDSER EN VEJ I EN URBAN KONTEKST
THE PLAYLINE CROSSING A ROAD IN AN URBAN CONTEXT





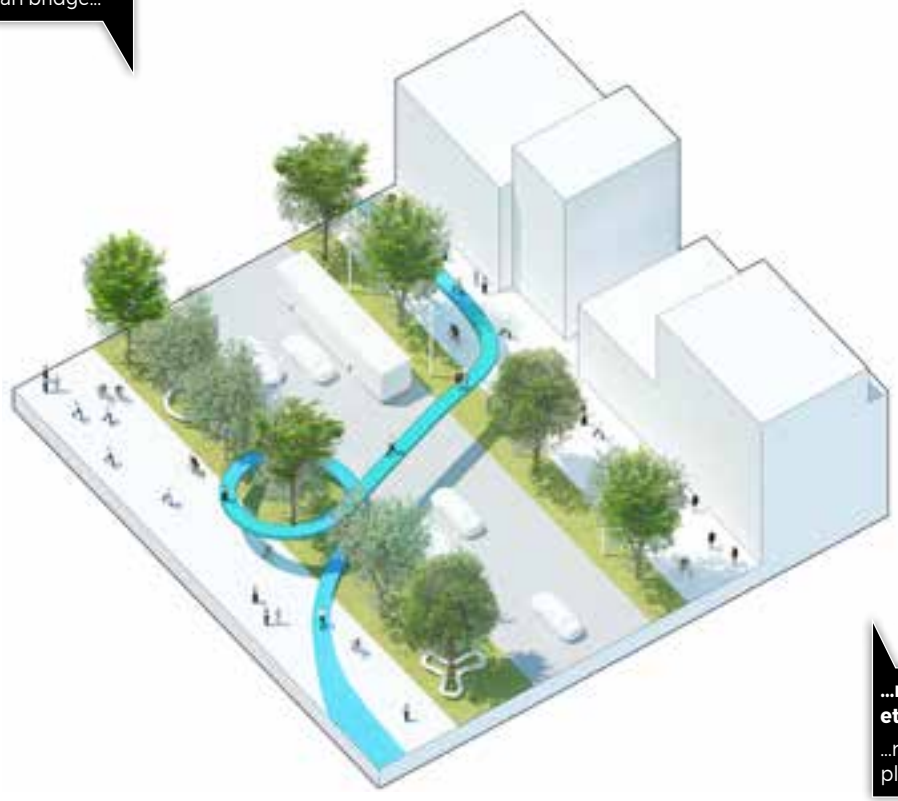
SUPERKILEN (DK) / BIG





SUPERKILEN (DK) / BIG

En fodgængerbro er en mulig løsning, der kan skabe en sikker forbindelse...
An optional solution to achieve the safe crossing could be a pedstrian bridge...



...naturligvis farverig og med et legende udtryk.
...naturally with a colorful and playful expression.

PLAYLINE DANNER EN SIKKER KRYDSNING AF VEJBANE
THE PLAYLINE CREATES A SAFE CROSSING OVER THE ROAD





PEDESTRIAN BRIDGE IN MILLENNIUM PARK (US) / FRANK GEHRY



TIGER & TURTLE (DE) / HEIKE MUTTER AND ULRICH GENTH



THE LEGOBRIDGE IN WUPPERTAL (DE)

Playline kan varieres i naturen, så den tilbyder nye og anderledes måder at opleve omgivelserne på.

In nature the Playline can be varied to offer new and different ways of experiencing the landscape.



PLAYLINE I NATUREN
THE PLAYLINE IN NATURE





A PATH IN THE FOREST (JP) / TETSUO KONDO



YARN BOMBING

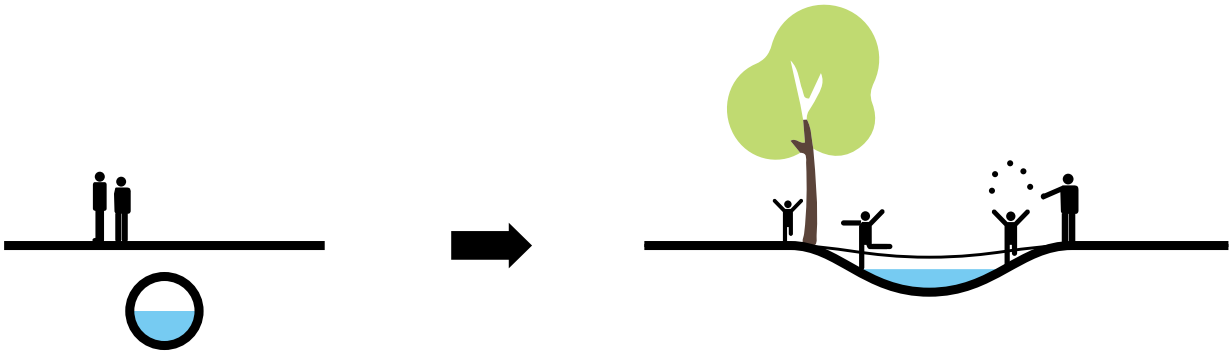


QINHUANGDAO RED RIBBON PARK (CN) / TURENSCAPE

VAND
WATER

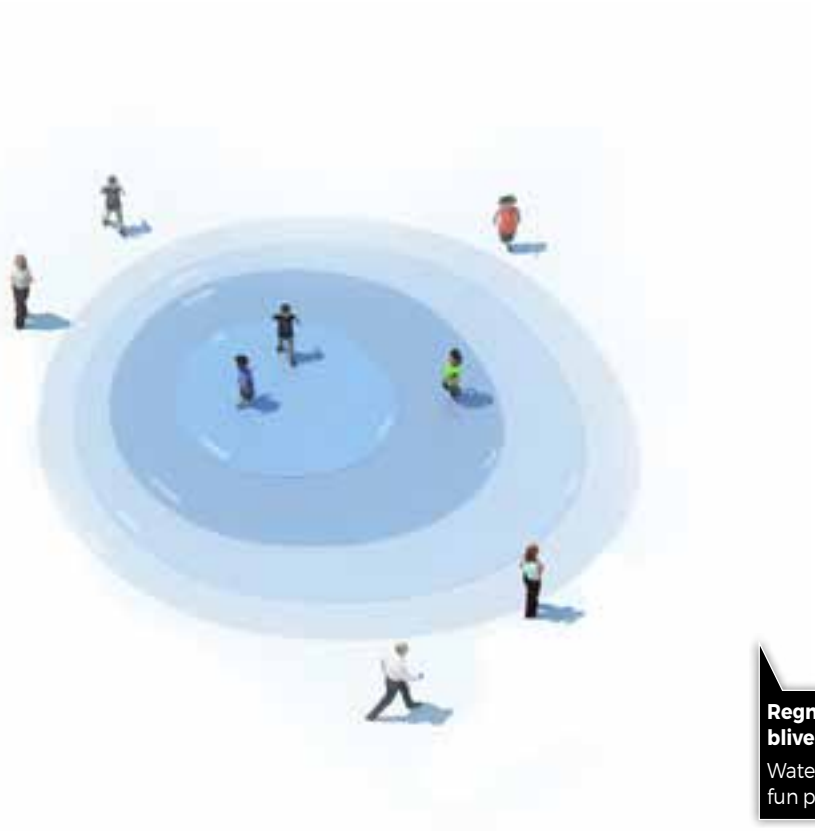
Vand kan skabe et naturlig playscape for børn både i urbane og naturlige sammenhænge. Vi foreslår, at Billund indkorporerer en åben dagsbehandling af vand, som også kunne fungere som sikring mod oversvømmelse.

Water can create a natural playscape for children in both the urban and natural contexts. We propose that Billund incorporates an open water feature which also could act as flood proofing.



LÆRENDE, LEGENDE VANDOPSAMLING **URBAN VANDHÅNDTERING** **VANDHÅNDTERING I LANDSKABET**





Regnvandshåndtering kan blive to sjove plaskepøle...
Water features can become fun ponds for splashing...

LÆRENDE, LEGENDE VANDOPSAMLING
EDUCATIVE AND PLAYFUL WATER HANDLING


GREATER NEW ORLEANS (US)




CUMBERLAND PARK (US) / HARGREAVES ASSOCIATES



...eller sænkede minikanaler langs gaderne.
...or lserve as mini canals along streets.



URBAN VANDHÅNDTERING
URBAN WATER HANDLING


LONDON (UK)


NATIONAL BOTANIC GARDEN OF WALES (UK)


ENSCHEDE (NE)





Et topografisk landskab er sjovt at løbe i og kan bruges til nedsivnning efter voldsomme regnskyl.

A topographic landscape is fun to run in and could serve as seepage beds after heavy rain.

VANDHÅNDTERING I LANDSKAB
WATER FEATURES IN THE LANDSCAPE



PARC DU CHEMIN DE L'ILE NANTERRE (FR)





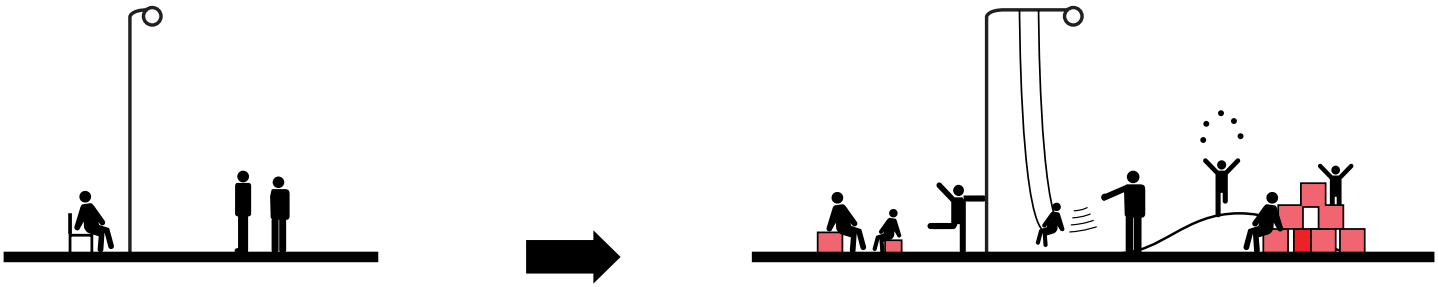


RO&AD ARCHITECTEN - MOSES BRIDGE/ HALSTEREN (NL)

BYINVENTAR
PUBLIC FURNITURE

Børnenes Hovedstad bør ikke have standard offentlige møbler, men en bestemt serie tilpasset børn. De offentlige møbler bør henvende sig til børn med skala, farver og generelt på en legende måde, så Billund virkelig leger i hverdagen.

The Capital Of Children should not have average public furniture, but rather, a specific series designed for kids. The public furniture should address kids through scale, colours, and general playfulness so that play becomes a part of the everyday life of Billund.



■ **BYINVENTAR**







BYINVENTAR
PUBLIC FURNITURE


SUPERKILEN (DK) / BIG


SUPERKILEN (DK) / BIG

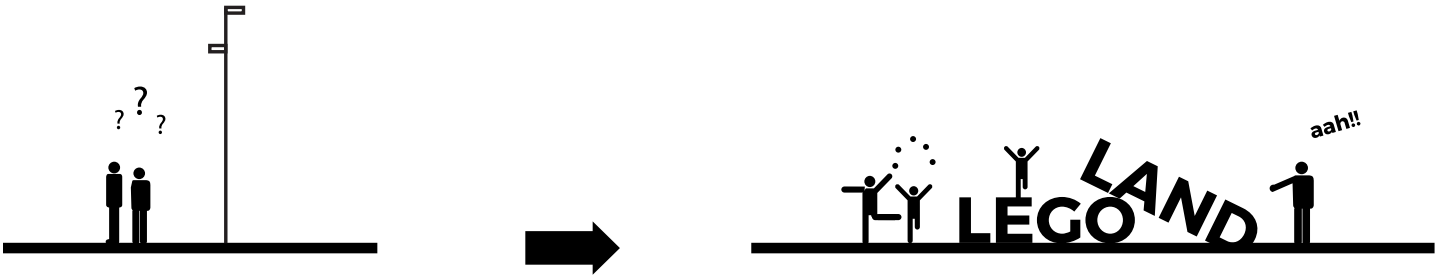

KÆMPE HÆNGEKØJE


21 BALANÇOIRES (CA) / DAILY TOUS LES JOURS, LUC-ALAIN GIRALDEAU, RADWAN GHAZI MOUMNEH

SKILTNING
SIGNAGE AND WAYFINDING

Skiltning er traditionelt ordbaseret og designet til voksne. I Billund bør der være en mere naturlig og intuitiv måde at finde vej på. Farver, rebusser og legende elementer bør guide dig rundt i byen.

Signage is traditionally word based and designed for adults. In Billund there should be a more natural and intuitive stlye of wayfinding. Colors and playful elements should guide you around the city.



SKILTNING







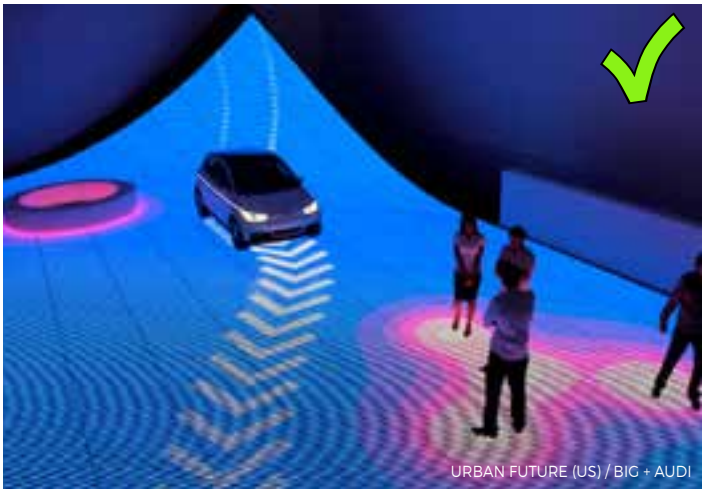
Playline er en farverig sti, der guider folk rundt i byen...
The Playline itself is a colourful path guiding people around the city...

...og sammen med skilte og kæmpebogstaver kan den skabe en helt unik wayfinding.
...which together with signs and climbable letters creates unique wayfinding.





SKILTNING
SIGNAGE AND WAYFINDING



URBAN FUTURE (US) / BIG + AUDI



TORONTO (CA)



LEGO STREET ART



TORONTO (CA)

10

UDVIKLINGSSTRATEGI
DEVELOPMENT STRATEGY

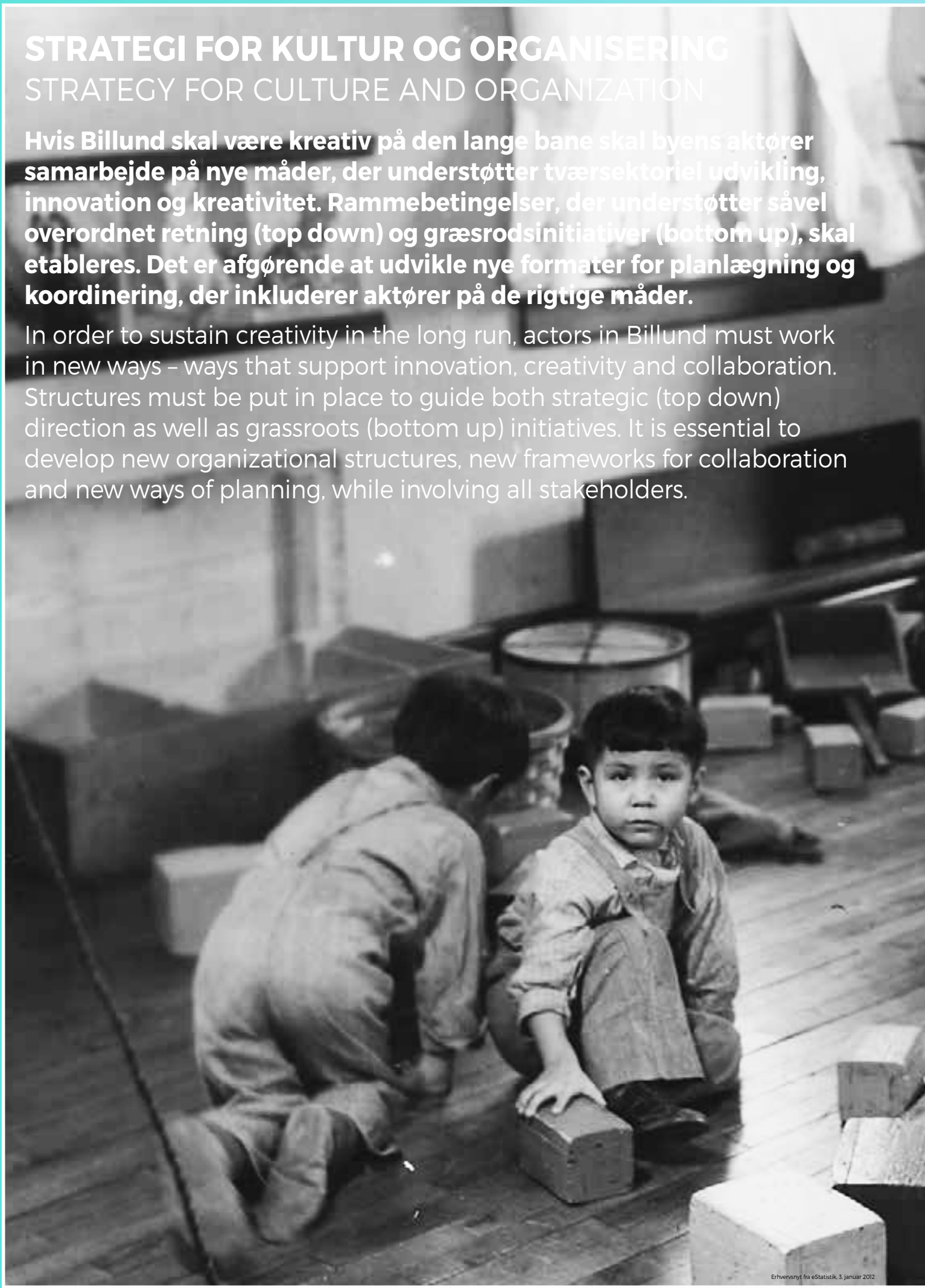
Med retning, momentum og markante byggerier står Billund over for en unik mulighed. Men skal visionen blive til virkelighed, kræver det nytænkning: Nye partnerskaber, nye processer og nye løsninger i byens planlægning, kommunikation og organisation. Hvordan kan man styrke en bys udvikling, og hvordan skaber vi en kulturstrategi, der kan understøtte Billunds udvikling over lang tid? Det kræver et stærkt overordnet princip formuleret på et strategisk niveau, der er robust og fleksibelt nok til at indarbejde ukendte faktorer i fremtiden.

Direction, momentum and distinctive construction projects provide Billund with unique opportunities. But moving from vision to reality requires innovative thinking: new partnerships; new processes; and new solutions in urban planning, communication and organization. How is it possible to support the right kind of urban development? Can we create a cultural development strategy to sustain Billund's progress through time? This requires strong principles, formulated on the right strategic level, to make them both robust and flexible enough to incorporate unforeseeable future possibilities and changes.

STRATEGI FOR KULTUR OG ORGANISERING
STRATEGY FOR CULTURE AND ORGANIZATION

Hvis Billund skal være kreativ på den lange bane skal byens aktører samarbejde på nye måder, der understøtter tværsektoriel udvikling, innovation og kreativitet. Rammebetingelser, der understøtter såvel overordnet retning (top down) og græsrodsinitiativer (bottom up), skal etableres. Det er afgørende at udvikle nye formater for planlægning og koordinering, der inkluderer aktører på de rigtige måder.

In order to sustain creativity in the long run, actors in Billund must work in new ways – ways that support innovation, creativity and collaboration. Structures must be put in place to guide both strategic (top down) direction as well as grassroots (bottom up) initiatives. It is essential to develop new organizational structures, new frameworks for collaboration and new ways of planning, while involving all stakeholders.



Erhvervsnyt fra eStatistik, 3. januar 2012

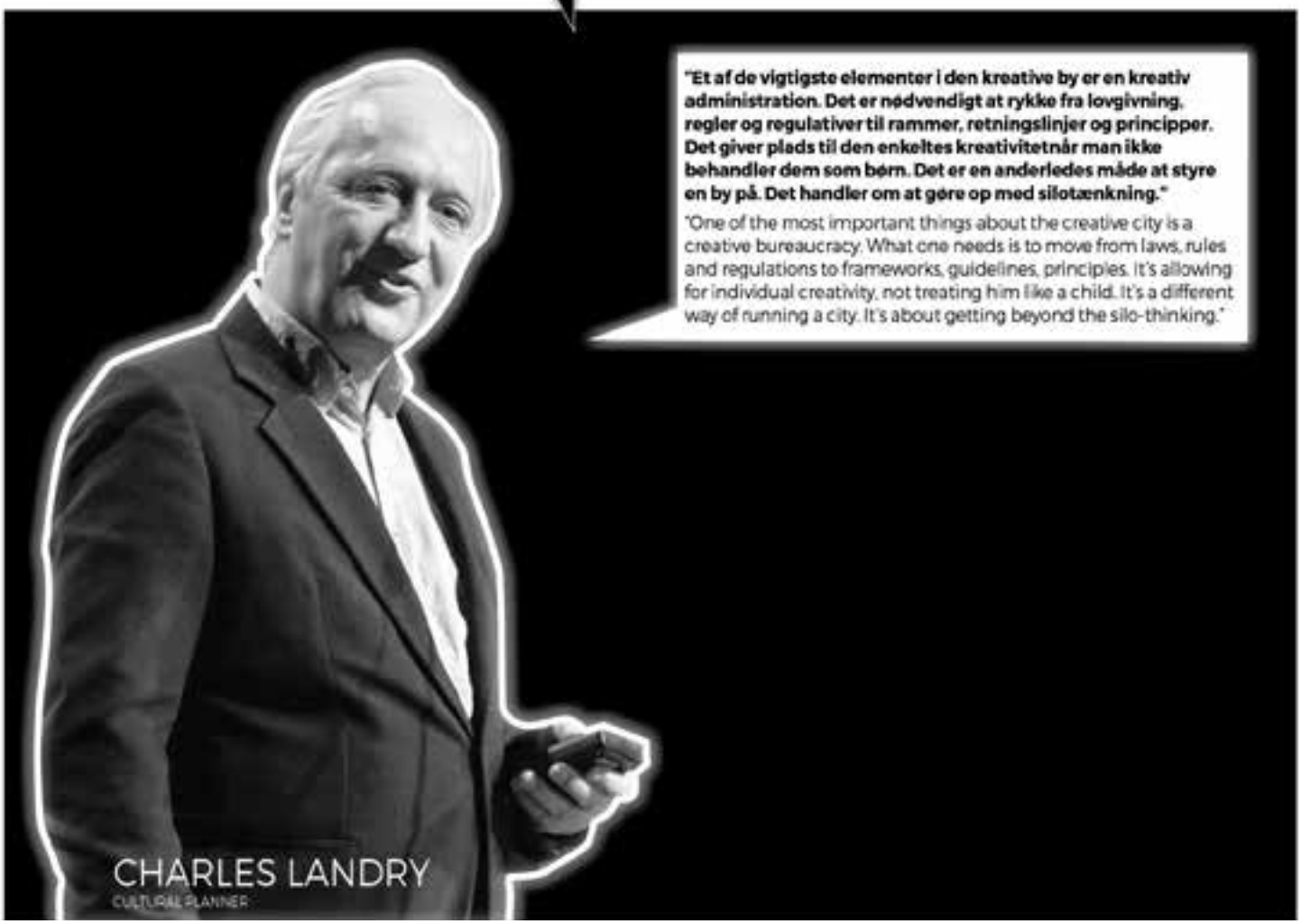
FRA VISION TIL HANDLING
FROM VISION TO ACTION

Billund er på vej til at blive Børnenes Hovedstad for alvor – og til at blive en kreativ by for beboere, medarbejdere og besøgende. Billund har allerede taget de første vigtige skridt – udtrykt gennem ambitionen om at blive Børnenes Hovedstad fra 2009, og en række større projekter på tegnebrættet eller under opførelse. Men der er stadig et godt stykke vej, før Billund virkelig bliver det bedste sted i verden at være barn eller have børn. At blive en levende og kreativ by kræver et langt træk. Her kan Billund lære af steder, som er lykkedes med at transformere sig selv takket været fokuserede metoder, stærkt lederskab og gode samarbejder. Det handler i høj grad om at tage den kulturelle planlægning alvorligt som en egen, vigtig dimension af byudvikling.

Billund is on its way to become the Capital of Children – a truly creative town for kids, residents, visitors and employees. The first important steps have already been taken – notably with the ambition to become the Capital of Children formulated in 2009, and with a variety of remarkable architectural projects on the table or under construction. But there is still a long way to go before Billund really will be the best place in the world to be a child (or raise one). Getting there, Billund can learn from places that have managed to transform themselves thanks to strong tools, leadership and great collaborations. Due in large part to serious attention paid to cultural planning in conjunction with urban planning.

Cultural Planning sætter fokus på, hvordan man skaber forudsætningerne for en kreativ by. Det handler ikke mindst om forvaltningskultur! Men også virksomheder og andre aktører skal tænke i nye baner.

Producing the conditions for a creative city is the subject of Cultural Planning. This is largely about administrative culture, but companies and other actors are also required to change their ways and think anew.



Ambitionen med Billund Byvision er at inspirere til handling. En vision overlever kun, hvis folk kan relatere til den og bruge den. En vision skal bringes til live. Skal Billund blive en virkelig levende, legende og kreativ by, er der brug for en kreativ kultur. Planlæggere, virksomhedsledere, turismeudviklere, handelsdrivende, skolelærere, foreninger, ildsjæle og mange andre skal arbejde og samarbejde om praktisk planlægning, offentlige funktioner, bygninger og events. Hvis Billund skal opleves som Børnenes Hovedstad, skal alt i Billund gentænkes i lyset af visionens DNA – også kulturen.

Inspiring tangible action is a core ambition of the vision. A vision only survives to the extent people can relate to it and use it. A vision needs to be activated. Becoming a truly creative town requires the development of a creative culture at all levels. Public planners, company managers, tourism developers, local businesses, schoolteachers, children, associations, activists and many more have to come together to co-create tangible planning initiatives, buildings, public functions and events. Every initiative in Billund require special, creative and playful twists if the town shall succeed in becoming the Capital of Children.

.



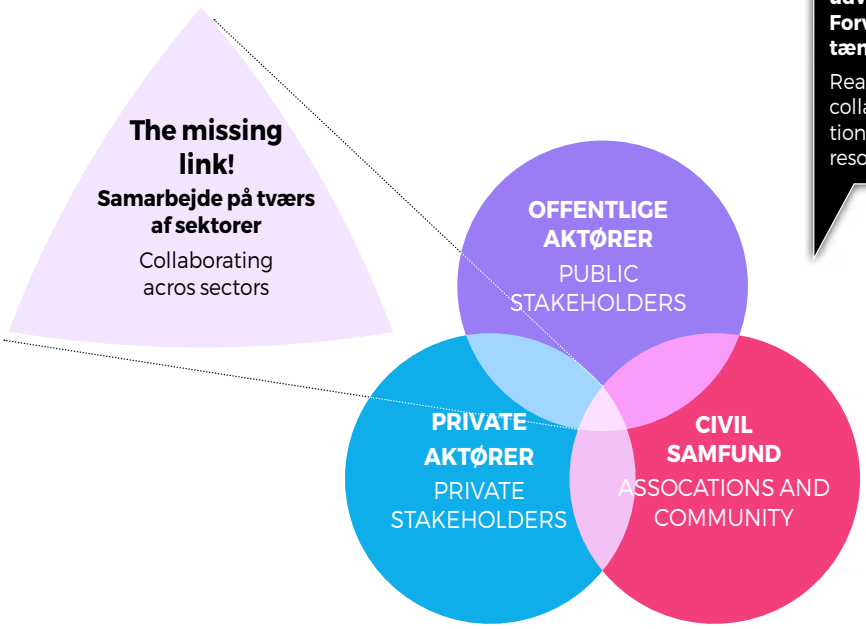
NYE SAMARBEJDSFORMER I BYEN
NEW FORMS OF URBAN COLLABORATION

Realiseringen af visionen kræver forandringsledelse i en proces, der udvikler nye partnerskaber, nye kommunikationsstrukturer, nye processer – og nye løsninger i byens planlægning, byggeri og drift.

Realizing the vision requires change management through processes for developing new partnerships, new communication structures, new frameworks and new solutions for planning, construction and operations.

Skal Billund udvikle sig til en kreativ by, skal der udvikles nye samarbejder på tværs af sektorer. Forvaltning, erhvervsliv og civilsamfund skal tænke deres ressourcer sammen.

Realizing Billund's creative potential requires collaboration across sectors. Public administration, businesses and civil society must pool their resources.





Gooderham og Worts bryggeriet i Toronto er et godt eksempel på et stærkt offentligt-privat samarbejde. NGOen Artscape medierede en kulturel udviklingsstrategi med virksomheder, kunstnerkollektiver og offentlige partnere – og skabte en stærk attraktion i byen.

The Gooderham and Worts Distillery in Toronto provide a good example of public private collaboration. Mediated by the NGO Artscape a cultural development strategy between businesses, art communities and public stakeholders was put to work - ultimately creating a great attraction for the city.

Det er helt afgørende, at nye organisatoriske tiltag kombineres med målrettet forankring af visionen – både i Billund Kommune og blandt alle andre centrale aktører og virksomheder i byen.

It is imperative that new organizational approaches are combined with strong local ownership of the vision - in Billund Municipality and amongst central actors and companies in the town.

BILLUND BYCHARTER
BILLUND CITY CHARTER

BYORGANISERING
URBAN ORGANISATION

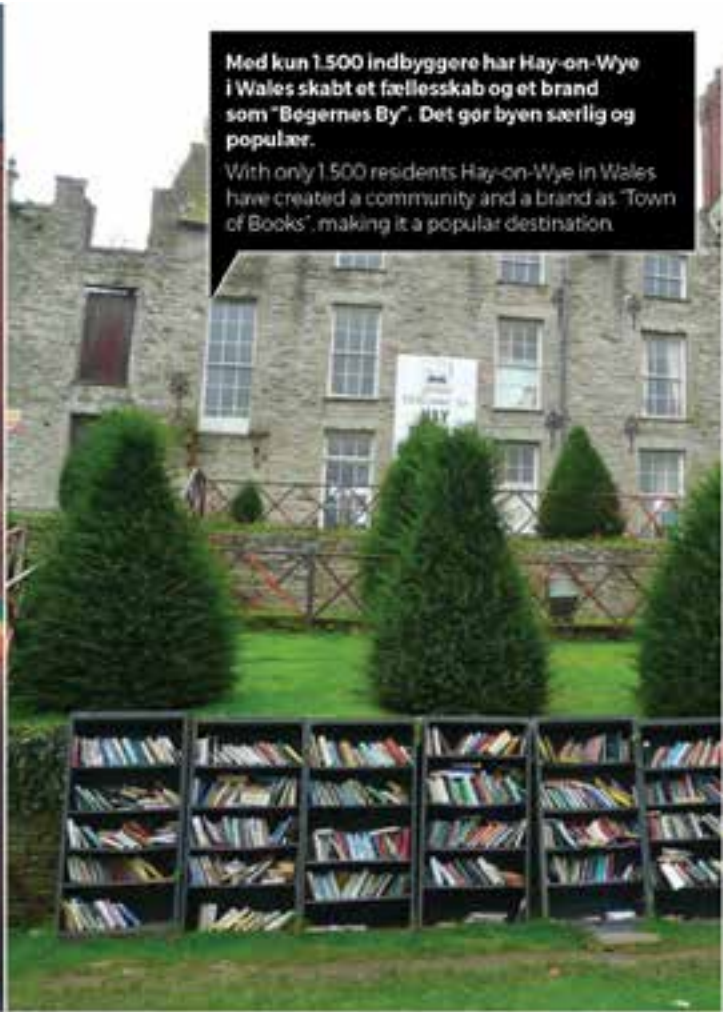
Udvikling af samarbejdsformer og rammebetingelser for at visionen kan vokse - strategisk og praktisk.
Development of collaborations and organisation frameworks to suppport the vision - strategically and practically

KULTURHANDLINGSPLAN
CULTURAL ACTION PLAN

Handlinger, begivenheder og initiativer, der kan bringer visionen til live over tid.
Actions, events and initiatives that can bring the vision to life over time.



En af de byer, der er lykkedes med at skabe en særlig kultur er Roskilde. Nordeuropas største musikfestival er kun mulig i kraft af et stærkt samarbejde mellem byens aktører.
Roskilde in Denmark has managed to create something special through culture. Close collaboration between the city's actors makes the largest music festival in Northern Europe possible.



Med kun 1.500 indbyggere har Hay-on-Wye i Wales skabt et fællesskab og et brand som "Bøgernes By". Det gør byen særlig og populær.
With only 1.500 residents Hay-on-Wye in Wales have created a community and a brand as "Town of Books", making it a popular destination.

BYORGANISERING FOR FREMTIDEN
URBAN ORGANIZATION FOR THE FUTURE

Det er en udfordring at sikre momentum i en udviklingsproces. Derfor anbefaler vi at prioritere Billunds tværfaglige samarbejdsstrukturer. Det er helt afgørende at sikre bredt ejerskab blandt byens aktører - både på strategisk og operationelt niveau.

Et centralt element er en konstruktiv mobiliseringsproces i Billund, som kan kan skabe dialog om og fremdrift for byvisionen. Vi foreslår følgende centrale organisatoriske initiativer:

- **Dannelse af et Billund Byforum, der samler byens strategiske aktører.**
- **Etablering af en operativ Task Force, der kan skabe praktisk momentum om særlige intitiativer og projekter.**
- **Etablering af en Intern forankringsenhed i Billund Kommmune med fokus på at skabe en sammenhængende og innovativ byudviklingskultur på tværs af forvaltninger.**

Organiseringen af en bred indsats kan tænkes tæt sammen med udviklingen af Børnenes Hovedstad-sekretariatet og øvrige relevante initiativer. Det afgørende er at placere både specifikt og bredt ansvar for at gøre visionens ambitioner til virkelighed. Det er forudsætningen for styrkelsen af en innovativ udviklingskultur i hele Billund.

To sustain momentum through out the development process we recommend prioritizing the development of cross-sectoral structures for cooperation in Billund. Ensuring a wide level of strategic and operational responsibility for the vision amongst town actors is crucial.

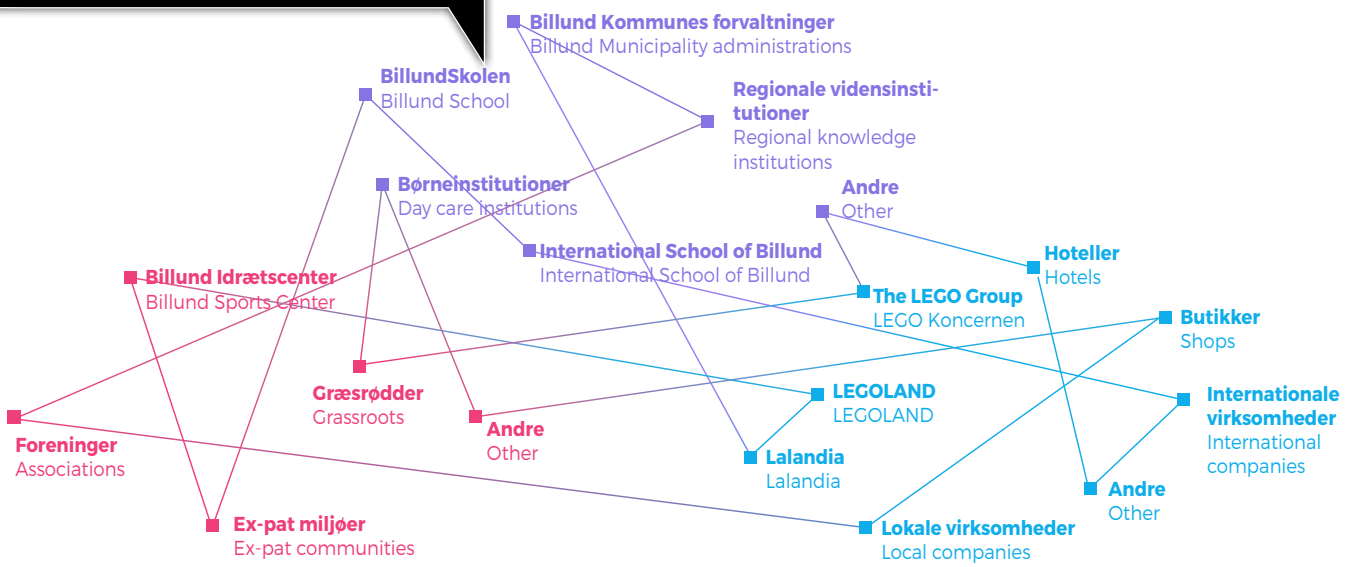
A constructive recruitment process is a central to building dialogue and momentum around the urban vision. To ensure this we recommend the following organizational initiatives:

- Creating a Billund City Forum, bringing together strategic actors in the town.
- Establishing an operative Task Force to maintain practical momentum around specific initiatives and projects.
- Establishing an internal unit within Billund Municipality to embed and anchor the vision while building a coherent and innovative urban development culture across administrations.

The organization of a broad effort could be closely linked to the development of the Capital of Children secretariat and other relevant initiatives. It is key to delegate both specific and broad responsibility to turn the ambitious vision into reality. It is a prerequisite for strengthening an innovative development culture throughout Billund.

Forvaltning, erhvervsliv og civilsamfund skal tænke deres ressourcer sammen og udvikle nye samarbejder på tværs af sektorer, så Billund kan udvikle sig til en kreativ by.

Public administration, business and civil society must pool their resources and develop collaborations across sectors for Billund to develop as a creative city.



BILLUND BYFORUM
BILLUND URBAN FORUM

Den strategiske driver for Billund Byvision
The strategic driver for the Billund City Vision

Et strategisk forum for byens stærke aktører kan skabe fremdrift for Billund Byvision og sikre synergi mellem byudvikling og aktiviteter i byen.

A strategic forum for the actors in Billund strong enough to coordinate urban development and other activities that can create synergy and sustain momentum around the vision.

BILLUND BYFORUM SKAL

Sikre vidensdeling om byens udvikling på højeste niveau på tværs af sektorer.

Udvikle initiativer, der kan skabe fremdrift for Billund Byvision - såsom et Business Improvement District eller større sammenhængende indsatser for fx kvalitetsturisme.

Udstikke strategi for nye investeringer og indsatsområder i Billund.

Samstemme udviklingsprojekter for at skabe synergi og merværdi.

BILLUND URBAN FORUM COULD

Ensure knowledge sharing around urban development across sectors and at the highest levels.

Develop initiatives to create momentum around the vision - such as a Business Improvement District or large-scale efforts around e.g. quality tourism.

Outline strategy for new investments and focus areas in Billund.

Coordinate development projects, creating synergy and value.

ORGANISERING ORGANIZATION

Billund Byforum anbefales faciliteret af Billund Kommune, men kræver klar opbakning fra byens centrale aktører. Forummet bør kun rumme udvalgte, strategiske aktører for at sikre beslutningsmagt. Andre aktører, ressourcer og netværk kan etableres i relation til forummet.

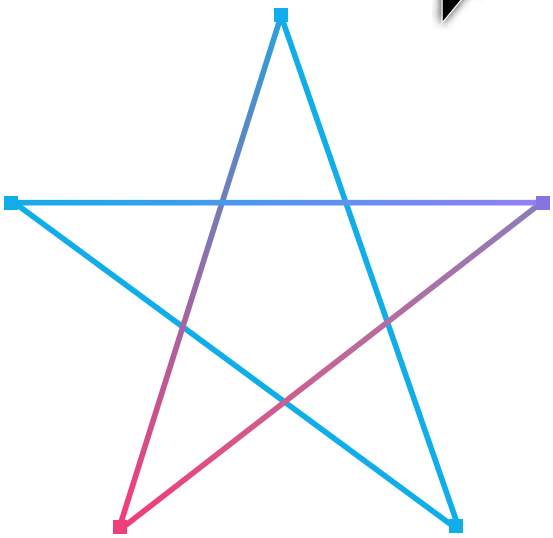
Billund Urban Forum should be facilitated by Billund Municipality, but require a strong commitment from central actors in town. The forum should be for select actors to ensure efficiency. Other actors, resources and networks could be established in relation to the forum.

Billund Kommune
Billund Municipality

Højt politisk + administrativt niveau
Executive political and administrative level

Der sker meget i Billund, men indtil nu har aktiviteterne ikke været koordinerede. Billund Byforum kan blive stedet, der sikrer synergi mellem store aktører og planer.

Much is going in Billund, but up until now, initiatives have not been coordinated. The Billund Urban Forum can become the place to secure synergy between large actors.



Turisme aktører
Tourism stakeholders

Direktionsniveau fra LEGOLAND, Lufthavn, Lalandia, Hoteller
Decision makers from LEGOLAND, Lalandia, Hotels

The LEGO Group
LEGO Koncernen

Beslutningstagere fra LEGO Koncernen / KIRKBI / LEGO FOUNDATION
Decision makers from the LEGO GROUP / KIRKBI / LEGO FOUNDATION

Andre nøgleaktører
Other key actors

Nye relevante parter
New relevant partners

Erhvervsaktører
Business stakeholders

Handelstandsforeningen
Chamber of commerce association

10 ANBEFALINGER OM KULTUR & ORGANISATION
10 CULTURE AND ORGANIZATION RECOMMENDATIONS

Det er en udfordring at sikre momentum i en udviklingsproces. I udviklingen af Billund anbefaler vi, at der sættes fokus på at kvalificere rammerne for byudviklingen. Det handler om at skabe de organisatoriske, praktiske og kulturelle forudsætninger for en kreativ by. Vi foreslår 10 råd til udviklingsprocessen med fokus på at understøtte byliv og skabe en innovativ bykultur.

Building and sustaining momentum around an urban development process is a challenge. We recommend focusing efforts on frameworks that can support creative urban development in Billund - establishing organizational, practical and cultural prerequisites for a creative city. We forward 10 cultural recommendations for the processes, focusing on the creation of an innovative and progressive culture to support urban life.

ANBEFALINGER TIL EN INNOVATIV BYKULTUR

PRIORITÉR:

Intern mobilisering I Billund Kommune

Ofte bliver visioner ikke aktiveret blandt medarbejdere. Det kræver lederskab, formidling og engagement at skabe reelt ejerskab i frontlinjen i forskellige forvaltninger.

Synlige projekter som engagerer på tværs

Synlige handlinger er afgørende for, at en vision virker troværdig. Men at samarbejde om at realisere projekter skaber værdi på flere måder: Det skaber oplevelser - og styrker byens netværk og kultur.

Ressourcer og plads til ildsjæle og kreative

Det er mennesker, der driver værket. Derfor er engagement hos det enkelte menneske - i virksomhederne, kommunen, foreningslivet og de kreative sektorer - essentielt. Systemet kan skabe rammer - men ikke kreativitet og leg.

Plads til eksperimenter og fejl

I forvaltningssammenhænge er det ofte regelstyring og nulfejlskultur, der sætter dagsordenen. En kreativ, børnevenlig bykultur kræver plads til ting, der falder udenfor rammen. Forståelse for, at projekter kan slå fejl, er forudsætningen for en kreativ kultur.

Inkluderende identitet for Børnenes Hovedstad

Kommunikationen omkring børnenes hovedstad kan styrkes med fokus på at udbrede ejerskabet til identiteten - og tydeliggørelse af hvordan man kan være med. Det kræver investering i strategisk og engagerende kommunikation.

ADVICE FOR AN INNOVATIVE URBAN CULTURE

PRIORITIZE:

Internal mobilization in Billund Municipality

Often, visions are not activated amongst employees. Creating real ownership in the frontlines of administration requires leadership, communication and engagement.

Visible projects, engaging actors across sectors

Visible action is crucial for creating a credible vision. But collaboration around the realization of projects creates value in more ways than one: it sustains experiences and strengthens urban networks and culture.

Resources and room for volunteers and creatives

People drive change. This is why engagement and participation from individuals within companies, municipality, associations and creative sectors is essential. The administration can create the frameworks to work within but others will have to fill in creativity and play.

Room for experiments and mistakes

Administrative context are often governed by rules and zero tolerance of failure. A creative and child-friendly urban culture requires room for all the things that overflow these frameworks. Sensitivity towards the fact that things might not work is a prerequisite for a creative culture.

An inclusive brand and identity for the Capital of Children

Working actively to disseminate ownership of the identity, making it easy to participate, can strengthen communication around the Capital of Children. This requires investment in strategic and engaging communication.

En omgang konkrete råd til Billunds udviklingskultur og bymidten ...

Concrete advice for Billunds developement culture and city center.

Skal Billund Bymidte blive til en attraktion kræver det stålsat fokus - fra alle aktører i Billund. Vi anbefaler især at se på mulighederne for at tænke bedre muligheder for at samtænke arbejdspladser og byrum - kombineret med en række andre tiltag, der sætter bymidten i centrum.

If Billund is to become an attraction it requires real effort - from all stakeholders in Billund. We recommend to consider the potentials in linking workspaces and urban spaces - as well as range of other actions that puts the city center on the agenda.

ANBEFALINGER TIL EN LEVENDE BYMIDTE

PRIORITÉR:

Koncentration af nye initiativer i bymidten

Billund Byvision fordrer reel investering af ressourcer i bymidten. Derfor skal der virkelig fokuseres her. Det kan kræver, at man siger nej til noget andet.

Inspirér og udfordre samarbejdspartnere

Etabler en konstruktiv dialog med nye samarbejdspartnere, investorer og andre, der har lyst til at slå sig ned i Billund. Kan I formidle og forklare værdien i, at alle prioritere Billund Bycharter, er meget vundet.

Sammenhængende oplevelser for turister i bymidten

Hvis Billund by bliver en attraktion i sig selv, skaber det værdi for alle. Men det kræver, at turismeaktører spiller sammen og prioriterer relationen til og udvikling af bymidten.

Udvikling af co-working spaces

Støt op om nye arbejdsfællesskaber og klynger i Billund bymidte - og koncentrer aktiviteterne omkring, og sammen med, LEGO Koncernens aktiviteter og et fremtidigt Play User Lab.

Fokusér på at trække kreative mennesker til Billund

Byudvikling handler om mennesker. Kan i tiltrække særligt kreative mennesker til Billund, skaber det værdi. Det kræver udvikling af attraktive miljøer og særlige muligheder. Det kan fx være i form af attraktive arbejdsbetingelser, inspirerende boliger, godt byliv eller særlige karrieremuligheder. Og helst det hele på en gang.

ADVICE FOR A LIVELY URBAN CENTER

PRIORITIZE:

Concentration of new initiatives in the town center

The Billund City Vision demands real investment of resources in the town center. It is key to focus efforts here, and this requires saying no to something else.

Inspire and challenge collaborators

Build constructive dialogue with new collaborators, investors and others interested in settling in Billund. Successfully explaining and conveying the value for everybody in prioritizing the town center will go a long way.

Coherent experiences for tourists in the town center

Making Billund a tourist attraction in and of itself will create value for everybody. For this to happen actors in the tourism sector must come together and prioritize the relation to and development of the town center.

Developing co-working spaces

Support new co-working opportunities and communities in the heart of Billund - and concentrate activities around and alongside the LEGO Group and a future Play User Lab.

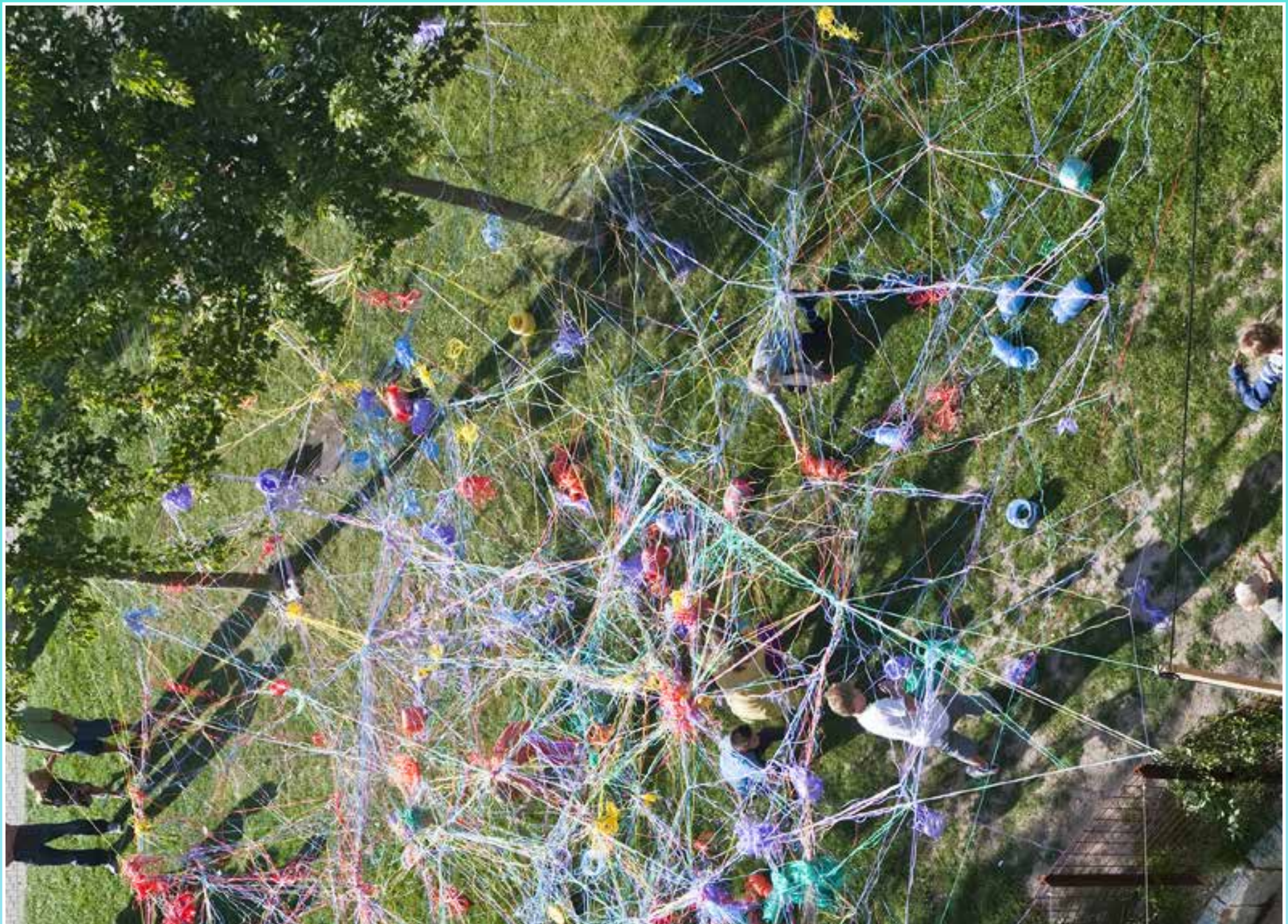
Attract creative people to Billund

Urban development is about people. Attracting highly creative people to Billund will generate large returns but requires attractive environments and special opportunities. These could be attractive working conditions, inspiring housing, a well developed urban life or unique career options. Preferably all at once.

KULTURHANDLINGSPLAN
CULTURAL ACTION PLAN

Hvordan udvikler man en kreativ kultur, der kan skabe en legende, sjov og kreativ byoplevelse? Et afgørende skridt på vejen er at handle. Vi har produceret et handlingskatalog, der kan inspirere udviklingen af visionen i Billund. Handlinger er måder at engagere borgere, virksomheder, offentlig administration og andre aktører i en samskabelse af Billunds udvikling.

How do you develop a creative culture that can form a playful, fun and educative town? An essential element is moving from talk to actions. We have created a catalogue of actions that can inspire the development of the vision of Billund. The actions are ways to engage citizens, companies, public administration and other stakeholders in the co-creation of the Billund. The catalogue is meant to foster new types of collaborations, new processes and ultimately foster new synergies by sharing knowledge, resources and ideas.



KULTURHANDLINGSPLAN
CULURAL ACTION PLAN

Skal Billund blive en kreativ, legende og lærerig by kræver det iværksættelsen af konkrete initiativer, der kan kickstarte byliv og byoplevelsen. Derfor har vi lavet et kulturelt handlingskatalog, der kan understøtte den fysiske omdannelse af Billund.

Handlingskataloget rummer en række ideer til aktiviteter, der gør byen mere spændende for Billunds borgere, medarbejdere og turister. Men der er også et mere principielt aspekt ved handlingskataloget: Ved at skabe fælles projekter udvikler man lokale netværk og styrker Billunds muligheder for at udvikle en byvision, der for alvor er forankret i byen. Det handler om at ejerskab til byens udvikling – og samtidig om at løfte baren for de aktiviteter, man sætter i værk. Det handler dermed ikke bare om de enkelte handlinger, men om at udvikle en handlingsorienteret bykultur over tid. Praktiske samarbejder kan skabe synergi i Billund gennem at dele viden, ressource og ideer.

Developing Billund into a creative, playful and educational place requires practical and tangible initiatives to kick start urban life and build up the experience of the city. This is why we have developed an action plan to support the physical transformation of Billund.

The action plan describes a series of ideas and activities to make Billund a more engaging place for citizens, employees and visitors. The action plan is developed with a fundamental belief in the power of collaborative practices to expand local networks while creating opportunities to develop the city vision in ways that are truly embedded in Billund. This requires distributing ownership to urban development in Billund – and it will help raise the bar for the activities happening in the city. This is not achieved through individual actions in isolation but rests on the creation of an action oriented development culture over time. Practical collaborations can create the necessary synergy through the sharing of knowledge, resources and ideas in Billund.

Skal en by udvikle sig, handler det om at skabe nye fælles handlinger - hvor mennesker mødes og udvikler projekter sammen - parallelt med de fysiske anlæg.

Urban development requires collaborative action allowing people to come together and cooperate alongside the physical construction.

HANDLINGSKATALOG
ACTION CATALOGUE

BYLIVSBOOSTER
URBAN LIFE BOOSTER



Kickstart til Billunds byliv!

Kick start urban life in Billund!

BILLUND ÅBEN BY
BILLUND OPENS UP



Liv til Billunds facader!

Add life to Billund's facades!

KIDSTARTER
KIDSTARTER



Børns ideer til virkelighed!

Kids ideas come alive!

CO-WORKING HOTEL
CO-WORKING HOTEL

+

LEGEBY BILLUND
PLAY BILLUND



Kreativitet i byen!

Creativity in the city!

BIENNALE FOR BYLEG
URBAN PLAY BIENNALE



Innovative, børnevenlig byrum!

Innovative, childfriendly urbanity!

LÆRINGSBYEN
URBAN CLASSROOM



Skoler bruger Billund for alvor

Billund for learning!

...
....

+

BYLIVSBOOSTER
URBAN LIFE BOOSTER

Kickstart til Billunds byliv!
Kick start urban life in Billund!



Bylivsbooster kan samle og organisere støtte til foreninger, individer, virksomheder, forretninger, expats og andre, der har idéer, der skaber liv i Billund by. Med økonomi, rådgivning, netværk og tid.

Urban Life Booster can organize and support associations, individuals, companies, shops, expats and others who have ideas to create a vibrant urban center in Billund. It can support initiatives economically and provide consulting services, network opportunities, and time.

BYLIVSBOOSTER SKAL

Gøre det nemmere at realisere idéer og projekter i byen.

Styrke netværk mellem frivilige og andre aktører.

Støtte og systematisere lokale initiativer ved at skabe kreative konkurrence og synergier mellem projekter.

Udvikle rammebetingelser så som lokaleadgang, der kan styrke byliv.

URBAN LIFE BOOSTER SHOULD

Make it easy to realize ideas and projects in Billund.

Forge strong networks between volunteers and leaders.

Systematize support for local initiatives through creative competition and synergy between projects.

Develop framework conditions, such as local access, to support urban life.

ORGANISERING ORGANIZATION

Biillund Bylivsbooster kan forankres i CoC i samspil med Billund Task Force. Bylivsbooster kan organiseres som projekt i samspil med lokale aktører og sponsorater - også i form af fx lokaler og varer.

Urban Life Booster could be embedded within CoC alongside the Billund Task Force. Urban Life Booster can be organized in collaboration with local actors and sponsorships - also in the form of facilities, goods etc..



BILLUND ÅBEN BY
BILLUND OPENS UP

Liv til Billunds facader!
Add life to Billund's Facades!



Billund Åben By kan engagere ejere af bygninger, facader, kantzoner og mure i byen. Ambitionen er at skabe mere levende, legende og kreativ byoplevelse - og belønne, dem der bidrager.

Billund Opens Up could engage owners of buildings, facades, edge zones and walls in the city with the ambition of creating engaging, playful and vibrant urban experiences. It can also reward those who participate.

BILLUND ÅBEN BY SKAL

Engagere eksisterende og nye stakeholders i at åbne eller aktivere facader i bymidten.

Uddele priser for årets facadeinitiativer, der styrker byoplevelsen.

Udvikle kreative og legende eksempler på facadeudvikling.

Tiltrække initiativer og samarbejde med vidensmiljøer, der arbejder med facade og byilv

BILLUND OPENS UP SHOULD

Engage existing and new stakeholders to open up and activate facades in the city center.

Give away yearly awards for facade initiatives supporting the urban experience of Billund.

Support creative and playful examples of facade development.

Attract initiatives and develop collaborations with knowledge clusters working with facades and urban life.

ORGANISERING ORGANIZATION

Billund Åben By kan etableres som et samarbejde mellem CoC og Billund Kommunes planafdeling om facadeudvikling. Centrale aktører i byen inviteres til inspiration om at åbne op mod byen. Alle nye byggerier inspireres til at tænke i byliv. Partnerskaber kan etableres med design-, arkitekt- og kunstskoler.

Billund Opens Up could be established as a collaboration between CoC and the planning department of Billund Municipality. Central actors in the Billund are invited to receive and share inspiration about how to best open up towards the city. The partnership could further be developed through collaborations with design, architecture and art schools.







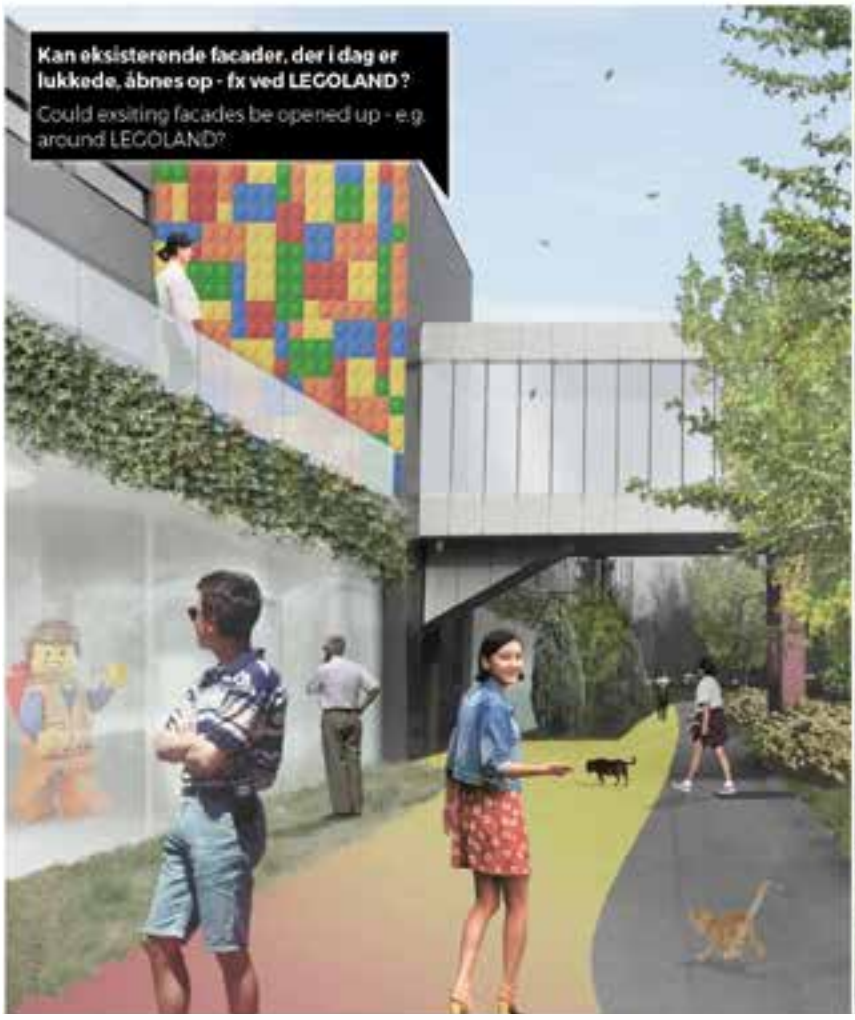
LEGO i Billund kunne blive en større attraktion for turister - og skabe værdi i hverdagen.

LEGO could become an attraction to tourists and create valuable urban life in the everyday



Nye byggerier i bymidten orienteres så de vender sig ud mod gaden.

New buildings in the city center are oriented in ways that open them up towards the street.



Kan eksisterende facader, der i dag er lukkede, åbnes op - fx ved LEGOLAND ?

Could exsiting facades be opened up - e.g. around LEGOLAND?



Kedelige facader kan aktiveres med kunst og leg.

Boring facades can come to life through art and playful interventions.

Summen af mindre initiativer i eksisterende bygninger sammen med nye facader vil skabe en anderledes levende oplevelse i Billund.

The mix of interventions in existing buildings and the development of new facades will make Billund come alive as an urban experience.

KIDSTARTER
KIDSTARTER

Gi'r børn mulighed for at gøre deres ideer til virkelighed.
Gives kids opportunities to make their ideas come alive.





KIDSTARTER SKAL

Virke som platform for projektudvikling for børn og unge.

Etablere netværk, der hjælper børn med tid og ressourcer.

Skabe events, der inspirerer til ideudvikling og realisering af børns ideer.

Udvikle offentlige rum sammen med børn.

KIDSTARTER SHOULD

Be a platform for project development for children and youth.

Establish networks that help kids develop ideas with resources and time.

Create events to inspire ideas and the development and realization of kid's ideas

Develop public spaces in collaboration with kids.

Kidstarter kan blive en platform, der giver børn mulighed for at komme til orde med deres idéer, vurderer hinandens ideer og få hjælp tll at realisere de bedste af dem. Kidstarter målretter crowdfunding til børns ideer og stiller voksenrådgivning til rådighed.

Kidstarter could be a platform allowing kids to share their ideas, evaluate other's ideas and receive help to realize the best of them. Kidstarter's focus is to crowdfund kids' ideas and make counseling from adults available to them.

ORGANISERING ORGANIZATION

Kidstarter kan etableres som et samarbejde mellem CoC, LEGO Foundation og skoler i og udenfor Billund. Kidsstarter kan hjælp børn ved at udvikle projektværktøjer på deres præmisser.

Kidstarter could be established in collaboration between CoC, the LEGO Foundation and schools in Billund and beyond. Kidstarter can help kids by developing project development tools targeted them.

Kidstarter er en børnevenlig version af crowdfunding platformen Kickstarter, der engagerer et online community i at støtte idéer økonomisk. Kidstarter kan kombinere et online fællesskab med organisering af voksne, der hjælper børn med at realisere deres ideer!

Kidstarter is a child friendly version of the crowdfunding platform Kickstarter, which organize an online community to support ideas economically. Kidstarter could combine an online community with adult support to help kids realize their ideas!

KICKSTARTER



LEGEBY BILLUND
PLAY BILLUND

I Billund møder man kreativitet i byen.
Urban life in Billund is creative and playful.

Hverdagens steder – fra busstoppestedet til parkeringspladsen, fra supermarkedet til bænken – designes med kærlighed til leg og kreativitet. Kreativitet lægges ind i alt det, vi (tror vi) kender og udfordrer os og inspirerer til at lege og være aktive i byen.

Everyday places in Billund - from the bus stop to the parking lot, the supermarket and the bench - are designed with loving attention to play and creativity. Shine a new light on all the things we (think we) know and challenge and inspire us to be active and play everywhere.

LEGEBY BILLUND SKAL

Udvikle en kreativ designguide til Billunds byrum, institutioner og butikker.

Lancere byinventar med legefulde og kreative elementer.

Arbejde med legende skiltning og kommunikation i byens rum.

Inddrage børn i udvikling og produktion af udvalgte byrum.

PLAY BILLUND SHOULD

Develop a creative design guide for Billund's urban spaces, institutions and shops.

Launch an urban furniture series with playful and creative twists.

Implement playful signage, way finding and urban communication in Billund

Co-create key urban spaces with children.

ORGANISERING ORGANIZATION

CoC og Billund Kommune udvikler værktøjer, der inspirer alle aktører i Billund til at tænke i leg og læring i byen. Der afsættes ressourcer til pilotprojekter og særlige indsatser omkring byinventar.

CoC and the Municipality develop tools and guides, inspiring all leaders in Billund to work with the public, play, and be creative. Resources are set aside for pilot projects and special initiatives surrounding urban furniture.







BIENNALE FOR BYLEG
URBAN PLAY BIENNALE

Billund samler verden om innovative, børnevenlig byrum.
Billund becomes a world center for innovative urban spaces.



Biennale for Byleg kan sætte Billund på verdenskortet som samlingspunkt for legende byrum. Biennalen kan over tid udvikle kreative byrum til Billunds Playline. Biennale for byleg kan samle turister og lokale og om at udvikle Billunds legende karakter.

The Urban Play Biennale can place Billund on the map as a world center for innovative and playful urban interventions. With time, the Biennale will develop urban spaces that form part of the Billund Playline, bringing together tourists and locals in the development of fun and engaging experiences in the city.

BIENNALE FOR BYLEG SKAL

Afholde festival hver andet år med midlertidige og permanente kreative og legende tiltag i byen.

Udvikle projekter med lokale og besøgende børn.

Afholde summer schools for børn fra hele verden.

Udvikle projekter, der bidrager til at udvikle Playline og bymidte over tid.

URBAN PLAY BIENNALE SHOULD

Run a biannual festival for temporary and permanent playful interventions in Billund.

Develop projects with local and visiting kids.

Host summer schools for artists and kids from all over the world.

Support projects to develop the Billund Playline and town center with time.

ORGANISERING ORGANIZATION

Biennale for byleg kan forankres i CoC og Billund Byforum. Den skal realiseres i et tæt samarbejde med lokale aktører - LEGOLAND, LEGO Idea Conference, kulturelle aktører, virksomheder og foreninger. Partnerskaber udvikles med nationale og internationale partnere.

The Urban Play Biennale could be embedded within CoC and the Billund Urban Forum. It should be developed in close collaboration with local actors such as LEGOLAND, the LEGO Idea Conference, cultural actors, associations and businesses alongside international partners.







I Kassel i Tyskland er både midlertidige og permanente kunstinstallationer en del af byoplevelsen. Det har sat byen på verdenskortet som kunstdestination.

In Kassel in Germany urban art interventions have both temorary and permanent impact on the urban experience, putting the city on the world map as an art destination.



Wanås Konst i Sverige udnytter en kæmpe park som udendørsgalleri. Hvert år inviteres kunstere til at lave nye værker, i 2015 var her over 50 permanente installationer. Hvert år deltager over 4.000 børn i kunstbaserede uddannelsesaktiviteter. Kunne Billund engagere børn i skabelsen af værker i Billund?

Wanås Konst in Sweden uses their big park as a gallery. Every year artists are invited to create site-specific art works. In 2015 the Park hosts over 50 permanent works. More than 4.000 children participate in art-based educational activities every year. Could kids be engaged in the creation of works in Billund?

LÆRINGSBYEN
URBAN CLASSROOM

Skoler og foreninger bruger Billund for alvor.
Schools and associations use Billund as an educational tool.



Skoler, firmaer og foreninger kan inddrages i at udvikle byen som lærings- og produktionssted. Byens rum og landskaber bruges som klasseværelse og eksperimentarium.

Schools, companies and associations could be engaged in developing the city as a place for learning and production. Both urban spaces and nature can be transformed into classrooms and places of exploration.

LÆRINGSBYEN SKAL

Sætte Billunds byrum i værk som produktions- og læringsrum.

Aktiverere grønne initaitver i byen - fx alléer med urban havebrug, æbleproduktion o.l.

Arbejde med madproduktion og læring i Skulpturparken.

Bruge kedelige områder i byen til nye aktiviteter.

URBAN CLASSROOM SHOULD

Activate urban spaces as production and learning zones.

Launch green initiatives in the city - e.g. avenues with urban gardening, applegrowing, etc..

Develop food production and learning in the Sculpture Park.

Re-develop boring spaces in the city through the creation of new activities.

ORGANISERING ORGANIZATION

Læringsbyen kan udvikles i et samarbejde mellem skoler og virksomheder i lokalområdet. Partnerskaber med regionale vidensintitutioner kan styrke viden og kvalificere undervisningen.

Urban classrooms could be developed in collaboration with local schools and companies. Partnerships with regional and international learning centers can support and qualify educational activities.





Der er generelt øget fokus på, hvordan by og landskab kan bruges til læringssituationer. Her fx et udendørs auditorium i Manassas Park Elementary School i Virginia.

There is a growing focus on how the city and landscape can be better utilized for learning. Here we see an outdoor auditorium at Manassas Park Elementary School in Virginia.



Kan Billund finde sin egen måde at arbejde med leg, læring og kreativitet i byrummet - fx med omdrejningspunkt i Billlund Centeret?

Could Billund find new ways of working with play, creativity and learning in the urban space - potentially centered around the Billund Center?

FØRSTE SKRIDT: AT KOMME I GANG
FIRST STEPS: GETTING STARTED

Der er ikke nogen entydig opskrift på at komme i gang med en ambitiøs byudviklingsproces, men en ting er sikkert: Det handler om at handle. Og at se ting i en større sammenhæng, hvor kultur og fysik arbejder sammen. Vi anbefaler at tage afsæt i en række af projekter, der er i gang omkring bymidten – og bygge videre på dem med en kombination af fysiske og kulturelle tiltag. Vi anbefaler at understøtte og udbygge samspillet mellem offentlige og private initiativer.

There is no one way to get a head start on the complexities of an ambitious urban development, but action is essential. It is imperative to adopt a holistic perspective finding ways for culture and physical development to support each other. We recommend building on existing projects already under way in the town center, expanding them and keeping momentum through a mixture of physical and cultural projects. And we recommend supporting and extending collaborative efforts between public and private actors.





FØRSTE SKRIDT
FIRST STEPS

I Billund Byvision præsenterer vi en faseplan for, hvordan byen kan udvikle sig over tid. Planen fokuserer på bymidten i de tidligere faser. Med udgangspunkt i en række af de projekter, der aktuelt er under udvikling anbefaler vi, at man starter med Playline og andre initiativer her.

I de følgende faser udvikles områder over tid, hele tiden med Billund Playline som sammenbindende element. Playline selv udvikles og forandres med tid. I de første år fokuseres der på at skabe bedre forbindelse mellem Billunds centrale turistfunktioner og bymidten, det grønne hjerte og boligområderne. Senere, når fx togstationen bygges, kan Playline udvides og indoptage nye vigtige steder i Billund.

The Billund City Vision contains a phase plan for urban development. The town center is the focal point for early phases of the plan. We recommend beginning with the development of the Playline and other initiatives here to create synergy with existing and ongoing projects already under way.

The following phases will develop zones with time all the wile expanding the Playline and keeping it as a focal point. The Playline itself will also develop and change with time. Early years will see the creation of better connections between central tourism functions, the town center, the green heart and the Creek Neighborhood. Later, e.g. when the train station will be built, the Playline can expand to include new important places in Billund.

Det er samspillet mellem byrumsudvikling og nye funktioner, mellem indre og ydre aktiviteter, der samlet kan udvikle Billunds by - og skabe en levende og oplevelsesrig Playline.

It is the integration of urban space develop,ment and new functions, between indoor and outdoor activities that all together can develop Billund and create a lively and inspiring Playline.





Hvor skal man starte henne, når visionen har så mange forskellige aspekter?

Where to start when the vision has so many aspects?

Det er helt afgørende, at nye organisatoriske tiltag kombineres med målrettet forankring af visionen – både i Billund Kommune og blandt alle andre centrale aktører og virksomheder i byen. Udviklingsprocessen kan forankres i Capital of Children sekretariatet, men skal også bredes ud i projekter og netværk.

It is crucial that new organizational efforts are combined with a focus on anchoring the vision in Billund Municipality as well as amongst other central actors and companies in the town. The process can be embedded within the Capital of Children secretariat, but should also extend across projects and networks.

FØRSTE OPGAVER

Udvikling af program og strategi for Playline.

Tydeliggørelse af Billund Kommunes byudviklingspolitikker.

Mobilisering og kompetenceudvikling i kommunen.

Udvikling og kvalificering af lokale netværk og initiativer.

Udvikling af handlinger som Urban Play Biennale o.l.

Udvikling og fundraising for nye projekter, der udvikler byoplevelsen.

FIRST TASKS

Developing program and strategy for the Playline.

Focusing urban development within Billund Municipality.

Mobiliziation and skills development within the municipality.

Development and qualification of local networks and initiatives.

Developing projects such as the the Urban Play Biennale.

Development and fundraising for new urban culture projects.

Vi peger på en række forskellige funktioner, der skal udvikles . Vi anbefaler at starte på alle fronter tidligt! Det handler om at se samlet på offentlige funktioner, private tiltag, byrum og facader samlet.

We point to a variety of different functions that should be developed. We recommend to start at all fronts at once! It's all about looking at the public functions, the private initiatives, the urban spaces and the fadades as one.



FACADER OG KANTZONER
FACADES AND EDGE ZONES



ANDRE FUNKTIONER
OTHER FUNCTIONS

BYUDVIKLINGSSTRATEGI FASE 1
URBAN DEVELOPMENT STRATEGY PHASE 1

OFFENTLIGE FUNKTIONER PUBLIC FUNCTIONS



LEGO HOUSE
LEGO HOUSE

Den nye destination i bymidten for LEGO entusiaster.

The new destination for LEGO enthuasiasts in the town center.



BILLUND BØRNEKULTURHUS
BILLLUND CHILD CULTURE HOUSE

Et nyt mødested og maker space i og omkring Billund Center.

A new meeting point and maker space in around the Billund Center.



GRØNT LÆRINGSRUM
GREEN CLASSROOM

Urban garden og udendørs klasseværelse.
Outdoor food produktion and learning facility.

START-UP COMMUNITY
START-UP COMMUNITY

Billund Kommunes start-up community.

Billund's Kommunes start-up community.

SKOVLEGEPLADS
FORREST PLAY GROUND

En ny, udfordrende legeattraktion i skoven!

A new, challenging play attraction in the woods.

I de kommende fem år er der store udviklingsprojekter på vej! Her peger vi på en række af de kendte og mulige projekter, der er på tegnebrættet i Billund. Hvis man tænker dem i sammenhæng, er der store potentialer for byen.

In the coming five years a lot of development projects with new potentials will be initiated. Creating coherent plans around the large-scale projects already under way or on the table in Billund could unleash enormous potential.

BYRUM OG GADER URBAN SPACES AND STREETS



PLADSER VED LEGO HOUSE
NEW SQUARES BY LEGO HOUSE

Legende udendørs oplevelser i bymidten.
Playful outdoor experiences in the city center.



LEGO CAMPUS UDERUM
URBAN SPACES BY LEGO CAMPUS

Nye pladser, der kan skabe værdi for byoplevelsen.

New squares and routes with value for the urban experience.



BILLUND PLAYLINE PART 1
BILLUND PLAYLINE PART 1

Første version af Billund Playline med fokus på bymidten.

A first outline of the Billund Playline, focusing on the center.

AKTIVITETSPLADS BILLUND
ACTIVITY PLACE BILLUND

Nyt centralt mødested i centrum for børn i Bilund.

New, central meeting point for kids in the center.

BILLUND PLAYLINE PART 2
BILLUND PLAYLINE PART 2

Billund Playline forsættes.
Billund Playline continues.

Pointen er at arbejde med både eksisterende og nye bygninger og store og små interventioner. Sammenhængen vil skabe en forskel!

The point is to work with both existing and new buildings, large and small interventions. The sum wil make the difference!

ANDRE FUNKTIONER OTHER FUNCTIONS



PLAY USER LAB
PLAY USER LAB

Et nyt lab for Capital of Children's research er på vej.

A new lab for LEGO research into play is on it's way.

LEGO KONCERNENS PEOPLE HOUSE
THE LEGO GROUP'S PEOPLE HOUSE

Samlingspunkt for LEGO medarbejdere - og mere til?

Meeting place for LEGO employees - and more?



NYE HOTELLER
NEW HOTELS

Nye hoteller er på vej i Billund. Hvordan kan de skabe værdi i byen?

New hotels are coming - how can they create value in Billund center?

CO-WORKING HOTEL
NEW CO-WORKING HOTEL

En ny kombineret arbejds- og hotel funktion?

A new shared working and living function?



NYE BOLIGER
NEW HOUSING

Kan nye boliger i bymidten udvikles tidligt og skabe bykvalitet?

Could new housing in the center be developed early to support urban quality.

BØRNENES LABYRINT
CHILDRENS'S LABYRINTH

Kunstprojekt udviklet på Billund Bienale for byleg.

Art and play project developed on the Urban play biennale.

FACADER OG KANTZONER FACADES AND EDGE ZONES



INDKIG TIL LEGO KONCERNENS ARBEJDSPLADSER
LEGO GROUP WORK PLACES VIEWS

Indkig til LEGO Koncernens arbejdspladser

LEGO group work places views



INDKIG TIL LEGOLAND
LEGOLAND VISUAL OPENINGS

Nye kig ind til legens verden.

New views into the playful theme park.



LEGENDE FACADER
PLAYFUL FACADES

Aktivering facader i Billund.
Activating facades in Billund.

Projekter skrevet med sort er på tegnebrættet.
Projects written in black are on the drawing board.

Projekter skrevet i gråt er forslag.
Projects written in grey are proposals.

SCENARIE FOR KULTUR OG BYUDVIKLING FASE I
SCENARIO FOR CULTURE & URBAN DEVELOPMENT PHASE I

Tidsplanen viser et scenarier for en sammenhængende kultur- og byudviklingsstrategi. En helhedsorienteret, tidsbevidst udviklingsstrategi, der samtænker kultur og byplanlægning!

The timetable show one scenario for a coherent culture and urban development strategy. A holistic, time-conscious development strategy bringing together culture and urban planning.

BYLIVSBOOSTER
URBAN LIFE BOOSTER



Kickstart til Billunds byliv!
Kick start til Billunds byliv!

BIENNALE FOR BYLEG
URBAN PLAY BIENNALE



Innovative, børnevenlig byrum!
Innovative, childfriendly city!

BILLUND ÅBEN BY
BILLUND OPEN UP



Liv til Billunds facader!
Life to Billunds facades!

LEGEBY BILLUND
PLAY BILLUND

I BLL

Kreativitet i byen!
Creativity in the city!

KULTURHANDLINGSPLAN
CULTURAL ACTION PLAN

2017 2018 2019

BYUDVIKLING
URBAN DEVELOPMENT



PLAY USER LAB
PLAY USER LAB

START-UP COMMUNITY
START-UP COMMUNITY



INDKIG I LEGOLAND
LEGOLAND VISUAL OPENINGS

LEGO KONCERNENS PEOPLE HOUSE
THE LEGO GROUP'S PEOPLE HOUSE



LEGO HOUSE
LEGO HOUSE



LEGENDE FACADER
PLAYFUL FACADES



BILLUND BØRNEKULTURHUS
BILLLUND MAKERS LAB



LEGO HOUSE PLADSER
LEGO HOUSE PLADSER



LEGO CAMPUS BYRUM
LEGO CAMPUS URBAN SPACE



PLAYLINE PART 1
PLAYLINE PART 1

LÆRINGSBYEN
URBAN CLASSROOM



Skoler bruger Billund for alvor
Billund for learning!

BIENNALE FOR BYLEG
URBAN PLAY BIENNALE



Innovative, børnevenlig byrum!
Innovative, childfriendly city!

+

•••

KIDSTARTER
KIDSTARTER



Børns ideer til virkelighed!
Kids ideas alive!

+

•••

2020 2021 2022 2022+

CO-WORKING HOTEL
NEW CO-WORKING HOTEL

BØRNENES LABYRINT
CHILDRENS' LABYRINTH



NYE HOTELLER
NEW HOTELS



GRØNT LÆRINGSRUM
GREEN CLASSROOM



PLAYLINE PART 2
PLAYLINE PART 2



INDKIG TIL LEGO KONCERNENS ARBEJDSPLADSER
LEGO GROUP WORK PLACES VIEWS



NYE BOLIGER
NEW HOUSING

Projekter, skrevet med sort, er allerede på tegnebrættet.
Projects written in black are already on the drawing board.

Projekter, skrevet i gråt, er forslag.
Projects written in grey are proposals.

FREMTIDENS BILLUND
FUTURE BILLUND

I 2015 tog Billund Kommune, KIRKBI og Realdania et stort og modigt skridt: At ville oversætte den bredere vision om Billund som Børnenes Hovedstad til en egentlig byvision for Billund.

Som rådgivere har vi i BIG og Urgent. Agency haft fornøjelsen af at lære Billund at kende – og møde mange af de mennesker, der skaber Billund. Vi er kommet tæt på Billunds udfordringer og har fået øjnene op for byens store potentiale. Og Billund har helt særlige forudsætninger og muligheder. Med det særlige forhold til LEGO Koncernen, de mange besøgende og med lufthavn og snart tog samt motorvej ved dørtrinnet.

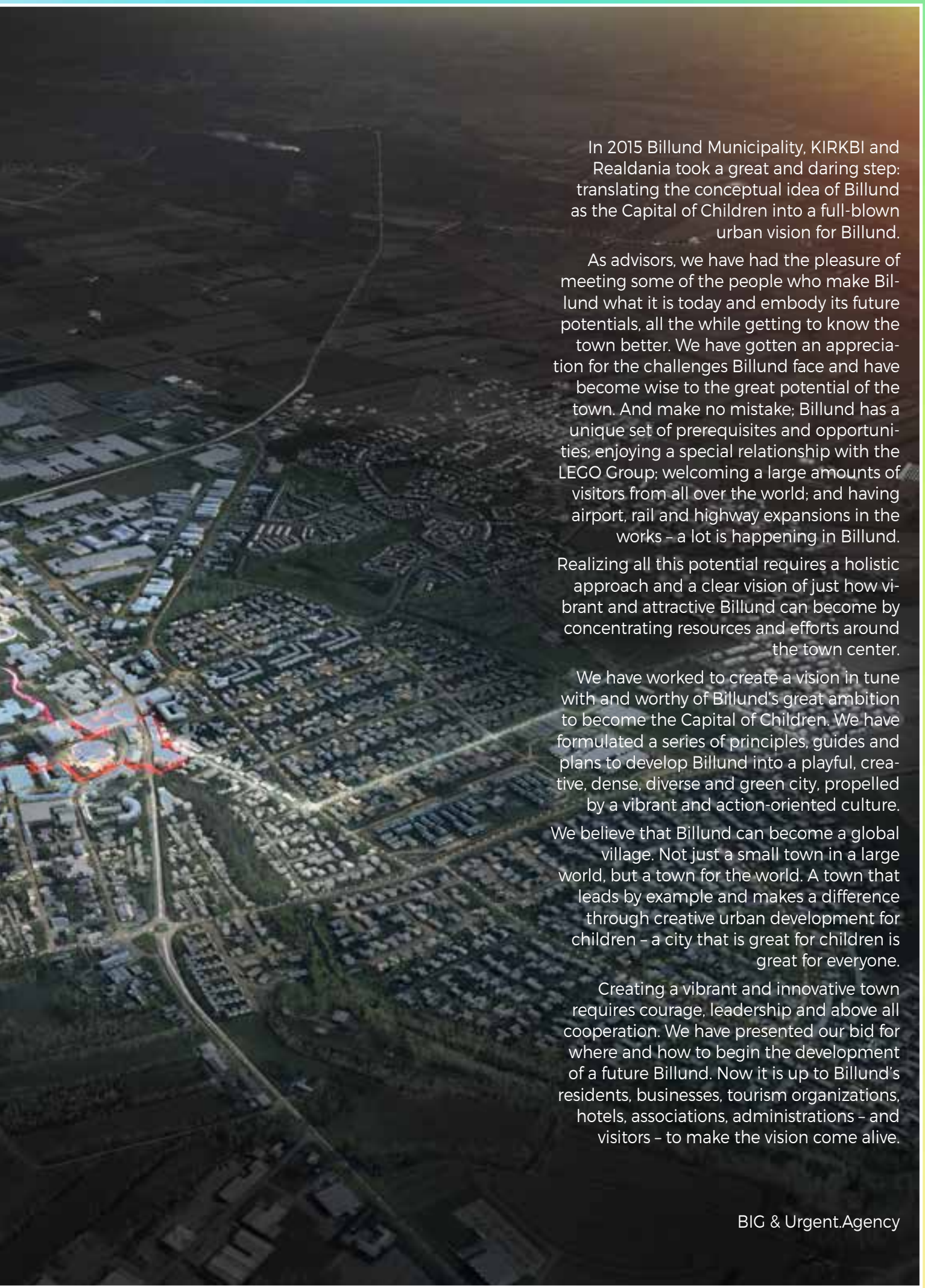
Skal alt det potentiale realiseres, kræver det blik for den store sammenhæng, og på hvor attraktiv byen kan blive, hvis byens ressourcer koncentreres omkring bymidten

Vi har arbejdet på at skabe en vision, der lever op til Billunds store vision: at blive Børnenes Hovedstad. Vi har formuleret en række principper, guidelines og planer, der vil udvikle Billund som en legende, kreativ, tæt, mangfoldig og grøn by, der drives frem af en levende og handlingsorienteret kultur.

Vi tror, at Billund kan blive en global landsby. Ikke bare en lille by i verden, men en lille by for verden. En by, der kan gøre en forskel og blive et forbillede for kreativ byudvikling i børnehøjde – der skaber bykvalitet for alle.

Men det kræver mod, lederskab og frem for alt samarbejde, at skabe en god by. Vi har givet vores bud på, hvor man kan starte udviklingen af fremtidens Billund. Nu er det Billunds borgere, virksomheder, turistorganisationer, hoteller, foreninger, forvaltninger – og de besøgende – der skal gøre den til virkelighed.

BIG & Urgent.Agency



In 2015 Billund Municipality, KIRKBI and Realdania took a great and daring step: translating the conceptual idea of Billund as the Capital of Children into a full-blown urban vision for Billund.

As advisors, we have had the pleasure of meeting some of the people who make Billund what it is today and embody its future potentials, all the while getting to know the town better. We have gotten an appreciation for the challenges Billund face and have become wise to the great potential of the town. And make no mistake; Billund has a unique set of prerequisites and opportunities; enjoying a special relationship with the LEGO Group; welcoming a large amounts of visitors from all over the world; and having airport, rail and highway expansions in the works – a lot is happening in Billund.

Realizing all this potential requires a holistic approach and a clear vision of just how vibrant and attractive Billund can become by concentrating resources and efforts around the town center.

We have worked to create a vision in tune with and worthy of Billund's great ambition to become the Capital of Children. We have formulated a series of principles, guides and plans to develop Billund into a playful, creative, dense, diverse and green city, propelled by a vibrant and action-oriented culture.

We believe that Billund can become a global village. Not just a small town in a large world, but a town for the world. A town that leads by example and makes a difference through creative urban development for children – a city that is great for children is great for everyone.

Creating a vibrant and innovative town requires courage, leadership and above all cooperation. We have presented our bid for where and how to begin the development of a future Billund. Now it is up to Billund's residents, businesses, tourism organizations, hotels, associations, administrations – and visitors – to make the vision come alive.

BIG & Urgent.Agency

KREDITERING
CREDITS

BILLUND BYVISION ER UDVIKLET AF:
BILLUND CITY VISION IS DEVELOPED BY:

RÅDGIVARE CONSULTANTS

BJARKE INGELS GROUP (hovedrådgivare)

PARTNER IN CHARGE
Founding Partner | Bjarke Ingels
Partner | Andreas Klok Pedersen
PROJECT MANAGER
Associate Architect | Hanna Johansson
PROJECT TEAM
Claes Robert Janson
Magdalene Maria Mroz
Fratila Cristian Teodor
Anna Wisborg
Magnus Garvoll
Simone Tchonova
Dimitrie Grigorescu

URGENT AGENCY (underrådgivare)

PARTNER IN CHARGE
Founding Partner | Christian Pagh
PROJECT MANAGER
Kåre Stokholm Poulsgaard
PROJECT TEAM
Rebecca Sparr
Anna Langier
Weronika Marek
Delia Albu
Lasse Köhler
Valinka Sueson

RÅDGIVENDE DELTAGELSE FRA KLIENTGRUPPE:
CLIENT GROUP ADVISORY PARTICIPATION:

STRATEGISK STYREGRUPPE STRATEGIC STEERING GROUP

KIRKBI
Ejer |Kjeld Kirk Kristiansen
Senior Vice President | Real Estate Investments | Steen Pedersen
REALDANIA
Programchef | Byer for mennesker | Astrid Bruus Thomsen
BILLUND KOMMUNE
Økonomiudvalget ved:
Borgmester | Ib Kristensen (V)
Næstformand | Robert Terkelsen (V)
Annette Lundgaard (V)
Kenneth Storbank (V)
Ulrich Kristensen (V)
Frede Nørskov (S)
Bjarne Jensen (DF)
Kommunaldirektør | Ole Bladt-Hansen
Teknisk direktør | Jørgen Rye
Afdelingsleder | By & Udvikling |Birgit Sønderskov Weber
Projektleder | Thomas Lygum Sidelmann

STYREGRUPPE STEERING GROUP

KIRKBI
Senior Vice President | Real Estate Investments | Steen Pedersen
REALDANIA
Programchef | Byer for mennesker | Astrid Bruus Thomsen
BILLUND KOMMUNE
Kommunaldirektør | Ole Bladt-Hansen
Teknik- & Økonomidirektør | Jørgen Rye
Afdelingsleder | By & Udvikling |Birgit Sønderskov Weber
Projektleder | Thomas Lygum Sidelmann

PROJEKTGRUPPE PROJECT GROUP

KIRKBI
Senior Director |Real Estate Investments | Mette Moesgaard
Senior Manager|Real Estate Investments |Morten Jørgensen
LEGO FOUNDATION
Senior Director | Capital Of Children | Hanne Træholt Odegaard
CAPITAL OF CHILDREN OFFICE
CEO |Mette Højborg
BILLUND KOMMUNE
Projektleder |Thomas Lygum Sidelmann

BILLEDKREDITERING
IMAGE CREDITS

s. 10 tv	The Finger Plan, Ministry of the Environment, Denmark, 2015, www.naturstyrelsen.dk
s. 13 th	Photographer Maria Hedegaard
s. 31 nederst tv	Photographer Thomas L. Sidelmann
s. 31 nederst th	Billund Kommune
s. 35 øverst	LEGO Koncernen
s. 35 nederst	LEGO Koncernen
s. 36 øverst	LEGO Koncernen
s. 36 nederst	LEGO Koncernen
s. 37 øverst	Lalandia, Håkan Dahlström, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode
s. 37 central	Billund Kommune
s. 40-41	Billund Kommune
s. 47 tv	Capital of Children
s. 56 nederst	Julius Volz, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 57 nederst	USAG-Humphreys, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 58 øverst	National Assembly of Wales, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 59 øverst	Lucélia Ribeiro, Children at school, www.flickr.com https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 62-63	Billund Kommune
s. 67 nederst tv	Photographer Maj-Britt Boa
s. 67 nederst th	Radikale Venstre, Henriette Kjær, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode
s. 74-75	Used Lego Duplo bricks, Arto Alanenpää, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.en
s. 78 tv	Machine Shop Men GPN, NASA Headquarters - Greatest Images of NASA (NASA-HQ-GRIN), http://www.jsc.nasa.gov/policies.html#Guidelines
s. 78 midten	Factory Automation with industrial robots for palletizing food products like bread and toast at a bakery, Uploaded by Roboter, http://freedomdefined.org/Definition
s. 78 th	The Courtyard, NLB Bldg, Terence Ong, http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/
s. 79 nederst	Chris anderson, wired, Uploaded by russavia, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode
s. 80 midten th	LEGO Koncernen
s. 81 øverst tv	Eric Bailey, https://www.pexels.com/photo/people-meeting-workspace-team-7097/
s. 81 øverst th	Seemi Peltoniemi, https://unsplash.com/photos/4qJdtfJ2MmQ
s. 81 midten	White Architekter, Small Means and Great Ends, winning design solution
s. 81 nederst	Martin Abegglen, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 86 midten	Nyhavn lego, fdecomite, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode
s. 86 nederst	Lalandia, Håkan Dahlström, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode
s. 87 nederst th	LEGOLAND
s. 89 øverst	Girls fishing, https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode
s. 97 øverst th	Billund Kommune
s. 99 øverst tv	Dr. John D. Kasarda, University of North Carolina
s. 99 øverst th	Dr. John D. Kasarda, University of North Carolina
s. 99 nederst	Photographer: Joan Karlsen, JydskeVestkysten
s. 105 øverst	Billund Kommune
s. 107 nederst	Scanpix Denmark
s. 112-113	Farhad Sadykov, https://www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 114 øverst tv	Karolina Grabowska.STAFFAGE, https://www.pexels.com/photo/little-boy-playing-in-the-sand-6459/
s. 114 øverst th	Parker Knight, Sunday 626, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 114 nederst tv	North Charleston, Coalition Builds New Playground in One Day for Chicora-Cherokee Community, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/

s. 114 nederst th	docentjoyce, Children at Spooner's Cove, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 115 øverst	Paweł Kadysz, https://stocksnap.io/photo/4WNE643A53
s. 116 øverst	Tim Simpson www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 117 øverst	Michał Parzuchowski, https://stocksnap.io/photo/RSP6NAGL6B
s. 118 øverst	benscherjon, https://pixabay.com,
s. 119 øverst	Olgierd Rudak www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 120-121	My Photo Journeys, Girls at play 2, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 122 øverst	Chris Bignola, https://unsplash.com/photos/3JZeW3rtg6E
s. 122 nederst	LEEROY.ca, www.pexels.comphotokid-child-parent-small-7835
s. 123 øverst tv	Anders Ruff Custom Design, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 123 øverst mf 1.	LadydragonflyCC, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 123 øverst mf 2.	Claus Rebler, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 123 øverst th	Steven Depolo, Colorful Wooden Blocks Children's Museum Marco April 17, 2014, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 123 midten tv	cherylholt, https://pixabay.com/en/girls-children-kids-friends-young-462072/
s. 123 midten mf	Maxim Matveev, httpswww.pexels.comphotokid-children-playing-girl-11523
s. 123 midten th	Phillipe Put, 12062013z, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 123 nederst	Eric Bailey, https://www.pexels.com/photo/people-office-team-collaboration-7075/
s. 124 øverst	barockschloss, Let's Play, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 125 øverst	Anders Ruff, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 126 øverst	Steve Slater, children climbing the rocks, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 127 øverst	Mike Prosser, I made a Minecraft treehouse, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 132 øverst	Chad Sparkes, Magic Kingdom, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 132 nederst	Hernan Piñera , street soccer , www.flickr.com , https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 133 øverst	ADTeasdale, Welcome to fabulous Las Vegas, , https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 134 øverst	Nicholas A. Tonelli, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 135 øverst	Adrianna Calvo, httpswww.pexels.comphotobeach-child-kid-playing-17742
s. 136 øverst	Andy Arthur, Play Free, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 136 nederst	Theme Park Tourist, www.flikr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 137 øverst	Dennis Jarvis, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/,
s. 137 nederst	Alehins, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/,
s. 140-141	Gianandrea Villa, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/,
s. 144 nederst tv	AwesomeSA, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 144 nederst th	Ryan Tauss, https://unsplash.com/photos/8LCniPTjhGo
s. 145 nederst tv	Praveen Kumar, Happy child with painted hands, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 145 nederst th	Redd Angelo, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/,
s. 146 øverst	Miika Silfverberg, On the edge, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 147 øverst	Marcin Milewski, https://www.pexels.com/photo/computer-motherboard-pc-wires-8943/
s. 163 øverst th	Christian Pagh, Carlsberg rope forrest by UiWE (Urgent.Agency) and Keinicke Overgaard Arkitekter
s. 163 nederst tv	White77, https://pixabay.com, CC0 Public Domain
s. 167 midten th	Max, Brett Sanborn FID, www.flicker.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 171 øverst tv	Travis Swan, www.flicker.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 171 midten tv	U.S. Fish and Wildlife Service, Children playing outdoors, http://www.public-domain-image.com/
s. 171 nederst th	Amanda Mills, USCDCP, Young students spend time in the fresh air is in public domain, http://www.public-domain-image.com/

s. 175 øverst tv	Mojpe, https://pixabay.com, CC0 Public Domain
s. 175 midten tv	Foto by Karoline H. Larsen. Artwork: Collective String Project in Billund by Karoline H. Larsen
s. 175 nederst tv	The LEGO Foundation, LEGO Ideas Conference
S. 221 øverst th	High Line 20th Street looking downtown, Beyond My Ken, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/1.0/legalcode
s. 224 øverst anden fra venstre	The Biomega OKO electric bike by KiBiSi
s. 225 øverst første fra venstre	Jogging with the Dog, Don DeBold, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 225 øverst anden fra venstre	Fort Greene Park Tennis Court Resurfacing, photo by Amanda Woods, user Fort Greene Focus, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-nd/2.0/
s. 225 øverst anden fra højre	Coaching for young cyclists, Haggerston Park E2, Robin Stott, http://www.geograph.org.uk/, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 225 nederst første fra venstre	6-9-12 Project Yoga Richmond, Eli Christman, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 225 nederst anden fra venstre	New York City Streetscapes - Skateboarding on Lower East Side, Steven Pisano, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 225 nederst anden fra højre	Outdoor park gym, Brisbane City Council, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 225 nederst første fra højre	Hennessy Road Basketball Court, Wan Chai, Hong Kong, Eyarmso, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 225 øverst første fra venstre	The Red Stair designed by Marcus O'Reilly Architects, Melbourne
s. 226 nederst første fra venstre	Field Trip: First Grade Outdoor Education, woodleywonderworks, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 226 nederst anden fra venstre	Children And Lego Robots At Family Math Club, paul_houle, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 227 øverst første fra venstre	Picture of outdoor public art sculpture, Ontario, Canada, Glogger, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 227 øverst anden fra højre	Light Garden art installation designed by Bruce Munro
s. 227 øverst første fra højre	Light Garden art installation designed by Bruce Munro
s. 227 nederst første fra venstre	Aeolus - Acoustic Wind Pavilion by Luke Jerram, artethgray, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 227 nederst anden fra venstre	LEGO: Marvel Avengers, Marco Verch, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 227 nederst anden fra højre	Impulsion, Lateral Office, CS Design et EGP Group, 2015, art_inthecity, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 229 øverst anden fra venstre	Longleat Hedge Maze, Nikie Odolphie, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0
s. 229 nederst anden fra venstre	GMP Architecture - Bird Watching Tower, Forgemind ArchiMedia, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0
s. 229 nederst anden fra højre	WOW-Park, Skjern, Denmark, Photographer Søren Palmelund
s. 229 nederst første fra højre	Harads, The Mirrorcube, Detlef Schobert, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-nd/2.0/
s. 230 øverst anden fra venstre	Iceberg, Place des festivals, art_inthecity, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0
s. 230 øverst anden fra højre	SANAA, Serpentine Pavillion, carla cruz, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 230 øverst første fra højre	Edith Meusnier, Artefact, Bois de Belle Rivière, Québec, 2010, Edith Meusnier, https://en.wikipedia.org, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 230 nederst første fra venstre	RO&AD Architecten - Moses Bridge, Forgemind ArchiMedia, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 230 nederst anden fra venstre	Storm King: Maya Lin, Elijah Porter, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-nd/2.0/
s. 231 øverst første fra højre	Legoland Billund, Danmark, Bobby Hidy, https://en.wikipedia.org, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 231 nederst anden fra venstre	Scanpix Denmark
s. 285 øverst	Photographer Thomas L. Sidelmann
s. 325 nederst tv	Anaheim Jacaranda's, Frank Reyes, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 326 nederst tv	Robson Square, Guilhem Vellut, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 326 øverst th	Coaching for young cyclists, Haggerston Park E2, Robin Stott, http://www.geograph.org.uk/, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 326 nederst th	Avenida Amsterdam - Colonia Condesa, ProtoplasmaKid, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 327 øverst th	Oxford Street, Swansea, Pierre Terre, http://www.geograph.org.uk/, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 327 nederst th	London : Kensington - Exhibition Road, Lewis Clarke, http://www.geograph.org.uk/, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 328 øverst th	Benjamin Franklin Parkway, InSapphoWeTrust, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/, changes made
s. 328 nederst tv	135-365 The Danish Champs Elysée, Karen Mardahl, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 328 nederst th	Hornby Separated Bike Lane, Paul Krueger, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 329 nederst tv	Passeig de Gràcia seen from Casa Milà, Andrew, https://en.wikipedia.org, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/

s. 329 øverst th	Boulevard Saint-Germain 2010, Aleksandr Zykov, https://en.wikipedia.org, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 329 nederst th	Photo du boulevard de Magenta, Coyau, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en, changes made
s. 330 nederst tv	VA Portland, Parker Knight, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/, changes made
s. 330 øverst th	IMGP4686, diana m, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/, changes made
s. 330 nederst th	Paul Street road improvements, Matt Brown, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 332 øverst tv	Suburban development in Colorado Springs, Colorado, David Shankbone, https://en.wikipedia.org, license http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 334 nederst tv	Kompassgatan streetscape, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/, changes made
s. 334 nederst th	Moriyama House 01, midorisyu, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/, changes made
s. 335 nederst tv	Setonomori Houses, Makoto, http://arch-hiroshima.main.jp/main/arch-hiroshima/arch/seto/setonomori.html, license http://creativecommons.org/licenses/by-nd/2.1/jp/
s. 335 nederst th	Tower House, Andrew Maynard Architects, photo by Tess Kelly, username designmilk, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 338 nederst tv	Highline, public space, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 338 øverst th	MoMA, outdoors, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 338 nederst th	Public park, Munich, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 341 nederst th	Sustainable paving, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 341 øverst th	Avenue Daumesnil, Paris, Payton Chung, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 342 nederst tv	Green car park, Rose and Trev Clough, http://www.geograph.org.uk/, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 342 nederst th	Beautiful parking lot, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 343 øverst th	Herzog & de Meuron - Lincoln Road Parking, Forgemind ArchiMedia, http://www.flickriver.com/, license http://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 343 nederst th	Parking lot in the Broadway District, New York City, Mario Roberto Duran Ortiz , https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 344 øverst th	Herzog & de Meuron - Lincoln Road Parking, Forgemind ArchiMedia, www.flickr.com, license http://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 344 nederst th	Herzog & de Meuron - Lincoln Road Parking, Forgemind ArchiMedia, www.flickr.com, license http://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 348 nederst tv	Tiger and Turtle Magic Mountain, Duisburg, Ruhrgebiet, Christiane Jodl, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 348 øverst th	BP Pedestrian Bridge , Torsodog, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 348 nederst th	Die Legobrücke in Wuppertal , Morty, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 349 nederst tv	Yarn bomb in Minneapolis, Minesota, Friendlyneighborhoodyarnbomber, https://commons.wikimedia.org, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/
s. 351 nederst th	Children, waterfront sculpture, La Citta Vita, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 351 nederst tv	Fountain Fun, Bev Sykes, https://commons.wikimedia.org, https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 352 øverst tv	Princess Diana Memorial Fountain, Loz Pycock, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 352 nederst tv	Think Blink bij Roombeek, Think Blink, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 352 øverst th	Silver Rill, Col Ford and Natasha de Vere, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 353 øverst tv	Parc du Chemin-de-l'Ile Nanterre, Ariel Kogan, https://commons.wikimedia.org, license https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/
s. 353 nederst th	RO&AD Architecten - Moses Bridge, Forgemind ArchiMedia, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 354 øverst	Image courtesy Søren Bork-Pedersen, www.brickfetish.com
s. 355 nederst th	21 Balançoires, Promenade des artistes , Art_inthecity, www.flickr.com, www.flickr.com, license https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/
s. 357 nederst tv	Lego street art , RJ vandalog, www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 360-361	U.S. National archives and Records administration, Nursery school children do some building with blocks, https://commons.wikimedia.org,
s. 364 nederst	John Vetterli, Gooderham and Worts Banner, www.flicker.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 365 nederst tv	Are Sjøberg, Follow orange Feeling, www.flicker.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 365 nederst th	Jonathan Billinger, Hay Castle Bookshop, https://commons.wikimedia.org, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/deed.en
s. 379 nederst tv	Gary Denham, https://www.flickr.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 379 nederst th	Ignacio García, Atlantis, www.flicker.com, https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/
s. 381 øverst	WDMO Architects, http://www.dwell.com/photo/10443/project-manassas-park-elementary-school-pre-klocation-manassas-park-virginiaview-outdoor

"The material in this book is produced for Billund Kommune, Realdania and Kirkbi in connection with the Billund Byvision project and is intended for non-commercial use only. The content of this book represents copyrights of BIG and Urgent Agency as well as third parties. To our best knowledge we have obtained all necessary consents to use of such copyright and or made proper credits to the owner of such copyrights. Any further publication of this book or partial content of it is strictly prohibited without the prior written consent of BIG. Please contact hj@big.dk if you have any questions."